imburgs agblad

Zaterdag 15 juli 1978. 60e jaargang no 165

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., Nobelstraat 21, 6411 EK Heerlen, tel. 045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 41,65; maand ƒ 13,98 – Giro 1035100

De tweede golf vakantiegangers is opgestart. Vertrokken naar dichtbij en naar veraf. Nog nooit eerder heeft de alarmcentrale van de ANWB in Den Haag het zo druk gehad. En dat echt niet alleen vanwege de catastrofe in Spanje. De oproepen, het afhalen van gewonden en zieken, die onderweg gestrand zijn, gaat onverminderd verder. „Laat toch een adres achter", zo luidde de smeekbede van de ANWB aan de vakantieganger en..... „rij rustig". zo liet deze instantie ook nog even waarschuwend weten. Nu geloof ik echt dat uitgerekend de ANWB, die dag in dag uit tijdens de vakantieperiode geconfronteerd wordt met de onplezierige kant van het op vakantiegaan, dit rustig onder de aandacht van miljoenen mag brengen, die klaar staan om te vertrekken. De ANWB heeft trouwens nog meer gezegd "knal niet meteen na het werk in alle vroegte in vliegende vaart weg om toch maar zoveel mogelijk kilometers te verorberen. Rust gewoon eventjes uit en ga dan kwiek gewoon wat later weg. Dat rijdt dan lekker ontspannen. Ik hoop ook dat het met het achterlaten van honden zal meevallen. Want dat is gewoon laf. Het weer ligt zo op de grens van bijna goed en goed, weliswaar een warme temperatuur maar nog niet met een open blauwe hemel. De grenzen gaan open als sluizen die automassa's lozen op de wegen naar de verte. Honderdduizenden van de eerste vakantiegolf zijn teruggekeerd, miljoenen van de tweede golf zijn vertrokken. De kerken zijn wat leger dan anders en je kunt warempel in bepaalde steden vrij gemakkelijk parkeren. Dat valt ook op. Goede morgen vertrekkers, goede reis.

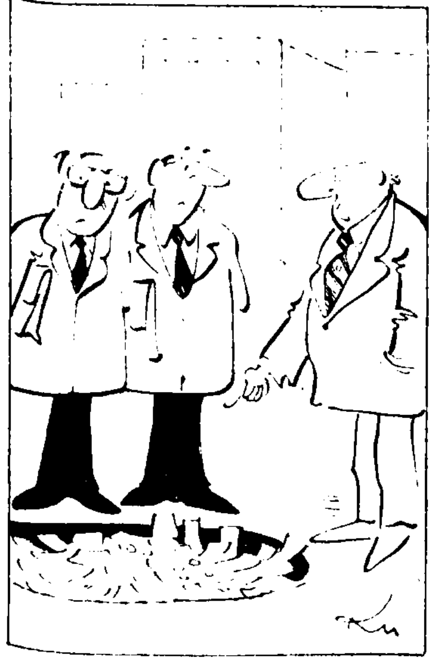
Tip

Vandaag kunnen de jeugdigste vakantiegangers in Brunssum (en niet zoals abusievelijk gemeld in Hoensbroek) kennismaken met niemand minder dan Pipo de Clown, het vriendje van alle grote, alle kleine, dikke en dunne kinderen. Om half drie is Pipo in het Brunssumse openluchttheater, samen met – ja natuurlijk, sapper-de-flap-nogaan-toe – met Mamma Loe. En als het regent is het tweetal vanaf 14.30 uur in „D'r Brikke Oave" te zien. De entree bedraagt slechts ƒ 2,50. Voor de volwassenen is er in het weekend natuurlijk ook het een en ander te doen. Vandaag en morgen in Craubeek bij Klimmen bijvoorbeeld de straatkermis, in Doenrade een Luikse markt met boerenfeesten en .....de laatste twee dagen van het WMC in Kerkrade.

Thee

Groentehandelaar H. Heerema uit Groningen heeft in Engeland aan de monding van de rivier de Ribble een lap grond van 2300 ha gekocht om er groente op te telen. Het gebied zal hiervoor moeten worden ingepolderd. Daartegen hebben de Britten bezwaar, omdat zij vrezen dat een belangrijk natuurreservaat aan de Ribblemonding, waar veel vogels overwinteren, zal verdwijnen. Heerema echter wil dat gebied sparen en zegt dat de vogels niets te vrezen hebben. Mocht deze verklaring de Britten niet overtuigen, hoeft Heerema tussen zijn tomaten en doperwten slechts wat theestruiken te planten. Engelsen waarderen dit soort theekens van goodwill.

Waar zijn ƒ 500 miljoen steun voor de mijnen?



We hebben er de schacht mee gedicht.....

Grootscheeps landelijk onderzoek:

Gastankjes kampeerders bevatten vaak verkeerd gas

door Jules Zollner

ROERMOND – De kans dat de afschuwelijke ramp met de gasontploffing op de Spaanse camping zich in ons land herhaalt is niet zo gering als algemeen wordt aangenomen. De gastankjes van de kampeerders in ons land blijken vaak verkeerd gas te bevatten. Ze worden onjuist afgevuld. Controleurs van het Korps Gevaarlijke Stoffen van het ministerie van Verkeer en Waterstaat hebben dat zo pas ontdekt. Er is een landelijk grootscheeps onderzoek op gang gekomen naar de praktijken van vulstations in ons land. In plaats van met butaan- en propaangas zou er met LPG (Liquid Petroleum Gas) gevuld worden.

Volgens controleur J. Wasserman van het Korps Gevaarlijke Stoffen in Roermond is het nog juist op tijd om de kampeerders enige ernstige waarschuwingen mee te geven. „Laat de flessen uitsluitend vullen bij bonafide stations. Controleer de stempelinslag met datumaanduiding over de keuring en ijking van de flessen die men krijgt. Zet de fles niet in de zon en doe de hoofdkraan na elk gebruik dicht". De heer Wasserman vermoedt dat de gasflessen van de kampeerders op de Spaanse rampcamping gevuld waren met LPG in plaats van met butaan en propaan, zonder dat de kampeerders dat overigens wisten. „Keuringseisen en controle zijn in Spanje veel minder streng dan in Europa", meldt de heer Wasserman. Dat zal overigens spoedig veranderen.



● Controleur J. Wasserman *...vullen bij bonafide stations...*

bracht", aldus de Roermondse controleur. Het onderzoek startte gelijktijdig in Limburg en in Drente. LPG kan vormveranderingen zoals krimpen van de fles niet opvangen. Het zet uit bij warmte en hitte, waardoor de fles onherroepelijk zal openbarsten. Volgens de heer Wasserman is het niet eenvoudig de fraude met goedkoop LPG voor duur campinggas (butaan en propaan) de kop in te drukken. „Uit voorzorg zou men de fles voor de helft, of doorgaans tweederde, kunnen laten vullen", aldus de heer Wasserman.

Gepost

„Wij hebben ontdekt, dat in Nederland op grote schaal met LPG gevuld wordt in plaats van met butaan en propaan. Deze soorten zijn duurder, maar alleen geschikt voor kook- en huisdoeleinden. LPG is uitsluitend motorbrandstof", aldus de heer Wasserman. Hij heeft de laatste maanden dagen en nachten lang in verdekte opstelling moeten posten bij verschillende gasvulstations. Zo is de dienst op verschillende plaatsen in ons land fraude en knoeierij met levensgevaarlijk gas op het spoor gekomen.

Dikbuiken

„Flessen, die van vorm waren veranderd, die dikbuikiger waren geworden, hebben ons op het spoor ge-

Filatov wegens spionage voor vuurpeloton

MOSKOU – Een militaire rechtbank in Moskou heeft gisteren de Sovjetrus Anatoly Filatov (38) wegens spionage ter dood veroordeeld. Het vonnis zal worden uitgevoerd door een vuurpeloton.

Filatov bekende tijdens het proces dat hij door een niet met name genoemde Westelijke inlichtingendienst in 1974 in Algerije was gerecruteerd om spionage tegen zijn land te bedrijven.

Uit de verklaring van Filatov bleek dat de westelijke inlichtingendienst hem in verbinding had gebracht met een vrouw, de liaison had gefotografeerd en hem vervolgens tot spionage had gechanteerd. Filatov had naar zijn zeggen gedurende twee jaar gecodeerde instructies gekregen door te luisteren naar een radiostation van de inlichtingendienst, „die gestationeerd was op het grondgebied van een Westeuropees land". Volgens insiders had Filatov later persoonlijk contact gemaakt met een buitenlandse functionaris van een inlichtingendienst, die optrad onder diplomatieke dekmantel. De buitenlander en diens vrouw werden vorig jaar in Moskou gearresteerd.

Voor zijn activiteiten werd Filatov met buitenlands geld, roebels en goud betaald. Filatovs verdediger zei – volgens het persbureau Tass – dat niet getwijfeld hoefde te worden aan de schuld van de verdachte, maar dat hij geen „ideologische verrader" was.

Sjtsjaranski tot 13 jaar veroordeeld

MOSKOU – De joodse dissident Anatoly Sjtsjaranski (30) is gisteren op beschuldiging van spionage en staatsvijandige activiteit tot 13 jaar veroordeeld; te weten drie jaar gevangenisstraf en tien jaar werkkamp.

Sjtsjaranski is een van de oprichters van de Helsinki-groep van toezicht op de toepassing van de mensenrechten in de Sovjetunie. Sjtsjaranski heeft tot het laatst ontkend zich aan spionage schuldig te hebben gemaakt.

Even voordat het vonnis werd uitgesproken, legde Sjtsjaranski een korte verklaring af. „Ik ben gelukkig", zei hij, „omdat mijn geweten gerust is. Ik zal veroordeeld worden, omdat ik mensen heb geholpen".

Het voornaamste punt van de aanklacht tegen Sjtsjaranski was zijn contact met een in Moskou geaccrediteerde journalist, die door de Russische overheid als een agent van een buitenlandse militaire geheime dienst werd beschouwd. Sjtsjaranski zou hem geheim materiaal hebben gegeven.

Al 161 doden

MADRID – Het aantal doden als gevolg van de ontploffing op de Spaanse camping Los Alfaques in de provincie Tarragona, is gisteren gestegen tot 161. Het stoffelijk overschot van 85 mensen is nog niet geïdentificeerd.

De Spaanse regering heeft ermee ingestemd dat een speciaal Nederlands identificatieteam komt meehelpen bij het stellen van de identiteit van de campingslachtoffers. Ons land heeft een vaste groep van specialisten voor dergelijke gelegenheden. Dat staat onder leiding van de kolonel van de rijkspolitie, H. van Laar.

LIMBURG

Droog maar te koel. Wolkenvelden. 17 tot 20 graden.

EUROPA

Belgische kust: matig strandweer, 16 tot 18. Zuid-Scandinavië: koel, plaatselijk een bui, 15 tot 18. Britse eilanden: koel met opklaringen, 16 tot 20. Frankrijk: goed zomerweer, 23 tot 30. Duitsland: wisselend bewolkt, 17 tot 20. Alpengebied: zomers, 24 tot 28. Dalmatische kust: zomers, 27 tot 30. Balkanlanden: zomers, 28 tot 34. Italië: zomers, 27 tot 32. Spanje: zomers, 24 tot 34 graden.

VANDAAG:	**zon op: 5.37**	**zon onder: 21.55**
	maan op: 16.36	**maan onder: 1.46**

Naar mogelijke manipulaties met overheidsgeld

Justitieel onderzoek naar Holland United

DEN HAAG – Justitie stelt een nader oriënterend onderzoek in naar mogelijk strafbare manipulaties met overheidsgeld door figuren in het failliete bedrijf Holland United te Heerlen. Het ministerie van Economische Zaken had in 1974 nog ƒ 2,5 miljoen krediet in het bedrijf gestopt. Daarvan bleek midden vorig jaar, toen Holland United op de fles was, niets meer over. In antwoord op vragen van de PvdA-kamerleden Wöltgens en Konings (van 23 augustus 1977!) deelt minister van Aardenne mede namens minister de Ruiter van Justitie thans mede, dat er weliswaar geen concrete aanwijzingen zijn voor gepleegde strafbare feiten, maar dat het toch loont het Openbaar Ministerie een onderzoek te laten instellen.

Alles bij elkaar is er voor 17 miljoen steun verleend aan Holland United, dat tenslotte de bedrijven de Haan-Mentor in Friesland en Veldkoning in Roermond in zijn val meesleepte. De rijksaccountantsdienst moest van minister Lubbers een rapport opmaken, dat vervolgens wegens onvoldoende openheid door hem werd teruggezonden. Een nieuw rapport bevatte geen openbaarmaking van adviezen van SEOL-Maastricht die de minister gebracht hebben tot kredietverlening, maar – zeggen de ministers nu – dat hoefde en hoeft ook niet.

Waarom het Industrieschap Oostelijke Mijnstreek de gebouwen van Holland United voor anderhalf miljoen beneden de boekwaarde over kon nemen, wordt uit het antwoord niet duidelijk. De minister zegt, dat het allemaal volgens de regels is verlopen.

ZATERDAG



Alle uitzendingen in kleur
■ zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

15.30 **Journaal.**
15.32 **Operatie Bizon.** Na de onbezonnen uitroeiakties van bizons op de Amerikaanse prairies, leven er nu alleen nog maar in het Canadese Wood Buffalo National Park ca. 6000 exemplaren in het wild.
16.12 **Nunundaga.** Amerikaanse film voor de jeugd uit 1977. De Nunundaga, een kleine Indiaanse stam, maakt de traditionele trektocht naar het zuiden, achter de bizons aan.
17.18 **Tros Sport extra:** cricket. Bij gelegenheid van het 100-jarig bestaan van de Haagse Cricket Club speelt deze club vandaag tegen de Marylebone Cricket Club uit Engeland.
18.00 **Tour de France:** Clermont-Ferrand-St. Etienne.
18.30 **Nederlandse kampioenschappen zwemmen.** Vanuit het Amersfoortse Sportfondsenbad.
18.50 **De Fabeltjeskrant.**
18.55 **Journaal.**
18.59 **Black Beauty.** Vaarwel Beauty! Als het landgoed, waar Black Beauty thuishoort, verkocht wordt, neemt de nieuwe landeigenaar zonder meer aan dat hij nu ook de eigenaar van Black Beauty is!
19.25 ■ **De Lucy Show:** de saxofoon. Als steeds wil Lucy haar man Ricky terzijde staan. Als hij tijdens een toernee een saxofonist nodig heeft, aarzelt zij dan ook geen ogenblik.
19.50 **Dieren onder elkaar.** Hoe kunnen dieren in het genot blijven van het door hen afgezette territorium?
20.15 **Kojak.** Een dubbel masker. Ditmaal raken Kojak en Crocker onder de bekoring van de weduwe van een vermoorde gangsterboss.
21.05 **Ander nieuws met vakantie.** Documentaire over vrijwilligers die hulp proberen te bieden aan verslaafden aan hard-drugs.
21.37 **Journaal.**
21.55 **Broken Arrow.** Amerikaanse speelfilm uit 1950 met James Stewart en Debra Paget in de hoofdrollen. De voormalig officier Tom Jefford ziet in het Arizona van ongeveer een eeuw geleden met lede ogen aan hoe blanken en Indianen elkaar vermoorden en beroven.
23.30 **Journaal.**

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.55 **Journaal.**
18.59 **De Bereboot.**
19.05 **De familie Robinson:** de schipbreukeling. De Robinsons krijgen bezoek van een schipbreukeling, de heer Johnson. Karl en Jeremiah benaderen hem met het nodige wantrouwen. Terecht naar later zal blijken.
20.00 **Journaal.**
20.28 **Avro's zomerkwis.** Vandaag proberen de leden van de personeelsvereniging van een luchtvaartmaatschappij en van een brouwerij elkaar de prijzenpot afhandig te maken.
21.30 **Televizier magazine.** Actualiteitenrubriek.
22.10 **De man aan de top:** een verdeeld huis. Laatste aflevering van deze Amerikaanse televisieserie. Don heeft sombere vooruitzichten; met Helen wil het nog steeds niet boteren.
23.00 **Avro's sportpanorama.** Wekelijkse sportrubriek.
23.30 **Journaal.**

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

14.25 **Programma-overzicht.**
14.55 **Journaal.**
15.00 **Sesamstraat.** Programma voor de kleuters.
16.00 **President Carter in Berlijn.**
18.45 **Journaal.**
18.55 **Sportjournaal:** Tour de France, en het wereldkampioenschap schermen voor dames in Hamburg.
19.30 **Intermezzo, met aansluitend:** Sheriff zonder colt of blaam; vandaag: de getatoeëerde hand.
20.15 **Hier und Heute.**
20.45 **Het zevende zintuig.**
20.50 **Tekentrucage.**
21.00 **Journaal.**
21.25 **Camping, camping.** Oostduitse televisiefilm van Klaus Poche. Al sinds jaren gaat de vakantie van de familie Engel richting Oostzee. Ditmaal wil pa Engel daar wel eens van afwijken, en in zijn eentje vakantie vieren.
22.55 **Lottotrekking;** aansluitend Journaal en Woord voor de zondag.
23.15 **Hoe later op de avond.** Praatshow met Reinhard Münchenhagen.
0.15 **Oklahoma-kid.** Amerikaanse western uit 1939, met in de hoofdrollen Humprey Bogart, James Cagney, Rosemary Lane. Oklahoma-kid Jim Kincaid wil met zijn mensen zo snel mogelijk een stad uit de grond stampen in de voor kolonisatie vrijgegeven Cherokeè-strook in Arizona. Er komt een kink in de kabel als hij zaken wil gaan doen met de louche Whip McCord.



● *James Cagney als Oklahoma Kid, met rechter Hardwick en diens dochter*

1.35 **Journaal.**

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

14.00 **Programma-overzicht voor de komende week.**
14.30 **Voor de Joegoslavische gastarbeiders.**
15.15 **Voor Spaanse gastarbeiders.**
15.58 **Journaal.**
16.00 ■ **Lassie:** de olifant. Om de dierentuin aan een jonge olifant te helpen hebben Timmy en zijn vriendjes geld ingezameld. De aangeschafte olifant kan echter voorlopig nog niet in de dierentuin terecht...
16.20 **Maak er iets van.** Een wandeling door het bos.
16.35 **Das alte Dampfross:** voorzichtig, gevaar voor explosie! Omdat pa Carter ruzie heeft moet het hele gezin lijden onder zijn slechte humeur.
17.00 **Vrije tijd op het water.** Watersportmagazine.
17.59 **De grote prijs.** De weekwinnaars.
18.00 **Journaal.**
18.05 **Spiegel der deelstaten.** Vandaag: Amerikanen in Duitsland.
18.50 **Kijk eens!** Men ziet slechts dat wat men wil zien.
18.55 **Tot ziens Charlie!** Vandaag: Spookstad.
20.00 **Journaal.**
20.30 **Rooky of the year.** Amerikaanse speelfilm uit 1973 met Jodie Foster in de hoofdrol. Omdat baseball Sharons lievelingssport is, traint ze zoveel ze kan. Na enige tijd speelt ze beter dan de jongens uit de ploeg van haar broer. Haar grote kans komt als een van de spelers uit die ploeg geblesseerd raakt.
21.15 **Vrolijke muzikanten.** Concert van populaire muziek met medewerking van o.a Die Fidelen Holzhacker, Lydia Huber en Vico Torriani.
22.45 **Journaal.**
22.50 **Bezoek van de president.** Reportage over het bezoek van president Carter van de VS aan de BRD.
23.20 **De actuele sportstudio.**
0.35 ■ **De commissaris:** „...zoals de wolven", met Erik Ode in de rol van commissaris Keller. Een oude vrouw wint 3000 Mark in de lotto. Zij heeft er niet lang plezier van.
1.35 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

19.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
20.00 **Journaal.**
20.05 **De geheimen van de zee: Koraaljungle.** Serie van Cousteau.
20.50 **Felix de kat.**
21.00 **Journaal.**
21.15 ■ **Onrustige nacht.** Telvisiespel met in de hoofdrollen Peter Lühr, Sigurd Fitzek en Siegfried Wischnewski, over de gewetensconflicten van een jonge deserteur en de aalmoezenier die hem in zijn laatste uren bijstaat.
22.30 **Safi Faye.** Tweede deel van de documentaire over deze eerste zwarte Afrikaanse cineaste.
23.15 **De dood van een student.** Finse documentaire over de Poolse student Stanislaw Pyas, die op 7 mei 1977 dood werd aangetroffen bij een huis in het oude deel van Krakau. Een ongeluk of werd hij vermoord door de geheime politie?
0.00 - 0.15 ■ **Kamermuziek uit Spoleto:** Sonate nr. 6 in G van Johann Sebastian Bach.

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

20.00 ■ **Je mag niet langer zwijgen, over een liefdesdrama bij Noorse vissers.**
21.35 **Chi Coltrane.**
22.05 **De Shadoks.**
22.15 **Kopf um Kopf.** Wetenschappelijke quiz tussen teams van de TH in Braunschweig en de HTS in Aken.
23.45 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands)

Kanalen: 10, 25, 44 en 47

15.00 **Picknick.** Humor-festival in Knokke-Heist.
15.45 **Tour de France:** Clermont-Ferrand-St. Etienne.
17.00 **Picknick.** Deel 2, met Kris de Bruyne en Macloma.
18.35 **De Bereboot.**
18.40 **Vrijetijdsthema's.** Spellen en spelen.
19.30 **Lottotrekking.** Mededelingen. Morgen.
19.45 **Journaal.**
20.15 **Terloops.** Nieuws in de marge.
21.00 **Picknick.** Deel 3, met het optreden van het beroemde Italiaanse clownsduo I Colombaioni, en van de clowns Carlo en Alberto.
21.45 **Zuster Maria en de dood.** Uit de Engelse serie „Thriller".
22.35 **Journaal.**

BELGIË (Frans)

Kanalen: 3, 8, 28 en 42

16.45 **Tour de France.** Clermont-Ferrand-St. Etienne.
17.25 **La Feuille d'érable.** Derde deel uit deze serie over het leven in Canada tussen 1535 en 1760.
18.15 **Thanasse en Casimir.** Serie.
18.35 **Waarom?** De stad Montreal.
19.05 **Ivor het locomotiefje.**
19.10 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.25 **Lottotrekking.**
19.30 **Journaal.**
20.00 **De wereld der dieren.**
20.25 **Junior Bonner.** Film uit 1972 van Sam Peckinpah, met in de hoofdrollen Steven McQueen, Robert Preston en Ida Lupino.
22.05 **Journaal.**
22.20 **All you need...** Vandaag uit deze serie over de populaire muziek de jazz.
23.10 **Journaal.**

radio

● Stereo

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.

7.02 ● VARA's Zomerkwartaal. (7.41 ● Dingen van de dag. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw). 10.33 ● VARA's zomerkwartaal. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41 ● VARA's zomerkwartaal. 15.00 ● Tony van Verre ontmoet Simon Carmiggelt. 15.33 ● VARA's zomerkwartaal. 17.32 ● Dingen van de dag. 18.00 Vervolg Dingen van de dag. 18.41-23.55 ● VARA's zomerkwartaal. Gevarieerd programma met om 18.41 ● De VARA feliciteert, om 22.00 ● Klassieke muziek, en om 23.40-23.55 ● Lui luisteren.

HILVERSUM II

402 en 201 m

(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Rustig bijkomen. 8.11 Aktua. 9.00 Coulissen (9.35 Waterstanden). 10.00 De tien om kindershow op vakantie. 10.30 Wegwezen, gevarieerd programma. 12.49 Vast en zeker. 12.11 Aktua. 15.00 Polderpopparade. 16.03 Europarade. (vanaf 17.00 ●). 17.55 Mededelingen. 18.11 Aktua-magazine. 19.00 ● Tross Country. 20.05 ● Conert à la carte, klassieke verzoekplaten. 21.30 ● Woorden in de avond. 21.45 ● Reflector. 22.00 ● Laat ons de rustdag wijden. 22.45 ● Postludium. 23.45-23.55 ● Goed nieuws, programma in Spaans.

HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Popstation. 8.03 ● Happy Sound. 9.03 ● In 10.03-10.06 Tour de France. 10.06 ● Muziek bij de koffie. 12.00 ● Los-vast. 14.03 ● Tour de France. 18.00-19.00 Tour de France. 19.02 ● Pers-vers. 20.02 ● Peter Blom. 21.02 ● Sportshow. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● Strictly Country Style. 23.30 ● Jazztime. 0.02 ● Late date. 2.02 ● Nachtexpress. 6.50-7.00 ● Zondagmorgen.

HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

7.02 ● Reveille: klassieke kamer- en orkestmuziek. 9.02 ● Piano- en volksmuziek van Bartok. 8.40 Weer wat wijzer. 10.00 ● Die lustige Witwe, operette van Léhar, uitgevoerd door het Weens Operakoor en orkest met solisten. 11.40 ● Pistache in de zomer. 14.02 't Historisch. 14.30 ● Gabriel Faure in kleine bezetting. 16.10 Europees muziekfestival voor de jeugd te Neerpelt. 16.30-17.00 ● Jazz Spectrum.

ROZ

FM-kanalen 13 en 28

19.00 ROZ-Aktueel. 19.10-20.00 het achtste Wereld Muziekconcours te Kerkrade. Opanmen Opnamen de Galaconcerten.

LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 7.30 t.m. 18.30 telkens op het halve uur; verder om 1.30.

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker, Petra. 9.00 Frühstückclub, Achim. 10.30 3 x 30, Haidy. 12.00 Heimatmelodie, Edy. 13.00 Die Luxemburger Unkkantine, Oliver. 13.30 Sport. 14.00 Superclub met den Super-Acht en Oliver. 16.00 Die Hitbox, Martin. 16.30 Die RTL-Torparade. 19.00 Superclub, Pop-Nonstop, Oliver. 20.00 Stars im Studio – Künstler am Mikrofon. 21.00 RTL-Party, Matthias. 24.00 Country-Coach USA, Achim. 1.00-2.00 Hallo Nachtarbeiter, Achim.

BRT II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Alle programma's in stereo.

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40.

Limburg: 5.30 Welkom weekend. Met om 7.45 In het spionnetje. 8.10 Muziek in de lucht, non-stop fonoprogramma. 9.00 Vakantievitaminen.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Lichte muzenietjes. 11.25 Waar en wanneer, toeristische informatie voor het weekeinde. 11.30 De hitgolf van BRT-2, met BRT Nationale TOP-30.

Antwerpen: 14.00 Zaterdagshow, met om 14.00 Njam-Njam, en om 15.30 Zand erover.

West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur, met De Vlaamse Top-10, en andere Nederlandstalige liedjes. 17.55 De boekenmolen, korte voorstelling van twee nieuwe boeken. 18.00 Wereldwensen, verzoekplaten met groeten van een voor luisteraars in binnen- en buitenland. 18.57 Prikbord. Uw agenda. 19.15 Concert door het West-Vlaams orkest. Met de medewerking van Hilda Tondeleir, alt, Carine Verenneman, klavecimbel, concertmeester: Yvan Demeuleneere, dirigent: Dirk Varendonck. 19.30 Intermezzo, melodieuze muziek. 19.53 In Manus Tuas Domine, katholiek godsdienstige uitzending.

Brabant: 20.00 Tegen de sterren op, popavond met muzikale specials. 23.00-23.40 Jazz met Rob.

ZONDAG

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.00 - 12.00 **Eucharistieviering** vanuit de tuin van het pensionaat Eikenburg in Eindhoven.
19.00 **Journaal.**
19.05 **Peter Alexander presenteert specialiteiten.** Duits show-programma, waaraan meewerken de Muppets, Johanna von Koczian, René Kollo, Frank Elstner e.a.
20.35 **De duivel als leidsman.** Amerikaanse speelfilm uit 1964 met in de hoofdrollen George Peppard, Martha Hyer en Alan Ladd. Jonas Cord jr. wordt na de dood van zijn vader en nadat hij alle minderheidsaandelen opgekocht heeft, president-directeur van de chemische fabriek die vroeger van zijn vader is geweest. Al snel ontpopt hij zich als een zakelijk genie.
23.05 **Journaal.**

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.00 **Journaal.**
18.05 **Studio sport I:** Tour de France en de Nederlandse zwemkampioenschappen.
18.30 **Noddy.** Voor de kleuters, een aflevering uit deze poppenfilmserie.
18.45 ■ **Een goede verkoper.** Amerikaanse filmklucht uit de tijd van de stomme film. In de hoofdrol: Stan Laurel.
18.55 **De witte steen:** Fia is in het bezit van de witte steen; zij geeft Hampus de opdracht een steen onder de matras van de rechter te leggen.
19.20 **Studio sport II, met om 20.00 trekking van de lottogetallen.**
20.30 **Journaal.**
20.35 **La linea.** Italiaans tekenfilmpje.
20.40 **All in the family:** The unemployment story deel 2. Archie is nog steeds werkeloos, een voor hem ongewone situatie. Hij komt met dingen in aanraking waar hij vroeger als voorman geen weet van hoefde te hebben, iemands leven redden bijvoorbeeld.
21.10 **Het dossier Ingmar Bergman.** Documentaire van Jörn Donner die de belangrijkste aspecten van Bergmans leven en zijn artistieke loopbaan behandelt. Er worden fragmenten getoond uit „Wilde aardbeien", „Glimlach van een zomernacht" en „De avondmaalsgasten".
22.05 **Camera Obscura.** Zweedse inzending voor het festival van de gouden roos van Montreux 1978, waaraan meewerken Harpo, Lena Ericsson, Monica Dominique, Lill Lindfors e.a.

● *Lill Lindfors werkt mee aan „Camera Obscura" (Ned. II, 22.05 u.)*

22.55 **Journaal.**

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

10.30 **Programma-overzicht.**
11.00 **Wij mensen.**
11.30 **Het fysicacircus.** De natuurkunde in ons dagelijks leven.
11.45 **Het programma met de muis.** Voor de kinderen.
12.15 **De kotterkliek, jeugdserie over zeilavonturen op de Oostzee.**
13.00 **Het internationale Frühschoppen.** Gastheer Werner Höfer.
13.45 **Journaal, aansluitend Weekspiegel.**
14.15 **Tussenspel.** De Spaanse gitarist Narciso Yepes speelt werk van o.a. De Falla en Heitor Villa-Lobos.
14.45 **Jim Knoop en Lucas de treinmachinist.** Jeugdprogramma van de Augsburger Poppenkast.
15.15 **Spel zonder grenzen, vandaag vanuit Zemun (Joegoslavië).** De uitzending staat in het teken van het schaakspel.
16.40 **De schijngemaal.** Blijspel naar de roman van Hedwig Courts-Mahler. Karl Hartmann heeft het in Amerika tot miljonair gebracht. Hij keert met zijn dochter Margot naar zijn geboortestad, Berlijn, terug.
18.35 **All you need...** In deze serie over de historie van de populaire muziek vandaag: protest- en strijdliederen.
19.30 **Journaal.**
19.33 **Sportjournaal.**
20.20 **Wereldspiegel.**
21.00 **Journaal.**
21.15 **Bar Mitzvah boy.** Engels televisiespel van Jack Rosenthal. Ruim honderd gasten heeft de familie Green uitgenodigd voor het feest ter gelegenheid van het religieuse inwijdingsritueel van de dertienjarige zoon des huizes.
22.35 **Journaal.**
22.40 **Het einde der illusie:** Driedelige documentaire over het Duitse studentenverzet 1967/1968. Vanavond de eerste aflevering. De verdenking (deel 2 en 3 volgen op resp. 20 en 21 juli a.s.).
23.25 **Zondagavondkritiek:** Wat anderen kunnen, kunnen wij ook. Via o.a. een uniek kabelsysteem maken bejaarden in de Amerikaanse stad Reading zelf televisieprogramma's.
0.10 **Journaal.**

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

11.00 **Programma-weekoverzicht.**
11.30 **ZDF-matinee.** 1. Miracula mineralia. 2. Zinngeschrei. Spel met o.a. Fritz Wepper, Peter Mosbacher, Wolf Roth en Maria Wimmer. Op een feest wordt de zoon van een tinmijneigenaar geconfronteerd met de uitspraken van een verbannen socialist. Het komt tot een duel.
13.00 **Het zondagsconcert.** Balkanklanken, gepresenteerd door Dunja Rajter.
13.50 **Actuele vragen, vandaag over „Wehrmacht und Widerstand".**
14.00 **Journaal.**
14.02 **De draaischijf.**
14.25 **Weekoverzicht.**
14.45 **Strandpiraten: IJlkoorts.** Jeugdserie. Als Relic in een roestige spijker getrapt heeft, wil hij de wond niet laten behandelen, zelfs niet als het tot bloedvergiftiging dreigt te komen.
15.10 **Heidi.** Tekenfilmserie, vandaag: Clara komt.
15.35 **Torre di Terigi.** Serie over schoolsystemen.
16.05 **Journaal.**
16.10 **Dankuwel.** Nieuws van de actie Zorgenkind.
16.20 **Vijf weken in een ballon,** Amerikaanse speelfilm uit 1962 met Red Buttons en Cedric Hardwick in de hoofdrollen.
18.00 **Journaal.**
18.02 **Sport.**
19.00 **Dagboek.** Nieuws uit de rooms-katholieke kerk.
19.15 **Gunsmoke: Kitty en de Indiaan.** Amerikaanse westernserie met James Arness als Matt Dillon. Na gevangen genomen te zijn door de Amerikaanse cavalerie, weet Gregorio, zoon van een Apachen-opperhoofd, te ontvluchten, echter niet zonder daarbij gewond te raken.
20.00 **Journaal.**
20.30 **Reis naar de zee.**
21.00 **West Side Story.** Musicalfilm van Leonard Bernstein, met in de hoofdrollen Natalie Wood, Russ Tamblyn, Rita Moreno en George Chakiris. Over een liefde tussen twee jonge mensen, die gedoemd is niet te blijven bestaan. Het geheel speelt zich af in de Newyorkse asfaltjungle: parkeergarages e.d.
22.20 **Journaal.**
22.35 **Hoogste graad van veiligheidsbescherming.**
0.20 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

19.30 **Sesamstraat.** Voor de jeugd.
20.00 **Journaal.**
20.05 **Prins Bajaja, Tsjechische film voor de jeugd.**
21.00 **Journaal.**
21.15 **Op zoek naar Afrika, reisreportage.**
22.00 **Washington achter gesloten deuren,** naar het boek van John Ehrlichman. In het zuid-oosten van Azië wordt de oorlogsdreiging steeds groter. Elke dag zijn er geheime besprekingen op het Witte Huis. Toch is er een lek. De woordvoerder van het Witte Huis wordt ontslagen.
22.45 **Hobbytheek: rond het water.**
23.30 - 0.15 **The deep.** Over de **draaiwerkzaamheden van de** speelfilm The Deep met Nick Nolte en Jacqueline Bisset.

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

20.00 **Frits Muliar vertelt Jiddische verhalen.**
20.15 **Fawlty Towers: Kamers vrij.** Engelse serie met John Cleese.
20.50 ■ **Jack Benny Show:** Jack op Hawaii.
21.15 **De geschiedenis van het zionisme,** deel 2: Een utopie wordt programma.
22.00 **Sport.**
22.35 **De dief van Bagdad.** Avonturenfilm uit 1940 met Sabu en Conradt Veidt.
0.15 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands)

Kanalen: 10, 25, 44 en 47

10.00 **Eucharistieviering vanuit Zulte.**
11.00 **Confrontatie, politieke discussie.**
12.00 **Journaal voor slechthorenden.**
15.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
15.55 **Tour de France,** finish van de etappe St. Etienne - L'Alpe d'Huez.
17.00 **Meridiaan, „De Namib stroomopwaarts".** Natuurfilmserie.
17.30 **Roeiwedstrijden om de West Cup vanuit Blaasveld.**
18.45 **De Bereboot.** Voor de kinderen.
18.50 **Het geheimzinnige eiland,** „De vlucht", tv-serie naar de roman van Jules Verne, met in de hoofdrol Omar Sharif.
19.40 **Mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.00 **Sport.**
20.30 **Een avondje uit: Ouderwetse komedie.** Toneelstuk van Arboezof. De geneesheer-directeur van een sanatorium maakt kennis met een oud-circusartieste. Ze genieten intens van elkaars vriendschap.
22.30 **Journaal.**

BELGIË (Frans)

Kanalen: 3, 8, 28 en 42

13.00 **Concertissimo: de gitarist Alexandre Lagoya.**
14.30 **Mask of the Avenger.** Avonturenfilm uit 1951 met in de hoofdrol Anthony Quinn.
15.45 **Tour de France.**
17.20 **Madrigaalensemble uit Roemenië.**
17.50 **De grote ontdekkers:** Alexander von Humboldt (1769-1859).
18.40 **Le francophonissime, spelprogramma.**
19.10 **Ivor, het locomotiefje.** Voor de kinderen.
19.15 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal en sport.**
20.10 **Claude François Show.** Amusementsprogramma met Eddy Mitchel, Martin Circus en Carène Cheryll.
21.00 **Jacquou le Croquant, tv-serie.**
22.55 **Journaal.**

radio

● Stereo

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 8.00, 13.00, 18.30, 22.30, 23.55

8.10 VARA's Zomerkwartaal. 9.30 Magazine. 10.00 Recreatiedienst vanuit Amsterdam-Zuid. 10.45 Wilde Ganzen. 10.50 ● De andere wereld van zondagmorgen. Informatie en muziek. 12.00 ● Muzikaal Onthaal op de plaat. 13.10 AVRO-magazine. 14.00 Kruispunt. 14.30 ● De hutsgeklutste kinderspelen. 15.00 ● Zin in muziek. 16.00 ● De avonturen van Anatol. 16.20 ● Van tijd tot tijd, dansmuziek en liedjes. 16.45 Hoe gaat het. 17.00 Kerkdienst te Zwijndrecht. 18.00 Wilde Ganzen. 18.02 Het lied in alle talen. 18.15 Er is ik en er is... informatief programma. 18.40 ● Zondagavondzang. 19.10 ● Internationaal Orgelconcours Haarlem 1978. 19.50 ● Musica Sacra. 20.30 ● In de kaart gespeeld, verzoekprogramma. 22.40 Radiojournaal. 22.50 ● Grammofoonmuziek. 23.10-23.55 Midzomernachtsdroom.

HILVERSUM II

402 en 201 m

(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00, 18.00, 23.55

8.10 Overweging. 8.15 Badinerie. 9.10 Waterstanden. 9.15 Laudate. 10.00 Eucharistieviering te Zundert. 11.40 Gesprek. 12.10 Grammofoonmuziek. 12.20 Zorg en Hoop. 13.15 Tambu. 13.45 Programma voor de buitenlandse werknemers. 17.00 ● Klassieke muziek. 17.30 ● Eerlijk zullen we alles delen. 17.55 Mededelingen, SOS- en politieberichten. 18.15 ● Dingen van de dag. 18.30 ● Promenade Orkest. 19.00 ● Met name... liedjesprogramma. 19.30 Brood en spelen. 20.00 Journalistenforum. 20.30 Kijk op buitenland. 21.30 Vanuit de lucht gezien, reportage. 22.15 Latijns Amerika in ontwikkeling. 22.30 Gamma van Alpha en Beta. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen.

HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Ko de boswachtershow. 8.02 ● Postbus 1966. 9.02 ● Juist op zondag. 10.02 Voorbeschouwing van de Tour de France. 10.05 ● Muziek Mozaïek. 11.02 ● Avro's Sportpanorama. 11.30 ● Tony van Verre ontmoet Geert van Oorschot. 12.02 ● Klink Klaar. 13.03 ● Muziek uit studio 1. 14.02 Radio Tour de France. 18.30 ● Gort en watergruwel. 20.02 ● Zomertombola. 22.55 Mededelingen. 23.02 ● De Oude Eng. 0.02 ● Eldoradio. 3.02 ● De week in met Harrie Kuipers. 6.02 ● Drie op je boterham.

HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00 en 14.00

8.05 ● Populaire klassieken en verzoekplaten. 9.00 ● Vroeg klassiek. 10.00 ● Musica Religiosa. 11.00 ● Holland festival. 13.00 ● Opera-matinee. 14.02 ● Concerten op de zondagmiddag. 16.00 ● Rostrum of Composers 1977.

ROZ

FM-kanalen 13 en 28

14.45 Het 8e Wereld Muziek Concours te Kerkrade. Directe uitzending van de laatste concertwedstrijden in de Rodahal. Optreden van corpsen uit Witten, Schinnen, Ulestraten en America. ±18.00 Sport, sport, sport, sport. ±19.00-±21.15 Vervolg van de uitzending uit de Rodahal te Kerkrade met het optreden van corpsen uit o.a. Beek en Donk en Simpelveld met aansluitend de Slotceremonie van het 8e Wereld Muziek Concours.

LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 10.30, 12.30, 14.30, 18.30 en 1.30.

Duits: 8.00 Der fröhliche Wecker, Petra. 9.00 Moment mal, Georg und Petra. 9.55 Auf ein Wort. 10.00 Schlager-Frühstück, Günther. 11.00 Hörergrusz-Lotterie. 13.00 Frühschoppen, Achim. 14.00 Kontakte – Partnersuche, Helga. 15.00 Hitparade, Oliver. 17.00 Das Wunschkonzert, Camillo. 18.00 Sport. 19.00 Immer mit der Ruhe, Günther. 21.00 Gefragt, gespielt, Jörg. 22.00 RTL-Diskothek, Jörg. 23.00 Sport. 24.00 Achims Musikbox. 1.00-2.00 Hallo Nachtarbeiter, Achim.

BRT II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Alle uitzendingen in stereo.

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 19.00, 22.00 en 23.40.

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen, met om 7.30 De Peperbus. 8.10 Hitrevue. 9.05 Autoradio.
Brabant: 10.00 Brabant op zondag. 12.00 Graag gehoord, muziek en kabaret. 12.30 Kort gerockt. 13.10 Met zeven aan de tafel.
West-Vlaanderen: 14.00 Kustzijd'Story. Vakantieprogramma uit een badplaats aan de Westvlaamse kust.
Limburg: 17.00 Piek-uur. Met om 17.15: Het schurend scharniertje. 19.20 Melodissimo.
Antwerpen: 20.00-23.40 Vragen staat vrij, verzoekprogramma.

Het drijvende dorp — Suske & Wiske

Ik heb zijn bolhoed in de flitscabine gevonden. Bewijst dat genoeg?
Niet huilen, tante. We brengen hem terug! Het is duidelijk waar hij zit!
Waar dan?
In Stokkentoet!
Maar jullie gaan niet alleen! Geen denken aan!
Zal meegaan! Beetje beweging in frisse lucht zal goed doen!
TANTE SIDONIA ZET ZICH ACHTER DE NAAIMACHINE OM 16 DE EEUWSE KOSTUUMS TE MAKEN. PROFESSOR BARABAS MAAKT DE TELETIJDMACHINE IN ORDE EN DE VOLGENDE DAG WORDEN JEROM EN SUSKE EN WISKE NAAR EEN EN GRIJS VERLEDEN GEFLITST!

Panda en de spiegelbloemen

KIJK!!! DE SPIEGELBLOEM! IK HEB HEM!!
WAREMPEL!! DAT IK DAT NOG MEE MAG MAKEN!!
VERTJOEPT!
SNIK! DIT IS EEN GLANSPUNT IN M'N LEVEN.. JARENLANG HEB IK HIER AAN DE OEVER GEWACHT OP EEN EDEL EN DAADKRACHTIG PERSOON....
TIENTALLEN HEBBEN MIJ TELEURGESTELD. ...MAAR EINDELIJK KOMT EEN SIMPEL PANDABEERTJE EN BEMACHTIGT MOEITELOOS DE SPIEGELBLOEM....
HIERRR!!
HELA!!

vandaag de dag

Eerst zekerheid

ARNHEM – De PTT heeft besloten de aanbesteding van een nieuw expeditieknooppunt te Arnhem, naast het metallurgische bedrijf Billiton, uit te stellen. Men wil eerst de resultaten afwachten van het onderzoek naar loodverontreiniging van lucht en bodem door Billiton. In het nieuwe PTT-gebouw zouden 800 mensen moeten gaan werken.

Hogere marges

DEN HAAG – De schoenzaken mogen met ingang van vandaag hun marges met 1 procent verhogen. Deze versoepeling, die is toegestaan door het ministerie van Economische Zaken, zal niet veel invloed hebben op de consumentenprijzen. Volgens de beschikking van het ministerie mogen de tuin- en landschapsarchitecten hun tarieven met 2,5 procent verhogen.

Asbest taboe

DEN HAAG – Volgens een ontwerpwijziging van het speelgoed die door minister Ginjaar van Volksgezondheid is ingediend mogen speelgoedfabrikanten geen asbest meer in hun produkten verwerken. Met name crocidoliethoudende (blauwe asbest bevattende) stoffen zijn taboe verklaard wegens de risico's die verbonden zijn aan gebruik op de langere termijn.

Weg rolplanken

DEN HAAG – De Haagse politie gaat optreden tegen rol- of schaatsplanken. Zij zijn niet alleen gevaarlijk voor de kinderen zelf, maar ook wordt het verkeer erdoor in gevaar gebracht. De politie deelt processen-verbaal uit en gaat over tot inbeslagname van het rolspeelgoed.

Hete benzine

UTRECHT – Twee Utrechtse brandweerlieden zijn ernstig gewond geraakt bij het blussen van een auto. Om te voorkomen dat de auto zou ontploffen draaide een brandweerman de dop van de benzinetank van de brandende wagen. Twee brandweerlieden kregen een kokendhete straal benzine over zich heen.

Botulisme

ROTTERDAM – De Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Dieren verwacht dat met het stijgen van de temperatuur, ook het botulisme weer de kop zal opsteken. Aan deze vergiftigingsziekte zijn vooral in 1975 en 1976 veel watervogels bezweken. De vereniging drukt het publiek op het hart in deze maanden geen „eendjes te voeren" ter voorkoming van grote vogelconcentraties, die het gevaar van besmetting doen toenemen. Mijn wijst erop, dat ook runderen en kleinvee het slachtoffer kunnen worden van botulisme.

Celibaat

INDIANAPOLIS – Het hooggerechtshof van de staat Indiana heeft de eis van een tot levenslang veroordeelde man om zijn straf in een vrouwengevangenis uit te zitten afgewezen. De man vond het uitzitten van zijn straf in een mannengevangenis een wrede verzwaring van zijn straf: een levenslange veroordeling tot celibaat.

Slaags

SIDON – Twaalf mensen zijn om het leven gekomen of gewond geraakt bij een botsing tussen commando-eenheden van Yasser Arafats El Fatach en radicale Palestijnen. Het gewapende treffen deed zich voor bij Sidon in Zuid-Libanon.

PanAm-last

BOSTON – Het beheersorgaan van havens en vliegvelden in de Amerikaanse staat Massachusetts stuurt een noodhulpteam van vier man naar Amsterdam. Zij gaan de Amerikaanse toeristen op Schiphol helpen die zijn komen vast te zitten, omdat PanAm de mensen niet snel genoeg naar de VS kan terugbrengen. Naar schatting 2000 Amerikanen, die geprofiteerd hebben van het goedkope tarief van 149 dollar voor een retourvlucht, dreigen voor langere tijd op Schiphol te moeten bivakkeren.

Afval

TOKIO – De Japanse regering is besprekingen begonnen met vissers over de plannen om vaten met radio-actief afval te deponeren in de Stille Oceaan, 500 km ten zuidoosten van Tokio. De vissers vrezen aantasting van hun visgronden door eventuele lekken. De Japanse regering deelt die vrees niet, omdat de oceaan ter plekke zes kilometer diep is. Japan zit op dit moment met 150.000 vaten radio-actief afval. Dit jaar wil men daar 10.000 van dumpen in de oceaan.

Moestuintje

GRONINGEN – De Groningse groentehandelaar H. Heerema heeft in Engeland ten noorden van Liverpool een gebied van 2300 hectare gekocht om daar (uiteraard op grote schaal) groenten te gaan telen. Of het hem ooit zal lukken is de vraag, want milieuorganisaties hebben protest aangetekend, omdat men vreest, dat een natuurreservaat van vogels verstoord wordt door de plannen van Heerema.

Vernielingen en chaos in Renteria

Spaanse politiebende teistert Baskenland

door Peter Hattink

MADRID – Het Baskische kankergezwel heeft het politieapparaat aangetast. Tweehonderd politieagenten drongen donderdagmiddag op eigen houtje het stadje Renteria binnen met het doel de barricades op te ruimen die het verkeer op de hoofdweg Irum-Madrid onmogelijk maakten. Al spoedig sloeg deze dienstijver om in brutaal vandalisme. Gedurende drie kwartier schoten de politieagenten op alles wat zij tegenkwamen met rubberen kogels, en wierpen zij rookbommen. De politie vernielde in de hoofdstraten een groot aantal etalages en portalen van huizen. Volgens ooggetuigen heeft de politie ruim dertig winkels leeggeplunderd en een geparkeerde vrachtwagen in brand gestoken.

De onverwachte muiterij onder de politieagenten, die de stad drie kwartier lang terroriseerden, begon om twee uur 's middags. Op dit tijdstip – in Spaanse etenstijd – was er bijna niemand op straat, behalve een groepje jongelui dat de wacht hield bij de barricades die een dag tevoren waren opgeworpen uit protest tegen het harde politieoptreden in het Baskenland, waar de laatste dagen verscheidene gewonden vielen. De jongelui werden uiteengedreven, de barricades weggehaald, en toen stortten 200 politieagenten in uniform zich op de gebouwen van de hoofdstraten. Met slagen van geweerkolven en het trappen met laarzen werd al het glaswerk vernield. De 200 politieagenten maakten deel uit van twee speciale versterkingseenheden, die naar het Baskenland waren gezonden om de Guardia Civil te assisteren. De twee politieëenheden hadden de uitdrukkelijke opdracht om Renteria niet binnen te gaan, want na de laatste ongeregeldheden in het Baskenland zou hun aanwezigheid in Renteria provocerend op de bevolking kunnen werken.

Ontslagen

De civiele gouverneur van Giupuzcoa toonde zich uiterst verbolgen over het eigenhandig optreden van de twee kapiteins van de politie, die diezelfde middag door Rodolfo Martin Villa, de minister van Binnenlandse Zaken, op staande voet zijn ontslagen.

Harde aanpak

Naar aanleiding van het politieoptreden is de Spaanse minister van Binnenlandse Zaken door vier topjournalisten in een directe televisie-uitzending aan een spervuur van vragen onderworpen. De bewindsman kondigde harde maatregelen aan tegen de muiters onder de politie en zette uiteen dat het toekomstige autonome Baskenland de grens van de normen zelfbeschikkingsrecht niet kan overschrijden. Voorts toonde de minister zich, na de goedkeuring van de nieuwe democratische grondwet, een voorstander van een lokale Baskische politie, die in samenwerking met het nationale politiekorps de openbare orde in het Baskenland moet handhaven.

Rodolfo Martin Villa verklaarde dat hij onder deze gespannen omstandigheden in het Baskenland er niet aan denkt als minister van Binnenlandse Zaken af te treden. „Mijn ontslagaanvraag zal ik alleen indienen op momenten dat het rustig is in Spanje", aldus de bewindsman.

De hoofdweg Irum-Madrid blijft voorlopig voor al het autoverkeer gesloten. Vakantiegangers, die met de auto naar Spanje gaan, kunnen het best de grensovergang aan de Middellandse Zee nemen.



● De bevolking van Renteria op de barricaden tegen de muitende politiemannen.

● *In het dierenpark Wassenaar is een koningsgier geboren. Een unieke gebeurtenis in Europa, maar het diertje wordt niet door zijn moeder geaccepteerd. Daarom wordt het nu gevoerd door dierenverzorgster Ilna van der Voort met speciaal geprepareerd voedsel. Normaal halen jonge koningsgieren het half-verteerde voedsel uit de krop van hun moeder.*

Commissie adviseert kabinet proef:

PTT-er kan met 60 jaar op pensioen

DEN HAAG- De PTT-ambtenaar die 60 jaar wordt, kan met pensioen. Hiervoor zal een proef van drie jaar worden genomen. Degene die op vrijwillige basis de dienst gaat verlaten, krijgt een uitkering op het niveau dat hij zou hebben gehad indien hij 65 jaar zou zijn. Deze uitkering zal welvaartsvast moeten zijn. Tijdens de uitkeringsperiode zal geen verdere pensioensopbouw plaatsvinden. De uiteindelijke pensioenberekening bij 65 jaar geschiedt op basis van uitgesteld pensioen.

De Centrale Directie van de PTT is thans bezig de kosten van het experiment te berekenen. De staatssecretaris van verkeer en waterstaat zal de resultaten van deze berekening meedelen.

Dit staat in het eindverslag van de Commissie Positie Oudere Ambtenaar aan het kabinet. De regering zal over enkele maanden een standpunt over dit advies bekendmaken. De commissie had tot taak zich fundamenteel te bezinnen op de algemene problematiek van de oudere werknemer in burgerlijke overheidsdienst en bij het openbaar- en het bijzonder onderwijs, teneinde de regering in haar rol van werkgever van advies te dienen.

De commissie hecht aan de leeftijdsgrens van 60 jaar, omdat uit de beschikbare invaliditeitgegevens blijkt, dat zeker voor de groep boven deze leeftijd maatregelen noodzakelijk zijn. Aan de keuze van de leeftijdsgrens van 60 jaar ligt bij de commissie ook de gedachte ten grondslag, dat deze een betere mogelijkheid geeft tot het peilen van de werkelijke behoefte. Door deze leeftijd onderscheidt het experiment zich ook essentieel van reeds gerealiseerde experimenten vervroegd uittreden in het onderwijs, de bouw, de metaal en de havens.

De keuze voor het experiment is op de PTT gevallen, omdat naar mening van de commissie dit onderdeel van de rijksdienst door zijn verscheidenheid aan funkties en zijn spreiding over het gehele land geacht mag worden in grote lijnen een afspiegeling te zijn van de gehele overheid.

Rock-musicus ontvlucht O.-Duitsland

WEST-BERLIJN – Rainer Bloss, de basgitarist van een hoog aangeschreven Oostduitse rockgroep, is na een optreden in West-Berlijn naar het westen uitgeweken. Vrienden van Bloss hebben dit meegedeeld.

De groep van Bloss, „Wir" heeft in de DDR meer dan eens op de hitlijst gepronkt en is een van de weinige Oostduitse ensembles die buitenlandse tournees mogen maken. Volgens de vrienden nam Bloss zijn besluit begin juli.

In maart besloot een bekende Oostduitse jazzzanger, Klaus Lenz, ook in West-Berlijn te blijven, omdat hij geen tournee door West-Duitsland mocht maken.

Door Europese Commissie

Beroep van Kotälla afgewezen

BREDA – De Europese Commissie voor de rechten van de mens heeft het beroep om gratie van zijn levenslange gevangenis afgewezen, dat de oorlogsmisdadiger Kotälla had ingediend. De advocaat van „de beul van Amersfoort", mr. W. G. A. Kousemaker te Breda, had bij deze hoogste rechtsinstantie getracht aan te tonen dat Kotälla slachtoffer is van „een discriminatoire behandeling" omdat tot de jaren zestig levenslang werd omgezet in een beperkte straf.

Ook heeft Kousemaker gewezen op de slechte gezondheid van Kotälla, die sinds 1973 door een hersenbloeding half is verlamd. Hij verblijft met Aus der Funten en Fischer in de Bredase Koepel.

De Europese Commissie komt tot de slotsom, dat er bij de tenuitvoerlegging van een levenslange straf geen wettelijke mogelijkheid is de straf te bekorten. Als dat toch gebeurt, is dat een beleidsbeslissing van de rechterlijke colleges zelf. Wel verwijst de uitspraak naar een eender rapport van de Commissie van het Hof, waarin wordt gesteld dat het onmenselijk is als de gedetineerde geen uitzicht wordt geboden op toekomstige invrijheidstelling.

De Europese Commissie heeft laten vaststellen dat Kotälla's gezondheidstoestand minder slecht is dan door zijn verdediger is voorgesteld.

Mr. Kousemaker heeft gisterochtend aangekondigd tegen de beslissing van de Europese Commissie voor de rechten van de mens in beroep te zullen gaan bij het Europese Hof van justitie in Luxemburg.

Na harde eisen en vonnissen in Sowjet-Unie

De wereld protesteert

HEERLEN – De stroom van protesten, die op gang is gekomen met het begin van processen tegen de Sowjet-dissenten Ginzboerg, Sjtsjaranski en Piatkoes, is vooral de laatste dagen, met het bekend worden van de eisen en vonnissen, in kracht toegenomen.

Hier volgens enkele reacties van gisteren: Namens Pax Christi Internationaal, zond internationaal voorzitter, bisschop Luigie Bettazzi, een Protesttelegram naar Otto Hartmut Fuchs, voorzitter van de protesttelegram conferentie van katholieke christenen in Europese staten te Oost-Berlijn, en aan bisschop Karoly Toth, voorzitter van de Praagse Vredesconferentie te Praag.

Pax Christi heeft dit maal haar protest niet zoals gebruikelijk gestuurd naar de autoriteiten maar naar twee christelijke organisaties in welke vooral de Oosteuropese christenen sterk vertegenwoordigd zijn. Mgr. Bettazzi roept hen op om de geloofwaardigheid van de kerken aan te tonen als „verdedigers van gerechtigheid, vrijheid en mensenrechten voor alle mensen wat betreft hun gedachten, geweten, religie en overtuiging". Concreet vraagt Pax Christi, dat beide organisaties „uitzoeken of de feiten in deze rechtzaken tegen de dissidenten op waarheid berusten, op te komen voor de rechten van deze dissidenten, en hun naam van blaam te zuiveren".

Geen bezoek

Het Britse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft gisteren bekendgemaakt dat zijn hoofd, David Owen, het bezoek heeft geblokkeerd dat de Sowjetrussische minister voor de kolenindustrie, Bratsjenko, met ingang van zondag als gast van de Britse nationale kolenraad aan Groot-Brittannië zou hebben gebracht.

Owen had donderdagavond al bekendgemaakt dat hij voorlopig geen bezoeken van Britse ministers aan de Sowjet-Unie en van Russische ministers aan Groot-Brittannie zou toestaan, naar aanleiding van de behandeling van dissidenten in de Sowjet-Unie.

De Britse communistische partij pleitte voor de vrijlating van de Sowjetrussische dissidenten.

In het orgaan van de partij, 'Morning Star', stond gisteren dat de wet krachtens welke Ginzboerg en Piatkus waren veroordeeld, van zulk een algemeen karakter is, dat de weg openligt voor allerhande inbreuken op het recht van de burger kritiek te oefenen en zijn mening te zeggen.

Zie commentaar pag. 4

Ramp Spanje

ANWB betreurt Belgisch optreden

DEN HAAG – De ANWB betreurt de manier, waarop de Belgen hebben gehandeld bij het repatrieren van tien slachtoffers van de ontploffingsramp op de Spaanse camping.

Via de Belgische ambassade in Den Haag was afgesproken, dat de ANWB donderdag ook tien met Belgische slachtoffers mee terug zou brengen naar Nederland. Toen de Nederlandse Luchtmachtvliegtuigen goed en wel in de lucht waren werd de ANWB op de hoogte gebracht, dat de Belgen zelf een vliegtuig naar Spanje hadden gestuurd om deze Belgen op te halen.

De ANWB, die dit een ongebruikelijke manier van handelen vindt, betreurt dit des te meer omdat de Belgische slachtoffers via Nederland eerder in hun eigen land in een ziekenhuis hadden kunnen worden opgenomen dan nu het geval is.

Rond kwart voor drie gisterochtend zijn op Schiphol de twee Friendships van de Koninklijke Luchtmacht aangekomen met vijf gewonden. Aan boord bevonden zich de zwaargewonde mevr. J. de Jongh (45) en haar niet gewonde echtgenoot uit Alkmaar, de 17-jarige Marja Hooreman uit Haarlem, Paul van Veen (12) uit Eindhoven, een ernstig gewonde Nederlandse vrouw en een Belgisch jongetje.

De gewonden werden overgebracht naar het brandwondencentrum van het Rode Kruisziekenhuis in Beverwijk. Het Belgische jongetje is overgebracht naar een ziekenhuis in Leuven.

„Onmenselijke behandeling"

Nederlandse na auto-ongeluk in Griekse kerker

DEN HAAG – „Een onmenselijke behandeling in een kerker". Dit heeft vrijdag de Griekse advocaat van de belangen behartigt van een in Griekenland aangehouden Nederlandse vrouw uit Reeuwijk de juridische afdeling van de ANWB getelegrafeerd.

Het gaat om mevrouw B. de Jong-Hoogeveen die met haar man een vakantiereis per auto door Griekenland maakt. Enige dagen geleden, toen mevrouw De Jong de auto bestuurde, raakte zij bij een verkeersongeval betrokken dat de dood van een oude man ten gevolge had. Het echtpaar 's ochtends 's ochtend om zeven uur in Chalkidiki, toen opeens de oude man van achter een autobus de weg opliep. Een botsing was onvermijdelijk. De man overleed.

Mevrouw De Jong is daarop aangehouden en zeet twee dagen op het politiebureau van Nea Moudania vastgehouden. Haar echtgenoot heeft de ANWB ingeschakeld en meteen zijn door de juridische afdeling de nodige stappen genomen. Een Griekse advocaat werd ingeschakeld en er werd een borgsom van 100.000 Drachmen (ongeveer 7000 gulden) gestort.

Gisterochtend telegrafeerde de advocaat dat mevrouw De Jong was overgebracht naar een gevangenis in Saloniki, waar zij volgens zijn zeggen onmenselijk zou worden behandeld.

Het ministerie van Buitenlandse Zaken is op de hoogte gebracht en de Nederlandse ambassadeur in Athene houdt zich thans ook met deze zaak bezig.

Vragen rond „eigen risico"

Artsen hekelen ombuigingsplannen

UTRECHT – Kostenbeheersing in de gezondheidszorg is alleen aanvaardbaar als er een duidelijk beleid aan ten grondslag ligt. Aldus de mening van de artsenorganisatie KNMG, uitgesproken naar aanleiding van het verschijnen van de ombuigingsplannen van het kabinet-Van Agt. In „Bestek '81" mist de KNMG een dergelijk beleid, tenzij de regering meent dat de invoering van een „eigen risico" een doelmatiger gebruik van de voorzieningen zou bevorderen.

De ombuigingsnota spreekt over het streven naar een doelmatiger gebruik en het tot stand brengen van een betere beheerszet, maar de KNMG, aldus commentaar in haar weekblad „Medisch Contact" kan daarvan niets terugvinden. Het is niet aangetoond dat een eigen risico van ƒ 10,- per verpleegdag voor bepaalde groepen verzekerden leidt tot een doelmatiger gebruik van het ziekenhuisbed.

Evenmin is bewezen dat ƒ 100,- eigen risico per gezin per jaar voor niet-klinische (buiten het ziekenhuis) verstrekkingen de doelmatigheid in de gezondheidszorg dient. Alleen al het instellen van een controleapparaat en het regelen van de incasso doet het tegendeel vermoeden, aldus de KNMG. Geconcludeerd wordt dat dit plan ertoe zal leiden dat de consument meer zal moeten betalen voor zijn ziekenfondsverzekering.

Medicijnen in gewone taal beschreven

Apothekers geven meer informatie

DEN HAAG – De apothekersorganisatie KNMP heeft twintig nieuwe patiënteninformatiefolders uitgegeven, die in de apotheken kunnen worden verstrekt aan klanten. Het zijn toelichtingen, zo populair mogelijk gesteld, die handelen over samenstelling, gebruik, werking, bijwerking en speciale vermeldingen, van belang voor ieder die het betreffende medicijn van de arts voorgeschreven kreeg. In totaal heeft de KNMP nu al 30 van dergelijke folders gemaakt. Er komen er nog wel enkele tientallen.

Vorig jaar kwamen de eerste tien folders uit, aanvankelijk „patiëntenbijsluiters" genoemd. Daarop kwam wel enige kritiek, o.a. vanwege de Latijnse naam voor geneesmiddelen en preparaten, die voor het merendeel van het publiek nietszeggend zijn. De KNMP volstaat nu dan ook zoveel mogelijk met het vermelden van de Nederlandse namen.

Maar ook termen als „triamcinolonacetonide" zijn nog moeilijk genoeg.

Ook is besloten dat informatie over de gebruikelijke dosering, als het gaat om preparaten die gewoonlijk zonder recept worden afgeleverd, noodzakelijk is. De informatie over eventuele bijwerkingen en wat daar eventueel weer tegen moet worden ondernomen, is uitgebreid in vergelijking tot de eerder verschenen folders. De nieuwe drukwerken, waarin tal van veel voorkomende tabletten, zetpillen, druppels, smeersels en drankjes worden toegelicht, zijn lichtgrijs.


onder redaktie van FRITS SCHILS

LD commentaar

Compromis in Bonn

De economische topconferentie in Bonn met als kerndeelnemers West-Duitsland, Frankrijk, de Verenigde Staten en Japan zal naar de verwachtingen, uitgesproken aan de vooravond van dit gebeuren, niet tot enorme resultaten kunnen leiden. Net zo min als de monetaire conferentie, onlangs in Bremen gehouden, tot een concreet resultaat leidde, kan de top in Bonn in feite alleen maar betekenen dat er verder getobt wordt over de ontwikkelingen op economisch terrein. Juist omdat Engeland om politieke redenen bij voorbaat is gaan dwarsliggen in het overleg over de Europese munteenheden, zal van Franse zijde mogelijk ook een politiek standpunt naar voren worden gebracht nu het gaat om het uitzetten van een economische marsroute.
De Verenigde Staten willen duidelijk West-Europa, zeg maar de EEG in een versnelde pas laten groeien. De Europeanen daarentegen verlangen van de Verenigde Staten maatregelen o.m. door de beperking van de olieimport, zodat de dollar beter in de greep kan gehouden worden. West-Duitsland heeft al bij voorbaat laten weten niet te kunnen toegeven aan de verlangde expansiedrang, die Amerika wil uitoefenen op de Bondsrepubliek, en Japan wordt ook in de in- en uitvoerpolitiek aan de ene kant gemaand tot snelheid maar aan de andere kant tot kalmte. Daartussen door, zweven de problemen van de nationale beschermingsmogelijkheid ten behoeve van de import.
Er ligt dus een brok werk te wachten in Bonn dat niet mis is. Vandaar dat Helmuth Schmidt, de Westduitse bondskanselier aan de vooravond dan ook zeer realistisch liet weten: het wordt een conferentie van het compromis.

B.R.

Geen liefs uit Moskou

In de Amerikaanse senaat en het Britse Lagerhuis gaan stemmen op de Olympische Spelen van 1980 in Mouskou te boycotten, Joop den Uyl ziet in diezelfde olympische manifestatie al de „Spelen van de Bevroren Betrekkingen", zelfs de communistische partijen van West-Europa staan vijandig tegenover het Kremlin, Amerikaanse wetenschappers bedanken voor de eer om op uitnodiging naar Rusland te komen, Londen laat een Sovjetrussische minister weten dat deze zijn voorgenomen bezoek aan Engeland maar moet vergeten, en vanuit tal van landen wordt er al stevig op aangedrongen, hèn met de Nobelprijs voor de Vrede te begiftigen. Hèn, dat zijn al die Sovjetrussische dissidenten, die al of niet deel uitmakend van de zogenaamde Helsinki-groep, in ronduit bizar aandoende processen voor de duur van vele jaren naar de onmenselijkheid van de siberische werkkampen worden verwezen.

Ten aanzien van de procesvoering tegen politieke dwarsliggers in de Sovjetunie is - tot dusver - nog nooit zo krachtig en in unanimiteit geprotesteerd als met betrekking tot de justitiële afwikkeling van de affaires tegen Alexander Ginzboerg, Anatoly Sjtsjaranski, Viktor Petkus en anderen. Zelfs president Carter klampte Brezjnjev er over aan, en de SALT-besprekingen schenen er even door in gevaar te komen.

De vraag die ons allen bezig houdt, is: kan de Sovjetunie naar believen doorgaan met de tentoonstelling van deze volstrekt inhumane praktijken? Zelfs als men als uitgangspunt neemt, dat het Kremlin ter bestendiging van zijn autoritair dwangsysteem, nauwelijks een andere keuze schijnt te hebben dan opponenten van dat regime meedogenloos aan te pakken, is het onwaarschijnlijk dat Moskou het verzet langs de weg van de brute repressie kan elimeneren. Want de steen, die de dissidenten in de Sovjetunie door hun onverschrokkenheid aan het rollen hebben gebracht - en waarmee slechts beoogd wordt dat Brezjnjev en de zijnen de door hen ondertekende slotakkoorden van Helsinki over de respectering en eerbieding van de rechten van de mens, naleven is niet meer te stuiten. Steeds meer regimekritici dienen zich aan, alle daaraan verbonden risico's trotserend.

De vehemente kritiek die de Sovjets thans aan het adres van het westen spuien, kan niet verhelen dat Moskou in grote verlegenheid is gebracht door het „gebalde" internationale protest. In de kracht van die wereldwijde afkeuring liggen de kansen voor Ginzboerg, Sjtsjaranski en hun andere lotgenoten uit de barbaarse werkkampen te worden ontslagen en - mogelijk - te kunnen emigreren. Verslapping nù en straks van dat internationale protest kan catastrofaal zijn voor de direct bij de tragedie betrokkenen.

F.S.

Vatikaan niet soepeler ten aanzien van encycliek 'over het menselijk leven'

HUMANAE VITAE 10 JAAR

Nieuwe politieke (milieu)partij

Dr. Gruhl wil Westduitsers gelukkigmaken

West-Duitsland heeft sinds woensdag een nieuwe partij: de Groene Actie Toekomst (GAZ). Voorzitter is de onlangs uit de CDU getreden parlementariër dr. Herbert Gruhl. Eerste vice-voorzitter is de voormalige SPD-er en leider van de sterrewacht in Bochum, prof. Heinz Kaminsky.

De Groene Actie Toekomst is voornamelijk een milieupartij. Kernenergie wordt afgewezen. Het economisch systeem moet, aldus het voorlopige partijprogramma „Groen Manifest", meer in overeenstemming worden gebracht met de wetten van de natuur. Men richt zich tegen de huidige materialistische „verspillingseconomie", want die staat „het geluk en de levensvervulling van de mensen" in de weg.

Volgens voorzitter Herbert Gruhl, die als representant van de Groene Actie Toekomst lid van de bondsdag blijft, is de opstelling van de grote politieke partijen CDU-CSU, SPD en FDP niet meer in overeenstemming met de huidige werkelijkheid. „Zij gaan aan de wezenlijke vraagstukken voorbij", aldus Gruhl, die daarbij doelt op het overlevingsvraagstuk in een tijd, waarin „onze planeet wordt geplunderd".

Groen Manifest

De filosofie van de GAZ is dat „alles eenvoudiger moet worden: de mens, de administratie, de techniek, het verkeer". „Alleen dan krijgen wij meer vrijheid, minder consumptiedrang en prestatieterreur en dus minder stress, neurosen en andere kwalen", zo staat in het „Groene Manifest".

De Groene Actie Toekomst is, naar de woorden van Gruhl, opgericht omdat er voor zeer veel mensen die nu nog „versplinterd opereren, behoefte bestaat aan een vast punt. De successen van de „groene en bonte lijsten" bij de deelstaatverkiezingen in Nedersaksen en Hamburg hebben dat bewezen, zegt Gruhl. Deze lijsten kregen daar ruim 3% van de stemmen. Ook heeft voorzitter Gruhl bij tientallen lezingen in West-Duitsland ernstige verontrusting bij de burgers bespeurd. „Ik kan die nu tenminste een toekomst bieden", zo zei hij woensdag in Bonn.

Debuut

Het eerste doel van de GAZ vormen de deelstaatverkiezingen in Hessen en Beieren. Die zijn begin oktober. Gruhl houdt er rekening mee dat zijn partij in Hessen 10% van de stemmen kan behalen. Dat zou betekenen dat de kiesdrempel ruimschoots is overschreden en de GAZ in de landdag komt.
Voorlopig gaat de GAZ ervan uit dat regeringscoalities met gevestigde partijen niet mogelijk zijn. „Onze programma's liggen te veel uit elkaar", aldus vice-voorzitter prof. Kaminsky, „maar wij zijn bereid mee te regeren als de andere partijen hun programma's wijzigen; dat aanbod ligt op tafel".

Filisofie van GAZ: grotere vrijheid door eenvoud

De Groene Actie Toekomst gaat nog praten met de SPD-afgevaardigde Hermann Fredesdorf, die enige tijd geleden heeft aangekondigd misschien een partij van ontevreden belastingbetalers te zullen oprichten. Het „Groene Manifest" heeft immers ook een belastingparagraafje. Daarin staat: „Het belastingsysteem dient zodanig verbeterd te worden dat het voor de belastingbetaler, de adviseur en de beambte begrijpelijk wordt".
De GAZ is tegen de neutronenbom en streeft in de buitenlandse politiek naar ontspanning en vrede. Voor alle mensen en volkeren, dus ook voor alle Duitsers, wordt het „recht op zelfbestemming" geëist.

Dinsdag over een week is het tien jaar geleden dat paus Paulus VI zijn encycliek Humanae Vitae (over het menselijk leven) publiceerde, waarin alle voorbehoedmiddelen – behalve periodieke onthouding – werden verboden. Er volgde een enorme stroom van meestal afwijzende reacties. Uit enquêtes bleek weldra dat veel katholieken het pauselijk woord naast zich neerlegden.

Talrijke bisschoppenconferenties, zoals de Nederlandse, wezen er meteen op dat de rondzendbrief niet onfeilbaar is, maar wel een gezagsvolle uitspraak is, waaraan het persoonlijk geweten niet voorbij kan gaan. ,Overigens zijn er vele factoren, die het persoonlijk geweten ten aanzien van de huwelijksbeleving bepalen, gegeven bijvoorbeeld de onderlinge liefde, verhoudingen in het gezin en maatschappelijke omstandigheden'. Toch heeft deze tamelijk ruime bisschoppelijke uitleg de discussies niet doen verstommen. Paulus VI was voor velen voortaan uitsluitend de anti-pilpaus. Het tweede lustrum gaat dan ook niet onopgemerkt voorbij. Op congressen rond het 10-jarig bestaan laten niet alleen feestredenaars zich horen. Vandaag demonstreert een groep voor de pauselijke nuntiatuur in Den Haag tegen de invloed van de encycliek, die met name in de derde wereld erg groot zou zijn, terwijl pater Koopman deze weken in advertenties de actualiteit van Humanae Vitae met verve naar voren brent".


PATER KOOPMAN

'Wezenlijk verschil'

Pater J. Koopman uit Nijmegen, vooral bekend door zijn kruistocht tegen de abortus, schrijft in zijn aan vele bladen aangeboden artikel: 'De kerk blijft aan haar leer trouw, wanneer ze het geoorloofd oordeelt, dat de echtgenoten rekening houden met de onvruchtbare perioden en wanneer zij als steeds ongeoorloofd verwerpt het gebruik van middelen, die rechtstreeks tegen de conceptie zijn, ook al wordt deze handelswijze ingegeven door beweegredenen, die eerlijk en ernstig schijnen. In werkelijkheid bestaat er tussen deze twee gevallen een wezenlijk verschil: in het eerste geval maken de echtgenoten op rechtmatige wijze gebruik van de natuurlijke ordening. In het andere geval beletten zij het natuurlijk verloop van de voortplantingsorde'. Volgens pater Koopman is de inhoud van de brief te weinig aan de gelovigen doorgeven en dit tot grote geestelijke en lichamelijke schade voor heel veel gezinnen. ,Mede door dit verzuim is een groot deel van de jongeren bezig een levensstijl aan te nemen, die met christendom weinig meer te maken heeft'. Voorbehoedmiddelen werken bij de jeugd voorechtelijke geslachtsomgang en abortus in de hand, omdat het gemiddelde van het falen van voorbehoedmiddelen bij jeugdigen veel hoger is dan bij welke andere groep ook, aldus pater Koopman, bij wie men de brief alsnog kan bestellen.
De groep die vandaag naar de pronintius gaat laat een heel ander geluid horen. Volgens hen moet de geboortebeperking even serieus worden genomen als de sterftebeperking, aangezien het ecologisch evenwicht ondermeer wordt bedreigd door de bevolkingsgroei. De demonstranten zullen aan de nuntiatuur een exemplaar van de encycliek afgeven met het verzoek deze te herzien.

Verwijten

Volgens het laatste nummer van het Bredase bisdomblad Overweg is een encycliek nog nooit zo slecht ontvangen. Voor de gelovigen was de brief een tegenvaller, die de gewetensnood niet oploste. De kerkleden hadden zich – aldus het blad – blijkbaar misrekend op waar Rome stond, terwijl Rome zich misrekende op de volgzaamheid van de gelovigen.
Erger nog dan het mislukken van de bedoeling van de brief vindt het blad het feit dat het aanzien van de kerk en haar leidsman door steeds meer mensen wordt ontkend. Met Humanae Vitae is ook de invloed van de paus voor het bevorderen van de vrede sterk verminderd, aldus ,Overweg'.

Op een internationaal congres in Milaan vanwege tien jaar Humanae Vitae heeft de directeur van het Londense bureau voor bevolking en ontwikkeling, pater Arthur McCormack van de Mill Hill Fathers, gesteld dat de natuurlijke geboortenregeling ontoereikend is om de buitensporige groei van de wereldbevolking te voorkomen. Volgens hem mogen de kerken best de voorkeur geven aan periodieke onthouding, mits zij het verzet tegen andere methodes maar niet aanmoedigen. Als voorbeeld noemde hij hij bestrijding van de overbevolking in Hongkong, waar op een bevolking van


PAUS PAULUS VI

4,5 miljoen slechts 230 echtparen periodieke onthouding toepassen.
De statisticus rekende zijn gehoor voor dat de wereldbevolking in het jaar 200 ongeveer 200 miljoen mensen telde, 1,2 miljard in 1850, nu ruim 4 miljard en in het jaar 2000 6 miljard, mits de geboortebeperking toeneemt.

Hoop

De afgelopen tien jaar hebben velen gehoopt dat de encycliek zo niet zou worden herroepen, dan toch minstens officieel zou worden afgezwakt, vooral ook omdat het pauselijk standpunt indruist tegen het meerderheidsstandpunt van de pauselijke adviescommissie inzake geboortenregeling, tegen het meerderheidsstandpunt van de moraaltheologen en van internationale lekencongres alsook tegen het standpunt van een groot gedeelte van het wereldepiscopaat. Deze hoop is volledig in rook opgegaan.

Bisdomblad van Breda: aanzien van kerk wordt steeds meer ontkend

In 1974 schreef de Osservatore Romano dat er in het Vatikaan geen plannen bestaan om een soepeler houding in te nemen inzake de pil. In 1975 uitte het Vatikaan scherpe kritiek op de familieplanning van de wereldgezondheidsorganisatie, die bijna alleen aandacht zou hebben voor de technische kant met verwaarlozing van de waardigheid van het individu en het gezin. Wel toont Rome zich de laatste jaren ongeruster over sterilisatie en abortus dan over voorbehoedsmiddelen.
Herhaaldelijk heeft de Paus aangedrongen op verbetering van de door de kerk toegestane periodieke onthouding door een preciezere datering van de vruchtbare en onvruchtbare periode in de cyclus van de vrouw. Enkele jaren geleden ontdekte het Australische echtpaar Billings een methode om de vruchtbaarheid van de vrouw veel nauwkeuriger te bepalen dan bij de methode Ogino-Knaus. Deze methode wordt reeds in ongeveer 50 landen van de derde wereld gebruikt.

Zelfbeheersing

In een brief aan een symphosium over geboorteplanning van de Amerikaanse bisschopconferentie heeft de paus de weterschappers opnieuw aangespoord om met hun onderzoekingen door te gaan. De echtparen moeten ,van de kunstmatige' middelen bevrijd worden en tot sexuele zelfbeheersing worden geleid, die in lijnrechte tegenstelling staat tot het vrije geslachtelijke verkeer en de toegeeflijkheid, die tegenwoordig een zwaar sociaal probleem vormen', aldus de Paus in mei van dit jaar.

Andrew Young weer in opspraak

De Amerikaanse VN-ambassadeur Andrew Young zal niet in staat van beschuldiging worden gesteld vanwege zijn opmerking dat de Verenigde Staten honderden politieke gevangenen heeft. Youngs observatie op een moment dat de VS in de scherpste bewoordingen de gerechtelijke procedures tegen dissidenten in de Sovjetunie veroordelen, heeft in de Amerikaanse hoofdstad een kort doch hevig politiek oproer veroorzaakt.

Evenwel, een motie om Young te beschuldigen van een misdrijf tegen de staat en wangedrag, die donderdagmorgen in het Huis van Afgevaardigden werd ingediend, werd met overweldigende meerderheid (293-82) weggestemd.

Het debat over Youngs uitlatingen bleef zodoende beperkt tot toespraakjes van een minuut waarvoor zich vijftien leden van het Huis aanmeldden, die in zeer scherpe bewoordingen tegen Young tekeer gingen, dan wel, in het gunstige geval Youngs opinie uiterst ongelukkig achtten. Eén van de afgevaardigden echter, de Californische democraat Fortney Stark, vond dat Young lof verdiende, aangezien er wel degelijk politieke gevangenen in de VS zijn - hij noemde de zaak van „de tien van Wilmington" als voorbeeld.

Vrijbuiting

De discussies zetten zich tot ver buiten het parlement voort. Het is duidelijk dat noch Carter noch Vance ook maar enige waardering kunnen opbrengen voor de jongste vrijmoedigheid van de VN-ambassadeur wiens vrijbuiterige manier van politieke bedrijven al eerder heeft geleid tot zo'n controversiële uitspraak als „de Cubanen in Afrika vormen een stabiliserende macht in dat werelddeel". De voorzitter van de republikeinse partij Bill Brock, gretig inhakend op nieuw democratisch ongeluk, zei: „Young heeft de VS belasterd en zou moeten aftreden. Het is een enorme tragedie dat in menselijke termen ambassadeur Young met zijn opmerkingen van woensdag meer schade heeft toegebracht aan de toekomst van de dissidenten in de Sovjetunie dan enige andere gebeurtenis of verklaring in de moderne Amerikaanse geschiedenis".


ANDREW YOUNG

Toelichting

De voorzitter van het Huis, de democraat Thomas O'Neill, een in jarenlange parlementaire praktijk gestaalde manipulant van politieke invloed, zei: „Andy had zijn tong in bedwang moeten houden. Ik heb de grootste waardering voor Young. Ik kan mij niet voorstellen dat hij heeft verklaard dat er politieke gevangenen zijn. Ik geloof niet dat er in Amerika politieke gevangenen bestaan. Ik veronderstel dat het allemaal gaat om de uitleg van het woord".

Young zelf heeft in Genève inmiddels een nadere uitleg verschaft via het radiostation „The Voice of America". Hij had geenszins willen weerspreken wat Carter of het ministerie van Buitenlandse Zaken hadden verklaard. En met politieke gevangenen in Amerika bedoelt hij „de zwarten in de bewegingen voor burgerrechten, tegenstanders van oorlog en mensen in de consumentenbeweging die in de afgelopen twintig jaar werden gearresteerd". „De meerderheid van degenen die ten onrechte zijn gearresteerd vallen niet in dezelfde categorie als Sjtsjaranski, dat wil zeggen: zij werden niet gearresteerd voor het geven van uitdrukking aan hun culturele, intellectuele en geestelijke vrijheid", aldus Young.

Sandro Pertini: vrijheid gaat hem boven alles

Van onze correspondent Hein ten Kortenaar

ROME – Het komt niet vaak voor dat een staatshoofd bij zijn ambtsaanvaarding zijn „vroegere celgenoten" herdenkt. Sandro Pertini deed het afgelopen zondag, en met trots: zijn jarenlange gevangenschap onder het fascistische regime deelde hij met onder meer Antonio Gramsci, een van de oprichters van de Italiaanse communistische partij, die zijn straf niet overleefde. Zijn eerste veroordeling liep de jonge advocaat Pertini op in 1925 voor het schrijven en verspreiden van een pamflet tegen „de barbaarse overheersing van het fascisme".

Er zouden er nog vijf volgen: de laatste in 1943, toen de Duitse bezetters hem in Rome ter dood veroordeelden en hij samen met zijn voorganger als president, Giuseppe Saragat, wist te ontsnappen. Al eerder was hij aan de fascisten ontkomen. In 1926, na een veroordeling tot vijf jaar verblijf op een verbanningseiland, vluchtte hij met de bejaarde leider van de socialistische partij, Filippo Turati, naar Frankrijk, waar beiden politiek asiel kregen. Voor het socialisme had Pertini als piepjong luitenantje in de Eerste Wereldoorlog gekozen, „en als ik het nog eens moest doen, zou ik dezelfde keuze iedere keer weer maken, ook al wist ik wat de gevolgen zouden zijn". In Frankrijk kwam hij aan de kost als autowasser, stucadoor en filmfigurant, maar bezorgde rapporten van de Italiaanse consul vermeldden regelmatig zijn „subversieve activiteiten tegen het nationale regime".

Valse papieren

Daarmee niet tevreden ging hij in 1929 terug naar Italië met valse papieren om het verzet tegen het fascisme te organiseren. Al een maand later werd hij in Pisa door een stadgenoot uit Savona herkend en bij de politie aangegeven. Van toen af bracht Pertini de jaren die het fascisme nog restten (tot 1943) door in verschillende gevangenissen en strafkampen. Zijn gezondheid leed er sterk onder en toen hij door tbc op de rand van het graf leek gebracht, schreef zijn moeder een gratieverzoek aan de „Duce".

Humoristisch en dapper

In het boek „Zes veroordelingen, twee ontsnappingen" staat een fotokopie van de brief die Pertini toen aan de president van het politieke tribunaal schreef: „Het bericht dat mijn moeder een gratieverzoek voor mij heeft ingediend, vernedert mij diep. Ik sluit mij daar dan ook niet bij aan, want ik voel dat daarmee een smet zou worden geworpen op mijn politieke overtuiging, die mij meer dan mijn eigen leven ter harte gaat".

Verzet

Na de val van Mussolini werd Pertini bevrijd en hij organiseerde in Rome het eerste gewapende verzet tegen de Duitse bezetters. Gearresteerd, ter dood veroordeeld en ontsnapt uit de Duitse vleugel van de Romeinse gevangenis, werd hij door de partij naar Noord-Italië gestuurd, waar hij leiding gaf aan het partizanenverzet. Zijn vrouw, Carla Voltolina, was toen een 20-jarige koerierster. Na de Duitse capitulatie was Pertini lid van het nationale bevrijdingscomité, dat de macht overnam van de Duitse autoriteiten tot de aankomst van de geallieerde troepen. Hij werd gekozen voor de Grondwetgevende Vergadering en bleef sindsdien onafgebroken lid van het parlement.
Zijn grootste bekendheid en populariteit heeft hij waarschijnlijk te danken aan de jaren (1968-1976) waarin hij kamervoorzitter was. De absolute onpartijdigheid, de niemand ontziende strengheid en het levendige gevoel voor humor waarmee hij de vaak roerige vergaderingen leidde, bezorgden hem algemene sympathie.

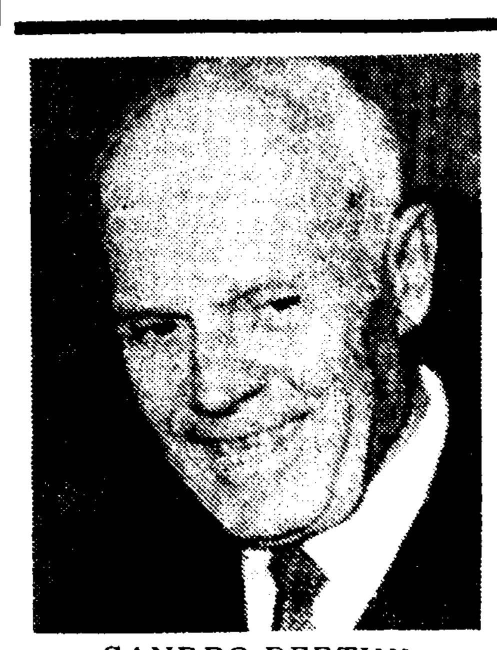
Vrijheid

Als socialist was Pertini altijd een ongemakkelijke partijgenoot. Bij al zijn trouw aan de socialistische idee bleef zijn oordeel onafhankelijk en hij stak het nooit onder stoelen of banken, ook niet wanneer het van de officiële partijlijn afweek. Vriheid gaat hem boven alles en niet toevallig was het ook het sleutelwoord van zijn eerste presidentiële toespraak. Een van de laatste gelegenheden waarbij hij zijn onafhankelijkheid demonstreerde was tijdens de Moro-affaire. Toen de socialisten onderhandeling met de Rode Brigades bepleitten, tekende Pertini in het openbaar protest aan.

Over zijn leeftijd maakt hij zich geen zorgen. Het leek hem het enige argument tegen zijn kandidatuur dat geen hout sneed. „Mijn ouders en al mijn naaste familieleden waren ver over de negentig, toen ze stierven. En ik ben van plan die lijn door te zetten".

Toen tijdens de presidentsverkiezingen van de afgelopen week zijn voorganger bij de stembus struikelde, hielp Pertini hem overeind en zei tegen de omstanders: „Let wel, deze meneer is veertig!"

De gang van zijn huurwoning tegenover de Trevi-fontein naar het parlement maakte hij 32 jaar lang te voet. Na zijn ambtsaanvaarding werd hij waarschijnlijk voor het eerst per auto afgehaald. De Romeinen, die hem iedere dag met zijn onafscheidelijke pijp in de Corso tegenkwamen, zullen hem missen.


SANDRO PERTINI

Goedkoop vakantiegenoegen in Belgische Oostkantons

door Will J. Poulssen

Misschien behoort u tot de lieden die dit jaar hun vakantie in eigen omgeving gaan doorbrengen. Indien het weer een beetje wil meewerken behoeft u daar echt geen spijt van te krijgen. Immers: het landschap en de natuur hebben ook dicht bij huis heel wat te bieden. Dit geldt alleen voor Limburg, maar ook voor de aangrenzende Belgische en Duitse gebieden.

Een streek waarvoor de belangstelling de laatste jaren meer en meer stijgt zijn de Belgische Ardennen. In dit gebied liggen pal tegen de Duitse grens aan de Oostkantons met plaatsen als Eupen, Malmédy en Sint-Vith. Zij worden omgeven door de prachtige, nog ongerepte natuur van de Hoge Venen. Het is een van de mooiste natuurreservaten in Europa, waar men in alle rust kan genieten van het bekoorlijke landschap. Om de streek nóg meer in de belangstelling te plaatsen heeft de Gewestelijke Vereniging voor Vreemdelingenverkeer in de Oostkantons (zij bestaat dit jaar een kwart eeuw) zich extra ingespannen om de bezoekers een voordelige vakantie te bezorgen. U kunt bijvoorbeeld al terecht voor Bfrs 400 (ongeveer ƒ 28,–) per persoon. U wordt dan ondergebracht in een gezellig familiepension. De gemiddelde pensionprijzen liggen in de Oostkantons tussen Bfrs. 600 en Bfrs. 800 (ongeveer ƒ 42,– en ƒ 56,–) per dag en per persoon. Prefereert u een kleine boerderij met weide, douche en WC (geschikt voor 4 tot 5 personen), dan betaald u voor veertien dagen Bfrs. 7.000 (ongeveer ƒ 490,–).

Hotel

Voelt u meer voor een hotel, dan staan er ruim honderd in diverse prijsklassen tot uw beschikbaar. U kunt kiezen tussen een landelijk hotelletje of een luxe hotel met een gerenommerde keuken. Ook aan kampeerterreinen is er geen gebrek. Er zijn er ruim twintig, die over het algemeen zeer ideaal zijn gelegen. Het aantal chalets en vakantiehuisjes bedraagt meer dan 500.

Er zijn dus nogal wat mogelijkheden in de betreffende streek. Wilt u er meer over weten, dan kunt u uitgebreide documentatie krijgen bij de Gewestelijke Vereniging voor Vreemdelingenverkeer van de Oostkantons, 33 Avenue Blonden, 4000 - Liege, telefoon (vanuit Nederland): 09/32/41/52.20.60. De documentatie is gratis, maar voor verzendkosten moet u een briefje van Bfrs 20 (ongeveer ƒ 1,40) insluiten. U ontvangt dan een kleurenfolder met 26 illustraties; een vademecum van 36 pagina's met practische informatie over recreatie, accomodaties en belangrijke adressen; een kleurenfolder met een tiental routes voor autotochten en een toeristisch krantje met het volledige evenementenprogramma van de streek.

Hebt u eenmaal de charme van de Oostkantons ontdekt, dan kunt u voor Bfrs 100 (ongeveer ƒ 7,–) lid worden van de club „De vrienden van de Oostkantons". Het lidmaatschap geeft recht op regelmatige toezending van toeristische informatie over de streek en deelneming aan een loterij met talrijke prijzen.

Hoge Venen

Het natuurreservaat van de Hoge Venen, met hier en daar de schilderachtige, verscholen dorpjes, is gelegen tussen Eupen en Malmédy. Heide, venen en hoogvenen geven het landschap een aparte bekoring. Hoewel de maximale hoogte niet meer dan 700 meter bedraagt zijn de klimatologische omstandigheden vrijwel hetzelfde als in een berglandschap dat op 1200 meter is gelegen. Hierdoor heeft zich een interessante flora en fauna ontwikkeld. Voor natuurliefhebbers is het dan ook een welhaast ideaal gebied.

Behalve het natuurschoon vindt u in de Oostkantons ook interessante kastelen of kasteelruïnes. Zo ligt in Robertville de burcht Reinhardstein. Het is de hoogst gelegen burcht in België met een bemerkenswaardige ridderzaal en kapel. In het kasteel bevindt zich ook een vogel- en botanische verzameling. Tot half september staat de burcht op zondagen open voor bezoekers. De burchtruïne van Reuland is het hele jaar geopend. Het oude kasteel dateert uit de elfde eeuw en torent hoog boven het plaatsje uit.

Bezienswaardige kerken kunt u bezoeken in Krewinkel en Weweler. Zij zijn meer dan 100 jaar oud. Minder oud maar toch ook de moeite van het bezichtigen waard zijn de godshuizen van Sankt-Vith, Deidenberg en Rocherath. Uit de Duitse namen van de plaatsen blijkt, dat er in de Oostkantons (ook) Duits wordt gesproken.



● *De stuwmeren bieden volop gelegenheid tot het beoefenen van watersport, zoals zeilen, roeien en zwemmen.*

Bij Eupen, Büttgenbach en Robertville geven drie grote meren het landschap een bijzonder cachet. Het stuwmeer van Eupen ligt op een hoogte van 360 m. In de buurt bevindt zich een 33 m. hoge uitzichttoren. Het stuwmeer bij Robertville heeft een oppervlakte van 63 ha. Nóg uitgestrekter is het meer bij Büttgenbach met zijn oppervlakte van 120 ha. Alle drie de meren lenen zich uitstekend voor watersport, zoals zeilen, roeien en zwemmen. In de buurt liggen ook diverse kampeerterreinen. Het waterrijke gebied is trouwens ook een idiaal oord voor hengelaars, die tevens langs de heldere riviertjes een stekkie kunnen vinden.

Kortom: in de Oostkantons zijn er tal van mogelijkheden om eens een tijdje vrij te nemen. En... de streek is vanuit Limburg gemakkelijk en in korte tijd te bereiken.



Op gastronomisch gebied zijn de Oostkantons geen achtergebleven gebied. Er zijn tal van restaurants waar de inwendige mens verwend wordt.

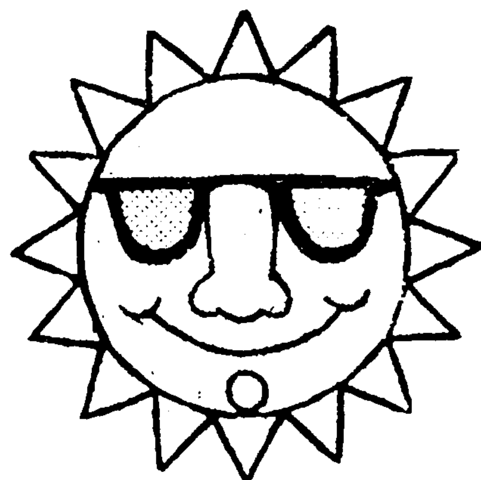
Tijdje Vrij

ONDER REDACTIE VAN WILL J. POULSSEN

Boerenstraatfeest en Markt in Doenrade

Morgen - zondag 16 juli - kunnen liefhebbers van Luikse Markten in Doenrade terecht. De Fanfare Sint Cecilia heeft de organisatie van zo'n markt en Boerenstraatfeesten voor haar rekening genomen. Verleden jaar was het gebeuren al erg in trek want er kwamen ruim 6000 toeschouwers opdagen. De markt en de straatfeesten worden gehouden van 's morgens elf uur tot 's avonds zeven. Gedurende die tijd kunnen de aanwezigen in de Oude Kerkstraat en het aangrenzende marktpleintje getuige zijn van een waar koop- en kijkfestijn.

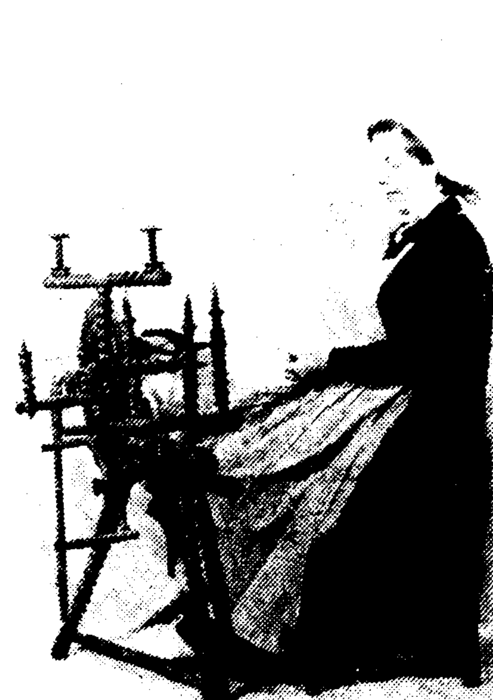
Ruim zeventig standwerkers uit alle delen van Nederland komen naar Doenrade om hun waren aan te prijzen. Tot de artikelen die te koop worden aangeboden behoren antiek, curiosa, spullen uit grootmoederstijd, oude en antiekmeubelen, kleding uit Pakistan en en India, Chinees handwerk, boeken, rotanartikelen, kortom te veel om op te noemen.



Ook tijdens het Boerenstraatfeest is er heel wat te zien. Aan speciale buffetten kan men zijn hart ophalen aan nostalgische gerechten, zoals onvervalste boerenvlaai, hoofdkaas met zwartbrood, vers fruit en koffie. Natuurlijk ontbreekt de biertent niet met een gezellig terrasje. Hier kunnen de aanwezigen luisteren naar de muziek van „Die original Annentaler Herzjäger" onder leiding van Piet van Heel. Als zangeres treedt bij dit orkest Annie de Wild op. 's Middags om vier uur verschijnenen Irene Lardy en Joe Collins op het podium. Het onderdeel muzikaal amusement is dus eveneens uitstekend verzorgd.

Kinderen en volwassenen kunnen hun tijd tevens doorbrengen met tal van spelen, zoals: centen pikken, doeltrappen, pikvogel, blikwerpen of het geluk beproeven bij het Rad van Avontuur. Tussen alle bedrijven door kan men ook nog zien hoe in vroeger tijden diverse ambachten werden uitgeoefend.

Bezoekers die met de auto naar Doenrade komen kunnen hun wagen gratis parkeren. Hiervoor is er ruim plaats gemaakt. En wie na het feest een rustiger omgeving wil opzoeken kan een bezoek brengen aan het fraaie natuur- en recreatiegebied Windraak (Hondskerk), op 1 kilometer afstand van Doenrade, van de provinciale weg Heerlen-Sittard.



● *Hoe in vroeger jaren wol werd gesponnen is tijdens de Luikse Markt ook te zien.*

OP DE KORTE TOER

De verwachting van de ANWB is dat deze zomer veel meer vakantiegangers in moeilijkheden raken dan vorige jaren. Naast de Nederlandse slachtoffers die bij de gasontploffing in Spanje vielen, moest de ANWB al bij 25 overlijdensgevallen hulp verlenen. In het nog prille vakantieseizoen werd voorts in meer dan 100 gevallen assistentie verleend aan Nederlanders die in buitenlandse ziekenhuizen terecht kwamen. De ANWB verzoekt alle vakantiegangers nog eens met klem het adres van hun bestemming bij familieleden, vrienden of kennissen achter te laten.

★★★

***De Nationale Vlootdagen** van de Koninklijke Marine worden dit jaar op 4, 5 en 6 augustus in Den Helder gehouden. Onder het motto „Uitje naar de thuishaven" staan de bezoekers ook dit jaar weer vele interessante zaken te wachten. Zo zijn er tentoonstellingen, demonstraties parachutespringen, tyrnafdaling uit helicopter en vliegdemonstraties. Aan boord van een mijnenveger kan men een rondvaart maken. Tevens verzorgt de Marinierskapel een lunchconcert. Op de vrijdag en zaterdag zijn er de gehele dag demonstraties. Op zondag beginnen zij om 13.00 uur maar het terrein is al vanaf 9.00 uur geopend om boten te bezichtigen.*

★★★

Van 14 tot en met 19 augustus organiseert de Belgische Radio en Televisie, in samenwerking met de Nederlandse Omroepstichting, de VZW Feestcomité Stad Antwerpen en de VZW Middelheim Promoters een groot Internationaal Jazzfestival. Deze jazz-zesdaagse vindt plaats in het prachtige park „Den Brandt" in Antwerpen. Er treden zo'n 26 orkesten op, die 52 uren jazz maken. Daarbij komen nog de clinics, de herhalingen, de jazzfilms van Steven Wante en de tentoonstellingen. Het hoogtepunt vomt wellicht de big band van de Japanse pianiste Toshiko Akiyoshi en haar nieuwe man, de Amerikaanse saxofonist Lew Tabackin.

★★★

In het Brabantse Oisterwijk bestaat tot 15 augustus gelegenheid vier maal per dag een ritje met een paardetram te maken. Men kan opstappen bij het VVV-kantoor aan De Lind (richting Scheibaan). Onderweg wordt onder andere gestopt bij het vogelpark, waar voor de paarden een rustpauze van ongeveer vijftien minuten is ingelast. De kosten bedragen ƒ 2,50 voor volwassenen en ƒ 1,50 voor kinderen. Bij de lijndienst van de paardetram blijft het echter niet. Men kan ook 's morgens en 's middags een rondtocht met het vervoermiddel maken in de omgeving van Oisterwijk. Zo'n tocht duurt anderhalf uur en begint om 9.00 uur bij Duinven en om 13.45 uur bij het VVV-kantoor. Voor volwassenen kost een kaartje ƒ 6,50 en voor kinderen ƒ 4,50.

★★★

Zondag nemen enkele „old-timers" weer eens de strijd op tegen een uit 1944 daterende stoomlocomotief. Dit gebeurt op het traject Tilburg-Schaluinen en wel om 13.55 uur. De „old-timers" zijn afkomstig uit Lips Autotron in Drunen.

★★★

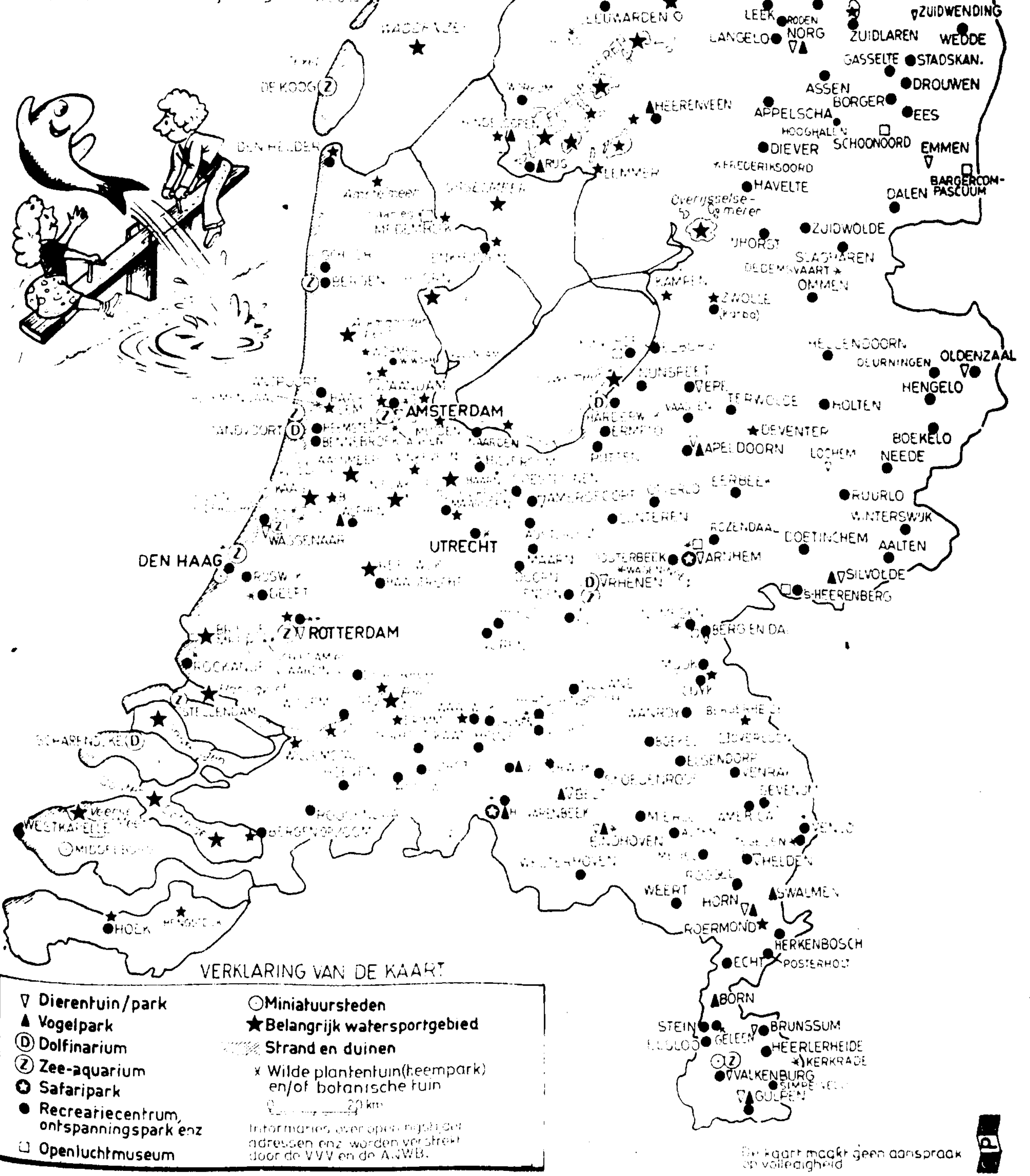
In het Noordlimburgse Heijen wordt zondag het „Internationale Volksdansfeest 1978" besloten. Vanaf 14.00 uur trekken alle deelnemers, begeleid door gildebroeders en muzikanten in optocht naar de feesttent. Daar begint om 15.00 uur het volksdansfestival.

ZONDAG 6 AUGUSTUS LD – ZOMER WANDELTOCHT

VEEL PLEZIER

HONDERDEN TIPS VOOR RECREATIE IN EIGEN LAND MET HEEL HET GEZIN

Dit is een kaart waarin de recreatie met kinderen centraal staat, hoewel ook anderen er heel wat recreatie mogelijkheden in kunnen ontdekken. In de verklaring onderaan ziet u wat deze kaart bieden wil. En dat is heel wat!!! Bewaar daarom deze kaart voor uw vrije dagen.



De winnende bankrekeningnummers presenteren zich:

f 100.000,-
op bankrekeningnummer 32.24.16.825
f 25.000,-
op bankrekeningnummer 15.29.72.242
f 10.000,-
op bankrekeningnummer 80.91.80.103
f 5.000,-
op bankrekeningnummer 36.35.32.129
f 1.000,-
op bankrekeningnummer 12.04.93.780
f 1.000,-
op bankrekeningnummer 14.15.75.395
f 1.000,-
op bankrekeningnummer 14.46.06.119
f 1.000,-
op bankrekeningnummer 45.90.14.838
f 1.000,-
op bankrekeningnummer 69.08.11.632
f 60,-
op bankrekeningnummers, eindigend op de cijfers: 39
f 10,-
op bankrekeningnummers, eindigend op het cijfer: 2

Prijzen boven f 1.000,- zijn belastbaar met 25% kansspelbelasting.

Aan deze loterij hebben deelgenomen 183.321 abonnees.



Hebt u een rekening bij een bank of spaarbank (een gewone rekening ofwel betaalrekening, niet een spaarrekening)? Ga meespelen in de loterij voor bankrekeninghouders. Dan speelt u, zolang u dat wilt, iedere twee maanden mee met uw bankrekeningnummer als lotnummer. Er is een aantrekkelijk prijzenpakket. En wat belangrijker is: als notaris mr. M. J. Meijer te Amsterdam uw bankrekeningnummer trekt, dan wordt uw prijs binnen één week na de bekendmaking overgemaakt. Automatisch. Op uw bankrekening. Als winnaar hoeft u zich niet te melden. 't Spreekt vanzelf dat alleen deelnemers meeloten. Wat 't kost? Slechts één tientje. Dat bedrag wordt zo'n vijf weken voor iedere trekking automatisch van uw bankrekening afgeschreven. Kan 't makkelijker? Hak de knoop maar door. Geeft u op als deelnemer. Vul de machtiging in. Stuur 'm op. Gewoon in een gesloten envelop zonder postzegel aan: SUFA, Antwoordnummer 4, 3000 VB Rotterdam.

Deze loterij werd goedgekeurd door de Minister van Justitie onder nummer: L.O. 700/088/207 d.d. 9-11-1971. De baten zijn bestemd voor de Stichting Algemene Loterij Nederland te 's-Gravenhage ten behoeve van maatschappelijk werk, volksgezondheid en cultuur.



Algemene Loterij Nederland

Uw bank-rekening-nummer is Uw Lotnummer

machtiging bankgiro-incasso (in te vullen in blokletters)

ondergetekende ____________________

adres en plaats ____________________

bankrekeningnummer ➡ ☐☐☐☐☐☐☐☐☐

verleent hierbij tot wederopzegging machtiging aan

stichting uitvoeringsorgaan financiële akties
zomerhofstraat 64/68, rotterdam

om van zijn/haar bovengenoemde bankrekening het abonnementsgeld te doen afschrijven, voor de loterij 'uw bankrekeningnummer is uw lotnummer'. maximaal 6x per jaar

handtekening

__________ de __________ 19____

BENT U REEDS ABONNEE, DAN DEZE BON NIET INZENDEN.

Lin

Maak ook van úw bankrekeningnummer een lotnummer

---

a. cameraman/fotograaf
b. geluidstechnicus

bij de audio-visuele groep van de capaciteitsgroep onderwijsontwikkeling en -research.

a.

taak: Het in teamverband en/of zelfstandig bedienen van t.v en filmcamera in de studio en/of op locatie, inrichting en belichting scenes, assistentie bij film- en video-animaties, het zelfstandig maken van videoregistraties, het assisteren bij voorkomende fotografische werkzaamheden t.b.v. onderwijs en onderzoek.

vereist: middelbare beroepsopleiding, met ruime ervaring als t.v./cameraman. De voorkeur gaat uit naar iemand die een algemene ervaring heeft bij de producties van audio-visuele programma's.

salaris: minimaal f 1.666,-, maximaal f 2.367,- bruto per maand, afhankelijk van leeftijd en ervaring. Een verdere uitloop in de toekomst is mogelijk.

Vacaturenummer: LID 8054

b.

taak: Het, zowel in teamveband als zelfstandig maken van geluidsopnamen bij de audio-visuele producties (video, film, banddiaseries), montage van geluids-perfobanden, het dagelijks onderhoud aan geluidsapparatuur, beheer van geluidsarchief, opbouw en bediening (incidenteel) van geluidsinstallaties.

vereist: middelbare beroepsopleiding, ruime ervaring als geluidstechnicus, zowel bij video als bij film.

salaris: minimaal f 1.666,-, maximaal f 2.367,- bruto per maand, afhankelijk van leeftijd en ervaring. Een verdere uitloop in de toekomst is mogelijk.

Vacaturenummer: LID 8055

Zij, die belangstelling voor de aangeboden functies hebben, kunnen de brochure over de basisfilosofie van de Rijksuniversiteit Limburg aanvragen bij de Dienst Persónéle Zaken en Studentenbelangen, tel. 043 - 88 88 88, toestel 310.

Schriftelijke sollicitaties, onder duidelijke vermelding van het betreffende vacaturenummer op brief en envelop, binnen 14 dagen te richten aan de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, 6200 MD Maastricht.



Rijksuniversiteit Limburg

---

architektenburo ir. p. a. m. meftens, architekt bna
Hoofdstraat 103, Hoensbroek, tel. 045-215656

heeft op korte termijn plaats voor een

ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER

die naast haar taak als receptioniste-typiste enige boekhoudkundige en administratieve werkzaamheden kan verrichten.

Enige jaren praktijkervaring is gewenst.
Een typediploma is vereist.

Uitsluitend eigenhandig geschreven sollicitaties te richten aan bovenstaand adres.
Voor telefonische inlichtingen vragen naar de heer F. Ceelen.

Drukkerij Rosbeek

Wij vragen voor spoedige indiensttreding, ter versterking van onze afdeling offsetvoorbereiding, een

Vlakdrukmonteur/Kopiist
of een
Lithofotograaf/Vlakdrukmonteur

leeftijd 20-30 jaar

Eventueel zijn wij ook bereid een handzetter of machinezetter om te scholen

Gezien de topkwaliteit die onze produkten kenmerkt zijn energieke inzet en enthousiasme de belangrijkste eigenschappen die wij in een nieuwe medewerker waarderen, eigenlijk zelfs een voorwaarde om in het team te passen.
Daar staat uiteraard een goede honorering tegenover.

Ons bedrijf verhuist in de loop van dit jaar naar een nieuw gebouw op het Industrieterrein te Nuth, bij die gelegenheid wordt een deel van het machinepark vernieuwd.

Sollicitaties schriftelijk of telefonies aan

Drukkerij Rosbeek BV
Hoensbroek, Hommerterweg 35
telefoon 045-212400

De Alberts Corner gaat zijn gasten verwennen met heerlijk vers gebak, en daarom zoeken wij voor spoedige indiensttreding een

BANKETBAKKER

Gedacht wordt aan een 1e bediende tussen de 20 en 30 jaar die in een moderne restaurantorganisatie wil werken.

Geboden wordt een goed salaris in een 5-daagse werkweek.

Heb je interesse, bel ons op of kom even langs.
Onze manager L. Mieek kan je alle inlichtingen geven.
Ons adres: Alberts Corner, Homeruspassage 8, Heerlen. Tel. 045-716422.



albert's corner



nationale luchtvaartschool bv

De Nationale Luchtvaartschool BV maakt deel uit van de Schreiner Luchtvaart Groep BV en houdt zich al meer dan 50 jaar bezig met de opleiding van privé- en verkeersvliegers.

De direktie heeft besloten de beroepsopleiding tot verkeersvlieger vanaf 1 september te concentreren op de Luchthaven Zuid-Limburg waardoor de volgende vakatures zijn ontstaan:

HTS'er vliegtuig-werktuigbouw

als leraar voor de theoretische opleiding voor de vakken
- zuigermotoren
- vliegtuigen
- instrumenten

t.a.v. de opleiding tot beroepsvlieger 3e klasse (B3)
en voor de vakken
- instrumenten (stuurautomaten-Air Data)
- straalmotoren
- vliegtuigen

t.a.v. de opleiding tot beroepsvlieger 2e en 1e klasse (B2/B1).

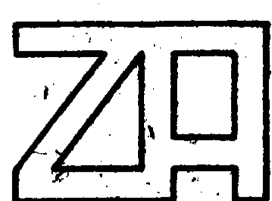
leraar

bij voorkeur met de akte N.16
voor de vakken
- meteorologie
- radio-radar
- navigatie (evt. astronavigatie + bol-driehoeksmeting)

t.a.v. de opleiding beroepsvlieger 3e, 2e en 1e klasse en flight navigator.

flight simulator instrukteur

Moet reeds enkele jaren praktische ervaring hebben bij voorkeur op de Frasca simulators voor schoolinstruktiedoeleinden.
Voor alle vakatures is spreekvaardigheid Engels in de te doceren vakken vereist.
Zij die voor een van de hierboven vermelde vakatures in aanmerking menen te komen worden verzocht telefonisch of schriftelijk contact op te nemen met:
Nationale Luchtvaartschool BV
Afd. Personeelszaken
Keizerstraat 2, Den Haag
tel.: 070-514751
of met het Gewestelijk Arbeidsbureau te Maastricht, Heerlen of Sittard.



ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

In onze telefoon-centrale met doorkiesmogelijkheid en 700 binnen- en 50 buitenlijnen ontstaat, in verband met vertrek van een medewerkster, een plaatsingsmogelijkheid op korte termijn voor een

telefoniste

Zij heeft tot taak het tot stand brengen van gesprekken met binnen- en buitenlandse abonnees.
Derhalve dient zij zich in moderne talen te kunnen uitdrukken. Minimum opleiding MAVO.
Aan deze funktie zijn weekend- en onregelmatige diensten verbonden.

Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van vakaturenummer 52 te richten aan de afdeling personeelszaken, Postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

GEMEENTE URMOND

Ten behoeve van de op te richten openbare lagere school in Urmond-oost, die in september a.s. van start moet gaan, worden gevraagd:

2 onderwijzers(essen)

Informatie: Het tijdelijk schoolgebouw zal bestaan uit 1 lokaal voor het kleuteronderwijs en 3 lokalen voor het lager onderwijs. Vermoedelijk zal een definitief gebouw, waar nog een onderwijsrichting zal worden ondergebracht, kunnen worden betrokken. Deze oproep beoogt de benoeming van de 2e en 3e leerkracht aan de school. Een van hen of beiden kunnen worden belast met gekombineerde klassen.

Vereisten: van kandidaten wordt verwacht dat zij naast het bezit van de noodzakelijke bevoegdheden beschikken over ervaring in het onderwijs en/of specialisten.
Goede organisatorische kwaliteiten en kontaktuele eigenschappen zijn belangrijk, evenals een positieve instelling ten aanzien van onderwijsvernieuwing en integratie van kleuter- en lager onderwijs.
Gedacht wordt aan jonge enthousiaste krachten, die mede door hun belangstelling voor het openbaar onderwijs zich volledig willen inzetten om deze nieuwe school verder te ontwikkelen.

Nadere inlichtingen worden verstrekt door de gemeentesecretaris, telefoon 04495-3777.

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen, opgave van referenties en recente pasfoto binnen 14 dagen na verschijning van dit blad in te zenden aan Burgemeester en Wethouders van Urmond, met vermelding van „soll." op de enveloppe.

Fa. P. J. Spee en Zn.
Graanhandel
Onderstraat 2, Noorbeek
Voor terstond gevraagd

ERVAREN CHAUFFEUR

voor kipper-oplegger
Binnen- en buitenland.
Tel. 04457-296 - 741 - 742

GEMEENTE SCHAESBERG

Bij de afdeling bevolking ter gemeentesekretarie is plaats voor een

administratieve medewerker(ster)

Vereisten: HAVO- of Atheneum-diploma.
Bezit van het diploma Bevolkingsboekhouding of vergevorderde studie hiervoor.
Praktijkervaring bij een afdeling bevolking is absoluut noodzakelijk.
Goede contactuele eigenschappen.

Salaris: afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring.
De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Schriftelijke sollicitatie met uitvoerige inlichtingen, binnen 10 dagen na verschijnen van dit blad, te zenden aan burgemeester en wethouders van Schaesberg, Streeperstraat 1, 6371 GK SCHAESBERG.

---

herschi/drinks

Herschi Bottelindustrie N.V. is een van de werkmaatschappijen die zijn ondergebracht in de Herschi Holding B.V.
In coördinatie met de andere werkmaatschappijen wordt de produktie, het vervoer en de verkoop van Herschi frisdranken in binnen- en buitenland gerealiseerd.
De administratie is centraal in Hoensbroek gevestigd.

Voor deze centrale administratie zoeken wij een

MEDEWERKER
voor de budgettering, resultaten en calculaties

Tot zijn belangrijkste taken behoren:
- Het verzorgen van de periodieke verslaglegging,
- het opstellen van begrotingen voor de werkmaatschappijen, apart als wel geconsolideerd,
- werkzaamheden t.a.v. financieel economische analyses,
- het meewerken aan een verdere uitbouw van de informatiestroom.

Om deze taak te kunnen vervullen verwachten wij van onze kandidaat dat hij
- in het bezit is van het einddiploma van een middelbare schoolopleiding,
- in het bezit is van een diploma van een voortgezette opleiding in de administratief-economische richting b.v. HEAO of minimaal SPD I.

Ervaring in de administratie van een bij voorkeur industrieel bedrijf strekt tot aanbeveling.

Het bij deze funktie behorend salaris en overige arbeidsvoorwaarden zullen worden toegekend volgens de in het bedrijf geldende salarisschalen en de c.a.o. voor de drankindustrie.

Sollicitaties te richten aan:
HERSCHI BOTTELINDUSTRIE N.V.
Afd. Personeelszaken
Postbus 185
6430 AD Hoensbroek.

economie vandaag

Goudvoorraad

DEN HAAG - Bij het vaststellen van de waarde van de nationale goudvoorraad houdt de Nederlandsche Bank in het vervolg meer rekening met de prijs van goud op de goudmarkt. Bij deze herwaardering van de goudvoorraad houdt de bank echter wel een veilige marge aan, vanwege mogelijk heftige prijsveranderingen.
Voor de periode tot en met 1980 is de waarde van het goud volgens de nieuwe methode vastgesteld op 7500 gulden per kilo. De invoering van de nieuwe berekeningswijze levert voorts de schatkist een voordeel op van ƒ 1,6 miljard.

Handel

GENÈVE - De VS en de EEG hebben van overeenstemming bereikt over een gezamelijke verklaring die zal worden voorgelegd aan de vertegenwoordigers van de zeven landen die dit weekend in Bonn de economische topconferentie zullen bijwonen. Volgens een Amerikaanse woordvoerder betreft het een verklaring van de onderhandelaars van de belangrijkste industrielanden die in Genève al vijf jaar lang overleg plegen onder auspiciën van GATT, de Algemene Overeenkomst inzake Tarieven en Handel.

Baggerwerk

ROTTERDAM - De baggermaatschappij J.P. Broekhoven B.V. in Zeist, een werkmaatschappij van Internatio-Muller, heeft van de Port Qasim Authority in Pakistan opdracht ontvangen voor het uitvoeren van baggerwerken voor de nieuwe haven van Qasim in de buurt van Karachi. De aanneemsom van de opdracht is ƒ 90 mln., aldus Internatio-Muller. De opdracht omvat o.m. de aanleg van een toegangsgeul vanuit zee met een lengte van 25 km om de haven toegankelijk te maken voor schepen van 50.000 ton. De baggerwerkzaamheden beginnen in augustus. Begin 1980 dient de haven opgeleverd te worden.

Broodprijs

DEN HAAG - Er zal voorlopig geen „broodoorlog" kunnen uitbreken, omdat de vijf grote broodfabrikanten hebben afgesproken zich te houden aan een afspraak over de minimumafleveringsprijzen, die aan grote afnemers (levensmiddelenbedrijven en dergelijke) worden berekend. Overleg met de ministeries van Economische Zaken en Landbouw heeft ertoe geleid dat tot eind september in deze kwestie de status quo wordt gehandhaafd. Het is de bedoeling de zaak straffer te regelen.

Werf dicht

ROTTERDAM - Met de tewaterlating van het boorschip „Co 950" is het werk op de Gusto-werf in Schiedam na ruim honderd jaar intensieve scheepsbouw afgelopen. De werknemers, die worden overgenomen door het Rijn-Schelde-Verolme concern, zijn in afwachting van eventuele plaatsing op de Verolme-werf in Rozenburg voor onbepaalde tijd naar huis gegaan. In het kader van de herstructurering van de Nederlandse scheepsbouw wordt de werf van IHC-Gusto ondergebracht bij RSV. Zaterdag zullen de aandelen van de Schiedamse werf overgaan naar RSV-Gusto B.V. Van de 700 mensen, die op de werf werkzaam waren, is voor 500 werknemers volledige werktijdverkorting verkregen. Dit geldt voor onbepaalde tijd.

Sigaretten

ROTTERDAM - Philip Morris Incorporated, een van de grootste sigarettenondernemingen ter wereld, heeft een licentieovereenkomst aangegaan met Hongarije. Het betreft de productie van Marlboro sigaretten in de fabriek van Dohanyipari Vallalatok Trostje, de Hongaarse sigaretteninindustrie, in de plaats Eger. Ook de Hongaarse maatschappij voor buitenlandse handel, Monimpex, is bij de licentie-overeenkomst betrokken. Met deze overeenkomst heeft Philip Morris thans twintig van dergelijke overeenkomsten in de gehele wereld afgesloten, waarvan vijf met ondernemingen in de Comecon-landen Bulgarije, DDR, Polen, Sovjetunie en Hongarije.

Verbetering

ARNHEM - Akzona Inc. heeft in het tweede kwartaal van 1978 een nettowinst behaald van 4,8 mln. dollar of 0,39 dollar per aandeel. In het tweede kwartaal van 1977 bedroeg de nettowinst 4,79 mln. dollar of 0,38 dollar per aandeel. De omzet steeg met 1% van 209,6 tot 211,5 mln. dollar, aldus deelt Akzo mee. In de resultaten over het tweede kwartaal komt een duidelijke verbetering bij American Enka tot uiting. In het eerste kwartaal werd bij deze vezelonderneming nog een klein verlies geleden. Vergeleken met het tweede kwartaal van 1977 behaalden Armira, Brand-Rex en International Salt betere resultaten.

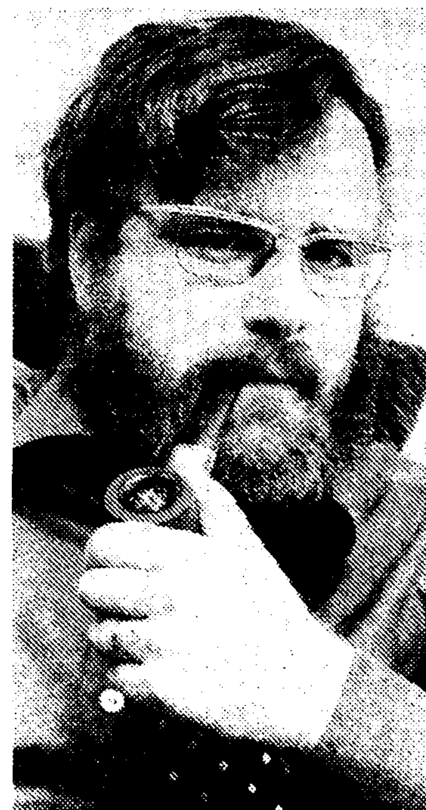
Stijging

BERLIJN - Het Westduitse electronische concern Siemens AG heeft in de eerste acht maanden van het op 1 oktober 1977 begonnen boekjaar een omzet behaald van DM 17 miljard tegen DM 14,6 miljard in dezelfde periode van 1967-77. De orderontvangst steeg van DM 17,2 tot DM 18,3 miljard, waarbij de bestellingen uit Duitsland stegen van DM 7,4 tot DM 8,4 miljard, zo heeft dr. B. Plettner, voorzitter van de Raad van Bestuur van Siemens, gezegd op een persconferentie in Berlijn.

Waar bleven al die miljoenen?

Thijs Wöltgens: 'Haal Rekenkamer erbij'

HEERLEN – Precies één dag nadat het Kerkraadse PvdA-kamerlid drs. Thijs Wöltgens een tweede reeks vragen aan de minister van Economische Zaken had gesteld over zaken, de Schroefboutenfabriek v/h Everts en Van der Weyden B.V. aanbelangend, ontving hij tot zijn verrassing van dezelfde minister antwoord op zijn eerdere vragen – over nagenoeg dezelfde zaken plus nog andere. Voor de chronologie: Wöltgens stelde zijn eerste schriftelijke vragen op 15 december 1977. Geprikkeld over het gedurige zwijgen van de minister doopte hij de pen op 12 juli jl. in sarcasme en schreef zijn nieuwe vragen. En op 13 juli kreeg hij antwoord op de eerste.



▲
Thijs Wöltgens:
„Het wordt tijd dat de feiten op tafel komen"

Zoals reeds gemeld: het antwoord vervulde hem niet met vreugde. Er bleek uit, dat Everts en Van der Weyden niet te redden was. „De vakbonden hadden gelijk",, zegt Wöltgens: „Oranje-Nassau heeft het welbewust tot een faillissement laten komen. Het had 3 miljoen van de regering kunnen krijgen, maar het wilde dat bedrag niet. Niet als lening, wél als schenking. Of: als lening aan Schroefbouten-zelf, want dan had Oranje-Naussau niets terug hoeven betalen wanneer het met Schroefbouten tóch fout zou gaan. De minister wilde de lening uitsluitend aan Oranje-Naussau zélf; ON had dan hoe dan ook terug moeten betalen maar dat wilde het à priori niet". „Trouwens" meent Wöltgens „Oranje-Naussau (PARTON) had zo'n lening helemaal niet nodig om Schroefbouten overeind te houden. Oranje-Nassau heeft geld zat". Waarna hij overspringt naar de tweede reeks vragen die hij gesteld heeft (LD, 13 juli jl.) en die – na een ironische inleiding – neerkomt op een Helmondse onderneming die nu „Everts en Van der Weyden Exploitatie Maatschappij" heet. Het eerste ontstaan van deze onderneming reikt terug tot de „grijze oudheid" van 1949. In 1967 maakte het Helmondse bedrijf plannen bekend om onder de vleugels van Oranje-Nassau naar Heerlen te verhuizen. Het voerde die plannen ook uit.

Ontwaken

Bleef sindsdien Everts en Van der Weyden in Helmond sluimerend, zo vraagt Thijs Wöltgens zich af. Feit is, dat de onderneming te Helmond op 1 oktober vorig jaar uit een lange winterslaap bleek te ontwaken. In zijn tweede reeks vragen aan minister Van Aardenne wijst Wöltgens erop, dat op die datum het Helmondse bedrijf, gesticht in 1949, opnieuw in het Handelsregister te Eindhoven werd ingeschreven, nu als Everts en Van der Weyden Exploitatie Maatschappij EWEM en met een taakstelling in het technische vlak – echter óók: in het exploiteren van octrooien en patenten. „Een maand later", zegt Wöltgens „werden de bonden in Limburg door PARTON op de hoogte gesteld van het feit dat het met Everts en Van der Weyden in Heerlen fout liep en dat er overheidssteun bij moest".

Wat hij erg graag van de minister wil horen is, of onder de „octrooien" die EWEM wil exploiteren, soms ook het patent valt op de spoorstangklemmen dat het Heerlense bedrijf in handen had. En zo ja, sinds wanneer dan. En of Oranje-Nassau van de overheidssteun van rond ƒ 500,– miljoen (400 miljoen subjectieve steun en EGKS-bijstand, plus 100 miljoen aan investeringspremies – een en ander strikt bestemd voor het creëren van arbeidsplaatsen) soms ook een hapje heeft gebruikt voor het tot (nieuw) leven brengen van een exploitatiemaatschappij die a.- niet zo erg veel personeel behoeft en b.- niet in Zuid-Limburg, maar in Helmond is gevestigd. Terzijde: de directie van het herrezen EWEM te Helmond voert de 55-jarige M.H. Lubbers (die overigens niet behoort tot de R3-clan van Rob, Richard en Ruud Lubbers waarmee laatstgenoemde als oud-minister enige maanden geleden in de kritiek kwam). In de Raad van Commissarissen vindt men menig Wassenaarder, wier wieg echter in het Limburgse stond. Thijs Wöltgens signaleert een woud van verwevenheden; anders dan het spreekwoord suggereert vreest hij dat men in dit bos geen uitzicht meer heeft op de bomen en met name niet op de wortels van die bomen.

Weten

Het antwoord dat de minister hem gaf op zijn vragen van 15 december vorig jaar heeft hem niet tot het besluit gebracht zijn vragen van 12 juli 1978 nu maar in te trekken. Integendeel: hij houdt ze staande en gaat ze zelfs nog aanvullen. Hij wil pertinent weten wat de totale overheidssteun is geweest aan de particuliere mijnen en hoe die gebruikt is. Wat hij – met de recente antwoorden van de minister in de hand – wéét, is dat de minister het niet weet. „Ik kan me dat voorstellen", zegt hij: „maar dan heeft de minister de Algemene Rekenkamer bij de hand om dat fijn uit te zoeken. Eerst: de totale steun, dan: hoe die besteed is, tot op de cent. En tenslotte: in hoeveel vervangende arbeidsplaatsen die steun vertaald is geworden en wáár".

Hij meent op zijn vragen die overigens **alle** particuliere mijnen omvatten geen antwoord te hebben gekregen. Wel meldt de minister dat ON meldt dat tot en met 1977 door Oranje-Nassau ƒ 159,9 miljoen aan nieuwe industriële bestemming is uitgegeven (waarvan ƒ 106,5 miljoen in Zuid-, ƒ 11,6 miljoen in Midden- en Noord-Limburg en ƒ 41,8 miljoen in overig Nederland), maar Wöltgens vindt het totale reële aantal arbeidsplaatsen dat daartegenover staat (1.155, becijfert hij) nauwelijks noemenswaard. De minister zegt dat Oranje-Nassau zegt dat daar nog 100 arbeidsplaatsen in Heerlen bij komen (voor een hotel) en elders nog eens 50 à 75 in de industriële sector. Laura & Vereeniging en Willem Sophia kunnen op dergelijke uitbreidingen niet bogen, zo blijkt uit het antwoord van de minister. Maar Wöltgens vindt dat deze ondernemingen er qua personeelsplaatsen niet ongunstig afkomen, vergeleken bij het zoveel grotere Oranje-Nassau: Laura & Vereeniging 1.070 (inclusief 260 in de sociale werkplaats) en Willem Sophia 440. Laura stak ƒ 32,4 miljoen in nieuwe vestigingen in Zuid-Limburg en Willem Sophia ƒ 10,9 miljoen. Het zijn allemaal, zegt de minister, niet zo erg definitieve cijfers, er is nog overleg over gaande. En preciezer kan hij ook niet zijn, althans niet in de openbaarheid: aanvullende gegevens heeft hij in Den Haag ter vertrouwelijke kennismaking gedeponeerd. Thijs Wöltgens: „Het is volstrekt onbevredigend. Het wordt tijd dat de feiten eens op tafel komen".

Onder redactie van Henk Thonen

Beursoverzicht

Beurs bleef ongeanimeerd

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft de beursweek afgesloten zoals zij werd begonnen: ongeanimeerd. Ook bij hervatting van de handel vrijdag was de animo om zaken te doen bijzonder gering. De markt kreeg dan ook een nauwelijks prijshoudend karakter.

Bij de internationals openden Hoogovens en Kon. Olie ieder onveranderd op resp. ƒ 32,50 en ƒ 132. Philips moest 40 cent terug tot ƒ 25,60 en Unilever 20 cent tot ƒ 122. Akzo lag redelijk goed in de markt en trok 20 cent aan tot ƒ 28,90.

De bankaandelen waren iets gemakkelijker, hetgeen ook voor de scheepvaartaandelen gold. Deli kon 70 cent aantrekken tot ƒ 134,50. KLM blijft de daling voortzetten, nu moest ƒ 2 van de koers af op ƒ 149,50. Nationale Nederlanden lag gevraagd in de markt.

Ook het buitenland toonde belangstelling. Bij opening werd 50 cent toegevoegd op ƒ 100,20.

De obligatiemarkt blijft uiterst kalm met onveranderd tot fractioneel hogere noteringen.

Op de lokale markt was de situatie onveranderd zeer kalm. De noteringen, zowel naar boven als naar beneden, weken weinig af, maar hier en daar waren toch een paar leuke uitschieters. Over het algemeen was de stemming iets vriendelijker. Met name de uitgeverijsector lag er „als een dijk" bij. De Telegraaf was ƒ 5,50 hoger op ƒ 132,50 en NDU ƒ 7 op ƒ 230.

De hogere winst en omzet in het eerste halfjaar bij Landre en Glinderman was blijkbaar nog niet in grote kring bekend. Het aandeel werd drie dubbeltjes duurder op ƒ 101,30. Vast in de markt lagen verder onder meer Ceteco, KNP, Nutricia en Wessanen. Aan de recente koersexplosie van Kon. Ned. Springstoffen kwam vrijdag een abrupt einde. Het aandeel bleek ƒ 200 lager op ƒ 4.400 niet te slijten. Flauw in de markt lagen verder onder meer VMF, Hoek Loos, Ballast-Nedam en Arnhemsche Scheepsbouw. Op de actieve- en obligatiemarkt veranderde tijdens beurstijd niet veel. Nationale Nederlanden bleef fors aantrekken.

Amsterdam kiest voor steenkool

AMSTERDAM – Na 1982 zal Amsterdam geen aardgas meer gebruiken voor de opwekking van electriciteit. Bij B. en W. van de hoofdstad bestaat grote belangstelling voor het gebruik van gas uit steenkool ter vervanging van het aardgas. De IJmond is geschikt voor de vestiging van een vergassingsinstallatie. Dit schrijven B. en W. van de hoofdstad in een beleidsnota, die werd gepubliceerd samen met een energienota, opgesteld door de directie van het Amsterdamse gemeente energiebedrijf.

In de nota komen B. en W. tot de conclusie, dat het riskant is bij de productie van electriciteit afhankelijk te zijn van olie. Dit in verband met de monopoliepositie van de producerende landen en het feit, dat daar de voorraden opraken. De bouw van een kernenergiecentrale komt volgens het college niet in aanmerking.

Zolang de techniek voor vergassing van steenkool nog niet is geperfectioneerd, moet voor de productie van electriciteit worden teruggevallen op het rechtstreeks verstoken van kolen.

Als in december de zevende eenheid van de centrale Hemweg in gebruik wordt genomen, kunnen de verouderde delen van deze centrale worden afgebroken. Op de plaats daarvan kan een nieuwe centrale worden gebouwd, die zowel met kolen als met olie kan worden gestookt, aldus B. en W.

Het Amsterdamse college heeft de directies van het GeB en het havenbedrijf opgedragen de mogelijke rol te bestuderen van Amsterdam en het IJmond-gebied in de zich ontwikkelende steenkolenmarkt. Het IJmond-gebied is geschikt als vestigingsplaats voor een vergassingsinstallatie voor steenkool wegens de nabijheid van hoofdleidingen van de Nederlandse gasunie, aldus het Amsterdamse college.

Economische top in Bonn

Compromis nodig tussen sterkeren

Van onze speciale verslaggever

BONN – „Alle deelnemers moeten bereid zijn compromissen te sluiten". Dat is de weinig opzienbarende, maar wel realistische boodschap die de Westduitse bondskanselier Helmut Schmidt liet horen aan de vooravond van de vierde „wereld-economietop" die zondag en maandag in Bonn plaatsvindt. Compromissen zijn noodzakelijk als de zeven belangrijkste Westelijke industrielanden „in konvooi willen optrekken" naar een betere economische toekomst.

In de Westduitse hoofdstad moeten antwoorden worden gegeven op vragen die al lang worden gesteld. Wat doet Amerika om zijn energieverbruik en zo zijn olie-importen te verminderen, waarmee tevens de dollarkoers zal worden gesteund? Wat doen Japan en West-Duitsland om de conjunctuur aan te wakkeren? Willen Groot-Brittannië en Frankrijk afzien van protectionistische maatregelen? En is Italië bereid en bij machte zijn rechte financieel orde op zaken te stellen?

Of de topconferentie veel duidelijkheid over deze vragen zal opleveren, mag worden betwijfeld. De verwachtingen zijn niet hoog gespannen.Maar de leiders van de grootste industrielanden – en dat geldt in het bijzonder voor Amerika, West-Duitsland en Japan – zijn in zekere zin tot succes veroordeeld. Mislukken van het beraad kan negatieve gevolgen hebben die onverwacht ver kunnen reiken.

Blijkens zijn bereidheid compromissen aan te gaan, beseft Schmidt dat West-Duitsland mee moet betalen voor succes, hoe bescheiden ook. „Maar concrete toezeggingen over economische expansie, een wens van Amerika, zijn het komend weekeinde van ons niet te verwachten", aldus valt in alle toonaarden in Bonn te vernemen. Pas eind juli komt de Westduitse regering bijeen, waarschijnlijk om te besluiten tot belastingverlagingen van 12 a 13 miljard mark.

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,17	2,27
Engelse pond	4,08	4,38
Belgische frank (100)	6,62	3,92
Duitse mark (100)	106,50	10,95
Italiaanse lire (10.000)	25,00	28,00
Portugese escudo (100)	4,65	5.90
Canadese dollar	1,94	2.04
Franse franc (100)	48,50	5.15
Zwitserse franc (100)	121,25	124,25
Zweedse kroon (100)	47,25	50,25
Noorse kroon (100)	39,75	42,75
Deense kroon (100)	38,00	41,00
Oostenr. schilling (100)	14,87	15,17
Spaanse peseta (100)	2,73	3,03
Griekse drachme (100)	5,75	7,00
Finse mark (100)	51,25	54,25
Joegoslav. dinar (100)	10,75	13,00

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	28,70	29,00
ABN	364,70	364,00
Amro 20	76,10f	76,10
Deli-Mij	133,80	133,50
Dordtsche	172,50	173,00
Dordtsche Pr.	-	171,30
Heineken	102,40	103,10
Heineken H.	96,20	96,50
Hoogovens	32,50	32,70
HVA-Mijen	53,80	53,90
KNSM	-	-
KLM	151,50	150,50
Kon. Olie	132,00f	132,80f
Nat. Ned.	99,70	100,80e
Ned. Lloyd	81,60	81,40
Ommeren	140,10	-
Philips	-	25,90
Robeco	172,50	172,00
Rolinco	-	132,50
Rorento	-	122,90
Unilever	122,20	122,20

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	110,60	110,60
9.75 id. 74	110,30	110,80
9.50 id. 76-1	107,40	107,40
9.50 id. 76-2	108,20	108,50
9.00 id. 75	106,40	107,00
8.75 id. 75	105,90	106,50
8.75 id. 75-2	105,30	105,70
8.75 id. 76-96	105,70	106,20
8.50 id. 75	104,60	104,90
8.50 id. 75-2	104,70	105,10
8.25 id. 76-96	103,60	103,90
8.25 id. 77-92	103,80	104,00
8.25 id. 77-93	103,80	104,20
8.00 id. 69	102,30	102,50
8.00 id. 70-95	102,30	102,50
8.00 id. 71-96	102,30	102,60
8.00 id. 70 I	103,60	103,60
8.00 id. 70 II	103,50	103,50
8.00 id. 70 III	103,40	103,40
8.00 id. 76-91	102,20	102,60
8.00 id. 77-97	102,20	102,40
8.00 id. 77-87	104,20	104,10
7.75 id. 71-96	100,90	101,20
7.75 id. 73-98	101,20	101,50
7.75 id. 77-97	101,60	101,80
7.75 id. 77-92	101,20	101,60
7.75 id. 70-78	100,30	100,30
7.50 id. 69-94	100,10	100,20
7.50 id. 71-96	100,10	100,20
7.50 id. 72-97	100,10	100,00
7.50 id. 78-93	100,40	100,60
7.50 id. 78-88	100,50	100,60
7.50 id. 71-81	101,40	101,30
7.20 id. 72-97	98,70	98,70
7.00 id. 66 I-91	98,40	98,40
7.00 id. 66 II	98,50	98,50
7.00 id. 69-94	98,50	98,50
6.50 id. 68 I-93	96,20	96,20
6.50 id. 68 II	95,90	95,90
6.50 id. 68 III	95,80	95,80
6.50 id. 68 IV	95,50	95,50
6.25 id. 66-91	95,80	95,80
6.25 id. 67-92	95,20	95,20
6.00 id. 67-92	93,60	93,60
5.75 id. 65 I-90	93,20	93,20
5.75 id. 65 II	93,50	93,50
5.25 id. 64 I-89	91,30	91,30
5.25 id. 64 II	91,70	91,70
5.00 id. 64-94	88,50	88,40
4.50 id. 58-83	95,10	95,20
4.50 id. 59-89	88,70	88,70
4.50 id. 60 I-85	93,30	93,30
4.50 id. 60 II	87,80	87,80
4.50 id. 63-93	85,80	85,80
4.25 id. 59-84	93,80	93,90
4.25 id. 60-90	86,30	86,40
4.25 id. 61-91	85,40	85,40
4.25 id. 63 I	84,20	84,20
4.25 id. 63 II	84,00	84,00
4.00 id. 61-86	91,40	91,40
4.00 id. 62-92	84,30	84,30
3.75 id. 53-93	82,80	82,80
3.50 id. st. 47	78,70	78,70
3.50 id. 53-83	93,40	93,70

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	76,90	76,60
8.75 ABN	119,70	119,70
6.00 ABN	144,50	144,50
6.75 Amro 73	103,30	103,60
5.50 Amro 8.25	246,00	245,00
8.50 Bos Kal.	114,90	114,90
6.25 Buhr T	103,20	103,00
7.25 Furn. 73	93,30	93,30
5.75 Gist-Br.	89,60	89,60
7.25 H'meijer	97,50	97,50
5.25 Hoogov.	-	-
7.50 IHC Holl.	86,00	87,00
7.25 Kappa 73	92,00	91,50
8.75 KNSM	101,30	101,50
8.75 KBB	110,00	109,90
5.75 KLM	106,70	106,30
7.75 K.N. Pap.	113,20	113,20
7.25 KSH 73	0,95	0,85
7.00 Lyons N	74,20	74,20
7.25 M'intosh	90,40	90,00
9.00 Meneba	91,70	92,00
7.00 NBM-B	90,50	90,20
7.25 Nederh.	1,10b	1,10b
6.50 NBM	391,00	391,00
7.75 Nutricia	95,10	96,00
8.00 Nijverd.	96,20	96,20
6.50 Océ-Gr.	110,50	111,50
4.75 Philips	97,40	97,50
10.00 Pont	111,90	111,50
7.50 Proost B.	93,40	93,80
6.50 Rolinco	84,00	84,00
6.50 id. 1000	86,80e	87,80
8.00 Sanders	95,00	95,80
7.00 Skol Br.	99,30	99,30
7.00 Slav. Bk.	96,40	96,30
8.75 Stev. Gr.	133,50	133,50
9.00 VMF-St.	80,80	80,00
8.25 Vih. But	98,80	99,50
7.00 W'sanen	96,00	95,70
8.75 W.U. Hyp.	133,30b	133,90

Binnenlandse aandelen

ACF	144,60	147,50e
Ahog.-Bob	54,20	53,00e
Ahold	106,50	106,00
Amas	6,90	6,90
Amev	81,40	81,80
Amfas	104,00	105,00e
Asd. Droogd.	68,40	68,00e
Asd. Rijtuig	263,00	265,00
Ant. Brouw.	275,00e	-
Ant. Verf.	195,00b	195,00b
Arnh. Schbw.	120,00	119,00
Asselberg	244,00	244,00
Ass St. R'dam	94,10	94,00
Audet	571,00	580,00
Aut. Ind. Rt.	1750,00	1760,00
Ballast-N.	106,00	105,00
Bam	82,50e	82,20
Batenburg	384,00	384,00
Beek van	69,50	69,60
Beers	92,00	93,00
Begemann	80,00	80,00
Bergoss	53,00	51,50
Berkel P.	90,20	90,50
Blydenst. C.	407,00	400,00
Boer Druk	168,50	168,50
Bols	70,70	70,70
Borsumij W.	158,20	158,50
Bos Kalis	119,20	120,00
Braat Bouw	243,50	243,50
Bredero VG	1205,00	1195,00
id. cert.	1190,00	1180,00
Bredero VB	282,50	280,50
id. cert.	283,00	281,00
Buhrm. Tett.	70,50	70,50
Calvé-D. cert.	171,60	169,60
id. 6 pct. cert.	1430,00	1420,00
Centr. Suik.	77,00	78,50
id. cert.	72,50	73,50
Ceteco	239,50	242,00
id. cert.	241,00	243,00
Chamotte	24,40	24,30
Cindu-Key	37,50	37,80
Claimindo	1818,00	1790,00b
Crane Ned.	990,00	990,00
Desseaux	41,80	41,60
Dikkers	59,00	57,00
Dorp en Co	173,80	174,00e
Dr. Ov. Hout	364,00	363,00
Duiker App.	232,00	238,00
Econosto	33,20	33,80
Elsevier	275,00	276,00
id. cert.	273,50	275,00
Emba	204,00	203,00
Ennia	133,00	132,50
Eriks	89,50	90,00
Fokker	31,60	32,50
Ford Auto	865,00	881,00
Fr.Gr.Hyp.	120,60	121,60
Furness	68,20	68,00
Gamma H.	28,90	28,70
id. 5 pct.	16,20	16,30
Gel. Delft c.	202,00	200,50
Gelder cert.	40,70	40,50
Geld. Tram	340,00	340,00
Gerofabr.	51,20	51,20
Giessen	129,00	130,00
Gist Broc.	35,00	35,80
id. cert.	35,00	35,80
Goudsmit	107,70	107,50
Grasso	112,50	113,00
Hagemeijer	72,80	73,20
Hero Conc.	94,00	94,00
Heybroek	165,00	165,00
Hoek's Mach.	56,60	55,50
Holec	156,00	156,00
HAL Trust	80,50	80,10
Holl. Bet.	110,50	112,50
Hunter D.	25,40	24,60
Icu	86,00	86,50
IHC Holland	12,10e	12,60
Ind. Maatsch.	228,00	227,00
IBB Kondor	84,20	84,20
Interlas	73,50	73,00
Internat. M.	47,60	47,70
Inventum	696,00	690,00
Kempen B.	103,20	104,00
Key Houth.	-	-
Klene S.	299,00	300,00
Kloos	166,50	163,50
Kluwer	88,00	88,00
Kon. Volker	140,00f	140,00f
KBB	-	-
id. cert.	96,00	95,50
id. 6 cum	-	15,30
KNP	48,20	50,00
Krasnap.	104,00	103,20
KSH	0,65	0,60
Kwatta	16,70	16,70
Landre Gl.	191,00	191,30
Leids Wol.	295,20	295,00
Macintosh	58,00	57,80
Maxw. Petr.	168,30	167,50
Meneba	52,80	52,80
Metaverpa	2160,00b	2160,00b
MHV A'dam	36,00	36,00
Moeara En.	299,00	299,50
id. 1-10	3740,00	3760,00b
id. 1-4	785,00	785,00
Mijnb. W.	555,00	555,00
Naarden	34,10	34,10
Naeff	85,00a	-
Nat. Grondb.	54,20	54,70
NBM-Bouw	29,50	29,60
Nedap	349,00	349,00
Ned. Bontw.	97,00b	96,80
Ned. Crediet	52,50	52,40
Ned. Dagbl.	223,00e	233,50
NMB	197,50	197,20
Ned. SHB	214,00	210,00
Nierstrasz	1175,00	1175,00
Norit	111,80	112,50
Nutricia GB	49,00e	51,50e
Nutricia VB	49,00e	51,50e
Nijverdal	55,30	55,50e
Océ-Gr.	154,60	155,50
Ogem hold.	27,70	28,70f
Orenstein	233,00	233,00
Otra	151,00	149,80
Oving-D.S.	199,50	200,00e
Pakhoed H.	35,80f	36,00e
id. cert.	34,80f	35,00e
Palembang	71,10	71,10
Palthe	41,20	43,00
Philips	-	-
Pont Hout	241,00	243,00
Porcel Fles	115,20	115,50
Proost en Br.	150,00	151,00
Rademakers	450,00	445,00
Reesink	190,00	190,00
Reeuwijk	92,00	92,00
Reiss	149,00	149,00
Riva	351,00	350,00
id. cert.	336,00	335,00
Rohte en Jisk	60,50	60,70
Rommenholl.	275,00	275,00
Rijn-Schelde	79,20	79,00e
Sanders	124,00	125,00
Sarakreek	-	-
Schev. Expl.	1,95	1,95
Schlumberger	910,00	915,00
Schokbeton	1100,00	1080,00
Schuitema	152,20	151,00
Schuppen	341,00	341,00
Schuttersv.	94,50b	95,00e
Slavenb. Bnk.	238,50	239,00
Smit Intern.	60,10	60,50
Stevin Gr.	131,00	131,00
Stoomsp. Tw.	74,40	74,80
Tabind Phil.	62,00	60,00a
Telegraaf	130,00	133,00
Tilb. Hyp. Bk.	187,50	188,00f
Tilb. Waterl.	338,00	336,00
Tw. Kabelf.	265,00	268,00
Ubbink	190,50	190,00
Unikap	158,00e	157,10
Unil. cert.	-	-
id. 7 pct.	94,20	94,50
id. 6 pct.	83,30	83,60
Vd. Vliet-W.	93,20	93,30
Ver. Glasf.	101,60	102,30
VMF-Stork	47,70	47,00b
Ver. Uitg. mij	102,90	103,30
Verto cert.	16,00	15,70
Vezelverw.	105,00a	103,00a
Vihamij Butt.	77,00	78,00
VRG-GBZ	57,00	58,10
Wegener C.	73,00e	75,00b
id. cert.	73,00e	74,50e
Wessanen C.	71,30	72,00
W.U. Hyp.	401,20	399,00
Wolsp. Ede	84,60	85,00
Wyers	66,80	66,50
Wijk en Her	133,00e	133.80

Buitenlandse aandelen

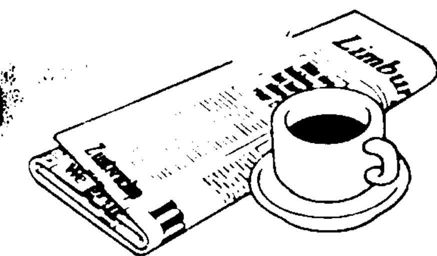
All. Brew.	342,00	345,00
Br. Petrol	360,00	358,00
Gevaert Ph.	88,00	88,00
Hoechst	135,00	134,50
Hoesch	48,50	48,50
Imp. Chem.	158,00	160,00
Petrofina	251,00	253,00
Pye Hold.	197,00	197,50
Solvay	162,00	162,00
Un. Miniere	491,00	491,00
Akzona	30,70	31,10
Alcan	62,00	63,00
Amax Inc.	79,00	79,00
Am. Cyanam	63,80	62,20
Am. Motors	10,60	10,90
Am. Standard	93,00	96,00
Am. Tel & Tel	135,00	135,00
Ampex Corp.	30,00	29,70
Asarco	30,50	31,50
Bell Teleph.	111,50	111,50
Bethl. Steel	51.10e	51,10e
Boeing Corp.	118,70	124,20
Bovis Corp.	1,34	1,34
Burroughs	159,50	161,50
Can. Pacific	37,20	37,40
Carl. O'Keefe	7,90	8,00
Celanese	90,00	89,90
Chrysler	25,60	25,20
Citicorp.	53,40	53,00
Cities Serv.	107,50	107,50
Colgate	47,50	47,00
Columb. Gas	61,30	59,60
Cons. Edison	52,00	52,00
Control D.	67,50	67,00
Curtiss W.	37,00	37,00
Dow. Chem.	53,50	54,50
Eastm. Kod.	122,50	123,90
Exxon (10)	97,70	98,50
Ford Motor.	105,00	104,50
Gen. Cable	37,30	37,80
Gen. Electric	116,00	115,50
Gen. Foods	70,50	70,20
Gen. Motors	136,00	135,90
Gilette	60,80	61,00
Goodrich	48,50	48,50
Goodyear	35,50	36,00
Gulf Oil	55,50	55,50
Husky Oil	80,50	83,50
Imperial Oil	39,00	38,80
Inco	33,00e	32,50
IBM	585,00	586,00
Int. Flavors	52,50	53,00
Int. Tel. en T.	67,00	68,50
Kennecott	49,00e	49,50
Litton Ind.	46,50	46,50
Lockheed	47,20	46,40
Merck Co.	129,00	127,00a
National Can	37,70	37,70
Nat. Dist & C.	47,60	47.20
NCR Corp.	118,00	119,00
N.A. Philips	60,50e	60,70
Occidental	50,80	50,50
Penn. Centr.	3,30b	3,30b
Pepsi Co	63,00	63,50
Ph. Morris	155,50	155,00
Philips P.	71,50	72,00
Polaroid	79,00	78.60
Procter & C.	194,00	194,00
RCA Corp.	58,00	57,80
Rep. Steel	53,70	53,00
Reynolds I.	123,00	123,00
Sears	51,00	50,30
Shell Can.	27,30	27,50
Shell Oil	145,50	146.50
South Pac.	69,00	70.00
Sperry Rand	91,00	91,20
Standard Br.	59,50	59,00
Sterling Dr.	33,50	36.00
Studebaker	133,00	135.00
Sun Oil C.	90,50	91,00
Tandy Corp.	101,60e	102,00
Texaco	57,00	59,50
Texas Intstr.	177,50	180,00
Transam C.	35,50	36,00a
Un. Carbide	86,50	87,00
Un. Pacific	97,90	97,70
U.S. Steel	59,00e	60.80
Warner L.	63,50	64,00
Westingh.	47,80	48,00
Woolworth	42,50	43,00
Dai-Ichi K.	260,00	260,00d
Nippon Elec.	529,00	-
Pioneer El.	186,00	188,00
Sanyo Electr.	132,00	133,50
Sony Corp.	360,00	360,00
Sur. Brouw.	-	-

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 15 juli 1978 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN. KANTOREN: 6411 EK HEERLEN: NOBELSTRAAT 21. TEL. 045-718100. 6461 ED KERKRADE: MARKT 42. TEL. 045-455506. 6431 HB HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555. 6443 CB BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36. TEL. 045-256363. 6391 HW NIEUWENHAGEN: HOOGSTRAAT 78. TEL. 045-311719. 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE: AKERSTRAAT 124. TEL. 045-411044.



Houding



● *Niet alleen de beste houding aan het buffet kan een leuke plaat opleveren. Ook de beste houding op het terras is het aanzien waard. Zeker als deze beste houding wordt aangenomen door een knappe jongedame, die al voldoende geëmancipeerd is om het niet bij een eenvoudig pilsje te laten, maar die haar dorst meteen met een groot glas lest, zoals Miriam – voor haar vrienden en vriendinnen Miemel – dezer dagen in Kerkrade liet zien, toen de zon een dag scheen. Op het moment waarop we dit schrijven zit er al weer een wolkenlaag tussen zon en aarde. De ervaring wijst deze zomer helaas uit, dat je een dergelijke laag maar moeilijk weg krijgt. Daar kan zelfs de brandweer, die toch op veel dingen raad weet, niets aan verhelpen.*

Open

● *In een reportage over het ORA-hotel te Heerlerheide stond dezer dagen in deze krant te lezen, dat het hotel in oktober dicht gaat. Dat is korte tijd wel zo geweest, maar momenteel staat het hotel het gehele jaar ter beschikking van de mindervalide, die even goed of misschien nog meer dan de niet-gehandicapte mens, behoefte aan vakantie heeft. En dat willen wij toch graag even rechtzetten.*



● *Wij kregen een kaart met een groot aantal handtekeningen van Bart (twee maal), Jean, Bruno, Mathie, Pavuck, Maurice, René, Johnny, Will, Frank, Mark, Marc, François, Mike, Phao en de Herr Oberküchenmeister. Er staat verder weinig anders bij. Alleen de voorkant doet vermoeden, dat het leden zijn van de Mowgli-horde van de kapelaan Berixgroep in Heerlen. De voorstellen van twee welpen aan de afwas doet verder veronderstellen, dat de horde op bivak is. En daarvan nemen wij met genoegen kennis, in de hoop dat de weergoden de welpen uit Heerlen niet al te ongunstig zijn gestemd. Door de bod genomen trekken welpen, verkenners en rowans zich van het weer meestal weinig aan. Dus leuk is het toch wel ook al valt er af en toe een bui regen.*

Samenwerking

● *Tussen het comité van de Tiroler Muziekfeesten en het kindervakantiewerk in Schaesberg is een goede samenwerking gegroeid. Het comité stelt alle kinderen, die aan het vakantiewerk deelnemen in de gelegenheid om op 5 augustus gratis het kindervariëté in de feesttent bij te wonen. Tijdens een vergadering van het comité, stapte de heer de Bruyn van het kindervakantiewerk binnen om met enige trots het wijkblad Leenderveld te laten zien, waarin onder grote koppen over de Tiroler feesten wordt geschreven. En dat vonden de comitéleden weer zo mooi, dat zij de heer de Bruyn prompt een fraaie beker voor het kindervakantiewerk meegaven. „Ik heb het altijd gezegd", beweerde onze man van Palemig, toen hij dit hoorde. „Als je maar samenwerkt valt er ook wat te bereiken".*

Burgemeester Kessen over „Mariagewanden"

„School niet opofferen aan uitzicht op kasteel"

HOENSBROEK – Hoewel de liefhebbers van een vrij uitzicht op Kasteel Hoensbroek het tegendeel wensen, zal de sinds 1 juli leegstaande basisschool Mariagewanden aan de Juliana-Bernhardlaan voorlopig niet gesloopt worden. De twee gebouwen, waarin lagere scholen gehuisvest zijn geweest, zullen deels voor de Lucasstichting en deels voor het Hoensbroekse jongerenwerk bestemd worden.

Burgemeester Toon Kessen zegt: „Als we nog eens ruimte in overvloed hebben, dan kunnen die twee gebouwen misschien verdwijnen. Voorlopig is daar wat mij betreft geen sprake van."

Tijdelijk

Vanwege ruimtegebrek op de terreinen van de Lucasstichting voor Revalidatie in Hoensbroek, heeft het stichtingsbestuur de gemeente Hoensbroek verzocht per 1 september één van de twee schoolgebouwen in gebruik te mogen nemen voor een deel van de Revalidatieacademie. Burgemeester Kessen, lid van het stichtingsbestuur, verklaart: „Het zal een zeer tijdelijke huisvesting zijn. Waarschijnlijk slechts tot 1 april volgend jaar. De Lucasstichting heeft namelijk al toestemming om uit te breiden. De voormalige basisschool Mariagewanden moet voor tijdelijk onderdak zorgen tot dat de nieuwbouw klaar is."

Voordat het open jongerenwerk in één van de Mariagewandengebouwen van start kan gaan, zullen nog verschillende hindernissen genomen moeten worden. „Het is de bedoeling dat de stichting Buurtwerk, het Vormingscentrum voor Jonge Volwassenen (VJV) en het Centrum voor Maatschappelijk Werk samen de personeelsleden leveren voor het project. Alle jongeren uit Hoensbroek die ouder dan zestien jaar zijn, kunnen dan van de faciliteiten gebruik maken. Op dit gebied heeft Hoensbroek, buiten de cafés, in feite nog niets," zegt buurtwerker Math Gijsen.



● *De lege school „Mariagewanden" met links het Kasteel Hoensbroek. Op de voorgrond de Juliana-Bernhardlaan.*

Handicap

Hij ervaart het als een handicap dat er nog geen stichting bestaat die in feite als initiatiefnemer en voortrekker voor het project fungeert. Burgemeester Kessen zegt daarover: „Naar mijn idee zou de stichting Buurtwerk die functie moeten vervullen."

De gemeente Hoensbroek heeft op de begroting 180.000 gulden voor het jongerenproject uitgetrokken. Math Gijsen op zijn beurt vindt echter dat de gemeente Hoensbroek een financieringsplan op tafel moet leggen: „We hebben in feite de mensen die het open jongerenwerk moeten begeleiden klaar staan. Die kunnen echter niet „ins blaue hinein" gestuurd worden. Voor onderhoud van het gebouw en te verrichten activiteiten zullen financiële middelen moeten worden aangewezen. Om van start te gaan zijn de gebouwen in ieder geval geschikt."

Dina's vreugde was van korte duur

JABEEK – Wie dezer dagen Dina Goossens-Hintzen aan de Veldstraat 10 in Jabeek bezoekt zal niet kunnen ontkomen aan het nuttigen van een heerlijk glaasje, eigen fabrikaat, bessenjenever „Wimbereschnaps" noemt Dina haar brouwsel dat ieder voorjaar geproduceerd wordt met behulp van in haar tuintje groeiende zwarte bessen, enkele flessen jonge jenever en de nodige hoeveelheden suiker. „Ik heb een recept. Alles gaat met het heilige oog. Per jaar maak ik ongeveer vijf liter", zegt de nog zeer kwieke Dina.

Door een wondertje van de natuur beschikt Dina Gossens dit jaar over méér zwarte bessen dan ooit tevoren. In haar tuin heeft zestien jaar lang een kruisbessenstruik gestaan. Wie shcetst Dina's verbazing echter toen de struik dit jaar behalve kruisbessen óók zwarte bessen vertoonde. „Vorig jaar had de buurman al gezegd: wat smaken die kruisbessen toch naar zwarte bessen. Ik kon mijn ogen toch nog niet geloven toen ik die struik dit jaar zag", zegt Dina over haar tweesoortige bessenstruik.

De vreugde over haar niet alledaags tuinproduct was voor de 82-jarige weduwe echter van korte duur. „Al de dag nadat ik verteld had wat er aan de hand was, ontdekte ik dat een deel van de struik gewoon uit de grond getrokken was. Dat ze een oude vrouw zoiets kunnen aandoen. Ik heb er drie dagen niet van kunnen slapen", zegt Dina, terwijl haar handen trillen van woede. „Maar ik gun de dief niet dat hij na mijn dood kan pochen met de struik. Daarom ben ik blij dat het nu in de krant komt", zegt ze.

In een emotionele bui heeft ze ook al besloten om, als alle bessen geplukt zijn, de struiken uit de tuin te halen. Zuchtend zegt ze: „Het leven is „allewiel" geen lolletje meer. Maar ik zal het de burgemeester vertellen".

Dina Gossens mag dan de leeftijd der zéér sterken hebben bereikt, ze laat zich nog geen knollen voor citroenen verkopen. „Mij maakt niemand wat wijs", zegt ze. Ondanks haar hoge leeftijd verheerlijkt Dina niet alleen het verleden. Met genoegen praat ze bijvoorbeeld over de telefoon die zij sinds kort rijk is. Ook de maatschappij van vroeger is volgens haar niet alleen zaligmakend: „Zoals het nu iets te vrij is, zo was het vroeger te streng", is haar door veel levenservaring ingegeven mening.

Ze heeft een woelig leven achter de rug. „Toen ik 25 was ben ik getrouwd met een weduwnaar met vier kinderen, Sjeng Gossens. Uit dat huwelijk zijn nog vijf kinderen, allen jongens, gekomen. Sjeng verdiende zijn kost als biggenhandelaar. Twintig varkens moest ik iedere morgen wassen".



● *Dina's trots: de tweesoortige bessenstruik.*

Angst

Aan de Tweede Wereldoorlog bewaart Dina goede en slechte herinneringen: „We zijn niets te kort gekomen. Toch heb ik heel wat angst gehad. Tegen het uitdrukkelijke verbod van de Duitsers in slachtte Sjeng bijvoorbeeld varkens die dan vaak naar Brunssum vervoerd worden. En dat terwijl tegenover onze boerderij in het patronaat een groep SS-ers hun kwartier hadden".

In 1962 moesten Sjeng en Dina Goossens hun boerderij verlaten. „De gemeente had onze grond nodig voor een gemeenschapshuis. Vorig jaar, dertien jaar later, is dat echter pas geopend", zegt Dina met een ondertoon van verwijt in haar stem. Na 38 jaar onder in Jabeek gewoond te hebben, moesten Sjeng en Dina naar de rand van de gemeente. „Sjeng voelde zich hier als in een gevangenis. Na een jaar was hij ook al dood", zegt ze. Aan haar eigen afscheid van het ondermaanse denkt Dina niet: „Onkruid vergaat immers niet", zegt ze met de haar typerende humor.

Kienen

Tot voor kort maakte Dina nog regelmatig een wandeling naar de oude dorpskern. Ook de wekelijkse kienavonden met een twintigtal andere dames liet ze zich niet ontgaan. „Aan die tijd heb ik in ieder geval twee potten stuivers en centen overgehouden met een waarde van negen gulden elk. Geen wonder dat de winkeliers geen kleingeld meer hebben". Dina Goossens, een vrouw apart.

Raad Kerkrade 9 augustus bijeen

KERKRADE – De eerstvolgende raadsvergadering in Kerkrade zal niet, zoals oorspronkelijk vastgesteld, worden gehouden op 26 juli, maar is verschoven naar woensdag 9 augustus.

Raadsvergadering ging niet door

Meerderheid raad Klimmen met vakantie

KLIMMEN – Omdat het door de wet vereiste aantal van zes raadsleden de gang naar het gemeentehuis van Klimmen niet had kunnen vinden, kon de raadsvergadering niet doorgaan. Slechts de heren Rademacher, Borghaus, Winthagen, Senden en Smeets waren om half acht in de raadszaal aanwezig. Na een half uur tevergeefs wachten op de overige zes leden kon burgemeester H. Strous niets anders doen dan de vergadering uitstellen tot aanstaande woensdag.

Burgemeester Strous betreurde het dat de afwezige leden van de Klimmense raad kennelijk zo dringende zaken om handen hadden, dat zij verhinderd waren de vergadering te bezoeken. Er stonden namelijk enige spoedeisende punten op de agenda, zoals het beschikbaar stellen van gelden voor de aanleg van een riool op de Putweg-Retersbeek-Weustenrade. De aanbestreding van dit project moet, zo luidt een van de rijkssubsidievoorwaarden, op korte termijn plaatsvinden.

Tankstation overvallen

BRUNSSUM – Gisteravond om half elf is het tankstation aan de langeberg in Brunssum door drie mannen overvallen. De pompbediende, die geen ernstige verwondingen opliep, werd met vuisten bewerkt waarna het drietal zich met 400 gulden uit de voeten maakte.

Inbraak in Dorpscentrum Nieuwenhagen: buit 2 mille

NIEUWENHAGEN – In het café het Dorpscentrum aan de markt te Nieuwenhagen is ingebroken. In het lokaal werd een speelautomaat opengebroken waaruit een bedrag van 2000 gulden werd meegenomen. Uit de kelderruimte van het pand werden verschillende flessen drank gestolen.

MACHINES GESTOLEN

HEERLEN – Door een aantal deuren te verbreken kwam „men" clandestien in de constructiewerkplaats aan de Locht. Uit enkele kasten die in een van de lokalen stonden opgesteld werden een boormachine, een slijpmachine, een dieseloliespuit, een verfspuit, bussen met verf, schuurpapier en laselectroden ontvreemd. De schade bedraagt ruim 1000 gulden.

Eerste 500 gulden voor zuster Annie

HEERLEN – De Stichting Fonds Opala te Heerlen wil fungeren als „lijsttrekker" in de inzamelingsactie voor zuster Annie Horbach van Heerlerbaan, waarover wij gisteren berichtten. De stichting gaat een bedrag van ƒ 500,– voor zuster Horbach overmaken, zo is van haar kant medegedeeld.

Raad van State beslist eind augustus

WONING AAN DE DOOM OPKNAPPEN OF AFBREKEN

DEN HAAG – De Raad van State zal eind augustus bepalen of B. en W. van Heerlen medio januari vorig jaar P. C. J. Huynen terecht heeft aangeschreven de onbewoonbaar verklaarde woning aan de Doom 3 te slopen, dan wel dat de eigenaar in de gelegenheid gesteld had moeten worden het pandje weer op te knappen. Als de aanschrijving niet terecht is geweest, wil Huynen een schadevergoeding. Die wil hij ook voor de schuur, die naast het inmiddels gesloopte huis heeft gestaan en die eerst door de gemeente is dichtgemetseld en vervolgens eveneens is gesloopt. De Doom nr. 3 maakt deel uit van het complex waarvan nr. 1 door de eigenaar zelf is gesloopt en waarvan de gemeente nr. 5 heeft gesloopt.

Volgens J. W. Huynen, die als gemachtigde van P. C. J. Huynen optrad, heeft de gemeente tal van wetsbepalingen overtreden. Het ging de gemeente erom een doorgang te verschaffen naar het recreatieterrein en om de verkeerssituatie te verbeteren, terwijl de eigenaar de bedoeling had het pand op te knappen.

De gemachtigde van B. en W. ontkende dat er nevenbedoelingen hebben meegespeeld. Het ging er alleen om een gevaarscheppende situatie op te heffen. De vorige eigenaar had de keus de woning op te knappen of de bewoning te staken. Hij koos voor het laatste. Daarna is de onbewoonbaarverklaring gevolgd.

Staatsraad Troostwijk constateerde dat Huynen pas weer veel later, namelijk na de aanschrijving het pand te slopen, is gaan praten over herstel, zulks op basis van de datum toen de vorige eigenaar voor de keuze werd gesteld óf te verbeteren, of het huis te verlaten. Voor het herstel zou geen vergunning nodig zijn geweest. Na de onbewoonbaarverklaring is wel een bouwvergunning nodig, maar die wil de gemeente niet afgeven omdat er volgens het bestemmingsplan niet meer mag worden gebouwd. Het overgangsrecht geldt evenmin meer omdat het huis er niet meer staat. J. W. Huynen: „Dat is het nu juist. Door de sloop is bouwgrond verloren gegaan. Als de aanschrijving om te slopen onterecht is geweest, kan ik schadevergoeding claimen".

Schadevergoeding

Volgens de gemachtigde van de gemeente is het Huynen altijd alleen maar om schadevergoeding te doen geweest en nooit om onbewoonbaarmaking van het pand. Hij heeft ook willen verkopen, maar de vraagprijs was voor de gemeente veel te hoog.

In bejaardenwerk blijven vrijwilligers hard nodig

HEERLEN – Uit het jaarverslag van de Stichting Dienstencentra voor Ouderen in Heerlen over 1977 blijkt, dat men de medewerking van vrijwilligers nog altijd hard nodig heeft. In het verslag staat ietwat plechtstatig: „De hernieuwde belangstelling voor het vrijwilligerswerk in onze dienstencentra en in de wijken van Heerlen, ook van de zijde van de gemeente en het ministerie, wordt door ons als een gunstige ontwikkeling ondervonden". Maar het is wel duidelijk.

De verslaggever vervolgt: „Dit vrijwilligerswerk biedt vele mogelijkheden tot het dragen van eigen verantwoordelijkheid. Ook is het redelijk om er van uit te gaan, dat financiële beperkingen voorlopig in de weg zullen staan van een verdere intensivering en uitbreiding van de welzijnszorg ten behoeve van de bejaarden door uitsluitend of overwegend beroepskrachten. Aan het einde van dit verslagjaar werden met de geestelijke gezondheidszorg de eerste besprekingen gehouden met de bedoeling om in 1978 te komen tot gerichte kadervorming van de vrijwilligers, die zich dagelijks met het bejaardenwerk bezig houden". In het verslag wordt dan verder nog melding gemaakt van de last, die op de toch al te weinige beroepskrachten wordt gelegd in de vorm van het begeleiden van stagiaires, die, als ze eenmaal zijn ingewerkt, weer vertrekken. In het verslag wordt melding gemaakt van de vele activiteiten, die ten behoeve van de bejaarden worden ontplooid in het zogenaamde open bejaardenwerk, de centrale van bejaardensocieteiten, de coördinatie van vrijwillige krachten, de ontspanningscommissie – in 1979 een musical door en voor bejaarden – de werkgroep „meer bewegen", begeleiding na terugkeer uit ziekenhuis of verpleegkliniek en de vele werkzaamheden in de verschillende dienstencentra en dependances. Bijeenkomsten, huisbezoeken, uitgifte van diepvriesmaaltijden, tafeltje dekje, voetverzorging, hairstyling, huishoudelijke hulp, spreekuren voor allerhande problemen, koffie-uurtjes, hobbyclubs, gymnastiek, volksdansen, boekenuitleen, zangkoren, feesten, uitstapjes en zo maar contacten zijn evenzovele uitingen van werk voor de bejaarden en vaak ook door de bejaarden voorzover zij er zelf organisatorisch in meewerken.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Saturday night fever, 14e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur, 12 jr.

Rivoli
Samen uit, samen thuis, 3e week, dag. 15.30 en 20.00 uur a.l. Jonathan Livingston Seagull, nachtvoorstelling, vrij. en za. 24.00 uur. Dik Trom kmapt het op, jeugdvoorstelling, dag. 13.30 uur a.l.

Passage
Emmanuelle in een wereld vol lusten, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur, 16 jr. Pikant gevrij in de alpenwei, nachtvoorstelling, do. t/m zo 24.00 uur, 16 jr.

H 5
André van Duins pretfilm, dag. 13.30 en 15.30 uur, al.l. La Zizanie, 2e week, dag. 17.00 en 20.30 uur, a.l. Ben Hur, 3e week. Dag. 15.00 en 20.00 uur a.l. Hi Riders, 2e week, dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur, 16 jr. Pinkeltje, 3e week, dag. 13.45 en 15.45 uur, al.l. l'animal, 4e week. Dag. 18.45 en 20.45 uur, a.l. Emmanuelle en de laatste der kannibalen, 3e week, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur, 16 jr. Het Omen, do. t/m zo. 22.45 uur, 2e week, 16 jr. Karatekwartet in Korea, do. t/m zo 23.00 uur, 16 jr.

BRUNSSUM

Astoriatheater
De helse tijger, do. 20.30 uur, zo. 16.00 en 18.15 uur 16 jr. Poesjes die men pakken kan, za. en zo. 20.30 uur, 16 jr.

UBACH OVER WORMS

Grandttheater
Mädchen zwischen beat und bett, za. 20.00 uur, zo. 19.00 en 21.00 uur, 16 jr.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Asterix verovert Rome, za. zo. en wo. 14.30 uur al.l. Star wars, za. zo. en di. 17.30 uur a.l. Dokter Zjivago, za. zo en ma. 20.15 uur, 12 jr. Wenn die Abendglocken läuten, wo. 20.15 uur, 12 jr.

MAASTRICHT

Festival
La Zizanie, dag. 14.30 en 20.30 uur, a.l.

Palace I
Doriana, het pornomeisje, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur, 15 jr.

Palace II
l'Animal 2e week, dag. 13.45, 15.45, 17.45 en 19.45 uur, a.l. The Omen, 3e week, do. t/m zo. 22.30 uur, 16 jr.

Studio
Ben Hur, 3e week. Dag. 15.00 en 20.00 uur a.l. Cinderella, matinee, dag. 13.30 uur, a.l.

Royal I
Het stam(p)café, 2e week. Dag. 13.45, 15.15, 17.15, 19.15 en 21.00 uur, 16 jr. Tiroler slippertjes, do. t/m zo. 22.45 uur, 16 jr.

Royal II
Pinkeltje, 3e week, dag. 14.00 en 16.00 uur, a.l. Hi Riders, 2e week. Dag. 18.15 en 20.30 uur, 16 jr. Born Losers, 2e week. Do. t/m zo. 22.30 uur, 16 jr.

Mabi
Saturday night fever, 3e week, dag. 14.00, 16.30 en 20.30 uur, 12 jr. Breng mij het hoofd van Alfredo Garcia, za. en zo. om 23.15 uur, 16 jr.

Midi:
Looking foor mister goodbar, 4e week, dag. 16.15 en 21.00 uur, 16 jr. Lady sings the blues, za. en zo. 23.30 uur, 12 jr. Marlijn de tovernaar, 3e week, jeugdvoorstelling dag. 13.45 uur, a.l.

Filmhuis
Pierre, di. en wo. 20.30 uur, do. 20.30 en 23 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Hof de Doom
Zeefdrukken, schilderijen en dia's van Gert Jan Mulder. Open do, vr en za 14-17 uur en vr 20-22 uur. Tot 16 juli.

KERKRADE

Tuin Hamboskliniek
Beelden van Limburgse kunstenaars. Open dag. 15-19 uur. Tot en met 16 juli.

Wijngrachttheater
Beelden en kleinplastieken van Limburgse kunstenaars. Open dag 10-19 uur en tijdens WMC-evenementen in het theater. Tot en met 16 juli

Hof van Erenstein
Muziekinstrumenten en schilderijen diverse kunstenaars. Open dag. 15-19 uur. Tot en met 16 juli.

VALKENBURG

Oud Stadhoes
Werken van Petronella Humfeld. Open dag. 14 tot 18 uur. Tot en met 26 juli.

GRONSVELD

Galerie l'Orangerie
Poppen- en wandkleden van Dieneke Smink. Open wo. en za. 13 tot 18 uur; vr. 13 tot 21 uur; zon- en feestdagen 11-18 uur. Tot en met 30 juli.

WMC-gasten in Ubachsberg

UBACHSBERG – De fanfare Sint Caecilia treedt in het komende weekeinde op als gastvrouwe van de Engelse William Davis Band uit Loughborough, een goede bekend, die in 1975 en 1976 al in Ubachsberg heeft geconcerteerd en waaraan Sint Caecilia al eens een tegenbezoek heeft gebracht. De band wordt zaterdag 14 uur in Ubachsberg verwacht. 's Avonds zal het orkest optreden in Brunssum en zondagmorgen vanaf 10 uur wordt in zaal Casselli generaal gerepeteerd. Om 13 uur neemt het korps deel aan het WMC te Kerkrade, waar het in 1974 al een eerste prijs wegsleepte. Dit jaar rekent men op niet minder. Een eventueel succes wordt zondagavond met een gezellig samenzijn en het aanhalen van de vriendschapsbanden gevierd. Maandagmorgen om 10 uur vertrekken de Engelse gasten. De leden van de fanfare Sint Caecilia kunnen vervolgens na zes enerverende en succesvolle weken van een welverdiende vakantie genieten. Men kijkt overigens ver vooruit. Nu reeds is de fanfare uitgenodigd om in 1983 in Unterstadion in de buurt van de Bodensee het gouden jubileum van het plaatselijke muziekkorps op te luisteren. De fanfare uit Ubachsberg dankt deze uitnodiging aan de uitstekende indruk die het korps begin juli tijdens een concertreis naar Unterstadion heeft gemaakt.



● *Ir. D. Rover (links) reikt burgemeester Persoon de sleutel van de toegangsdeur over met een forse handdruk.*

Sleutels beschermde woningen overgedragen

EYGELSHOVEN – In de Pastoor Stevensstraat heeft ir. D. de Rover, directeur van het aannemersbedrijf Laeven aan burgemeester Persoon de sleutel overhandigd van de toegangsgalerij tot 32 beschermde woningen. De woningen werden gebouwd in opdracht van de stichting Bijzondere Bouw Nederland uit Leusden. Architect Laurens Bisscheroux ontwierp ze en aannemersbedrijf Laeven van de Stevingroep heeft de huizen gebouwd. Het betreft hier 32 woningen voor de ouderen, alleenstaanden en onvolledige gezinnen. De woningen zijn gegroepeerd rond een groengordel, waarin het centrale toegangspad is gelegen. Ze bevatten twee slaapkamers, waarvan er een met een schuifwand van de woonkamer-keuken is gescheiden. Men kan er de woonkamer derhalve mee vergroten. De bovenverdieping is bereikbaar via een centrale opgang. De woningen zijn voorzien van een voor- en achtertuin. De huurprijs van deze beschermde woningen bedraagt ƒ 401,80 per maand. Het zijn de eerste woningen van dit soort in de ENSU-gemeenten. Men is bezig met de voorbereiding van een dergelijke project in Schaesberg.

Gejem biedt Molenberg nieuwe activiteiten

MOLENBERG. – De sedert jaren op de Molenberg actieve jeugd- en jongerenorganisatie „Gejem" die deel uitmaakt van de Stedelijke Sichting voor jeugd- en jongerenwerk Heerlen, gaat zich voorbereiden op het nieuwe seizoen 1978-1979. Door uitbreiding van de staf met een viertal tijdelijke medewerkers en werksters is het mogelijk geworden om vanaf september aan de Molenbergse bevolking een grote hoeveelheid aan activiteiten te bieden.

Het peuterclubwerk dat gehuisvest is in het Gejem-home zal mogelijk uitgebreid worden met enkele dagdelen peuterwerk nabij de Vossekuil. Hiervoor is de staf op zoek naar een geschikte ruimte bij de flats, zodat men op 1 september van start kan gaan.

Ook zal het jeugdwerk meer worden afgestemd op de interesse van de Molenbergse jeugd.

In overleg met de Molenbergse scholen zal de staf van Gejem in augustus een enquête gaan houden in een aantal klassen van de drie lagere scholen om zodoende een beeld te krijgen van de behoefte en de interesse van de jeugdigen. Verder zullen de activiteiten verspreid worden, deels in het Gejem-home en deels in het ontmoetingscentrum Vossekuil. Zo zullen op 27 augustus de tieneractiviteiten hervat worden op zondagmiddag. De leeftijdsgroep van 12 tot 15 jaar kan in de Vossekuil terecht op vrijdagavond.

Bovendien kunnen de jongeren van de Molenberg dagelijks terecht in het Gejem-Home. Er zal gestart worden met een biljardgroep, een discoavond op de vrijdag, een groep voor motor- en autotechniek, een fotogroep voor beginners, een tae-kwan-do en om de twee weken een filmavond. Bij voldoende interesse zal ingaande 1 september met deze activiteiten van start worden gegaan, terwijl bekeken zal worden welke activiteiten overdag voor de werkeloze jongeren gehouden kunnen worden. Hiervoor zullen twee aan Gejem tijdelijk verbonden medewerkers huisbezoeken afleggen om al pratende met de jeugd de interesse en de wensen te peilen. Men is dan ook op zoek naar vrijwilligers. Voor informatie kan men terecht in het Gejem-home Caumermolenweg 37, dagelijks tussen 11 en 17 uur telefonisch nummer 045-411807.

Bromfietsers raakten gewond

SCHAESBERG – De 19-jarige bromfietser v. H., rijdende op de Heerlensesteenweg kwam in aanraking met een naar rechtsafslaande vrachtauto bestuurd door de 36-jarige M. uit Wezep. De bromfietser kwam zo ongelukkig ten val dat hij met een beenfractuur moest worden opgenomen in het ziekenhuis te Heerle.

Op het kruispunt Bosheiderstraat - 1213-laan kwam de 18-jarige bromfietsberijder v.d. W. in botsing met een personenauto. Ook hij moest gewond worden opgenomen in het ziekenhuis.



Adjudant Otter verlaat politie

NIEUWENHAGEN – Adjudant Cornelis Wilhelmus Otter gaat de rijkspolitie op 1 augustus wegens functioneel leeftijdsontslag verlaten. Adjudant Otter is in totaal 40 jaar in overheidsdienst geweest. Waarvan 19 jaar in politiedienst te Nieuwenhagen. Als zodanig is hij geen onbekende in deze plaats. Dinsdag 25 juli zal de adjudant in het sociaal centrum Beute aan de Wilhelminastraat 7 te Nieuwenhagen een afscheidsreceptie houden van 17.30 uur tot 18.30 uur.

Cornelis Otter kwam op 31 maart 1938 in militaire dienst, bij het regiment Grenadiers in Den Haag. Na zijn diensttijd, op 24 februari 1939, meldde hij zich vrijwillig en deed dienst als beroepsmilitair bij de Koninklijke Marechaussee te Kerkrade. In 1940 werd hij door de Duitsers krijgsgevangen gemaakt en kwam achtereenvolgens in Aken, Dortmund en Neu Brandenburg terecht. Vanuit militaire dienst had Cornelis Otter de rang van korporaal, in die rang kwam hij op 3 oktober 1940 bij de marechaussee brigade Heerlen. Van Heerlen, ging hij op 20 december van dat zelfde jaar naar Simpelveld. 1 maart 1943 toen de marechaussee „staatspolitie" werd kwam hij bij de groep Mechelen - Wittem als wachtmeester van de marechaussee/staatspolitie. Toen alles weer normaal was in Nederland werd hij op 1 januari 1946 wachtmeester 1e klasse en postcommandant der rijkspolitie te Mechelen-Wittem. Vanaf 1 augustus 1950 was hij postcommandant der rijkspolitie op de post Slenaken, van waaruit hij 15 september 1959 naar Nieuwenhagen ging. In 1960 werd hij te Nieuwenhagen opperwachtmeester en een jaar later postcommandant. Toen in 1966 Nieuwenhagen een eigen groep rijkspolitie werd, waarin opgenomen de post Eygelshoven, werd Cornelis Otter waarnemend groepscommandant. Op de 1e juli 1976 werd hij adjudant-groepscommandant te Nieuwenhagen.

Ook in Merkelbeek

Honden aan de lijn

MERKELBEEK – De houders van honden worden er door het gemeentebestuur van Merkelbeek nogmaals op gewezen dat de dieren op straat onder toezicht moeten zijn.

Het gaat er vooral om dat de honden de trottoirs en plantsoenen niet mogen vervuilen of aan anderen ontoelaatbare overlast mogen bezorgen. Een en ander houdt in dat de bezitters van honden moeten toezien dat het dier zonder toezicht niet op de weg mag lopen, dat het dier binnen de bebouwde kom moet zijn aangelijnd en dat men zich niet met een hond op een kinderspeelplaats of op een speelwei mag bevinden. Er zal tegen de overtreders verbaliserend worden opgetreden.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes
el. 045-718100

ALGEMEEN

VERGADERING

SCHAESBERG – Zondag 16 juli om 10.45 uur in de kantine van de voetbalvereniging door de Kakertse Boys.
SIMPELVELD – Zaterdag 15 juli om 17.30 uur en zondag 16 juli om 11.30 uur in zaal „Zum Ponny" door het wielercomité Simpelveld, ter voorbereiding op de nacht van Simpelveld.

BIBLIOTHEEK

SIMPELVELD – Van zaterdag 15 tot zondag 30 juli is de bibliotheek wegens vakantie gesloten. Om problemen te voorkomen wordt men verzocht voor het ingaan van de vakantieperiode mede te delen waarom de boeken niet kunnen worden teruggebracht. Om alles goed te laten verlopen krijgt de uitleenadministratie een telefoonaansluiting.

INFORMATIEAVOND

BOCHOLTZ – Maandag 17 juli wordt om 20 uur een informatieavond gehouden over transcendente meditatie. Deze vind plaats in de zaal van het gemeenschapshuis aan de Pastoor Neujeanstraat.

MUZIEK

RECEPTIE

SIMPELVELD – Als de harmonie St. Caecilia zondag 16 juli in Kerkrade een 1e prijs behaald, houdt de vereniging maandag receptie in Harmoniezaal Frijns om 20 uur. Haalt men een 1e prijs met lof van de jury is er vooraf een officiële ontvangst door het gemeentebestuur.

CONCOURS

SIMPELVELD – Op zondag 16 juli zal de harmonie St. Caecilia uit Simpelveld deelnemen aan het WMC te Kerkrade. Het korps zal uitkomen in de hoogste afdeling. De Rabobank heeft nog een aantal kaarten ter beschikking voor het bijwonen van het concert.

ONTSPANNING

TONEEL

BRUNSSUM – Zaterdag 15 juli zal Pipo de Clown in gezelschap van Mammaloe om 14.30 uur in het openluchttheater een voorstelling geven. Bij slecht weer zullen zij te zien zijn in het ontmoetingscentrum d'r Brikke Oave aan de Lindenstraat.

TENTOONSTELLING

SIMPELVELD – Zaterdag 15 juli wordt in de Einderstraat te Kerkrade een tentoonstelling en een demonstratie van oude ambachten gehouden. Hieraan werken voor de gemeente Simpelveld aan mee de kunstschilder Jan This en het kinderkoor The Flowers onder leiding van Mariet Wiertz.

JONGEREN

DISCO

TREEBEEK – Zaterdag 15 juli wordt te beginnen om 20 uur in het Casino van Treebeek voor de jeugd een disco-avond gehouden. Deze wordt verzorgd door bekende discjockey's. De entree bedraagt twee gulden.

TREEBEEK – Zaterdag 15 juli houdt de cv de Wafels om 20 uur in het Casino van Treebeek een disco-avond. Medewerking verlenen Karel en Gerrie en de entree bedraagt twee gulden.

PAROCHIE

EUCHARISTIEVIERING

SIMPELVELD – Op uitnodiging van de dom-geestelijkheid zal het mannenkoor David op zondag 16 juli om 10 uur Duitse tijd in de Dom van Aken een eucharistieviering opluisteren. Door het koor uit Simpelveld zal ten gehore worden gebracht de „Grubermis Sancta Fredirici.

HUWELIJKSMIS

SCHINVELD – Zaterdag 15 juli verzorgt de Ritmic Group uit Schinveld om 15 uur een huwelijksmis in de Eligiuskerk van twee eigen leden. Mia Bex zal dan in het huwelijk treden met Wim Geraets.

SPEL

KIENEN

VANDAAG

SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door sportvereniging Alle Negen.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal Eggen door boksvereniging BSM.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in club 208 door de Bokkenrijders.
SCHAESBERG – 14 uur in het nieuwe wijkcentrum voor de jeugd van het Eikske.
HOENSBROEK – 20 uur in de Raadskelder door de handbalbond.

ZONDAG

SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door de zangvereniging st. Rochus.
KERKRADE – 19.45 uur in club 208 door vv Rood-Wit.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal Eggen door vv Waubach.
TREEBEEK – 20 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUW-EINDE – 20 uur in de Varenbeuk door de gezamenlijke verenigingen.
HOENSBROEK – 19.45 uur in Ons Trefcentrum door FC Hoensbroek.
BRUNSSUM – 20 uur in het Unitasgebouw door RKBSV.
HEERLEN – 20 uur in zaal Hermans door de Brabantse club.
HOENSBROEK – 20 uur in de Raadskelder door handbalbond.
BRUNSSUM – 20 uur in het Unitasgebouw door bazuinenkorps Jong Leven.

MAANDAG

SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door harmonie St. Cecilia.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUWENHAGEN – 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden.
HEERLEN – 20 uur in stad Heerlen door RKVV Helios.
BRUNSSUM – 20 uur in het Unitasgebouw door boksvereniging Limburgia.
HEKSENBERG – 19.45 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg Vooruit.
SIMPELVELD – 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité fanfare Eendracht.
KAALHEIDE – 20 uur in zaal Hermans door voetbalvereniging SVK.
BOCHOLTZ – 20 uur in zaal Palmen door VV Sportclub.
HEILUST – 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door supportersclub Heilust.
CHÈVREMONT – 20 uur in zaal Jongen door de gezamenlijke verenigingen.
VOERENDAAL – 20 uur in het Kunderkruis door rondecomité.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

Heerlen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen, b.g.g. 712411.
Hoensbroek - Brunssum: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: men wende zich eerst tot de eigen huisarts.
Ubach over Worms - Nieuwenhagen: dokter Loyson, Brunssummerweg 39, Nieuwenhagen, tel. 312307.
Schaesberg: dokter E. Meyer, Frans Erenslaan 32, tel. 313186.
Simpelveld - Bocholtz: dokter Vijgen, Panneslagerstraat 3, Simpelveld, tel. 1470.
Voerendaal: dokter de Graaf, Raadhuisplein 2, tel. 04446-1322.
Kerkrade-Oost: dokter Vluggen, Bleijerheidestraat 93, tel. 452913. Van zaterdag 12 tot zondagmorgen 10 uur. Dokter v.d. Poel, Beschbeemdenstraat 9, tel. 452913. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur.

TANDARTS

Heerlen - Hulsberg - Voerendaal: tandarts Thissen, Meezenbroekerweg 110, tel. 722933. Alleen voor spoedgevallen spreekuur op zaterdag van 9 tot 10 uur en op zondag van 11 tot 12 uur.
Brunssum - Heerlerheide - Hoensbroek - Nuth: tandarts Schoffelen, Op de Vaart 9, Brunssum, tel. 252797. Alleen voor spoedgevallen spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.
Simpelveld - Bocholtz: tandarts Jacobse, Parallelweg 1, Gulpen, tel. 1436. Alleen voor spoedgevallen spreekuur op zaterdag en zondag van 12.30 tot 13 uur.
Kerkrade - Eygelshoven - Ubach over Worms - Nieuwenhagen - Schaesberg: tandarts Buck, Haanraderweg 37, tel. 453706. Alleen voor spoedgevallen spreekuur op zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.

SOS HULPDIENST

SOS-Hulpdienst: dag en nacht bereikbaar voor een gesprek in acute geestelijke en sociale nood, tel. 045-716666.

LEGER DES HEILS

Elke zondag samenkomst om 10.00 en 19.00 uur. Zondagschool voor kinderen om 11.45 uur, Schildstraat 10, Treebeek, tel. 045-211060.

RUTGERS STICHTING

BUREAUS VOOR GEBOORTEREGELING EN SEKSUALITEITSVRAGEN

Heerlen - Sittard: informatie tel. 04494-42944.
Maastricht: informatie tel. 043-12983.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Heerlen: Wingerd 43, Heerlen, tel. 712050.
Schaesberg - Nieuwenhagen - Schaesberg: Itersonstraat 5, tel. 414910.

HULPPOST WELTERHOF

Heerlen: Acute hulppost Welterhof, dag en nacht open, tel. 045-718180.

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag, tel. 713712.
Bocholtz: voor spoedgevallen in wijkverpleging bellen, 04442-1500.
Simpelveld: voor spoedgevallen in wijkverpleging bellen, tel. 04442-1587.
Kerkrade-Oost: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Blasilla, tel. 456161 b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tussen 13 en 14 uur en 18 en 20 uur.
Kerkrade-West: wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Vos, tel. 454561 b.g.g. 452095. Telefonische bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18 en 20 uur.

KERK

EVANGELISCHE LUTHERSE GEMEENTE
Heerlen: kerk Meezenbroek, zondagdienst om 11.00 uur door ds. A. Allan.

GEMEENTE GODS
Ubach over Worms: Gravenweg, zondag dienst om 10.00 uur.
Treebeek - Brunssum: Dr. Kuyperstraat, zondag dienst om 10 uur.

EVANGELISCHE CHRISTENEN
Heerlen: kerk Oliemolenstraat 1a, zondag openbare dienst om 10.00 uur.

GEREFORMEERDE KERK
Brunssum: Kruisbergstraat 25, zondag dienst om 10.00 en 16.30 uur, ds. H. Feenstra.
Treebeek: om 10.00 en 16.30 uur, ds. J. Zijlstra.
Heerlen: Burgemeester Waszinkstraat, 10 en 19 uur, ds. v.d. Hauw.

HERVORMDE KERK
Heerlen: kerk Tempsplein, om 10 uur dienst door de heer D. van Riessen.
Heerlerheide: Sionskerk Kampstraat, 9 uur doodr ds. E. Muntinga.
Treebeek: Immanuelkerk, om 10.30 uur door ds. E. Muntinga.
Schinveld: kapel om 9 uur door ds. L. Vogelaar.
Brunssum: Bethelkerk Heugerstraat, om 10.30 uur door ds. L. Vogelaar.
Nuth: kapel om 9 uur door ds. P. Schoonheim.
Hoensbroek: Goede Herderkerk, om 10.30 uur door ds. P. Schoonheim.
Schaesberg: kerk de Ark op de Heugden, 9.15 uur ds. van Duykeren.
Ubach over Worms: kerk Veeweg, om 10.30 uur ds. van Duykeren.
Terwinselen: kapel Firenschat, om 9.15 uur door ds. H. Drost.
Kerkrade - Chèvremont: kapel om 10.30 uur door ds. H. Drost.

BAPTISTEN GEMEENTE
Treebeek: kerk Trichterweg, om 10.00 uur dienst ds. P. Jager.

Mogelijke huisvesting in gemeentebarakken

Studenten in Maastricht schreeuwen om onderdak

door Ber Dohmen

MAASTRICHT – „Maastrichtse studenten schreeuwen om kamers. Help asjeblief". Deze noodkreet, afgedrukt op sedert begin vorige maand kwistig verspreide affiches en stickers, laat geen twijfel over de ernst van de kamernood onder de studenten in Limburgs hoofdstad. Dit als „kameractie" opgezet gezamenlijk appel van de 13 in deze stad gevestigde instituten voor het hoger beroepsonderwijs – inclusief de rijksuniversiteit – op de sociale bewogenheid van de plaatselijke bevolking lijkt tot dusver weinig effect te hebben opgeleverd. Het ziet er naar uit dat de studenten in Maastricht nog lang moeten schreeuwen alvorens zij een redelijke betaalbaar onderdak zullen hebben gevonden.

Bij het opmaken van de balans van de deze week af te sluiten actie blijkt uit Maastricht een aanbod van in totaal 38 kamers te zijn ontvangen. De direkte behoefte aan studentenkamers – er worden voor het komende studiejaar zo'n 750 nieuwe studenten verwacht – wordt geschat op 300. Hoe hoog de kamernood in Limburgs universiteitsstad is gestegen illustreert het plan van het gemeentebestuur als primair verantwoordelijke voor de studentenhuisvesting om 48 studenten onder te brengen in nog zes te bouwen barakken aan de rand van de binnenstad.

Niet ontevreden

„Toch zijn we over het resultaat tot dusver van deze actie niet ontevreden. Zeker niet als we kijken naar wat soortgelijke acties in andere steden van ons land hebben opgeleverd. Bovendien is elke kamer die er voor een student beschikbaar komt mooi meegenomen tegen de achtergrond van het gegeven, dat volgens de normen van de nota van Dam een nieuw te bouwen studentenwoonunit zo'n 45 mille mag kosten. Bovendien hebben we met deze actie toch wel bereikt dat er een bezinningsproces over deze nood op gang is gebracht", concludeert mr. J. Wenting, het hoofd van de studentenvoorzieningen van de R.L. die als coördinator van de kameractie optreedt.

Inmiddels is nu wel aan het licht getreden, dat op aanbiedingen van kamers uit louter sociale of ideële overwegingen nauwelijks behoeft te worden gerekend. Het blijft voor alles de commerce die teert op de kamernood. Te-huur aangeboden kamertjes van drie bij drie meter voor 300 gulden per maand met bovendien zeer beperkendde „huisregels" zijn geen uitzondering. Gelet op de rijksstudietoelage wordt een huurprijs van 200 tot 225 gulden redelijk geacht als het bedrag dat een student maximaal kan opbrengen.

Tot de dusver binnengehaalde oogst behoort het aanbod van twee hotels in Mergelland om tegen vrij pittige prijzen 41 kamers voor studenten beschikbaar te stellen. Ook zijn acht zomerhuisjes te huur aangeboden, die echter tijdens de zomervakantie omwille van de toeristen ontruimd dienen te worden. Ongeveer 20 aanmeldingen voor kamers zijn binnengekomen uit plaatsen in de verre omgeving van Maastricht tot het Belgische Lanaken toe.

Weinig animo

De heer Wenting: „Voor het hokken op een kamer in plaatsen als Margraten of Beek zal wel weinig animo zijn. Het sociale leven van de student speelt zich nu eenmaal in Maastricht af. Buiten de stad wonen brengt een zeker isolement van de studentengemeenschap mee en past trouwens ook niet in de optiek van Maastricht als studentenstad.

De noodoperatie van de gemeente Maastricht met de zes barakken voor het onderbrengen van onder meer studenten dreigt inmiddels te stranden op een afwerende houding van het rijk. Het ministerie van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening staat op het standpunt, dat het geen financiële bijdrage verleent aan het opzetten van tijdelijke wooneenheden. Dit betekent dat de gemeente Maastricht voor alle kosten moet opdraaien als zij dit plan toch zou doorzetten. De gemeente heeft weliswaar voor permanente huisvesting het een en ander in petto, maar dit zal pas op langere termijn enig soelaas kunnen bieden. Wèl heeft de rijksuniversiteit voor het lenigen van de allerhoogste kamernood onder de verst komende studenten de beschikking gekregen over een aantal kamers in het psycho-medisch centrum Vijverdal aan de rand van de stad.

„Druppels"

De aanzetten voor studentenhuisvesting in de komende tijd door de gemeente Maastricht zullen echter niet meer betekenen dan „druppels op een bijzonder gloeiende plaat" zoals voorzitter mr. R. van de Biggelaar van het bestuurscollege van de R.L. het onlangs uitdrukte. Voor de studentenstad Maastricht blijft voorlopig gelden: veel geschreeuw, weinig kamers.

Maastrichtse studenten
SCHREEUWEN
om KAMERS
HELP!
asjeblief
bel 888888 (van 9 tot ½6)
dankuwel

Bouwvak aan de rol

MAASTRICHT – Gistermiddag zijn de voorhoeden van het bouwvakleger aan hun massale mars naar de groene gebieden van Limburg, België, Frankrijk, Duitsland en Oostenrijk begonnen. Rustig in de aanvang, met sterke colonnes nadien. Langs de autoweg Eindhoven-Geleen pikten velen een ogenblik rust, voor een hapje frisse lucht en andere natuurlijke noodzakelijkheden.

Oude stijl Jazzdag lokte velen naar centrum

Kerkrade swingend naar WMC-finale



● *Muzikanten van The Silver Leaf Band trekken swingend door de klankstad.*

KERKRADE – Drie streetparade-orkesten veranderden Kerkrade gistermiddag in een bruisende, swingende stad. Met veel verve trokken de muzikanten van The Silver Leaf Band, Dixiefoon en The Red Roses Bullit Band door het centrum en directe omgeving. Duizenden bevolkten de binnenstad, trokken vaak met de muzikanten mee die een dankbaar applaus oogstten. De oude Stijl Jazz Dag, zoals het WMC die gisteren presenteerde, is een succes geworden. De organisatoren doen er goed aan een dergelijk evenement bij het volgende WMC te herhalen.

Af en toe strooide de organist op de kiosk wel wat roet in het eten door tijdens het voorbijtrekken van de jazzorkesten gewoon te blijven doorspelen. Het mocht de pret nauwelijks drukken. Kerkrade leeft naar de finale van het WMC toe. Het is overal te merken aan de steeds toenemende drukte en de grote belangstelling voor de evenementen die in het weekeinde plaatsvinden. Wanneer de weersomstandigheden gunstig blijven kan er in de binnenstad de komende dagen geen muis meer bij. De Oude Stijl Jazz Dag werd in de Rodahal besloten met een concert van een viertal jazzorkesten. In het Wijngrachttheater werden gistermiddag authentieke jazzfilms vertoond, waarvoor de belangstelling overigens vrij gering was.



„Codering voor geringe credietwaardigheid"

Rooie Reus protesteert tegen nullen op bankpas

Van onze verslaggever

NEDERWEERT – Rooie Reus Dirk de Vroome uit Nederweert heeft gisteren bij de vestiging van de Rabobank in die plaats actie gevoerd tegen de gebruikelijke codering van bankpasjes. De Vroome meent dat de nullen, die in de codering worden gebruikt, het bankpersoneel erop moeten attenderen dat houders van een dergelijk bankpasje weinig credietwaardig zijn.

„Deze nullen dienen ervoor om bankbedienden erop attent te maken dat de houder van dat pasje tot de zwakke broeders behoort," aldus De Vroome. „Mensen dus die minder credietwaardig zijn, of mensen die op een bepaalde wijze handelen met geldzaken. De bank motiveert de codering dan wel door te stellen de mensen tegen zichzelf in bescherming te nemen, maar dat is toch een vorm van discriminatie."

Een woordvoerder van de juridische afdeling van de Rabobank in Eindhoven kwalificeerde de uitlatingen van De Vroome als „volstrekt onwaar". „Er is geen sprake van dat personen die een sociale uitkering genieten een aparte behandeling krijgen. Elke bankpas heeft nullen in de code. Ook bankpasjes van cliënten die intensief zakelijk verkeer hebben met de bank hebben nullen in de code. Om het kasverkeer in deze gevallen te versnellen zijn deze bankpasjes echter voorzien van nog een andere code," aldus de woordvoerder.



● *Rooie Reus Dirk de Vroome in actie tegen „nullen".*

Jasje gestolen om heroïne te betalen

HEERLEN – Op de Bongerd te Heerlen werd een 23-jarige man uit Simpelveld en een 21-jarige vrouw uit Heerlen aangehouden wegens diefstal van een leren jasje ter waarde van 498 gulden. Bovendien waren zij in bezit van een kleine hoeveelheid heroïne. Tijdens het onderzoek bleek dat zij het jasje hadden afgegeven aan iemand in een café die iets van hen te vorderen had voor geleverde heroïne.

Opschudding rond tankwagen bij Bocholtz



BOCHOLTZ – Het vermoeden dat er een lek zat in een tankwagen met een brandbare en explosieve vloeistof heeft aan de grensovergang Bocholtz gistermiddag enige tijd voor opschudding gezorgd.

Op het douaneëmplacement werd bij een tankwagen met bestemming Rotterdam een sterke geur waargenomen. De gealarmeerde Kerkraadse en Bocholtze brandweer constateerden met behulp van een explosiemeter dat géén direct gevaar bestond. De tankwagen werd hierop naar een nabijgelegen weiland gesleept voor nader onderzoek. Uitgebreide naspeuringen leverden als resultaat op dat er géén lek in de tankwagen zat. De oorzaak van de sterke geur kon niet ontdekt worden. Na bijna twee uur werd de tankwagen vrijgegeven.

Evenals enkele maanden geleden, toen een tankwagen bij de grensovergang in de berm wegzakte, bevatte de tank de zeer brandbare en explosieve vloeistof ethylacrylaat.

De lading van de tankwagen was bestemd voor Italië. Vanwege de Oostenrijkse grensblokkades moest de chauffeur besluiten terug te keren naar Nederland. Het verkeer op de autosnelweg E 39 ondervond als gevolg van het incident nauwelijks hinder.

PROVINCIE vandaag

Uitslag wedvluchten

HEERLEN – De uitslag van de provinciale wedvlucht vanuit Chateauroux, georganiseerd door de C.L.B.v.P. met 2825 duiven is als volgt: 1. J. Gelissen-Brouns Beek (tijd 13.43.39 uur, afst. 549.580 km); 2. Thei Bours Elsloo; 3. Stevens Schinveld; 4. Godding Heer; 5. Heynen Geverik; 6. Gebr. Lemmens Elsloo; 7. L. Meyers en zn. Elsloo; 8. Ch. Driessen Elsloo; 9. Gebr. Coumans Stein; 10. J. Heynen Geleen; 11. Brouwers-Paulssen Geverik; 12. Quick Sittard; 13. Martens en zn. Elsloo; 14. W. Vroomen Hoensbroek; 15. H. Martens Geleen; 16. W. Janssen Stein; 17. H. Pluymen-Winthagen; 18. J. Bours en zn. Elsloo; 19. W. Senden Stein; 20. K. Heidstra Waubach; 21. K. Heidstra; 22. J. Boymans Rimburg; 23. Ritzen Schinnen; 24. V. Kan Geleen; 25. Hermans Eysden; 26. Ch. Driessen Stein; 27. Rothkrans Waubach; 28. Fr. Ledoux Schaesberg; 29. Rutten Bocholtz; 30. Collard Elsloo; 31. Riedel Spaubeek; 32. Beussen Limbricht; 33. Hermans Eysden; 34. Snijder Hoensbroek; 35. v. Doren-Kremers Waubach; 36. Ernest Simpelveld; 37. Swinnen Geleen; 38. Geerkens Beek; 39. v. Kessel Heerlerheide; 40. Hub Arets Munstergeleen; 41. Wiertz en zn. Vijlen; 42. F. Ledoux Schaesberg; 43. Collard Beek; 44. Gebr. Coumans Stein; 45. W. Senden Stein; 46. Meyers en zn Stein; 47. Paas-Ronkaert Munstergeleen; 48. W. Janssen Stein; 49. Gebr. Vroomen Beek; 50. Joosten en zn. Palemig (tijd 13.54.14 uur). Meeste prijzen: Joosten en zn. Palemig; 12. A. Hendriks-B. Meyberg Heerlerheide 10, F. Ledoux Schaesberg 9; Meyers en zn. Elsloo 9 prijzen. Donderdag as. wordt er ingemand voor Argenton provinciaal. Er is 600 gulden aan gratis sponsorprijzen te winnen van „Gulirent".

● PHOENIX – De postduivenbond „Phoenix" organiseerde provinciaal Bourges met 1500 duiven. De eerste 20 prijzen werden gewonnen door: 1. Wim Ritzen en zn. Heerlen (snelheid 1175.15); 2. Gebr. Levels Beesel; 3. Leon Janssen Hulsberg; 4. Thei v. Aarssen Brunssum; 5. H. Driessen Nuth; 6. H. Clement Brunssum; 7. Witjens Reuver; 8. H. Hendriks Weert; 9. H. Pepels Stein; 10. A. Geelen Echt; 11. Gebr. De Winde Reuver; 12. J. Timmermans Maasbree; 13. Arbeel Maastricht; 14. Leon Janssen Hulsberg; 15. J. Louis Linne; 16. H. Op de Veld Maasbree; 17. Nijsten Tegelen; 18. Huberts Haelen; 19. Th. v. Aarssen Brunssum; 20. Ubachs-Smitsman Valkenburg.

Limburgse Smalfilmdagen

HOENSBROEK – In het kasteel te Hoensbroek worden op zaterdag 7 en zondag 8 oktober opnieuw de Limburgse Smalfilmdagen gehouden. Aan deze Smalfilmdagen kan iedere amateurfilmer meedoen. Er zijn tien festivalprijzen, beschikbaar gesteld door de provincie Limburg. Tevens kan men in aanmerking komen voor een NOVA-certificaat en meedingen naar de „Ten Best" op landelijk niveau. Voordat een film geplaatst wordt op de Limburgse Smalfilmdagen dient hij eerst een selectie te doorstaan. Deze voorselectie wordt gehouden op 6 september in Venlo, op 8 september in Roermond en op 9 september te Schaesberg. In totaal worden er dertig films tot de Limburgse Smalfilmdagen toegelaten. Iedere deelnemer kan maximaal drie films inschrijven. De totale vertoningsduur mag niet langer zijn dan 45 minuten, geen film mag langer dan 32 minuten duren. De deelnemende films moeten na 1 januari 1976 zijn vervaardigd, respectievelijk zijn gereedgekomen. Men kan inschrijven onder vermelding van soort film, tijdsduur en voorkeur voor de plaats van voorselectie bij de heer S. Severens, Borenburchstraat 5, 6367 TZ Voerendaal. De uiterste datum van aanmelding is 15 augustus. Verdere inlichtingen kan men verkrijgen bij het secretariaat van het districtsbestuur van de NOVA in Limburg, de heer R. Steen, Belgiëstraat 13, Geleen, tel. 04494-46454.

Acht nieuwe auto's bekrast

HEERLEN – Tot nu toe onbekende personen wisten op klaarlichte dag acht nieuwe personenauto's te beschadigen. Deze stonden opgesteld voor de showroom van een autobedrijf aan de Apollolaan te Heerlen. Met een scherp voorwerp werden de achterspatborden en de kofferdeksels van de voertuigen bekrast. De schade wordt geschat op ruim 4000 gulden.

Ballon landde in Stuttgart

GELEEN – De eerste prijs in de door zaalvoetbalvereniging 'Crosspass' uit Geleen georganiseerde ballonwedstrijd, is bestemd voor de houder van nummer 561. De ballonwedstrijd werd ter gelegenheid van Doedag georganiseerd. De kaart aan de winnende ballon werd teruggestuurd vanuit Stuttgart in Duitsland. De eerste prijswinnaar kan rekenen op een rondvlucht boven Zuid-Limburg voor drie personen. De houder van kaartnummer 561 kan zich in verbinding stellen met de organisatoren van de wedstrijd: telefoon 04494-44141.

Geslaagde „paarden- en ponydag" in Baarlo

Paardenfokkerij in Limburg in het goede spoor

BAARLO – Zaterdagmorgen dropten donkere wolken massaal regendruppels op de „daken" van de paraplu's en op de ruggen van ruim 700 paarden en paardjes, die bij gelegenheid van de jaarlijkse „Paarden- en Ponydag" in het riante sportpark in Baarlo zich voor de keuringen gereed maakten. Ondanks de bar slechte weersomstandigheden verdrongen zich rond half tien in de morgen reeds veel fokkers en belangstellingen rond de ringen, waar de diverse jury's gereed stonden om - na stap en draf - elk dier op de juiste plaats te zetten.

De belangstelling van de jeugd ging vooral uit naar de kleinere rassen: de New Forest- en Welshpony die de aankomende ruiters een prima hulp zijn in het aanleren van de rijkunst. Ook de iets grotere dieren als Fjordenpaarden en Haflingers, die de jongeren na hun leertijd ten dienste staan, kregen de opgroeiende jeugd als supporter. De oudere toeschouwers en vooral de „sportievelingen" die daadwerkelijk hun vrije tijd op de ruggen van dravers en springpaarden doorbrengen of hiervan dromen, rijden zich langs de grote ringen waar warmbloedpaarden en het zware trekpaard de dienst uitmaakten. Zoals gewoonlijk bekeek de massa vooral het doen en laten van de WPN-dieren (warmbloedpaard Nederland) waarvan meerdere exemplaren regelmatig op springconcoursen uitkomen. Dit paardenras heeft in betrekkelijk korte tijd een fantastische ontwikkeling doorgemaakt. Beste exemplaren kosten zeer veel geld. Ook voor de aankoop van een best veulen moet een koper zeer diep in zijn beurs tasten. Dit paardenras beleeft én door aantal én door kwaliteit nog steeds een goede tijd in Limburg.

Brede basis

Ook de fokkerij van andere paardenrassen verloopt in het zuiden nog tot tevredenheid van de fokkers. De topprijzen zijn inmiddels wel gedaald en een middelmatig paard is niet meer waard dan een middelmatige prijs.

Maar de fokkers hebben gezorgd voor een sterke en brede basis, zodat ze bij de opfok geen importdieren meer nodig hebben. Merkwaardig mag men de gang noemen bij het trekpaard. Dit vroeger onmisbare paard op de boerderij kreeg in de vijftiger jaren een zeer harde klap te verwerken, toen op landbouwgebied de mechanisatie zich sterk uitbreidde. Het aantal koudbloedpaarden liep op korte tijd geweldig terug. De vrees bestond, dat dit dier een museumstuk zou worden.

Verleden zaterdag kon men in Baarlo zien dat niet alleen de Phoenix uit zijn as is verrezen. Het aantal trekpaarden lag plots veel hoger dan vorige jaren. Bij de 3-jarigen stonden weer eens 20 prima dieren naast elkaar. De kwaliteit van „het dikke paard" was van goed tot zeer goed. In de categorie „Merriën met veulens" kregen alle veulens een eerste prijs. Een jeugd, barstend van toekomst... Ook de prijzen die voor deze krachtpatsers vaak worden betaald getuigen van nog steeds hoge verwachtingen in de fokkerij van dit paardenras.

Dank zij perfecte voorbereiding

Pasar Malam trok 21.000 bezoekers

MAASTRICHT – Naar schatting hebben ruim 21.000 personen gebruik gemaakt om een bezoek te gaan brengen aan de „Pasar Malam", die door de heer en mevrouw S. Ali uit Stein gehouden werd in de Eurohal te Maastricht. Er kan dan ook gesproken worden van een enorm succes.

Nadat burgemeester mr. A. Baeten deze exotische jaarmarkt feestelijk had geopend konden de bezoekers drie dagen lang gaan genieten van de pracht en praal wat de oosterse landen op het terrein van de cultuur hadden te bieden. Dank zij een uitstekende voorbereiding van de heer en mevrouw Ali was dit heel wat. Deze Pasar Malam die gezien moet worden als een verbroederingsfeest tussen oost en west werd voor de vierde achtereenvolgende maal gehouden en voor het eerst in Maastricht. Reeds voor de officiële opening was er voor dit oosters feest een grote belangstelling. Dit was voornamelijk te danken aan het grootst opgezette programma met ruim 85 stands die geheel in oosterse sfeer waren aangekleed, waarin voor ieder wat was voorzien om te kijken, te kopen en te luisteren. Het geheel werd omlijst met een doorlopend podiumprogramma met een grote variatie aan orkesten en artiesten zowel uit de oosterse als uit de westerse wereld. Bovendien waren er stands met originele Indische gerechten en konden er zeer vele exotische artikelen bewonderd en gekocht worden. De vraag naar deze artikelen was onder de bezoekers zeer groot. Verder konden de bezoekers hun hart ophalen tijdens een demonstratie van dansen uit Indonesië en Japan en werden er films vertoond en was er vrij veel documentatiemateriaal aanwezig. Ook waren er prijzen te winnen en ging bij de kinderen de prijs van de 1000-ste bezoeker naar Joost Bres uit Hilversum, de 2000-ste naar Ludy Miesen uit Maastricht en van de 3000-ste naar Maries van Erp uit Geleen. Bij de opzoeker was de prijs van de 5000-ste bezoeker voor J. Hagenboom uit Maastricht, de 7500-ste voor H. Apfel en voor de 10.000 en 15.000-ste een reis naar Indonesië voor mevrouw Rusman uit Amstenrade en H. Theunissen uit Maastricht. Op 1-, 2- en 3 september houdt de heer en mevrouw Ali onder auspiciën van de Stichting Tropische Ontspanning Sumatra een Pasar Malam in het ijsstadion van Geleen.



● *De heer en mevrouw Ali begeleiden burgemeester Baeten tijdens rondgang.*

Officiële mededeling



gemeente heerlen

BEKENDMAKING

Algemene politieverordening

Burgemeester en wethouders der gemeente Heerlen brengen hierbij ter openbare kennis dat het besluit van de raad van 6 juni 1978, no. 114 houdende wijziging c.q. aanvulling van de Algemene Politieverordening vanaf heden gedurende drie maanden op de secretarie der gemeente, afdeling algemene zaken kamer 214, voor een ieder ter lezing is neergelegd.

Heerlen, 15 juli 1978

Officiële mededelingen

GEMEENTE AMSTENRADE

BEKENDMAKING

Het hoofd van het gemeentebestuur van Amstenrade brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 80 van de Onteigeningswet ter openbare kennis dat vanaf 17 juli 1978 gedurende één maand ter gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage ligt een uitgewerkt onteigeningsplan met uitvoerige kaart en grondtekening en een lijst vermeldende de kadastrale gegevens van het te onteigenen perceel kadastraal bekend gemeente Amstenrade, sectie B, nr. 1780, gedeeltelijk, groot 4050 m².

Uiterlijk veertien dagen na afloop van genoemde termijn van één maand kunnen belanghebbenden hun bezwaren schriftelijk aan het gemeentebestuur opgeven.

Deze onteigening strekt tot uitbreiding van de bestaande kerkhof aan de Hagendorenweg.

Blijkens het uitbreidingsplan „Noord" vastgesteld bij raadsbesluit van 11 mei 1965, goedgekeurd door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 9 januari 1967, 1e Afdeling, nr. b 12842 is bedoeld perceel bestemd voor „bijzondere doeleinden" i.c. begraafplaats.

Amstenrade, 15 juli 1978

Het hoofd van het
gemeentebestuur voornoemd,
A. G. H. Gubbels

„Subsidie"

Rond half elf klapte voorzitter W. Derks uit Leveroy zaterdag zijn paraplu dicht en ging op inspectietocht langs de diverse afdelingen. „Pratend met mensen en fokkers kan men steeds leren of de organisatie, die toch wel gezien mag worden, op diverse punten nog voor verbetering vatbaar is", zegt hij. „Bij zo'n weer zoveel paarden en een dergelijke belangstelling, dat is geweldig!". Dit bewijst, dat de Limburgse „Paarden- en Ponydag" - waarvoor de rest van Nederland ons zeer benijdt - niet meer weg te denken is". De voorzitter gaat jaren in de geschiedenis terug als hij het ontstaan van dit paardenfestijn verklaart. „Om kort te gaan", aldus de heer W Derks. Ged. Staten van Limburg wilden de jaarlijkse subsidie op de paardenstamboeken drastisch verminderen, omdat het aantal koudbloedpaarden sterk terugliep. We zijn toen met een aantal bestuursleden naar het gouvernement in Maastricht geweest en hebben daar een onderhoud gehad met enkele leden van GS waaronder de heer M. Dings z.g. We hebben daar de toekomst van het paard (groot en klein) als recreatie-dier zo uitbundig geschilderd dat de subsidie zelfs verhoogd werd. Vandaag blijkt weer dat en het paard en de pony niet uit de samenleving is weg te denken. De bloei van deze fokkerij is mede en vooral te danken aan de hechte samenwerking van de diverse stamboeken in Limburg". Het weer was plots uit zijn gewone doen. Het regende niet meer en de heer W. Derks zette zijn lange „ommeganck", die tot in de late namiddag duurde, rustig voort.....

VEEMARKT DEN BOSCH

DEN BOSCH – Aanvoer 7454, waarvan 1855 runderen, 137 graskalveren, 52 vette kalveren, 2574 nuchtere kalveren, 1880 schapen, 96 geiten, 860 slachtvarkens en 1115 slachtrunderen. Prijzen in guldens per stuk: melk- en kalfkoeien 1925-3075, guiste koeien 1550-2450, kalfvaarzen roodbont 2250-3100, zwartbont 1725-2475, klamvaarzen 1875-2275, guiste vaarzen 1725-2000, pinken 1375-1625, graskalveren 975-1275, nuchtere kalveren voor de fok of mesterij roodbont 375-585, zwartbont 350-510, weideschapen 145-170, zuiglammeren 140-180, vette schapen 180-225 en vette lammeren 210-250.

Prijzen in guldens per kilogram geslacht gewicht: stieren 1e kw. 7,15-7,70, 2e kw. 6,40-7,10, vaarzen 1e kw. 6,95-8,00, 2e kw. 6,40-6,85, koeien 1e kw. 6,65-7,85, 2e kw. 6,10-6,55, 3e kw. 5,75-6,00 en worstkoeien 4,95-5,95.

Prijzen in guldens per kilogram levens gewicht: vette kalveren 1e kw. 5,65-5,80, 2e kw. 5,45-5,60, 3e kw. 5,20-5,40, nuchtere slachtkalveren 1,40-1,50, slachtzeugen 1e kw. 2,45-2,53, 2e kw. 2,35-2,40, 3e kw. 2,25-2,33 en slachtvarkens 2,55-2,62.

Overzicht: (resp. aanvoer, handel en prijzen): melk- en kalfkoeien minder - minder vlot - flauw prijshoudend; guiste koeien normaal - lui - weinig verandering; graskalveren minder - rustig - ongeveer prijshoudend; vette kalveren gewoon - trager - aflopend; nuchtere kalveren ruimer - rustiger - flauw prijshoudend; schapen en lammeren normaal - kalm - moeizaam te handhaven; slachtvee als vorige week matig - vrijwel onveranderd; slachtzeugen groot - slecht - minder.



in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen alleen worden geplaatst als zij zijn voorzien van naam en adres. In het belang van andere inzenders, en ook terwille van de nodige variatie, dient een ingezonden brief kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, zal de redactie inkorten of retourneren.

3x raar

Wij komen al jaren met vakantie in Heerlen: heerlijk. Maar ik zit nu met drie „rare" ervaringen, die ik u even wil voorleggen.

1. Wij zijn in Heerlen met de fiets mee. Ik heb bewust geen auto. Prachtig, door het veld naar Kunrade (wat een uitzicht op de brug!), dan binnendoor naar Voerendaal en via Terworm terug, of binnendoor naar Ubachsberg, of... enfin, heerlijk! Maar de buurt vindt het maar raar: hebben jullie echt geen auto en doen jullie echt alles per openbaar vervoer? Ja mensen, want dat moet, maar het is bovendien avontuurlijk en sociaal.

2. Op de weg onderlangs het ziekenhuis lag een doodgereden eend. Platte egels (hun traagheid is hun dood) en dode katten heb ik thuis ook vaak op de weg gezien, maar een dode eend (en een kraai, bij de Huls): is dat niet te raar, gastvrij Limburg?

3. Bij V&D lag een boek in de opruiming, oorspronkelijke prijs ƒ 7,50, daarna ƒ 2,50, toen was de 2 in een O veranderd, maar zo dat het boogje van de 2 nog zichtbaar was. De cassière beweerde daarom, dat de prijs ƒ 8,50 was en hoe ik ook praatte, ze bleef erbij. Ook een collega van haar respecteerde die beslissing, al was die duidelijk fout. Raar hoor!

HEERLEN **W. Koster**

WK

Bij wat ik zo hier en daar lees over de WK, kom ik steeds tot dezelfde conclusie: de een gunt de ander niks. Laat die jongens toch eens wat verdienen. Hebben wij daar minder om?

Dat voetbalsport meer bekendheid geniet dan andere takken van sport is normaal. Iedere doodgewone jongen kan eraan meedoen. Het is een echte volkssport. En wanneer we dan zover willen gaan, dat op Soestdijk ook de buschauffeur mee naar binnen zou moeten, waarom meteen maar niet ook al die mensen die vanaf 7 uur op Schiphol hebben staan wachten? Dat 'n ander er de mijnwerkers bijhaalt, vind ik helemaal absurd.

Mijn vader was mijnwerker en 30 jaar ondergronds. Hij is er uiteindelijk aan gestorven. Maar ik weet zeker, wanneer hij deze WK had kunnen meemaken, had hij aan de TV zitten huilen van blijdschap omdat gewone jongens ook zoiets kunnen presteren. Om de mijnwerkers te steunen zijn er andere wegen, informeert u daar maar eens naar.

NUTH **Mevr. Brouns**

Opa slaat toe

De verkiezingen zijn voorbij. Het CDA had tevoren geen goed woord voor de PvdA – en omgekeerd ook de PvdA niet voor het CDA. Intussen zijn de twee dan toch weer leuk met elkaar aan de bestuurstafel gaan zitten. Bij de gemeenteraadsverkiezingen: weer allerlei beloftes, ook van de PvdA. Iedereen nam het voor de bejaarden op, maar toch ging de PvdA vorige week dinsdag akkoord met de verhoging van de bustarieven per 1 oktober. Het CDA gaat bezuinigen, maar wil in Maastricht wel een zesde wethouder. Opa heeft gemerkt dat de Grote Drie allemaal sprookjes hebben verteld voor de verkiezingen. Sprookjes komen nooit uit. Opa constateert dat men met Dries, Joop, Hans en Hoen de Riem (PvdA) weer een gaatje verder gaat aantrekken. Het Limburgse volk is opnieuw bedrogen.

MAASTRICHT **J. Kortenray**

Plicht (2)

Ondergetekende las de ervaring van de heer Oranje uit Valkenburg i.v.m. zijn bekeuring voor fout parkeren bij het ziekenhuis in Heerlen. Een telefonische oproep om bloed te geven heeft altijd een urgente aanleiding en is heel iets anders dan een periodieke bloedafgifte door donors. Welnu, hoewel ik zelf geen donor ben, zou ik bij een telefonische oproep precies zo gehandeld hebben als de heer Oranje. Bij deze oproepen kan een halve minuut van levensreddende betekenis zijn. De heer Oranje heeft bewezen een donor pur sang te zijn. Ik kan me best voorstellen dat hij ontgoocheld was toen hij het bonnetje vond: je bloed, je tijd en je vervoermiddel gratis ter beschikking stellen en dan dát. Hij gaf zich bovendien moeite op het politiebureau tekst en uitleg te geven en ofschoon ook een parkeerwachter of politieman gewoon zijn plicht moet doen, meen ik dat de dienstdoende chef meer begrip voor de omstandigheid had moeten hebben en in overleg met zijn superieuren de zaak had kunnen seponeren. Tenslotte is foutparkeren – zeker niet in dit uitzonderlijke geval – geen halsmisdaad. Ik heb zelf in het De Weverziekenhuis ook al eens bloed gekregen en ik ben de onbekende donor nog altijd dankbaar. De heer Oranje verdiende geen bon, maar een medalje!

SITTARD **J. J. Hermans.**

Röntgenfoto's

Het vervult mij met voldoening te weten dat wij een hartpatiëntenvereniging bezitten. Misschien komt er later nog een rugklachtenvereniging bij en dan zit het verder wel snor. Wel vraag ik mij af: wat is dat voor een koekebakkersvereniging die de medische wetenschap durft te trotseren de de röntgenfoto's opeist die van het eigen lichaam zijn gemaakt? Omdat zij ervoor hebben betaald, menen zij er recht op te hebben. Bloed- en urineonderzoek betaalt men ook, maar geen zinnig mens die daarna toch zijn bloed of zijn plasje terugeist?

Röntgenfoto's zijn vaak onmisbaar voor een goede diagnose. Ze worden bewaard om bij een volgende gelegenheid te dienen als vergelijkbaar materiaal. Overigens, wat moet je met een röntgenfoto op zak, wat kun je er als leek uit lezen en zo dat al het geval is, wat wil je dan als leek ondernemen? Zonder medicus ben je dan toch niets, zelfs niet met een foto op zak. Of: wordt er met je privacy gesold en is de „witte medicijnman" onaantastbaar? Wat de privacy betreft: daar is geen sprake van, het tegendeel kan ik bewijzen. Wanneer uitgebreide onderzoekingen geen enkele afwijking aan het licht brengen, gaat de medicus al op verhaal en houding van de patiënt. Deze conclusie heb ik getrokken uit de algemene gedragslijn van de door rugklachten gekwelde mens. Nog niet zo lang geleden werden in Duitsland rugpatiënten, werkzaam in de woningbouw, bij het leggen van kabels verrast. In Nederland trokken ze van de sociale bijstand en ginder hadden ze een mooi loon. Dat de „witte medicijnman" onaantastbaar is, is juist. Zo hoort het ook. Als ik medicus was, en ik zou bij rugklachten met alle middelen die de wetenschap ten dienste staan, geen afwijking constateren, dan zou ik zeggen: „Al loop je zo krom als een saxofoon, je kunt werken".

KERKRADE **J. Damen**

EXAMENS

HNO en LEAO
„St.-Catharina" Sittard

Diploma LHNO (lager huishoud- en nijverheidsonderwijs).: Ingrid Aarts, Sittard, Nicole Alberts Sittard, Anita Banaszak Sittard, Marjo Beulen Sittard, Jacqueline Boshouwers Berg, Monique Brinkman Sittard, Mangele Collaris Spaubeek, Marlie Custers Limbricht. Anja Derhaag Sittard, Erwin Dukers Grevenbicht. Miriam Engelen Sittard. Anjella Faworek Sittard. Clea Feij Sittard. Jo Frissen Sittard. Chandrawatie Ghoerbien Sittard. Marie-José Goffin Sittard. Mieke Haarden Sittard. Ellen Hendrix Limbricht. Emelie Jongen Sittard. Anja en Annemie Jungbluth Sittard. Erna Keizers Sittard. Marie-José Kleinjans Sittard. Sybilla Kleuskens Sittard. Henk Lahoye Geulle. Karin Lubbers Sittard. Wilma Maas Limbricht. Astrid Maassen Sittard. Karin en Marian Meuffels Sittard. Marian van Mourik Sittard. Yvonne Peerlings Sittard. Anita Philippen Einighausen. Resie Plum Sittard. Fawzia Prins Born. Corrie Snijders Sittard. Carina Speetjens Limbricht. Angela Stofmeel Sittard. Petra v.d. Veen Sittard. Marlie Wehrens Sittard. Ronald Wirtz Susteren.

Diploma LEAO (Lager economisch- en administratief onderwijs).: Hub America Born. Prosper de Baere Nieuwstadt. Frans Bernards Brunssum. Godfried Beurskens Roosteren. Jacqueline van Bilsen Born. Lambert Bollen Guttecoven. Marie-José Boosten Born, Peggy van Broekhuizen Sittard. Theo de Bruyn Buchten. Ingrid Burgers Sittard. Lilian Coenen Sittard. Berry Coumans Buchten. Gerard Coumans Sittard. Resy Cremers Sittard. Bela Csollán Sittard. Conny en Lisette Cuypers Dieteren. Annelies Debeye Oirsbeek. Wil Deree Sittard. Gemma van Didden Sittard. Joke Donners Sittard. Jeanette van Eeklen Sittard, Franca Floris Sittard. Sanny Fijen Sittard. Wilma Gelissen Nieuwstadt. Helga Haas Sittard. Bert Heggen Sittard. Romy Hendrix Sittard. Mary Heynen Sittard. Resie Hofman Sittard. Ilse Janssen Sittard. Rosemarie Jetten Sittard. Leonne de Jong Grevenbicht. Mary-Ann Kamphuis Sittard. Patricia Kerckhoffs Einighausen. Hannie Kouters Sittard. Carin Kruyning Sittard. Maria Lambrichs Sittard. Wim Leenders Sittard. Albert Lumens Munstergeleen. Hendrik Lutgens Sittard. John Martens Susteren. René van de Meer Sittard. Nico Otte, Nattenhoven. Fien Palit Sittard. Ron Paulussen Susteren. Helmie Ritzen Pey-Echt. Jacqueline Steskens, Roosteren. Maja Sulmann Nieuwstadt. Anita Thevissen Grevenbicht. José Tummers Doenrade. Lilian Ubachs Sittard. Marjo Veeke Sittard. Noud Verbiessen Oirsbeek. Yvonne Verhezen Sittard. Lisette Vleeshouwers Limbricht. Theo Vos Sittard. Marie-José Vossen Sittard. Rosi Weerders Sittard. Ineke Widdershoven Sittard. Josien de Win Nieuwstadt. Yvonne Winkens Sittard. Anita Wouters Sittard.

Techn. Hogeschool
Eindhoven

EINDHOVEN – Aan de Technische Hogeschool Eindhoven zijn geslaagd voor het **ingenieursexamen van de afdeling bouwkunde:** J. Basten Venlo. J. Dekkers Heer-Maastricht. J. van Kerkvoort Kerkrade. M. van Malde Brunssum. J. Nelissen Maastricht. W. Niezing Hoensbroek. L. Peters Sittard. **Voor het ingenieursexamen van de afdeling natuurkunde:** P. Grubben Maasbree. J. .v Lier Reuver. J. Slagen, Urmond. G. Geris Neerkant. H. Kockelmans Maastricht. A. Muijtjens Maastricht.

Voor het ingenieursexamen van de afdeling scheikundige technologie: M. Flinsenberg Heerlen. J. Hawinkels Montfort. W. Coumans Weert. J. Haan Nieuwenhagen. J. Wulms Roermond.

Beroepsonderwijs
Geleen

Kostuumnaaien: Baggen Hanneke Spaubeek; v.d. Berg Philianne Papenhoven; Deuss Tonny Born; Hassink José Schinnen; Heutmekers Paulien Berg a.d. Maas; Heythuyzen Marlie Roosteren; van Kempen Netty Sittard; Kollard Lucie Beek; Kollard Rinie Elsloo; Laumen Anja Echt; de Nekker Paulette Sittard; Peusch Hedy Maastricht; Plum Berny Sittard; Pijpers Gerry Sittard; van Roekel-van Amerongen Marlies Geleen; Römers Bep Berg a/d Maas; Trebels Irene Beek; Tromp Carmen Urmond; Verleng Resie Urmond; v.d. Wijngaard Dini Buchten.

Aantekening Alg. Handelskennis: Baggen Hanneke Spaubeek; v.d. Berg Philianne Papenhoven; Deuss Tonny Born; Hassink José Schinnen; Heythuysen Marlie Roosteren; van Kempen Netty Sittard; Kollard Rinie Elsloo; Laumen Anja Echt; de Nekker Paulette Sittard; Plum Bernie Sittard; van Roekel-van Amerongen Marlies Geleen; Römers Bep Berg a/d Maas; Trepels Irene Beek; Tromp Carmen Urmond; Verleng Resie Urmond; v.d. Wijngaard Dinie Buchten; Hilkens Marianne Einighausen;

Couture: Dreissen José Einighausen; Gerrits Gina Geleen; Groote Marie-Louise Brunssum; Hendriks Riny Susteren; Hilkens Marianne Einighausen; Hoeks Lilian Urmond; Lemmens Els Schaesberg.

Vormingsklas Medisch: Dols Thea Elsloo; Gelissen Christa Beek; Geurts Rini Beek; Gulikers Conny Geleen; Kubben Josefien Geleen; Muysenberg Marja Urmond; Paulus Jaqueline Geleen; Terwint Janet Spaubeek; Welzen Theo Beek;

Algemeen: Borg Liebeth Ulestraten; Bruis Marian Geleen; Schaeken Carin Urmond; The Cindy Geleen; v.d. Werf Cathy Beek; Wieling Cecile Urmond; Wouters Maria Geleen.

Muziekschool
Kerkrade

KERKRADE – Aan de Muziekschool Kerkrade slaagden voor: **Diploma A:** Hans Basten Simpelveld, John Burgers Simpelveld, Huub Dautzenberg Kerkrade, Marie-Jeanne Dols, Kerkrade-West. Marcel den Doop Kerkrade-West. Marian Dumont Kerkrade-West. Mike Eggen Ubach o. Worms. Ronald Eurlings Ubachsberg. Bert Geurts Ubach o. Worms, Henk Hamers Ubachsberg. Hub Hamers Vijlen. Yvonne Hendriks Ubach o. Worms. Marcel Jungen Kerkrade-West. Paul Kaesler Rimburg. Jacques Mohr Simpelveld. Laurens Neven Ubachsberg. Renger Oostindie Ubach o. Worms. Jos Paulissen Kerkrade. Bert Pötgens Kerkrade. Jos Quadvlieg Kerkrade. Sandra Schleepen Kerkrade-West. Wil Schleepen Kerkrade-West. Bert Smeets Nijswiller. Erik Smeets Ubach o. Worms. Paul Sintzen Vijlen. Frans Spobeck Vijlen. Ger Vaessen Kunrade. Jo Vencken Kerkrade. Henk Vreuls Kerkrade-West. Peter Weidman Kerkrade. **Geslaagden diploma B:** Peter Bartholomé Bocholtz. Sierk Boenma Kerkrade-West. Jos Bost Kerkrade. Eugène Dautzenberg Simpelveld. Fred Deitz Kerkrade. Marian Dumond Kerkrade-West.

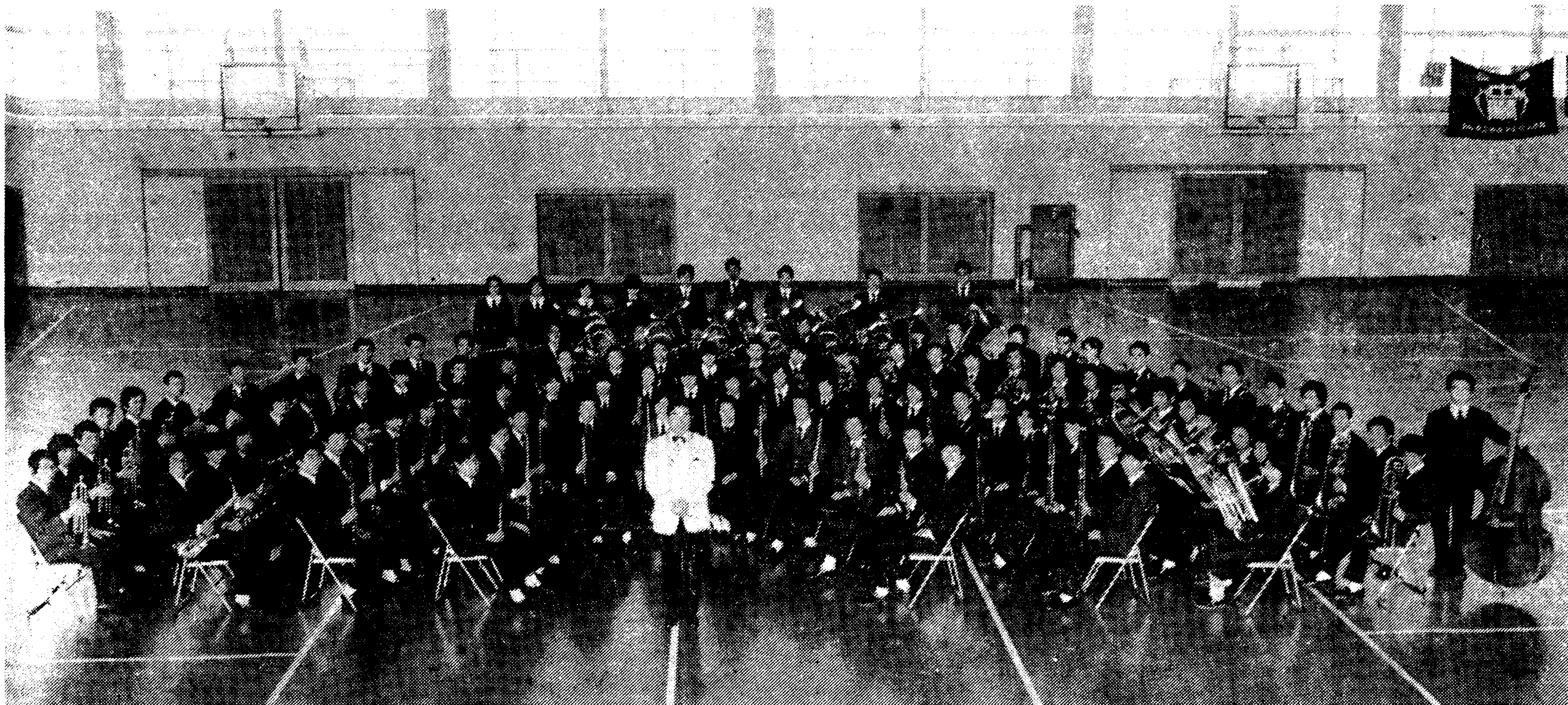
Geslaagden diploma C: Rob Hendriks Ubach o. Worms. René Kikken Simpelveld. Huub Muyrers Kerkrade-West. Jos Vaessen Kerkrade-West. 1 leerling herexamen.

Geslaagden Diploma D: Fred Kroll Ubach o. Worms, Ruud Roth Ubach o. Worms, Jos Vaessen, Kerkrade-West. Steven Walker Kerkrade-West. 1 leerling herexamen. 1 leerling afgewezen.

Examens, MAVO Leudal
Heythuysen

HEYTHUYSEN – Aan de MAVO Leudal in Heythuysen behaalden de volgende kandidaten het MAVO-4 diploma:

Ben Backes, Haelen, Hay Beks, Neer, Willemien Beenders, Neer, Jacqueline Beulen, Horn, Albert van Boggel, Neer, Annet Bogaerts, Neer, Margo Bongers, Haelen, Ton Boonen Heythuysen, Ton Caris, Haelen, Annelies Claessen, Neer, Monique Cuppen, Horn, Leon Deckers, Haelen, Elly van Dolen, Horn, Twan van Dijck, Horn, Michel Geelen, Haelen, Petra Geerets, Neer, Jan Geraets, Neer, Sonja Geurden, Roggel, Paul Gootzen, Heythuysen, Jo Hanssen, Heythuysen, Jos van den Berk, Neer, Christien Heiligers, Neer, Heike Hendriks, Haelen, Jeanne Hendrikx, Haelen, Jo Heuyerjans, Heythuysen, Jo Heynen, Roggel, Jo Hocks, Horn, Angeline Janssen, Baexem, Mariel Janssen, Horn, Henny Janssens, Heythuysen, Ellen Joosten, Haelen, Jan-Pieter Joosten, Kelpen, John van Kessel, Neer, Peter Kiggen, Haelen, Frank Kusters, Haelen, Emmy Laemers, Heythuysen, Peter Marx, Haelen, Pieter Minkenberg, Buggenum, Fons Otten, Neer, Jan Peeters, Buggenum, Marcel Poppe, Haelen, Monique van de Pol, Haelen, Jan Poukens, Neer, Willy Pouls, Neer, Thijs Pijls, Buggenum, Anne-miek van Ratingen, Roggel, Anita Sanders, Neer, Dymphi Savelkouls, Heythuysen, Huub Schreurs, Roggel, Gé Simons, Haelen, Ton Smeets, Haelen, Petra Snelder, Haelen, Jos Stevens, Roggel, Fredy Stijnen, Heythuysen, Maarten Swinkels, Baexem, Hellin Theelen, Roggel, Thea Verkoelen, Haelen, Kitty Vermeulen, Horn, Thijs Verstappen, Haelen, Anita Vossen, Neer, José Waeyen, Haelen, John Wetjens, Haelen, Peter Wulms, Neer, Iny Bindels, Haelen.



• *The Shizuoka Youth Band uit Hamamatsu City (Japan), die vanmiddag aan de concertwedstrijd in de Rodahal deelneemt in de sectie harmonie tweede divisie. De Japanners zagen af van deelname aan de marswedstrijden.*

NOG ZES LIMBURGSE KORPSEN

Concertwedstrijden in beslissende fase

KERKRADE – De concertwedstrijden in de Rodahal beloven zowel vandaag als morgen hoogtepunten te worden. Te verwachten is dat de ranglijsten in de eerste divisie bij de diverse secties danig door elkaar worden geschud. De strijd om de hoogste nationale en internationale onderscheiding bij de fanfares is reeds zondagmiddag rond zes uur beslist. De leiding heeft nog steeds de fanfare St. Joseph uit Pey/Echt met 332½ punten, maar in het weekeinde komen nog zes gerenommeerde korpsen in deze categorie uit, waaronder vijf Limburgse.

Vandaag doet de fanfare St. Caecilia Wijnandsrade (om 19.30 uur) een gooi naar de hoogste eer, terwijl voor de pauze het enige niet-Limburgse korps, Andels fanfarekorps optreedt. De algemene verwachting is echter dat morgenmiddag de grote beslissingen zullen vallen. Dan treden achtereenvolgens op de fanfares uit Wittem, Schinnen, Ulestraten en America. De grote Limburgse deelname op die dag heeft er inmiddels voor gezorgd dat de Rodahal morgen volledig is uitverkocht.

Ook bij de harmonieën wordt enig vuurwerk verwacht. Nog zeven korpsen komen in het weekeinde in de hoogste sectie uit. Vandaag, na de pauze, treden op de niet geheel kansloze harmonie St. Cecilia uit het Belgische Stokkem, de befaamde Largo Band of Gold (USA) en het Joegoslavische Pihalni Orkester uit Ravne na Koroskem. Morgen wordt deze strijd besloten met uitvoeringen van de Joegoslavische harmonie Delavska Godba uit Trbovlje, een Noorse band uit Lilleström, de koninklijke harmonie „Oefening en Uitspanning" uit Beek en Donk en „sluitpost" harmonie St. Caecilia Simpelveld. De leiding bij de harmonieën heeft op dit ogenblik het harmonieorkest Concordia Treebeek met het respectabele puntentotaal van 350½, een prestatie die velen ontzag heeft ingeboezemd.

De strijd bij de brassbands lijkt ook nog niet beslist. Tot nu toe is slechts een korps uit de eerste divisie aan bod geweest. Dat waren de muzikanten van The Rochdale Band uit Groot-Brittannië. Zij scoorden 336½ punten (eerste prijs met lof). Dit weekeinde gooien zich nog drie brassbands in de strijd: de befaamde National Band of New Zealand, The Stalybridge Band en The Williams Davis Construction Group uit Groot-Brittannië. De Nieuwzeelanders zijn ook op dit WMC weer de grote favorieten voor de hoogste internationale onderscheiding.

Morgenavond om 21 uur weten we meer. Dan wordt een begin gemaakt **met de uitreiking van de vele prijzen.**

St. Michael Ool/Herten voor de tweede keer op WMC

KERKRADE – Als vierde korps in de derde divisie zal de drumband van Schutterij St. Michaël uit Ool/Herten vandaag aantreden. Het gezelschap bestaat uit 18 muzikanten en 20 schutters. De drumband is in 1953 opgericht en viert dit jaar haar 25-jarig bestaan. Het grootste succes behaalde de verenigingen in 1976, toen in Breda het landskampioenschap werd behaald.

Voor dit succes is mede verantwoordelijk de Heer P. Schreurs, die al meer dan 10 jaar instructeur is. Behalve in Ool/Herten vervult hij deze functie ook bij de drumbands in Odilienberg, Linne en Haelen. In het dagelijks leven is de 32-jarige instructeur als hoofdadministrateur werkzaam bij een civiel cultuurtechnisch bedrijf in Herten. Aan het conservatorium studeerde hij slagwerk, maar door een ongeluk kon hij deze studie niet afmaken.

In de verenigingen is men enorm te spreken over zijn vaktechnische bekwaamheid. De drumband van schutterij St. Michaël uit Ool/Herten, die vier jaar geleden ook al aan het WMC heeft deelgenomen, en toen een tweede prijs behaalde, komt nu met de schutterij naar Kerkrade. Dit is gebeurd naar analogie van een Amerikaans korps. Tijdens de marswedstrijden van vier jaar geleden trad alleen de drumband op. In de Limburgse bond komt de band uit in de tweede divisie, hetgeen overeenkomt met de derde divisie tijdens het WMC. In het korps zijn een aantal leden rond de twintig en een aantal rond de dertig jaar. volgend jaar vindt er uitbreiding plaats om een meer stabiel evenwicht te krijgen tussen drumband en schutterij.

De drumband is in principe tevreden met een tweede prijs. Mocht dit gebeuren, dan staat er vanavond een groot volksfeest op het programma. Men is al vorig jaar met de voorbereidingen op het WMC begonnen. Bijzondere repetitie's heeft men in Venray en Ubachsberg gehouden. Geestelijke vader van het korps is de heer Vergossen die alles tot in de puntjes regelt. De uniformen zijn gekozen naar voorbeeld van de klederdracht van de infanterie in 1897. Deze combinatie is gekozen ter herinnering aan de oprichtingsdatum van de schutterij.

Italiaan gekaapt

• Tijdens de verdeling van de gasten op Chèvremont snelde een dame binnen, greep een Italiaan van de Banda Citta di Forli om de hals en rende naar buiten. Niemand begreep iets van het voorval. Niemand wist ook of de dame in kwestie de juiste gastvrouw was. De huisvestingscommissie heeft toen maar gewacht tot iedereen verdeeld was, teneinde de juiste gastvrouw over het verdwijnen van de gast in te lichten. Bij aankomst bij de juiste gastvrou bleek de Italiaan zich reeds in veilige handen te bevinden.

91 croquetten

• Een orkest dat een Galaconcert zou geven tijdens het WMC kwam op Rolduc aan toen de keuken reeds gesloten was. Zij hadden honger en wilden nog een kleinigheid eten. Broeder overste werd gebeld of hij er niet voor kon zorgen dat de orkestleden nog iets konden bemachtigen. (Intussen had men in de keuken al croquetten in het frituurvet gegooid). De gasten die hier echter niets van af wisten zagen er maar van af, zodat de broeder in de keuken met de overtollige croquetten zat. Hij nodigde toen de leden van de huisvestingscommissie uit om de 91 stuks te komen opeten. Zij konden dit natuurlijk niet helemaal aan, zodat een Amerikaans korps dat ook op Rolduc gehuisvest was, een handje moest helpen.

Eigen WMC

• Het kindervakantiewerk Kaalheide organiseerde in Gulpen een eigen WMC. Er werden mars- en showwedstrijden gehouden. Een en ander viel goed in de smaak bij de jongelui. De leiders en leidsters vormden de jury in het Ingberveld. Zouden de jonge muzikanten het wel met de juryleden eens zijn?



• *De onderhoudsploeg in de Rodahal heeft heel wat moeten zwabberen en vegen in de afgelopen weken. Het karwei zit er bijna op. Nog twee dagen en ook deze medewerkers kunnen op vakantie.*

PROGRAMMA dit weekeinde

KERKRADE – Het programma in vogelvlucht van het laatste weekeinde.

Zaterdag 15 juli

10.00 uur: gemeentelijk sportpark: mars- en showwedstrijden
13.00 uur: Rodahal: concertwedstrijden
20.00 uur: Kiosk Markt: Rote Funken, Eschweiler
22.00 uur: Kiosk Markt: dansorkest Doxa, Kerkrade

Zondag 16 juli

10.00 uur: gemeentelijk sportpark: mars- en showwedstrijden
11.00 uur: Kasteel Erenstein: koffieconcert Parnassos-kwintet
12.00 uur: Rodahal: concertwedstrijden
15.30 uur Kiosk Markt: National Band of New Zealand.
20.30 uur: Kiosk Markt: Berggalm kapel, Noorbeek.

Beeldenexpositie langer open

Door de verhoogde belangstelling voor de beeldententoonstelling van Limburgse kunstenaars in de tuin van de Hambosskliniek te Kerkrade heeft men de openingstijden met twee uur verlengd. Tot nu toe kon men niet in de avonduren in de tuin terecht. De laatste twee dagen van de expositie zal dat wel het geval zijn. Dan blijft de tuin tot 21 uur geopend. De expositie gaat om 15 uur open.



Extra voorstelling Poppentheater

In verband met het verstek laten gaan van het poppentheater Hasseltse Tijl heeft de stichting Nevenevenementen van het WMC besloten om zondag 16 juli vanaf 14 uur het poppentheater Krikkemik te laten optreden. Dat gebeurt bij goed weer op de markt en bij slecht weer in de theaterpassage.

Koffieconcert van Parnassos-kwintet

KERKRADE – Op zondag 16 juli geeft het Parnassos-kwintet om 11 uur in Kasteel Erenstein een koffieconcert. Het Parnassos-kwintet bestaat uit Mathieu Dirven, fluit; Han Kapaan, hobo; Kurt Delnoye, klarinet; Jan Gooyenga; fagot; Joop Donders, hoorn. Uitgevoerd wordt: „Bläserkwintet" van Danzi, Kleine Kammermusik op. 24 no 2 van Paul Hindemith, Kwintet in Es-dur van Rosetti, Kwartet van Francais en „Trois pièces brèves" van Ibert.



• *Drukte op de Markt in Kerkrade bij een van de spontane shows die vorig weekeinde werden gegeven. Beelden die vandaag en zondag zullen terugkeren wanneer de weersomstandigheden dat toelaten.*

Bij ROZ duurt WMC nog tot september

KERKRADE – De Regionale Omroep Zuid, die gedurende het WMC steeds opnamen van de muzikale gebeurtenissen in Kerkrade heeft uitgezonden, verzorgt zondag ter afsluiting van dit achtste WMC een rechtstreekse uitzending van de concertwedstrijden in de Rodahal. Het programma begint om 14.45 uur en duurt tot 22 uur. Het aanbod van hoogstaande muzikale evenementen is zo groot geweest, dat de ROZ het niet allemaal in het dagelijkse zenduur heeft kunnen verwerken. De radioluisteraars kunnen zodoende nog tot dinsdag 5 september naar uitzendingen luisteren, die tijdens het WMC zijn opgenomen.

Het WMC-radioprogramma, dat telkens om 19.10 uur begint en tot 20 uur duurt, ziet er als volgt uit:

Dinsdag 18 juli: Amagasaki Municipal Wind Orchestre uit Japan en Sociedad Musical Instructiva Santa Cecilia, Cullera, Spanje.

Zaterdag 22 juli: Youth String Orchestra Sofia, Bulgarije en Hua Shin Youth String Orchestra of China, Taiwan.

Dinsdag 25 juli: eerste deel van het „Requiem" of „Grandse Messe des Morts" van Hector Berlioz, uitgevoerd door meer dan 600 vocalisten en instrumentalisten onder leiding van Ger Withag.

Zaterdag 29 juli: tweede deel van het „Requiem" van Hector Berlioz.

Dinsdag 1 augustus: het groot Koperensemble Theo Mertens uit Brussel.
Zaterdag 5 augustus: Sociedad Musical de Alcira, Spanje.

Dinsdag 8 augustus: Kerkraads Harmonieorkest onder leiding van Pierre Kuypers.

Zaterdag 12 augustus: overzicht van de mandolinewedstrijden met o.a. Edelweisz uit Meers-Elsloo.

Dinsdag 15 augustus: operetteprogramma door Promenadeorkest van de NOS onder leiding van Jan Stulen. Solistische medewerking verlenen Marjon Lambriks en Adriaan van Limpt.

Zaterdag 19 augustus: overzicht van de accordeonwedstrijden.

Dinsdag 22 augustus: heruitzending van de winnaars van de eerste divisie harmonie en fanfare.

Zaterdag 26 augustus: finalisten van de brassband eerste divisie.
Dinsdag 29 augustus: concert in de Abdijkerk van Rolduc door het jeugdstrijkorkest uit Sofia. Solist is de organist Tjeu Zeyen.

Dinsdag 5 september: internationale play-in voor harmonie en fanfare.

Geboren
Esmeralda
dochter van
Frans Huits en
Janneke Huits-van Schuur
6414 TG Heerlen
13 juli 1978
Tuinstraat 9

Geboren:
Chantal
dochter van
Joop en Marijke Kneepkens
IJmuiden, 13 juli 1978
Zeewijckplein 166.

Goede morgen

Opa en Oma Op den Kamp-Pelzers
van harte gefeliciteerd met uw 40-jarig huwelijk
Uw kinderen en kleinkinderen

Wij zijn blij met de geboorte van ons dochtertje en mijn zusje
Anne
Hans, Marleen en Jimmy Habernickel
Sassenheim, Rusthoflaan 4.

Tandarts P.A.M. Heijnen
Hulsberg
geen praktijk van 15 juli tot 7 augustus a.s.
Voor spoedgevallen telefonisch kontakt opnemen

Hartelijk gefeliciteerd
met uw 35-jarig huwelijk
Jeu, Jeanet, Esmaralda, Ger, Marjo, Emile

GEBOREN
Joyce, dochter van Rian en Math Rasquin-Emmen. Eijsden, Beezepool 5.

Onze ouders en grootouders
J. G. Melissen
en
A. M. Melissen-Leunissen
hopen op vrijdag 21 juli a.s. hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.
Van 12.30 tot 15.00 uur zijn zij niet aanwezig.
Kinderen en kleinkinderen
Heerlen, juli 1978
Molenwei 306.

Op dinsdag 18 juli 1978 hoopt het echtpaar
Paul François Souren
Denise De Meulemeester
met Gode dank, de dag te herdenken waarop zij 25 jaar geleden elkaar het heilig sacrament van het huwelijk hebben toegediend.
Heerlen,
Sittarderweg 11 (Verl. Willemstr.)

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, berichten wij u dat heden in zijn 82ste levensjaar, voorzien van de heilige sacramenten der zieken, van ons is heengegaan, onze lieve vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, schoonbroer, oom en neef
Jan Leonard Dormans
echtgenoot van wijlen
MARIA AMALIA JACOBS
Doenrade: C. Haenen-Dormans
Th. Haenen
kinderen en kleinkind
Doenrade: G. Spijkers-Dormans
H. Spijkers
kinderen en kleinkinderen
Oirsbeek: M. de Lat-Dormans
B. de Lat en kind
Tegelen: W. Dormans
M. Dormans-Offermans
Familie Dormans
Familie Jacobs
Doenrade, 13 juli 1978
Kerkstraat 67.
De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 17 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Doenrade.
Bijeenkomst Kerkstraat 67 vanaf 10.30 uur alwaar gelegenheid tot condoleren.
Heden, zaterdag 15 juli, om 19.30 uur rozenkransgebed in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren dagelijks van 17.30-19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving
† Na een kortstondige ziekte ging heden van ons heen gesterkt door het sacrament der zieken, in de ouderdom van 71 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef
Sjeer Schumans
echtgenoot van
MARIA GILGES
Sittard: Mevr. M. Schumans-Gilges
Sittard: Jan Schumans
Tiny Schumans-Horn
Sittard: Leo Schumans
Familie Schumans
Familie Gilges
Sittard, 13 juli 1978
St. Jozefstraat 102.
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben maandag 17 juli as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Stadbroek-Sittard.
Geen condoleren.
De overledene zal worden herdacht zondag as. tijdens de eucharistieviering van 11.00 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

† Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot zich heeft genomen, op de leeftijd van 46 jaar, mijn lieve moeder, onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht
Maria Jozefa Das
echtgenote van wijlen
FAKE SCHOONEWILLE
Wij bevelen haar in uw gebed aan.
Nieuwenhagen: J.F. Schoonewille
en verloofde
Familie Das
Familie Schoonewille
Nieuwenhagen, 14 juli 1978
Kleikoelenweg 41
De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 18 juli a.s. om 10.30 uur, in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagen-heide.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt herdacht in de avondmis van maandag 17 juli a.s. om 19.30 uur in voornoemde kerk.
Moeder ligt opgebaard in de aula, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen, bezoekuren van 18.30 tot 18.45 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† Met droefheid geven wij kennis dat heden, na een langdurige ziekte is overleden, mijn dierbare echtgenote, onze goede en zorgzame moeder en schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht
Elizabeth Coenjaerts
echtgenote van
JOHANN KINKARTZ
Voorzien van de sacramenten der zieken overleed zij in de leeftijd van 66 jaar.
Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.
De bedroefde familie:
Kerkrade: Johann Kinkartz
Herzogenrath
(Duitsland): Bettie Renn-Kinkartz
Bernd Renn en Arno
Familie Coenjaerts
Familie Kinkartz
Kerkrade-Chevremont, 13 juli 1978
St. Leonardusstraat 56.
De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 18 juli a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats te Schifferheide.
Voor vervoer wordt gezorgd.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandag tijdens de avondmis om 19.00 uur in bovengenoemde kerk wordt de overledene bijzonder herdacht.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur. 's Zaterdags van 13.30 tot 15.30 uur. 's Zondags geen bezoek.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† Geheel onverwacht is op de leeftijd van bijna 82 jaar van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mijn dierbare moeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht
Anna Josephina Jeurissen
weduwe van
JOHANN PETER ZIELEMANS
Brunssum: E. H. Zielemans
kinderen en kleinkinderen
Familie Jeurissen
Familie Zielemans
Brunssum, 14 juli 1978
Henri Dunantstraat 425
De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden dinsdag 18 juli a.s. om 10 uur in de St. Barbarakerk te Treebeek.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Bezoek in de rouwkapel van het St. Gregorius-ziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.
Liever geen bezoek aan huis.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Dank aan allen voor het medeleven en de belangstelling bij het plotselinge overlijden van onze dierbare en zorgzame vader, schoonvader, broer en opa
Philippus Cornelis Boeser
Kinderen Boeser
Kerkrade, juli 1978
Pieter de Hooghstraat 24

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze lieve moeder en grootmoeder
Anna Copi
weduwe van
R. ROTH
betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.
Kinderen en kleinkinderen Roth
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 16 juli a.s. om 10.00 uur in de kerk v.d. H. Bernadette te Abdissenbosch.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare broer, oom, oudoom en neef
Pieter Joseph Bisschops
betuigen wij u onze oprechte dank.
Fam. Bisschops
Hoensbroek, juli 1978
De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 16 juli a.s. om 11.45 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Mariarade-Hoensbroek.

Voor de vele blijken van medeleven en belangstelling, die wij mochten ontvangen na het overlijden van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en grootvader
Leo Schmetz
zeggen wij u hartelijk dank.
Een bijzonder woord van dank gaat uit naar H.H. doktoren, vooral dr. Schop, en verplegend personeel van A 600. De zeswekendienst heeft plaats op dinsdag 8 augustus a.s. om 19.00 uur in de Maria Gorettikerk te Bleijerheide-Nulland.
Mevr. C. Schmetz-Fischer
kinderen en kleinkinderen.

†
Bedroefd, maar in grote dankbaarheid wat hij voor ons is geweest, berichten wij u, dat God plotseling tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 67 jaar, onze goede en zeer zorgzame echtgenoot, vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef
Hein Kerstgens
echtgenoot van
Christina van Houtem
Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.
Brunssum: M.B.H.C. Kerstgens-van Houtem
A.M.H. Gelissen-Kerstgens
F.J.W. Gelissen, Cristi en Hans
J.H.H. Kerstgens
E.P. Kerstgens-Nortier, René en Ingeborg
B.M.H. Hesen-Kerstgens
H.P.M. Hesen en Mandy
Jan Kerstgens
Familie Kerstgens
Familie van Houtem
Brunssum, 13 juli 1978,
Maastrichterstraat 40.
De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis heeft plaats op dinsdag 18 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Fatima te Brunssum.
Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.
De dierbare overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van maandag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Officier eist celstraf en rijontzegging

Rijden onder invloed: dode en gewonde

MAASTRICHT – Zes maanden gevangenisstraf waarvan de helft voorwaardelijk en twee jaar ontzegging van de rijbevoegdheid eiste officier van justitie mr. J. Nabben gisteren tegen de 26-jarige W. V. uit Wijnandsrade. De officier achtte het aan onvoorzichtigheid en onoplettendheid van V. te wijten, dat op 29 januari de 55-jarige wielrijder J. Muitjens bij een aanrijding zodanig werd gewond, dat hij vrijwel onmiddellijk overleed.

Op de bewuste zondag was V. naar het voetbalveld gereden om er een wedstrijd mee te spelen. Toen hij vernam dat de ontmoeting vanwege het slechte weer was afgelast, bleef hij in de kantine rondhangen en dronk daar tussen 1 en 6 uur ongeveer twaalf glazen bier. Daarna stapte hij in zijn auto om naar huis te rijden. Op de Winandsraderweg in Hulsberg passeerde hij een links van de weg lopende voetganger met hond om nauwelijks honderd meter verder plotseling te merken dat hij tegen „iets" was aangereden. De fietser, die hij even later zwaar gewond langs de weg aantrof, had hij tevoren niet opgemerkt. De verzekerde hij gisteren zeer pertinent tegen rechters en officier. De laatste achtte het bewijs voor 's mans onvoorzichtig rijden wel degelijk geleverd. Als verzwarende omstandigheid voerde hij aan, dat een afgenomen bloedproef een alcoholpromillage van 1,26 had aangetoond. Verdachte zelf ontkende onoplettend te zijn geweest en meende best in staat te zijn geweest die avond zijn auto te besturen.

Een gevangenisstraf van 10 weken, waarvan 6 voorwaardelijk en anderhalf jaar ontzegging van de rijbevoegdheid, vormden de eis die de 23-jarige P. R. uit Oirsbeek tegen zich hoorde uitspreken. Na het consumeren van een tiental pilsjes – die later in een alcoholpromillage van 1,92 resulteerden – was deze op 12 januari met zijn auto over de Dorpsstraat in zijn woonplaats gereden. In een flauwe bocht raakte de wagen uit de koers en botste achtereenvolgens tegen een lichtmast, de voorgevel van een huis en een verkeersbord. De mede-inzittende E. Beugels werd daarbij ernstig gewond. Hij liep fracturen op aan de rechtervoetwortel en middenvoet. De niet-verzekerde auto ter waarde van 2500 gulden kwam total-loss uit de strijd. Volgende week woensdag doet de rechtbank in beide zaken uitspraak.

Invalide roofvogels, waarom naar Born?

In het artikel „Invalide roofvogels houden soort in stand" van 23 juni jl. wordt beweerd dat CRM alle blijvend invalide roofvogels uit de verschillende opvangcentra in Nederland naar het Kasteelpark in Born wil laten overbrengen. Dit bleek echter bij verschillende asielhouders niet bekend te zijn. Het ministerie van CRM, afdeling Fauna en Flora, hierover om kommentaar gevraagd, liet weten dat hun ook niets van een dergelijke regeling bekend was.

Verder staat in het artikel dat de met de invalide vogels gekweekte jonge vogels een winstpunt betekenen voor het hele bestand. Dit laatste willen we echter bestrijden. De stand, de grootte van een in het wild levende roofvogelbroedpopulatie, wordt nl. door heel andere factoren gereguleerd en groeit niet boven een bepaald maximum. Voor vele soorten blijkt dit uit de volgende waarnemingen:

1) populaties zijn jaren stabiel in aantal en verdeling van broedgevallen;

2) niet-broedende geslachtsrijpe vogels proberen pas te nestelen als een territorium vrijkomt door het wegvallen van een broedvogel van het zelfde geslacht;

3) populaties herstellen zich na kunstmatig uitroeien door de mens (slechtvalk in Engeland, havik in Nederland) in ongeveer gelijke aantallen als vóór de uitroeiing;

4) nesten in gebieden met voldoende voedsel en nestgelegenheid liggen op regelmatige afstanden van elkaar.

Dat het voedselaanbod en de nestgelegenheid belangrijke regulerende factoren zijn volgt uit de afwezigheid van broedparen in voedselrijke biotopen zonder nestgelegenheid en de vestiging zodra kunstmatig in deze behoefte voorzien wordt (nestkasten voor torenvalken in de Flevopolders). Een (financieel) winstpunt zal echter wel zijn de kombinatie van vogelasiel en commercieel vogelpark!

Het uitzetten van in volière gekweekte stootvogels. Heeft dit wel zin? De echte vogelkenners zijn van mening dat dit zinloos is. De jonge vogels worden „imprint" dat zo veel wil zeggen als tam, aan de aanwezigheid van mensen gewend geraakt. Vooral als ze in een park gekweekt zijn, waar ze dagelijks honderden mensen zien passeren, of zelfs dicht bij de volière zien staan. Dit is iets wat de vogels later in de vrije natuur niet ten goede komt. De vogels worden wanneer ze jong zijn gevoerd met dode eendagskuikens. Tijdens hun verblijf in de volière worden de jonge vogels helemaal geen jachttechnieken bijgebracht, iets dat hun de eerste dagen in vrijheid veel moeilijkheden oplevert. De oudervogels die in een park zitten zijn neels gewend, en laten daarom ook geen alarmkreten horen. Ze zien in de passerende mensen geen gevaar. De jonge vogels leren derhalve ook geen alarmkreten begrijpen. Allemaal factoren die hen in de vrijheid niet ten goede komen. We zijn dan ook van mening dat dergelijke vogels weinig overlevingskansen hebben.

Het vinden van vogelslachtoffers. Het feit dat de betreffende asielhouder nog nooit een terugmelding van zijn gekweekte vogels heeft ontvangen (de vogels worden voor vrijlating geringd) wil nog lang niet zeggen dat de vogels het hebben overleefd. Vele vogels worden na hun dood helemaal niet gevonden, terwijl veel mensen die een geringde vogel vinden er geen melding van maken, omdat ze de betekenis van de ring helemaal niet kennen. Slechts vijf procent van alle geringde vogels wordt teruggemeld. Ook worden vogels na van hun ring te zijn ontdaan klandestien (en dus strafbaar) geprepareerd, om te dienen als pronkstuk in woonkamer of hal. Maakt men ernst met het belang van het vogelbestand dan moet een optimaal milieu gecreëerd worden, een monnikenwerk waartoe weinig asielhouders zich geroepen voelen en waarvoor het Kasteelpark in Born ook niet de middelen heeft.

ECHT Vogelwerkgroep Echt a.o.

In gesprek

Maastricht kandidaat voor nieuw Europees researchinstituut

DEN HAAG – Het kabinet heeft gisteren besloten Maastricht kandidaat te stellen als vestigingsplaats van een nieuw, voornamelijk Europees researchinstituut dat zich gaat bezig houden met economische en sociale vraagstukken.

Premier Van Agt vertelde dat gisteren na afloop van het wekelijkse kabinetsberaad. Het instituut is een initiatief van de Ford Foundation dat voornamelijk door de EG-landen, versterkt met o.a. Zwitserland en de Scandinavische landen, is overgenomen.

De voornaamste doelstelling ervan is het bedrijven van „policy research". Dat omvat het opzetten en uitvoeren van transnationale beleidsstudies over economische en sociale vraagstukken. In het bijzonder wordt gekeken naar de effecten van beleid op werkgelegenheid, economische groei, prijsstabiliteit, inkomensverdeling en noord-zuidverhoudingen.

Nederland heeft ook kandidaten gesteld voor de directievoering van het instituut. Wie die kandidaten zijn, wilde Van Agt nog niet bekend maken. Volgens de eerste minister staat Nederland sterk met zijn claim van Maastricht als vestigingsplaats, omdat in Nederland als enige EG-land, uitgezonderd Denemarken, geen enkel Europees instituut is gevestigd.

200 Limburgers in Vierdaagse

door André Sonneville

NIJMEGEN – „Nog een Limburger die zich geroepen voelt", „Heële alaaf" - kreten, die nogal ongebruikelijk zijn, vooral als ze voorkomen op officiële deelnemerslijsten, vers uit de computer van de Nijmeegse Vierdaagse. Volgende week dinsdag starten er in Nijmegen ruim 16.000 wandelaars voor de 62ste editie van deze inmiddels over de hele wereld bekende lange-afstandmars. Van die 16.000 sportievelingen komen er welgeteld 8.375 uit Nederland. Slechts een goede 200 wandelaars komen uit de provincie Limburg.

Een Limburgse medewerker van de Koninklijke Nederlandse Bond voor Lichamelijke Opvoeding (KNBLO) heeft zich de vrijheid veroorloofd bij het uittikken van de computerlijsten opmerkingen te plaatsen bij zijn provinciegenoten P. Heidenrath uit Vaals en M. Thomas uit Heerlen. Er heeft een opvallend contingent wandelaars uit Maastricht ingeschreven, allemaal met het correspondentieadres Brusselsestraat 38, het klooster De Beyart van de Broeders van Maastricht. Opvallend is ook dat uit de deelnemerslijsten blijkt dat er nogal wat gezinnen en-groupe hebben ingeschreven voor de Nijmeegse Vierdaagse.

Aan de Nijmeegse Vierdaagse doen dit jaar wandelaars van 30 verschillende nationaliteiten mee. Er zijn 6.376 militairen ingeschreven en 8.909 burgers. Zij hopen allen volgende week vrijdag tijdens de glorieuze intocht in Nijmegen het kleinood in de vorm van een kruis als erkenning of een diploma te ontvangen. De leeftijden van de deelnemers variëren van 11 tot 89 jaar. Tijdens de vierdaagse hopen 182 wandelaars hun verjaardag te vieren. De te wandelen afstanden zijn weer 30, 40 en 50 kilometer.

In Limburg veel geslaagden voor jachtdiploma

Van onze verslaggever

GELEEN – Van de 193 aspirantjagers, die in Limburg zijn opgegaan voor het nu wettelijk verplichte jachtdiploma zijn er 150 volledig geslaagd. Dat betekent een percentage van 78% en daarmee staat Limburg op een goede tweede plaats bij de score van geslaagden. Van de 193 examenkandidaten zakten er 16, mogen er vier het praktijkexamen overdoen en moeten er 23 het theorieexamen overdoen.

In de provincie Gelderland scoorden de cursisten voor het jachtdiploma het hoogst: daar slaagde 79% van de kandidaten. Het landelijk gemiddelde lag op 75,5%. Hieruit is te concluderen dat een kwart van de deelnemers aan het jachtexamen de eindstreep niet gehaald heeft. Er waren landelijk maar liefst 2200 cursisten ingeschreven, die evenwel niet allemaal examen hebben gedaan. De examens zijn in een praktijk- en een theorietest verdeeld. Herexamens moeten de gezakten in staat stellen in september het felbegeerde jachtdiploma alsnog te behalen.

Op de nieuwe jachtcursus die door de Koninklijke Nederlandse Jagersvereniging PBNA in Arnhem gegeven wordt, hebben zich in Limburg alweer 209 kandidaten gemeld. Landelijk hebben 2107 aspirantjagers zich laten inschrijven. De termijn voor inschrijving sluit op 1 augustus. Het jachtexamen is dit jaar voor het eerst verplicht gesteld met als doel de vaardigheid van de jagers op te vijzelen. Tot nu toe kon iedereen bij de politie een jachtacte halen, ongeacht de vraag of hij of zij er ook maar iets van wist. Maar voortaan wordt dat papiertje alleen nog maar verstrekt als men kan aantonen dat men voor het jachtexamen is geslaagd of als men tussen 1972 en 1977 drie jaar achter elkaar een jachtacte bij de politie heeft gehaald. Lieden die die drie jaar achter elkaar een jachtacte hebben gehaald, worden beschouwd als jagers met voldoende ervaring.

Aanrijdingen in de mist

SITTARD – Op diverse plaatsen in de Westelijke Mijnstreek registreerde de politie lichtere ongevallen in de mist. Op de Rijksweg noord in Sittard waar het zicht in de vroege ochtend minder dan 20 meter was werden zeven auto's beschadigd. De politie constateerde dat de plotselinge dichte mist zo onverwacht kwam, dat veel automobilisten hun snelheid niet voldoende aanpasten of niet zorgden voor behoorlijke verlichting.

Watergemeenten in Limburg willen eigen bedrijf houden

HEERLEN – De gemeenten in Limburg, die over een eigen waterleidingbedrijf beschikken onder wie Heerlen, Maastricht, Kerkrade, Roermond en Sittard, voelen weinig voor het idee van het provinciaal bestuur om tot een provinciaal waterleidingbedrijf voor de hele provincie te komen. Hun grootste bezwaar richt zich tegen het feit, dat ook de waterdistributie centraal wordt geregeld en dat het waterleidingbedrijf uit de diverse Gemeenten hierdoor wordt losgerukt. Het ligt in de bedoeling de samenwerking op het terrein van de waterdistributie door de zelfstandig waterleverende gemeenten te institutionaliseren. De leden van de vaste commissie voor bedrijven in Heerlen wordt verzocht om B. en W. te machtigen een dergelijke overeenkomst met de andere gemeenten, die een eigen waterleidingbedrijf hebben, aan te gaan. De samenwerkende gemeenten gaan uit van het behoud van hun waterleidingbedrijven, die doelmatig functioneren. Het is van belang de integratie met de andere nutsbedrijven in de gemeenten uit te bouwen. En daar moet de waterdistributie niet uit worden gehaald. Een desintegratie komt de doelmatigheid niet ten goede, menen deze gemeenten. In Heerlen is bovendien al ever beter integratie gehandhaafd, dat Heerlen er vooralsnog is geslaagd een goedkoper tarief te hebben dan de bestaande Provinciale waterleidingsmaatschappij, die water distribueert in gemeenten, die geen eigen bedrijven voor water, gas en electriciteit hebben.

Bewonersgroepen teleurgesteld over aanpak van stadsvernieuwing

MAASTRICHT – Het samenwerkingsverband Limburgse bewonersgroepen, dat in maart bij de leden van de Provinciale Staten de problematiek van de stadsvernieuwing in Limburg onder de aandacht heeft gebracht, blijkt bijzonder teleurgesteld over de reacties, die hierop zijn ontvangen. Ondanks een herhaald appèl hebben slechts twee Statenfracties laten weten welke stappen zij denken te ondernemen om de stadsvernieuwing in onze provincie te activeren.

In een gisteren aan de Statenfracties verzonden brief stelt het samenwerkingsverband thans niet te hopen dat voor deze fractie „de stadsvernieuwing ophoudt bij het behoud en herstel van monumenten". Volgens het samenwerkingsverband zijn in vele gevallen de gemeenten laks en nemen zij geen enkel initiatief om in het kader van de stadsvernieuwing de woning- en wijkverbetering ter hand te pakken. De Provinciale Staten wordt in de brief voorgehouden dat er voldoende redenen zijn om de betreffende gemeenten te activeren en zo nodig daarbij sturend op te treden.

Geldbedrag gestolen

KERKRADE – Tijdens de afwezigheid van de inwoners werd ingebroken in een woning aan de Frederikagracht te Kerkrade. Men kwam binnen door het slot van de achterdeur te forceren. Gestolen werden een radiocassetterecorder, drie cheques en een tot nu toe onbekend geldbedrag bestaande uit bankbiljetten van 100 en 25 gulden. Bovendien werd de slaapkamer en een kast grondig doorzocht.

Reünie gaat niet door

MAASTRICHT – De voor september geplande reis naar Maastricht van 250 veteranen van de Amerikaanse Old Hickory Division, die in 1944 een groot deel van Zuid-Limburg heeft bevrijd, is afgelast. In Maastricht was reeds door een comité in samenwerking met de Maastrichtse VVV een tiendaags reünieprogramma voor de voormalige bevrijders en hun familieleden in volle voorbereiding. De afgelasting houdt verband met het niet kunnen voldoen aan het aantal deelnemers dat met het oog op een speciale chartervlucht was voorgeschreven. Niettemin zal toch een groot aantal leden van de Old Hickory Division in september individueel enkele dagen in Maastricht en bij oude bekenden, vooral in de Oostelijke Mijnstreek, verblijven.

„De Nederlandse taal werkt Duitsers op de lachspieren"

Duitse leraar Nederlands werkt vooroordelen weg

„Er kan tussen twee mensen nooit een echte ontmoeting plaatsvinden als ze elkaars taal niet spreken. Men staart zich blind op verre vreemde landen, leert de taal van die landen; maar een verwante taal, vlak voor de huisdeur, is daar niet bij". Leraar Nederlands Hans Combecher, van het Stedelijk Gymnasium in Herzogenrath is geen man om voor hem onbegrijpelijke situaties bij het oude te laten. Misschien moet wat zijn vak betreft, het woord onbegrijpelijk tussen aanhangelingstekens staan. Hoe het komt dat de Duitser het niet zo ziet zitten met de Nederlandse taal heeft hij niet als vaststaand feit geaccepteerd. Hans Combecher heeft die aversie geschiedkundig ontrafeld. Hij kwam tot de konklusie dat onwetendheid en daaruit voortkomende vooroordelen oorzaak van die onwil zijn.

„Vooroordelen zijn er om opgeruimd te worden", is zijn mening en daar is hij al ruim zestien jaar mee bezig. Waarom een Keulse jongen die Engels en Aardrijkskunde studeerde ook nog de Nederlandse taal op zijn studieprogramma zette verklaart hij als volgt: „In mijn studietijd kwam ik in aanraking met die taal. Het gekke is, dat als je eenmaal zelf iets van de schoonheid van het Nederlands hebt ontdekt alle vooroordelen wegvallen. Er ging voor mij een wereld open. Ik had nooit gedacht dat Nederland een dergelijke schat aan literatuur had". Zijn enthousiasme deelde Hans Combecher met een viertal andere leraren Nederlands. Zij staken zestien jaar geleden de koppen bij elkaar met het doel „iets" voor het Nederlands als vak aan Duitse scholen te doen. Er begon een periode van hard werken om bij het ministerie van onderwijs in Noordrijn-Westfalen gehoor te vinden. Er moesten leerboeken komen die aan alle voorwaarden voldeden en natuurlijk een leerstoel aan de universiteiten om bevoegde leerkrachten Nederlands af te leveren. Volgens Hans Combecher is de cirkel nu rond. Het vak Nederlands staat op het programma van de Duitse middelbare scholen in Nordrhein-Westfalen, daardoor ontstaat belangstelling voor verdere studie in deze taal waarmee studenten in Keulen en Münster aan de universiteit terecht kunnen.

Hans Combecher woont met zijn Nederlandse echtgenote in Kerkrade. Van daaruit oefent hij zijn leraarschap in Herzogenrath en andere funkties uit. Praten over zijn werk doet hij in het Nederlands. Hans Combecher spreekt deze taal met grote zorg en perfektie. Als een woord fout gaat corrigeert zijn echtgenote hem. Je kunt aan alles merken dat hij met plezier Nederlands spreekt. Hij begrijpt dan ook niets van de houding van de Nederlander ten opzichte van zijn moedertaal. Een houding van onverschilligheid en onderwaardering. Als hij over Nederlands spreekt rekent hij daarbij het hele taalgebied en dat betreft toch altijd zo'n twintig miljoen personen. „Dat zijn er heel wat meer dan al de Skandinaviërs bij elkaar", meent hij.

Vijand

Hans Combecher vindt het moeilijk de Duitse studenten liefde voor de Nederlandse taal bij te brengen wanneer de Nederlander die houding niet ondersteunt. „Ik heb gemerkt", vertelt hij, „dat de Nederlander zelf de grootste vijand van zijn eigen taal is". Hierover schrijft hij in een artikel in het Algemeen-Nederlands Kultureel tijdschrift „Ons Erfdeel": „Wij blijven – op enkele uitzonderingen na – aangewezen op eigen mensen, die in het bezit van hun akademische en didaktische kwalifikaties zijn en bovendien het kunnen opbrengen telkens weer voor het nog van alle kanten bedreigde jonge vak Nederlands op de bres te staan. Wat Nederlandstaligen wèl voor ons vak kunnen doen is vooral dit: in eigen land voor meer spontane waardering van de moedertaal zorgen en hun landgenoten (en dit geldt veel meer voor Nederland dan voor Beglië) af te leren onze leerlingen te ontmoedigen als zij over de grens komen en hun verworven taalkennis willen toepassen. Graag zagen wij ook dat nergens in Nederland in het Nederlands taalgebied meer in plaats van de enige juiste naam „Nederlands" zulke misleidende termen als „Vlaams" of „Hollands" werden gebezigd. Onze leerlingen zijn, op hun beurt, ook weer kleine Europese pioniers die het aandurven de in het Duitse gebied meest verguisde taal te leren".

Hoe Nederlanders over Duitsers en hoe Duitsers over Nederlanders denken en oordelen heeft Hans Combecher niet alleen op papier geanalyseerd maar ook aan den lijve ondervonden. Als Duitser weet hij precies waar de zere plekken zitten aan de Duitse kant. Als lid van de Maatschappij der Nederlandse Letterkunde in Leiden heeft hij inzicht in de problemen van deze kant van de grens. Hij vertelt: „Vrijwel de meeste Duitstaligen zijn ervan overtuigd dat Nederlands een Duits dialekt is dat in zijn ontwikkeling is blijven steken. Hoe zouden ze trouwens tot een andere en betere overtuiging kunnen komen als ze door Nederlandse woorden, vormen en klanken telkens herinnerd worden aan het sociaal min of meer verachte „Plattdeutsch", terwijl niemand hen ooit verklaart hoe deze overeenkomst taalhistorisch te verklaren valt?

Hans Combecher begint zijn onderricht in de Nederlandse taal dan ook altijd met een verklarende les. Begrip voor het buurland en voor eigen vooroordelen vindt hij elementair. Hij probeert zijn leerlingen duidelijk te maken dat het Nederlands geen dialekt van het Hoogduits is maar een zelfstandige taal die zelfs nog iets vroeger dan het Duits een interregionale omgangstaal was.

Geschiedenis- en aardrijkskundeboeken op scholen, aan beide kanten van de grens, geven volgens Hans Combecher zelden een helemaal korrete versie van deze taalhistorische gebeurtenissen en werken daarmee vooroordelen in de hand.

Grapje

„De Duitsers beschouwen het Nederlands als een grapje", vertelt hij. „Het klinkt hen naief in de oren en werkt eigenlijk op hun lachspieren. Ze vinden Nederlanders maar arme mensen die alleen maar een soort dialekt spreken.

Wanneer een Duitser Nederlands gaat leren moet hij er al meteen aan wennen dat hij klanken moet gebruiken die hem van huis uit als „vies" verboden zijn. Toch blijkt het Nederlands dan achteraf een openbaring te zijn, vooral als men de literatuur ontdekt.

Dan begrijpt men niet meer waarom men het Nederlands als een linguistische mesthoop heeft beschouwd. Omdat de Duitser zich tot voor kort niet of nauwelijks aan het Nederlands waagde wist hij niet dat ook daar een omvangrijke literatuur bestond. De Duitser meet de belangrijkheid van een volk voor een groot deel af aan de kwaliteit van zijn geschreven woord. Het is dus begrijpelijk dat wanneer men de taal niet kent en dus ook niet de schrijvers van het land, kan een negatief oordeel dus nogal gemakkelijk geveld worden. Het gekke is dat men wel weet dat Nederland een geweldige schat aan schilderkunst heeft voortgebracht".

„Wij verbazen ons voortdurend over het feit dat de Nederlander zelf zijn taal en verworvenheden naar beneden haalt. Ik heb daar in „Ons Erfdeel" over geschreven: het Nederlands heeft de meeste verkleinwoorden en gebruikt die in voor Duitstaligen nauwelijks voorstelbare hoeveelheden. Daarbij staat tegenover de Duitse hang naar hoge vlucht en naar kategorische uitspraken, gevoed door lang gekoesterde idealistische wijsbegeerte, de Nederlandse zucht naar verkleinen, het bewust naar beneden halen en de drang zo mogelijk alles terug te brengen tot het niveau van de huiskamer".

Een stapel schoolschriften in de werkkamer van Hans Combecher in Kerkrade laat zien wat de Duitse scholieren van een Nederlands dictee terecht brengen. Dat is na een jaar al een behoorlijke woordenschat waarmee de scholieren al zeer vrijelijk kunnen om te gaan. Vreemd in onze ogen is het gebruik van de Duitse schrifletter „r". Als opdracht voor het eindexamen krijgt de scholier een pittig stukje tekst voorgelegd dat op verschillende niveaus ontrafeld moet worden.

De interesse van Hans Combecher voor het Nederlands is ver boven taalkundige aspekten uitgegroeid. Er is een idealisme uit te voorschijn gekomen. Twee volken meer begrip voor elkaar bijbrengen.

Hij verwacht daarmee de jongeren een instrument te geven om Europa een betrouwbaar demokratisch middengebied te bezorgen.

Lily Scheffer



● *Hans Combecher: „Wij verbazen ons over het feit dat de Nederlander zijn taal naar beneden haalt".*

De Nederlander zelf is de grootste vijand van zijn eigen taal

Vrijuit

TOT IN NEW-YORK TOE

Maastrichtse gaat met kunst de boer op

Als binnenkort in het nieuwe KLM-gebouw aan de Madison Square in New York een wandkleed van Annette Fraai-Arzoni uit Maastricht zal hangen is dat te danken aan de voortvarendheid waarmee een andere Maastrichtse vrouw kunst uit Limburg „slijt". Het hoeft voor secretaresse Miets Weijenberg-Keulen, van de Stichting Scheppend Ambacht Limburg, echter niet altijd ver van huis te zijn. Als alle Limburgse gemeenten, als alle bedrijven en architekten, en anderen die het bouwgebeuren in handen hebben, een kunstenaar bij hun plannen zouden betrekken, is Miets al dik tevreden. Ze voelt er echter niets voor om intussen werkeloos af te wachten tot het zover zal komen. Miets gaat met Limburgse kunst en kunstenaars de boer op. Misschien is dat wat oneerbiedig gezegd, maar in feite komt haar werk daar op neer.

Begin dit jaar liet ze een folder de wereld ingaan. De Stichting Scheppend Ambacht Limburg presenteerde een aantal paradeppaardjes uit haar gelederen in de vorm van foto's en levensbeschrijvingen. Met de oproep vooral van de één of anderhalf procent rijkssubsidie gebruik te maken die elke bouwheer in staat stelt een kunstenaar in de arm te nemen ging de brochure tot vér over Limburgs grenzen. In de map met reakties die Miets daarop kreeg liggen bedankjes van burgemeesters, van ministers en zelfs van de het Soestdijkse hofsekretariaat. „Ik ben altijd slecht in aardrijkskunde geweest", vertelt Miets Weijenberg-Keulen. „Maar nu zie ik zelfs geen oceanen meer. Laatst ging de telefoon en aam de andere kant was New York. Een folder was bij de KLM terecht gekomen en men had belangstelling voor een wanddoek van Annette Fraai. Het wachten is nu op de definitieve opdracht".

Scheppend Ambacht Limburg kwam in 1949, als onderdeel van een landelijk overkoepelend orgaan, in het Maastrichtse gouvernementsgebouw van de grond. Limburgse gouverneurs zijn altijd beschermheren van het SAL geweest. Dr. J. Kremers zet deze traditie ook voort. Sinds zijn benoeming heeft hij regelmatig een keuze gemaakt uit het SAL-arsenaal. Zo zal een wandkleed van Helga Ottenheym binnenkort een muur van het gouvernementsgebouw sieren. Bij de keuze pleegt dr. Kremers zijn hele gezin te betrekken. Echtgenote en kinderen beslissen mee over de definitieve keuze.

Naar buitenland

Ruim een jaar geleden nam Miets Weijenberg het SAL-sekretariaat over van drs. E. Lejeune. „Maar", zo vertelt ze, „alleen met papieren bezig zijn vond ik eigenlijk niet interessant. Ik vond dat er echt daadwerkelijk iets gedaan moest worden om de bij ons aangesloten kunstenaars naar buiten te brengen. Ik heb toen voorzichtig gepolst of ze iets voelden voor een soort verkoopfolder over henzelf en hun werk. In eerste instantie heb ik heel wat af moeten praten om hen enthousiast te maken. Nu het allemaal loopt zou ik nóg wel zo'n brochure kunnen samenstellen."

Van de tussen 300 en 400 Limburgse, en in Limburg wonende, kunstenaars zijn er 65 bij het SAL aangesloten. Het zijn beeldhouwers, schilders, glazeniers, naaldkunstenaressen en weefsters. Allemaal met gedegen opleidingen in Nederland en het buitenland. De norm voor toelating tot het SAL ligt hoog.

VAART

Met de leefregel: „Als ik iets doe, doe ik het goed en snel", zet Miets Weijenberg vaart achter haar SAL-werk. Dat gebeurt in haar vrije tijd. Dat wil zeggen in de uren na haar vaste baan bij het kabinet van het gouvernement. Ze vindt het niet genoeg aan die folder gewerkt te hebben, ze wil de betrokken kunstenaars ook bij andere zaken kunnen helpen. Miets: „Er doen zich soms problemen voor waar zo iemand opeens mee geconfronteerd wordt. Stel dat een schilder of beeldhouwer zijn werk mee naar het buitenland wil nemen. Hoe zit het dan met de uitvoer?

Op zo'n moment ga ik die zaak uitzoeken. Wat ik niet weet vraag ik aan anderen en wat dat betreft heb ik erg veel steun aan de bestuursleden. Daar zitten mensen bij die voor alles een oplossing weten. Verder kan ik altijd terecht bij het Anjerfonds Limburg. Dat doet ontzettend veel voor het SAL.

Wie nieuwbouw pleegt krijgt één tot anderhalf procent van de bouwkosten rijkssubsidie om een kunstenaar opdracht te geven het gebouw te verfraaien. Als iedereen van die mogelijkheid gebruik zou maken, liep er volgens Miets geen enkele kunstenaat meer werkloos rond. Afgezien van deze voor de kunstenaar plezierige zaak zouden zakelijke gebouwen wat menselijke trekjes krijgen. Kunst in het stadsbeeld is een zaak die gemeentebesturen ter harte moet gaan. Toch ontmoet Miets, juist in plaatsen die vanuit hun culturele verleden een traditie op te houden hebben, soms onverklaarbare weerstanden. Ze vertelt: „Eigenlijk zou een stadsbestuur een kunstenaar voortdurend bij de planning moeten betrekken. Nu wil men achteraf een beeldhouwwerk of een fontein in een bepaalde wijk of park hebben. Dan moeten er weer extra voorzieningen getroffen worden die extra geld kosten. Afgezien van het feit dat de kunstenaar zijn werk dan maar moet zien aan te passen en je heel moeilijk een harmonisch geheel krijgt".

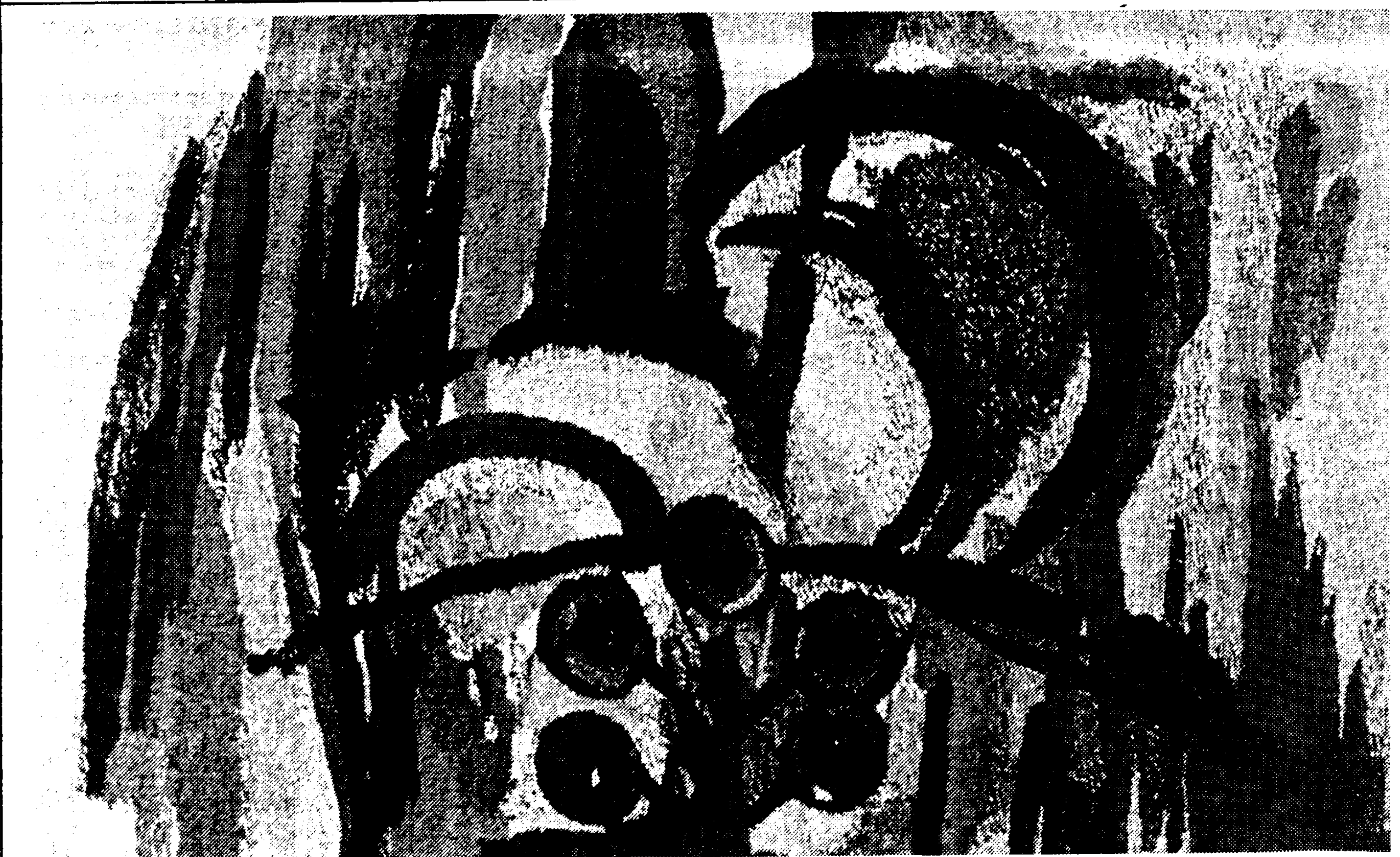
Miets: „Als iemand belangstelling toont voor kunst bij een bouwwerk of in de stad gaan we eerst rond de tafel zitten. Ik probeer een zo duidelijk mogelijk beeld te krijgen van wat de opdrachtgever wil. Dat mondt uit in een direkte opdracht aan een bepaalde kunstenaar. Die opdracht kan helemaal vrij zijn, zodat de kunstenaar volledig zijn gang kan gaan, of omschreven worden zodat omvang en onderwerp vast staan.

Voor zijn bemiddeling krijgt de SAL vijf procent van de aankoopsom. Dit geld wordt dan weer besteed aan promotionaktiviteiten. Er komt dan een soort sneeuwbaleffekt: veel opdrachten, veel promotie en nóg meer opdrachten!!!

Lily Scheffer



● *Miets Weyenberg bij een beeld van Arthur Sproncken. „Stadsplanners moeten kunstenaars bij de stedebouw gaan betrekken", vindt ze.*



Wandkleden-expositie van Helga in Cannes

Ateliers in Polen werken voor Limburgse artiesten

De kunstenares Helga Ottenheym-Paetzold zal van 20 juli tot 17 september een tentoonstelling brengen in Galerie Montfleury te Cannes. Tegelijkertijd is dan een aantal van haar wandkleden geëxposeerd in het luxe hotel Palm Beach Casino te Cannes. Zij pakt daar uit op een manier als zij dat nooit eerder heeft gedaan, met een hele reeks grote nieuwe wandkleden die de kunstenares presenteren op de middaghoogte van haar rijk talent.

Drs. Hans Redeker, die al jaren met stijgende verbazing de creaties van Helga Paetzold volgt, heeft de inleidng geschreven voor de fraai verzorgde catalogus, hij deed dit vanuit zijn vast verblijf in Les Arcs-sur-Argens. Willem Duys, nu woonachtig in Vence, zal de tentoonstelling zelf inleiden, wat gebeurt tijdens de vernissage op 21 juli om 18.30 uur.

Met deze expositie treedt Helga Paetzold de internationale kunstwereld binnen, iets wat haar merkwaardig genoeg onthouden werd op de tweejaarlijkse internationale show der Tapisserie, de Biennale van Lausanne. Zij was daar waarschijnlijk te veel kunstenares voor, te weinig showartieste die zich door buitenissigheden op de voorgrond wist te dringen. Mogelijk is de werkwijze van Helga er ook debet aan: men moet, wil men voor de Biennale in Lausanne een kans maken, een uitgewerkt ontwerp inzenden dat door de jury wordt beoordeeld, en Helga Paetzold werkt bij haar wandkleden van het materiaal uit, zij schept een tapijt met haar geest en haar handen. Het is iets levends, het ontstaat terwijl zij bezig is. Het groeit onder de bezige denkende kiezende handen. Daardoor sluit zij elke verstarring uit.

LAND VAN HERKOMST

In de jongste tijd is er wel iets gebeurd dat daar verandering in zou kunnen brengen: ze heeft in Polen twee ateliers, in een dorp waar men het weven als een technische verworvenheid der volkskunstenaars beoefent, aan het werk kunnen zetten om haar uitgewerkte ontwerpen precies zo te weven als zij dat wenst. Er is hierdoor een acceleratie gekomen in haar productie, waardoor ze op zeker moment zoveel vrij werk had dat ze er een eigen expositie mee kon bouwen.

Het werk van de Poolse weefsters wordt door Helga Ottenheym die op geregelde tijden naar Polen reist, zelf begeleid. Over de resultaten is zijn bijzonder tevreden. Helga Paetzold werd zelf op Pools grondgebied in Silezië geboren, de nieuwe verbinding met haar land van herkomst, kon zo een nieuwe fase in haar ontwikkeling inleiden zonder dat ze er iets van haar eigenheid voor moest inleveren. Haar werk vlamt rijker dan ooit. Symbolisch hiervoor is een wandkleed van 135 bij 270 cm waarop een hoge rode vlam uit een gouden vuurzee oplaait. Zij tekent nog maar met HELGA en maakte ook van die signatuur een sterk in roden uitwaaierend gobelin.

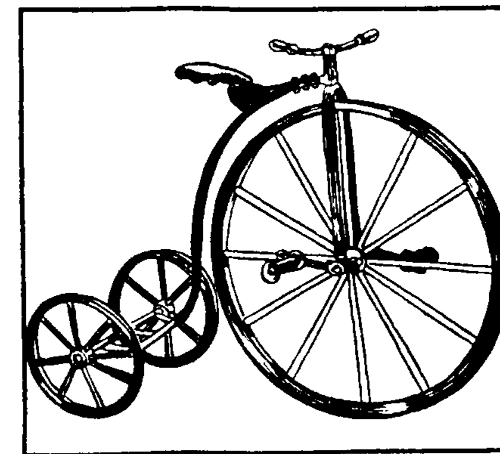
Paul Haimon

Marga Spronck stelde gids samen:

Musea in Limburg

De aktieve uitgeverij Corrie Zelen bv te Maasbree heeft al menig Limburgensium het licht doen zien waarom men deze particuliere onderneming ook het compliment moet maken van Limburg promotion. De redactie van het fonds blijkt goed op de hoogte van de lacunes inzake de cultuurspreiding bijvoorbeeld en gaat zelf stimulerend te werk bij het opvullen van de leemten. Heeft iemand een plan dat hierin past, dan is men bij de Limburgse uitgeverij niet slechts bereid tot luisteren, er wordt meteen als het ware creatief op ingespeeld door het voorgelegde plan een gietvorm mee te geven.

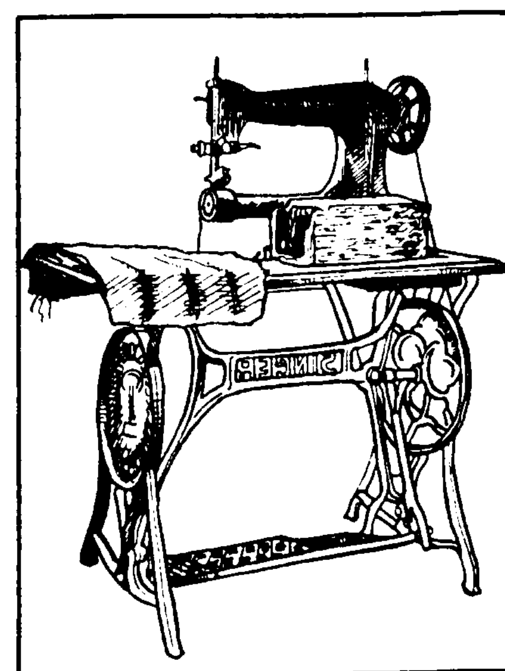
Zo is er nu een boek verschenen, geschreven door Marga Spronck, dat in zijn wijze van uitvoering ook iets heeft van een creatie. Niet dat het qua druktechniek helemaal volmaakt is, er zijn bij de foto's soms te lichte afdrukken en achterin is blijkbaar een fotopagina op de verkeerde plaats verzeild, maar door de vorm, het opvangen van de indeling door de auteur, en door de gevarieerde illustrering, is er iets gebeurd dat onder creatieve aktiviteit valt.
Het boek biedt onder de titel, 35 musea in Limburg, van Romeins glas tot schutterszilver een handleiding, een gids bij het bezoeken van Limburgse musea. Zo'n boekwerk was er nog niet, het voorziet dan ook zeker in een behoefte. Als iemand geroepen was om dat te schrijven dan was dat wel Marga Spronck, die bij haar jarenlange publicistische aktiviteit bij de Provinciale VVV Limburg te Valkenburg ook informerend werk over de Limburgse musea heeft geleverd. Er is dan ook geen museum, klein of groot, aan haar aandacht ontsnapt. Op een ingetekend kaartje is aangegeven waar de beschreven musea te vinden zijn. Noord-Limburg blijkt qua museumbezit minder rijk bedeeld dan Zuid-Limburg, hetgeen niet hoeft te verwonderen daar hier van oudsher



allerlei beschavingsvormen waren te vinden terwijl in het noorden van de provincie nog niets was dan uitgestrekte Peellandschappen en bossen. Toch begint Noord-Limburg iets in te lopen, want ook gegevens uit de natuur, de wijze waarop mensen in primitieve levensomstandigheden hun nooddruft hebben gezocht, zijn interessant geworden voor de moderne mens die met de hulp van gegevens in musea verzameld de verbinding terug naar het verleden of het leefpatroon van zijn voorouders wil vinden. Tegelen met zijn pottenbakkersmuseum, Venray met een oudheidkundige collectie en vooral Venlo, waar men in het Goltziusmuseum ook voorwerpen uit het noordelijkste deel van onze provincie, Romeinse urnen en vaatwerk uit een villa bij Plasmolen, ondergebracht heeft, geven alreeds richting aan een trend die zich hogerop nog wel zal voortzetten.
Als men van zichzelf al gelooft dat men goed ingevoerd is omtrent de kennis van ons cultuurpatrimonium en dat men in de musea nauwelijks meer een ontdekking kan doen, komt men daarvan bij het doornemen van dit museumboek al dra terug. Kent u het Nederlandse Trammuseum gevestigd aan de Kruisstraat 6 te Weert? Marga Spronck ontdekte het voor u als dat nog niet het geval was, en ze geeft er een beschrijving bij die beslist nieuwsgierig maakt. Ook wil men aan de hand van de beschrijving en de vele foto's zeker een bezoek brengen aan het Peelmuseum te Ospel. Het Carnavalsmuseum in Echt en het Schutterijmuseum in kasteel Hoensbroek vormen wel de toppers op folkloristisch terrein. Op archeologisch gebied maakt Limburg een geweldige beurt het Heerlens Termenmuseum, maar er zijn ook nog verschillende kleine verzamelplaatsen als het Archeologisch reservaat te Stein, de verzamelingen in Brunssum en Schinveld die in dit kader het bezoeken waard zijn.

Marga Spronck heeft de echte culturele musea niet vergeten: dat zijn evengoed het Afrikacentrum te Cadier en Keer als de Schatkamers bij de Maastrichtse kerken Sint Servaas en Onze Lieve Vrouwe, maar ook op het Documentatiecentrum Aad de Haas te Schaesberg wordt terecht de focus gericht. De auteur gaat niet wetenschappelijk, met geleerde termen en aandacht voor zulke details als thuis horen in geleerde verhandelingen te werk, het blijft echter ook niet bij een blote opsomming van de voorwerpen alleen. Men wordt als het ware telkens weer, door haar beschrijving, geholpen aan een stemming die bij de komende ervaring past. Een museumboek dat eigenlijk een handboekje zou mogen zijn voor elke gevormde Limburger. Het doet ons op zeker moment uitroepen: wat zijn we, in dit kleine gebied, eigenlijk toch rijk!
De illustraties en lay-out van Math Everaers dragen niet weinig bij tot de aantrekkelijkhedi van het boek. De prijs is *f* 10.

Paul Haimon



druit

Druit is een jongerenrubriek voor vetkuiven, spijkerbroekfanatici, new wavers, studenten, werkloze en werkende jongeren, punkies en junkies, schizofrene mafkezen, fijne meiden, partieel-leerplichtigen, discofielen, soulkikkers, trippers en dus voor jou.

Samengesteld door:
● Irma van Veen
● Tjeu Seeverens

Correspondentieadres: Eynattenweg 43, Gulpen

Jongerencontact van het NVV kraakt Bestek '81!

Werkloze jongeren worden slachtoffer

NVV-Jongerencontact heeft ernstige kritiek op de ombuigingsnota „Bestek '81" van de regering van Agt.
Volgens de jongerenorganisatie van het NVV dreigen de werkloze jongeren het meest „gepakt" te worden wanneer de plannen van de regering doorgaan. In Limburg zijn op dit moment meer dan 10.000 jongeren werkloos, d.i. het hoogste percentage aan jeugdwerkloosheid in Nederland. De uitzichtloosheid zal nog meer versterkt worden wanneer de bezuinigingen uitgevoerd gaan worden.
Hier volgen een aantal punten van kritiek van Jongerencontact:

Bestrijding werkloosheid

Het gaat de regering volgens het NVVJ blijkbaar meer om het werkloosheidscijfer dan de zorg om werklozen aan het werk te helpen. Want over de grote groep verborgen werklozen, waaronder veel schoolverlaters en werkloze meisjes, geen woord. En om het werkloosheidscijfer te drukken heiligen blijkbaar alle middelen het doel. Werklozen krijgen de duimschroeven aangedraaid. De voorstellen om het begrip „passende arbeid" tot oneindig te verruimen maken dit wel duidelijk. Zo wil Albeda, onder bedreiging van intrekking van de uitkering, werkzoekenden ieder soort werk laten aanvaarden. Verder wordt iedere uitkeringsgerechtigde in de W-W-WWV-WAO verplicht „passende" omscholing te aanvaarden, op straffe van sankties. De bezwaren van Jongerencontact tegen deze maatregelen zijn dat het één-richtingsverkeer is. Werklozen moeten iedere baan maar als passend aanvaarden, terwijl er niet gekeken wordt wat voor baan het is en of de werkgever zich aan zijn verplichtingen zal houden m.b.t. arbeidsvoorwaarden en kwaliteit van het werk.

Verlaging van de uitkering

Volstrekt onaanvaardbaar vindt het NVV-Jongerencontact het verder uitkleden en verlagen van de sociale uitkeringen. Werkloze ouderen en jongeren hebben het al moeilijk genoeg. Alleen al om hun tijd van werkloosheid door te komen hebben werklozen een volwaardig inkomen nodig. Dat van Agt juist de grote groep van uitkeringstrekkers heeft uitgekozen om het mes op de keel te zetten, vindt men een daad van lafheid.

Verder krijgt het NVV-Jongerencontact de indruk uit de nota dat de studie rond het begrip „werkloze kostwinner" al afgesloten is. Op blz. 74 van de nota wordt immers al precies voorgerekend dat er 30% ingekort gaat worden op het loon van een nog thuiswonende werkloze jongeren. En dat deze „besparing" de regering 150 miljoen gaat opleveren. „Als deze beknotting doorgaat wordt het jongeren zo goed als onmogelijk gemaakt om op eigen benen te gaan staan. Omdat het voor het overgrote deel jongeren uit arbeidersgezinnen betreft, worden deze gezinnen nog eens extra getroffen! Het plan om de bijstand van uitwonende jongeren van 18 tot en met 20 jaar te verlagen is volstrekt onaanvaardbaar. De bijstand is al een minimum.
Het is nu al zo dat veel WW- en WWV-uitkeringen onder het bijstandsniveau liggen. Het is belachelijk het absolute minimum voor de kosten van levensonderhoud daaraan aan te passen. In plaats van verlaging van bijstandsuitkeringen en invoering van het niet-kostwinnersbegrip is het noodzakelijk iedere uitkering minimaal op het huidige bijstandsniveau voor alleenstaande uitwonenden te brengen, aldus het NVVJ.

Kontrole

Nu er met veel tam-tam enkele werklozen opgepakt zijn die een uitkering kregen maar toch ergens zwart werkten, moeten alle werklozen maar boeten. Alsof het om misdadigers gaat wordt er een kontrole- en opsporingsnetwerk in elkaar gezet.
Het aantal van de zogenaamde „sociale rechercheurs" zal drastisch worden uitgebreid. Een onsmakelijke bezigheid vindt men, gezien de hoeveelheid leed die deze nu al veroorzaken onder werklozen. Daarbij zijn deze maatregelen nogal eenzijdig gericht. „Het misbruik en oneigenlijk gebruik van sociale voorzieningen vindt bij werkgevers op grote schaal plaats, zoals bijv. het oneigenlijk gebruik van werktijdverkorting. Tegen hen echter geen maatregelen. En ook geen konkrete maatregelen wat betreft de ontduiking van de fiscale wetgeving voor werkgevers. Uiterst griezelig vinden wij het idee dat werknemers bij hun sollicitatie een legitimatie moeten gaan tonen, welke de werkgever moet kontroleren.

Positief vindt men dat er een verplichte vakaturemelding komt. Graag had men echter gezien op welke datum dit te verwachten valt. Jongerenconctact: „Dat de regering dit wettelijk zal regelen kan ook met Sint Juttemis zijn".
De konklusie is duidelijk: NVV-Jongerencontact heeft geen geloof in de plannen van de regering en zal er alles aan doen om de verworven rechten van de werkende en werkloze jongeren te verdedigen en een bijdrage te leveren aan de werkelijke **bestrijding van de** werkloosheid.

Dylan en Stones leveren documenten

In de drie weken waarin ik niet aan een bespreking van nieuwe platen ben toegekomen zijn twee documenten op popgebied verschenen: „Street Legal" van Bob Dylan (CBS) en „Some Girls" van de Rolling Stones (EMI).
Met name de elpee van de Stones zou wel eens een historisch produkt kunnen worden. Niet zo zeer dank zij de kwaliteit van „Some Girls", maar wel omdat de geruchten dat de Stones na het toernee door Amerika uit elkaar zullen gaan, steeds sterker worden.

Op „Some Girls" is het opnieuw Mick Jagger die de meeste aandacht opeist. Hij onderstreept zijn uitzonderlijk goede vocale kwaliteiten. Meer dan ooit schijnen de teksten op zijn lijf geschreven te zijn. Wie de liefdesproblemen van Jagger kent- hij ligt in scheiding met zijn vrouw Bianca- moet nummers als I Miss You, Just My Imagination maar zeker ook Lies en Respectable bijna vanzelfsprekend als auto-biografisch werk opvatten.

Muzikaal verrichten de Stones op dit album geen wonderen. Er wordt gebruik gemaakt van diverse stijlen, ofschoon men nimmer het typische Stones-geluid uit het oog verliest. „Some Girls" is dan wel niet Stones' beste elpee, een zeer verdienstelijk produkt is het in ieder geval.

Bob Dylan leg ik altijd met moeite op de draaitafel. Hij klaagt deze maatschappij al zestien jaar lang aan, maar vergeet wel zelf een spiegel voor te houden. Dylan is immers privé een enorme nul, die alleen maar op geld uit is en dus belachelijke bedragen voor zijn concerten vraagt. Maar als ik die weerzin overwonnen heb en Dylan's stem klinkt door de kamer, dan realiseer ik me ook weer snel dat Dylan-hoe je het ook bekijkt- een enorme vakman op zijn gebied is. Zijn songs zijn van een hoog gehalte, de teksten werken diep op je in, zeker als je vergeet dat Dylan ze uitspreekt- en ook muzikaal is het allemaal tot in de puntjes verzorgd. „Street-Legal" vormt daar geen uitzondering op. De twee beste nummers vind ik „Baby Stop Crying " wn „Senor". In dit laatste nummer zijn muzikale hoofdrollen weggelegd voor Dave Mansfield en ‚Oude rot' Steve Douglas op de **saxofoon. „Street Legal" is een** „lange" elpee-hij duurt vijftig minuten- maar je verveelt je geen moment als je ernaar luistert. Dat zegt alles over de kwaliteit van de twintigste elpee die Dylan in zijn carrière uitbracht.



Het geluk angst te kennen

In deze documentaire van Manfred Miller licht Alexis Korner als zingende moderator de bij de Afro-Amerikanen onder de naam „Magara" bekende kracht van de blues toe. Het is de kracht om zelfs bij discriminatie en onderdrukking mens te blijven. Alexis Korner is de „vader van de Engelse blues"; in zijn hand hebben vele supersterren uit de rock – zoals daar zijn Mick Jagger, Eric Burdon en Eric Clapton – hun eerste praktische blues-ervaring opgedaan.

In deze derde aflevering van „Sympathy for the devil" (donderdag 20 juli om kwart over acht op Duitsland III/WDR) figureren verder Maggie Bell, Joe Cocker, Aretha Franklin en de bejaarde bluespianist Champion Jack Dupree, die enkele weken geleden nog te zien en te horen was in het voorprogramma van Bob Dylan.

Dire Straits

Maar nu ik deze twee grootheden besproken heb, wordt het pas echt leuk. Ik zou je bijna willen verplichten om bij het volgende bezoek aan je platenhandelaar te luisteren naar de elpee van de nu nog onbekende Londense formatie Dire Straits. Jongens, jongens wat een beauty! Zo'n verfrissende, enthousiaste en verrassende debuutelpee heb ik nog maar zelden gehoord. Ongelooflijk! Muzikaal is het werk van Dire Straits een mengelmoes van J.J. Cale- Lou Reed-, Bruce Springsteen en Van Morrisoninvloeden, zonder dat de groep vervalt in louter imitaties.

Met name de stem van zanger en tevens componist en leider Mark Knopfler was voor mij een openbaring. Ik ken zijn persoonlijkheid niet, maar hij zou best eens in de zeer nabije toekomst het nieuwe popfenomeen kunnen worden. Mark wordt deskundig en enthousiast ondersteund door zijn broer David Knopfler op rhythm gitaar, John Illsley de inventieve en subtiele bassist, en drummer Pick Withers, eens de huisdrummer van de bekende Rockfield Studio's. De groep bestaat slechts een jaar en werd ontdekt door d.j. Charlie Gillett die in Engeland een veel beluisterd „Honky Tonk"- radiouurtje verzorgt. Tijdens een festival in Loden trad de groep samen op met the Stranglers, the Tom Robinsom Band en The Steve Gibbons Band en kreeg de beste kritieken. Wie naar de elpee luistert, zal dat heel begrijpelijk vinden. Het openingsnummer van kant 2- Sultans of Swing- zal deze week als single uitgebracht worden.

Het is niet het beste, wel het commercielste nummer van het album, hoewel het ontbreken commerciëelste een echt refrein een hoge notering op de hitlijsten in de weg zal staan. Maar ja, er zijn wel meer songs te goed gebleken voor de hitparade. De maar eens aan Graham Parker!


● *Mark Knopfler*


● *David Knopfler*


● *Pick Withers*


● *John Illsley*

Schoonschrijfkunst kende ook een Gouden Eeuw

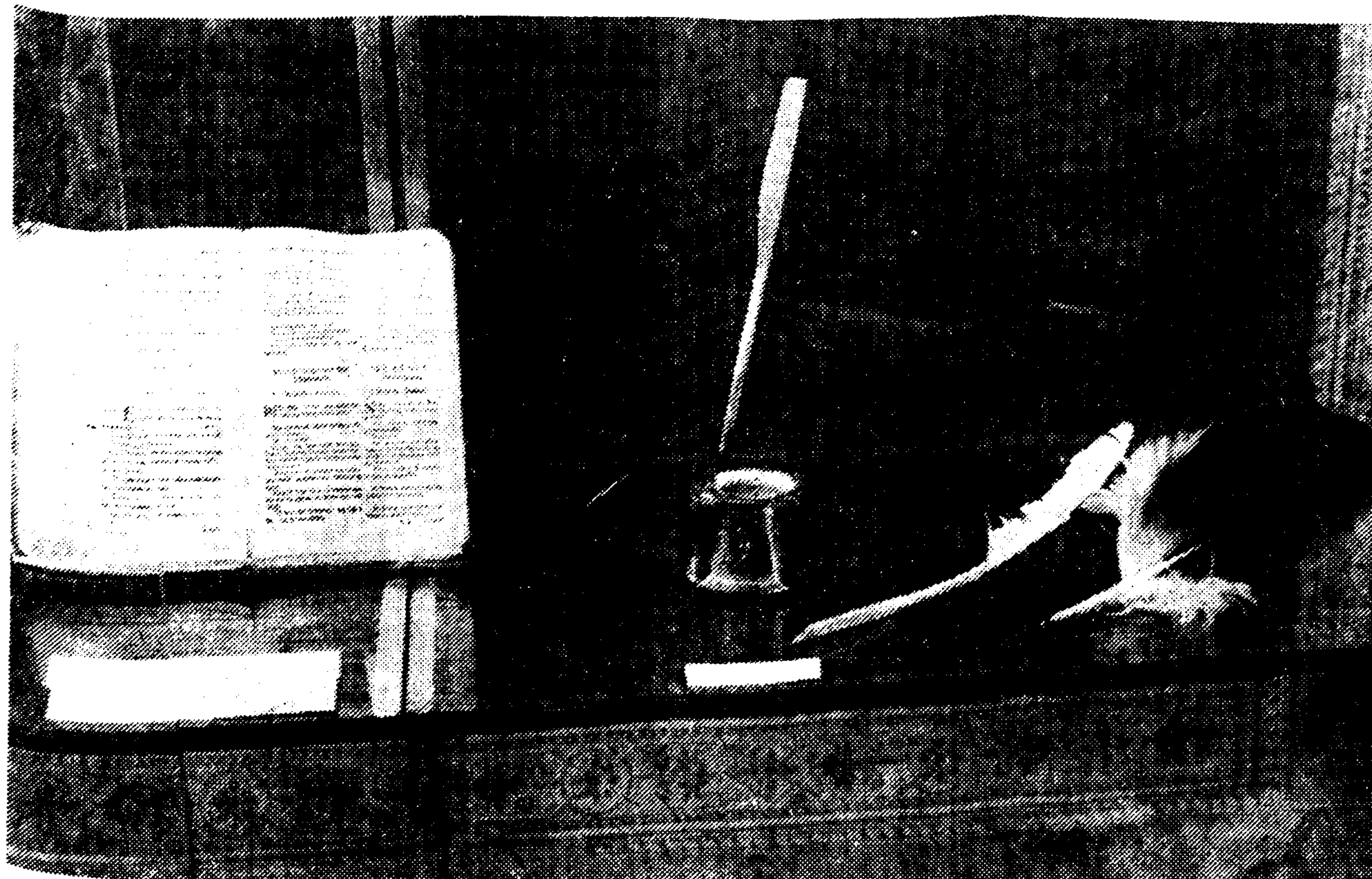
Aan schrijfonderwijs wordt niet zo zwaar meer getild

„Het is met ons handschrift vreemd gesteld. Ieder die zich enigzins verdiept in het schrijfonderwijs zoals dat tegenwoordig op de Nederlandse scholen wordt gegeven, zal tot de conclusie komen dat het vak „schrijven" niet de aandacht krijgt die het verdient. Dat geldt voor de leerlingen (en hun ouders), maar ook voor het onderwijzend personeel".

Dit staat in de catalogus die wordt uitgegeven bij de tentoonstelling over Nederlandse schrijfmeesters uit de 17e eeuw. Tot 20 augustus is deze tentoonstelling nog te zien in het Rijksmuseum Meermanno Westreenianum in Den Haag.

In de 17e eeuw werd de schoonschrijfkunst in de Nederlanden druk beoefend. Schrijfmeesters, die in hun levensonderhoud voorzagen met het geven van lessen in het schrijven, beijverden zich in het ontwerpen van kalligrafische vormen (schoonschrijven) van verschillende soorten letters en diverse schrijfmeesters hebben hun kunnen ook vastgelegd in gedrukte schrijfboeken, die voor belangstellenden te gebruiken waren als voorbeeldboeken waaruit ze konden natekenen om een fraai handschrift te ontwikkelen.

„In deze tijd van schrijfmachine, telefoon, dictafoon („Wilt u duidelijk inspreken"), pocket-recorder en wat dies meer zij, wordt kennelijk niet meer zwaar aan het schrijfonderwijs getild", meent de organisatie van de tentoonstelling". Het resultaat", wordt gezegd, „van dit alles zien wij dagelijks om ons heen. Steeds minder mensen zijn bereid en in staat eigenhandig een nette brief te schrijven, en de neiging slecht leesbaar schrift karaktervol te noemen neemt hand over hand toe".


● *Schoolboekje (links) met een passage over schrijfgereedschap uit 1850 en rechts inktpot en ganzeveren.*

Vak

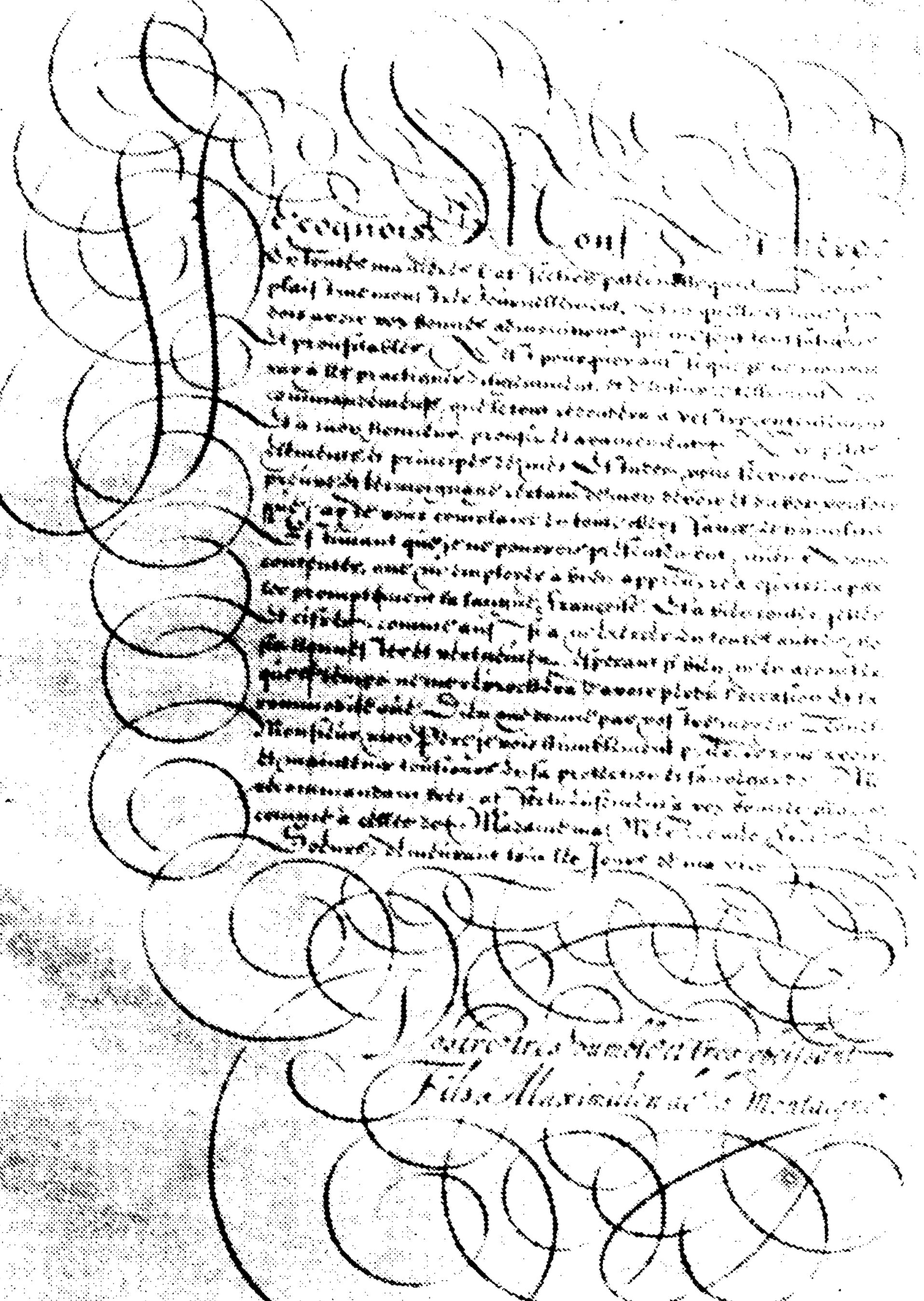
In het begeleidende boekje van de tentoonstelling van A. Croiset van Uchelen staat dan ook dat „Het goed is te weten dat schrijven niet altijd een ondergewaardeerd vak is geweest" en dat ons land ooit een Gouden Eeuw der Nederlandse Schoonschrijfkunst kende." De tentoonstelling omvat naast met de hand geschreven voorbeelden een overzicht van de belangrijkste Nederlandse schrijfboeken uit de 17e eeuw. Enkele stukken uit de voorafgaande periode en uit de tijd na 1700 omringen het werk uit de bloeiperiode.

Deze periode ligt nu ruim drie eeuwen achter ons en viel samen met de Gouden Eeuw, de tijd waarin de Republiek der Verenigde Provinciën haar grootste bloei beleefde. Het schrijven nam toen een veel belangrijker plaats in dan nu. Buiten het gesproken en gedrukte woord was men op schrijven als communicatiemiddel aangewezen.

Met de stormachtige groei van de Republiek in de eerste helft van de 17e eeuw", weet Croiset van Uchelen te vertellen, „steeg ook de belangstelling voor goed uitgevoerde correspondentie, en daarmee de vraag naar mensen die een goede hand van schrijven hadden".

Exponent

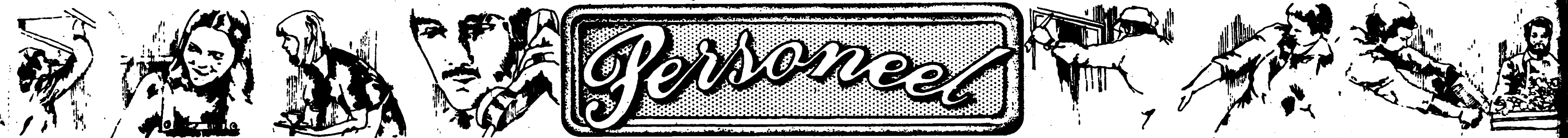
„Met name de zakenwereld met haar toenemende handelsverkeer stelde steeds hogere eisen aan het handschrift. Tegelijk met deze ontwikkeling groeide de waardering voor de schoonschrijfkunst, als meer cultureel getinte exponent van het normale, alledaagse handschrift".
Croiset van Uchelen wijst er op dat men niet moet denken dat het schrijfonderwijs in die dagen beter was geregeld dan tegenwoordig. „Aan de basis ervan stonden toen evenals nu de schoolmeesters, maar de wijze van lesgeven verschilde opmerkelijk".
„Zelfs ook maar enigzins uniforme leerstof was een onbekend begrip, en het aanvankelijk schrijfonderricht gebeurde niet in klasseverband, maar hoofdelijk. Dit kon ook niet anders, want veel scholen bestonden slechts uit één lokaal waarin alle leerlingen te zamen les kregen".
De vraag hoe de kinderen leerden schrijven zou moeilijk te beantwoorden zijn, ware het niet dat in 1591 schoolmeester Dirck Adriaensz Valcooch uit het Noordhollandse dorpje Barsingerhorn zijn „Regel der Duijtsche schoolmeesters" deed verschijnen. Dit boekje, dat voor de eerste maal in Amsterdam verscheen en in drie decennia even zovele malen werd gedrukt, is in feite de enige tot dusver bekende bron voor de gang van zaken bij het lager onderwijs in Nederland in de 16e eeuw.


● *Jan van de Velde's derde deel der Duijtscher en de Franscher Scholen Exemplaar-boek (Haarlem ca. 1621).*

Wedstrijden

Bestemd voor meesters „die Parochie Kercken bedienen" vertelt het boekje in rijmvorm allerlei wetenswaardigheden over het lesgeven op een dorpsschool. „Vanzelfsprekend wordt ook het schrijfonderwijs uitvoerig behandeld. Aan de orde komen onder andere zaken als het versnijden van de pen (uit de slagpennen van ganzevlerken), het bereiden van allerlei soorten inkt, de schrijfhouding, teksten om na te schrijven, en het organiseren van wekelijkse schrijfwedstrijden, op zaterdag, met een door de meester beschikbaar te stellen prijs".
Dat er een Gouden Eeuw der Nederlandse Schoonschrijfkunst heeft bestaan, danken we hoofdzakelijk aan een aantal zogenaamde „schrijfmeesters". Met deze term bedoelt Croiset van Uchelen „schoolmeesters die van het schrijven hun specialiteit hadden gemaakt en die in de meeste gevallen een school hielden".
In de eerste helft van de 17e eeuw waren er, naar vastgesteld kon worden, ongeveer vijftien schrijfmeesters van uitzonderlijke begaafdheid in Nederland werkzaam. „We kunnen die begaafdheid controleren aan de hand van enkele bewaard gebleven geschreven proeven van hun pennekunst, maar vooral omdat van hen ten minste 46 als afzonderlijke uitgaven verschenen „schrijfboeken" de tand des tijds en de hand des gebruikers getrotseerd hebben".
Museum Meermanno Westtreenianum, Prinsessegracht 30, Den Haag. Open: maandag tot en met zaterdag van 13.00 tot 17.00 uur. Zon- en feestdagen gesloten.

Thijs Jansen



ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

In de schoonmaakdienst waar ca 100 medewerk(st)ers werkzaam zijn en zorg dragen vòòr de schoonmaak van het totale ziekenhuiscomplex bestaan op korte termijn plaatsingsmogelijkheden voor enkele

mannelijke medewerkers

in de leeftijd van 20 tot 30 jaar.

Werktijden: maandag tot en met vrijdag van 8.00 tot 17.00 uur en eenmaal per veertien dagen zaterdagochtend van 7.30 tot 12.00 uur.

Eventuele nadere inlichtingen zal Mej. T. Frints, Hoofd Schoonmaakdienst, U gaarne verstrekken, tel. 043-862307.

Sollicitaties kunt U richten aan de afdeling personeelzaken, St. Annadal 1, Postbus 1918, 6201 BX Maastricht, met vermelding van vakaturenummer 53.

GZ

STICHTING GEESTELIJKE GEZONDHEIDSZORG "OOSTELIJKE MIJNSTREEK"

De Stichting Geestelijke Gezondheidszorg geeft hulp aan mensen mét psychische moeilijkheden. Daarvoor heeft zij ruim 60 medewerkers, verdeeld over verschillende teams.

Nadere inlichtingen worden u gaarne verstrekt door mevr. G.A. Mulders, teamsecretaresse, tel. 045-713954. Sollicitaties te richten aan de Directie van de Stichting, Postbus 165, 6400 AD Heerlen.

DE STICHTING GEESTELIJKE GEZONDHEIDSZORG "OOSTELIJKE MIJNSTREEK" TE HEERLEN

zoekt wegens uitbreiding een

TEAMSECRETARESSE

Het betreffende team geeft hulp bij psychische problemen samenhangend met het ouder worden. Daarnaast helpt het team mensen en groepen zich voor te bereiden op het ouder worden en ouder zijn en geeft het voorlichting over dat thema. Het team bestaat uit 5 fulltime medewerkers van verschillende opleiding.

De functie bestaat uit het zelfstandig behartigen van het secretariaat van het team in samenwerking met de teamleden en onder leiding van de teamleider. Voornaamste taken:

- registratie, archivering, documentatie
- fungeren als centraal punt voor interne afspraken, regelingen e.d. tussen de teamleden en tussen deze en derden
- organisatie en administratie van ontvangsten van cliënten, groepen, teambijeenkomsten
- telefoonbediening, notuleren van vergaderingen, typen.

Wij denken aan candidaten met een middelbare opleiding en met ervaring in genoemde taken.

Arbeidsvoorwaarden: salariëring afhankelijk van leeftijd en ervaring tussen ƒ 1737,- en ƒ 2325,- P.G.G.M. pensioenfonds, goede secundaire voorzieningen.

---

medewerker studentenadministratie (m/v)

bij de Dienst Personele Zakén en Studentenbelangen.

taak Hij/zij zal belast worden met de uitvoering van de studentenadministratie, hetgeen o.m. inhoudt de verzorging van de inschrijving van studenten, de behandeling van aangelegenheden met betrekking tot de inschrijfgelden, collegegelden/promesses én studietoelagen, de afgifte van collegekaarten en studieverklaringen, alsmede het tot ontwikkeling brengen c.q. aanpassen van procedures, inzake de automatisering van de studentenadministratie.

vereist tenminste HAVO-diploma aangevuld met een voortgezette afgeronde opleiding in de administratieve richting, alsmede een ruime administratieve ervaring en kennis van administratieve automatisering.

salaris afhankelijk van opleiding en ervaring voorshands maximaal f 2.628,- bruto per maand.

Zij, die belangstelling hebben voor de aangeboden functie, kunnen de brochure over de basisfilosofie van de Rijksuniversiteit Limburg aanvragen bij de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen, tel. 043 - 88 88 88, toestel 310.

Vacaturenummer: LID 8053

Schriftelijke sollicitaties, onder duidelijke vermelding van het vacaturenummer op brief èn envelop, binnen 14 dagen te richten aan de Dienst Personele Zaken en Studentenbelangen van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, 6200 MD Maastricht.



Rijksuniversiteit Limburg

Rabobank Nieuwenhagen

Bij de Rabobank Nieuwenhagen is de functie vacant van

assurantieadviseur

die op grond van opgedane ervaring in de buitendienst in staat is geheel zelfstandig onze relaties, zowel bedrijven als particulieren, te adviseren.

Voor deze functie wordt verder gevraagd:

- een vooropleiding op middelbaar niveau
- in het bezit zijn van het assurantiediploma B
- ervaring op het gebied van levens- en schadeverzekeringen
- goede commerciële en contactuele eigenschappen
- leeftijd 25 tot 30 jaar.

Geboden wordt een interessante werkkring met goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties, voorzien van een recente pasfoto kunt u binnen 10 dagen na heden richten aan de directeur van de Rabobank Nieuwenhagen, Wilhelminastraat 25, 6391 JS Nieuwenhagen.

Rabobank
geld en goede raad

WELKE VROUW

wil mij vervangen in de huishouding, daar ik zelf een full-time betrekking heb.
Mijn gedachten gaan uit naar iemand die zelfstandig een huishouden kan regelen. Dit houdt ook in de verzorging van 3 schoolgaande kinderen van 10, 12 en 14 jaar, van 10.00 tot 16.00 uur.
Ik ben dagelijks telefonisch bereikbaar vanaf 16.00 uur.
Mevr. Muurmans, Broekhem 92, Valkenburg-Houthem, tel. 04406-12974.

B.V. SI-LECTRON

Wij zijn een snelgroeiend, dynamisch en internationaal gericht bedrijf. Wij produceren bedradingen voor de elektronische en elektrotechnische industrie.

Wij zoeken een:

GROEPSLEIDER AFDELING ELECTRONICA

Hij dient in samenwerking met de produktiechef in staat te zijn leiding te geven aan zijn afdeling, het werk in te delen, tijdnoteringen te maken.
Zijn opleiding ligt op het MTS-niveau afd. electronica en zijn leeftijd is ca. 25 jaar.

Schriftelijke sollicitaties met pasfoto te richten aan:

B.V. SI-LECTRON,
Postbus 173,
6430 AD HOENSBROEK

ZUIDLIMBURGS AVONDCOLLEGE

Tevens dagmavo voor volwassenen
Bernardinuscollege, Akerstraat 95
Opleiding voor de diploma's: MAVO-3 en MAVO-4, HAVO ATHENEUM
Desgewenst studie per vak.

Laag schoolgeld wegens rijkssubsidie.

Het volgende schooljaar begint op 18 augustus a.s. Aanmelding en inlichtingen bij: drs. F. C. Kok, Cicerostraat 8, Heerlen, tel. 045-717197; L. P. R. Delsing, Abtenlaan 56, Kerkrade, tel. 045-453142; J. W. Heinen, Prof. Lambertstraat 1, Heerlen, tel. 045-717181; Bernardinuscollege, Akerstraat 95, Heerlen, tel. 045-716145.

Spreekuren: maandag, dinsdag, vrijdag 18.30-20.30 uur op het Bernardinuscollege.
Geen spreekuur van 30 juni tot en met 24 juli.

Gevraagd verschillende

VRACHTWAGEN-CHAUFFEURS

Fa. Bäko, Inden - Lamersdorf autobaan uitrit Weisweiler op autobaan Aken-Düren.
Tel. aanmelden vanaf maandag 09-4924651294.

---

gemeente roermond

De gemeente Roermond vraagt voor de afdeling algemene zaken, bureau onderwijs en welzijn ter secretarie een

BELEIDSMEDEWERKER WELZIJNSZAKEN

Functie-inhoud:

- het in teamverband voorbereiden van het gemeentelijk welzijnsbeleid waaronder begrepen de voorbereiding van een welzijnsplan
- het adviseren van het gemeentebestuur inzake de realisering van genoemde taken
- het uitvoeren van de te dezer zake door het gemeentebestuur genomen besluiten
- het adviseren in en het uitvoeren van subsidieregelingen
- het onderhouden van de terzake noodzakelijke contacten met het particuliere initiatief.

Functie-eisen:

- kennis en ervaring op het terrein van de welzijnszorg
- inzicht omtrent de participatiemogelijkheden van de bevolking
- ervaring met beleidsvoorbereidend werk met een coördinerend karakter bij voorkeur opgedaan ter secretarie van een gemeente
- goede contactuele en redactionele vaardigheden
- afgeronde opleiding minimaal op HBO-niveau.

Aanstelling:
Benoeming kan afhankelijk van opleiding en ervaring plaatsvinden in een van de rangen hoofdcommies of hoofdcommies A (maandsalaris respectievelijk ƒ 2969,– tot ƒ 3820,– en ƒ 3380,– tot ƒ 4275,–).

De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Nadere inlichtingen omtrent de functie-inhoud worden gaarne verstrekt door de chef bureau onderwijs en welzijn, de heer H. Schreuders, tel. 04750-92222 toestel 136.

Sollicitaties gaarne binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad in te zenden aan burgemeester en wethouders van Roermond, Markt 31, met vermelding van de letters S-O.W. in de linker bovenhoek van de sollicitatiebrief.

Automatiserings-instrukteur

Ons Computerservicebureau CEA breidt zich snel uit. Daarom zoeken wij voor de afdeling kliëntenservice een automatiserings-instrukteur voor de distrikten Zuid-West en Zuid-Oost Nederland.

De funktie
Ons bureau verzorgt de automatisering van administraties ten behoeve van bedrijfsleven en instellingen. De automatiseringsinstrukteur is daarbij de onmisbare schakel tussen de kliënt en de computer. Hij dient de opdrachtgevers van advies, voert nieuwe kliënten in in de problematiek van de computerverwerking en blijft ze begeleiden en adviseren bij alle voorkomende zaken rond de systeemimplementatie.
Vooral tijdens de startprocedure zal er sprake zijn van opleiding van onze kliënten, zowel individueel als in groepsverband.

Voor wie?
Wij kijken uit naar een enthousiaste medewerker van rond de 25 jaar met een opleiding op SPD-niveau.
Iemand die behalve over goede kontaktuele eigenschappen ook kan beschikken over flinke didaktische vaardigheid. Enige ervaring t.a.v. het implementeren van geautomatiseerde administratieve systemen strekt tot aanbeveling.

Belangstelling?
Heeft u belangstelling voor deze afwisselende baan, dan maken wij graag kennis met u. Voor inlichtingen kunt u bellen met de heer M.C. Pronk, tel. 055 - 79 21 16 of privé-tel. 08338 - 10 29. U kunt ook schriftelijk solliciteren. Schrijft u naar: Centraal Beheer, afdeling arbeidszaken, Postbus 700, 7300 HC Apeldoorn.

centraal beheer



Centraal Beheer is een vereniging met maatschappijen voor levensverzekering, schadeverzekering, informatieverwerking, financiering, hypotheken en leasing. Aangesloten bij Cosso.

ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

In het HAEMO DYNAMISCH FUNCTIE-LABORATORIUM, ook wel aangeduid met vaatlaboratorium, ontstaat op korte termijn een plaatsingsmogelijkheid voor een

laborante

Na een inwerkperiode zal tot haar taak behoren

- het zelfstandig uitvoeren van onderzoeken met behulp van apparatuur
- de uit het onderzoek verkregen gegevens uitwerken
- het instrueren van de patiënten
- het beoordelen van de registratie op technische kwaliteit.

Voorts zal zij belast zijn met het verrichten van administratieve werkzaamheden zoals het opzetten en bijhouden van het patiëntenarchief.

Voor deze functie is vereist:

- diploma HAVO met exact vakkenpakket/ Atheneum B/Gymnasium B
- grote mate van accuratesse
- goede contactuele eigenschappen

Candidaten die tevens in het bezit zijn van het diploma doktersassistente genieten de voorkeur.

Het betreft hier een volledige dagtaak van maandag t/m vrijdag.

Eventuele nadere inlichtingen worden gaarne verstrekt door de afdeling personeelszaken, tel. 043-862011/862012.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van vakaturenummer 60 worden ingewacht bij de afdeling personeelszaken, St. Annadal 1, Postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

In ons ziekenhuis met een capaciteit van 768 bedden bestaat op korte termijn een plaatsingsmogelijkheid voor een

medisch fotograaf

die in samenwerking met de afdeling medische fotografie werkzaam zal zijn ten behoeve van de afdeling OOGHEELKUNDE.

Tot zijn/haar takenpakket behoren

- fluorescentie-angiografie
- fundus- en spleetlamp fotografie
- het maken van medische opnamen ten behoeve van de documentatie en verslaglegging van aandoeningen van zowel klinische als poliklinische patienten.
- het vervaardigen van dia-positieven
- het afwerken van de fotografische opnamen
- het mede adviseren bij aanschaf en onderhoud van foto-apparatuur ten behoeve van de oogheelkunde.

Voor het uitvoeren van deze taken zijn kennis van fotografische technieken en praktijkervaring in bovengenoemde werkzaamheden vereist.

Nadere inlichtingen over de funktie kunnen worden ingewonnen bij Prof. Dr. W. Lamers. Tel. 043-862131.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van opleiding en ervaring alsmede vakaturenummer 59 te richten aan afdeling personeelzaken, Ziekenhuis St. Annadal, postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

Boek — Vrijuit

Een nieuwe „Trees"; Krieg ohne Sieg

Wolfgang Trees, eerste stafreporter van de Aachener Volkszeitung, is welhaast bezeten van de gedachte de geschiedenis van mensen in het Grensland tijdens en na de Tweede Wereldoorlog te reconstrueren nu het nog kan. Immers, deze mensen behoren nu tot de oudere generatie en velen hebben reeds met hun leven de tol betaald van wat zij „im Krieg und Nachkrieg" doormaakten.
Trees heeft zojuist zijn achtste boek zien uitkomen: „Krieg ohne Sieg„. Zijn negende en tiende zullen ook nog dit jaar verschijnen: het één over de Britse bezettingszone in Duitsland, het ander over de ondergang van de Amerikaanse 106de Infanteriedivisie tijdens de Slag om de Ardennen in 1944. En naar de Akense journalist (die overigens vloeiend Nederlands spreekt en schrijft) in het voorwoord van het achtste boek laat weten, mag men erop rekenen dat hij uit het overvloedige materiaal ervoor zeker nòg een boek gaat samenstellen.
Zou dit nieuwe boek van 330 pagina's met honderden orginele foto's uitsluitend over Aken en de Akenaren zijn gegaan, dan ware het nòg voor Zuidlimburgers van belang geweest - immers, de familie - en vriendschapsbanden tussen dit deel van de provincie en de naburige „overkant" zijn altijd zo hecht geweest dat ook de Limburgers zich erin teruggevonden zouden hebben. Maar in feite drukt Trees het thema „Vrede - en wat nu?" gelijkelijk op Duitsers, Limburgers en Belgen, allen in hun eigen woongebied.
Tachtig mensengeschiedenissen heeft Trees bijeengebracht, voor 18 ervan heeft hij plaats gevonden in „Krieg ohne Sieg". Om er enkele te noemen: hij sprak met Joseph Luns, maar ook met de eerst bevrijde Nederlander Josef Wetsels in Mesch, met de journalist Mathieu Berden in Maastricht en met slager Hub. Meertens uit Ubach-Palenberg. Hij ging de lotgevallen na van Akenaren en andere grenslandbewoners die verspreid raakten. Ook die van buitenlanders die voor de „Arbeitseinsatz" naar Duitsland waren overgebracht. De schrikwekkende erfenis van de nationaal-socialistische waanzin trof in '44, '45 en '46 in volle zwaarte vooral de gewone man. Gelukkig hij, die „slechts" een tot puin gebombardeerde woning op zijn rekening te schrijven had: wat er zich in Duitsland tijdens de tangbeweging der grote offensieven in west en oost bij de radeloze bevolking afspeelde is van een apocalyptische ontzetting geweest.

Veel van de ooggetuigen die Trees voor „Krieg ohne Sieg" heeft benaderd, waren in die maanden van verschrikking nog kinderen, soms 4, 5 of 6 jaar oud. Nu zijn zij mannen en vrouwen van tussen de 40 en 50, maar zij herinneren zich nog tot in detail hoe hun moeders werden verkracht, hun broertjes en zusjes neergemaaid. Eén opmerkelijk ding daarbij en Trees signaleert het nadrukkelijk: „Nooit en nergens tijdens die vele uren van intervieuwen vond ik nog haatgevoelens. sterke kerels begonnen wèl te huilen, maar niet te schelden".
'n Opmerking tot slot: Wolfgang Trees groeit in het door hem opgenomen werk, de micro-geschiedschrijving van een kritieke periode in het bestaan van het Grensland. Zijn documentaires winnen steeds aan diepte. Zij naderen het punt, waarop de schrijver - ongetwijfeld - het kleinmenselijk beleven gaat plaatsen binnen het kader van een politieke, sociologische en psychologische omwenteling.

J.R.

„Krieg ohne Sieg" door Wolfgang Trees. Uitg. Zeitungsverlag Aachen DM 25–. In Nederland via Scholtens-Munstergeleen bij de boekhandel.



Huis — Vrijuit

Kraken van slooppanden

Van de hedendaagse gezagscricis maken jeugdige woningzoekers soms gebruik om woningen te kraken. Dikwijls worden daarvoor panden uitgekozen, die voor de sloop zijn bestemd.
Hoe passiever de overheid zich tegen dergelijke krakers opstelt, des te brutaler deze worden. Zij gaan dan eisen, dat de gekraakte woningen worden aangesloten op de leidingen van water, gas en electriciteit. En als zij niet op hun wenken worden bediend, lopen zij naar de rechter.
Ten aanzien van het vraagstuk, of de gemeente verplicht is dergelijke krakers van water, gas en electriciteit te vvorzien, heeft ons hoogste rechtscollege, de Hoge Raad, een principiële uitspraak gedaan.
In de gemeente Ede stond een woning leeg, welke voor afbraak was bestemd ten behoeve van wegverbreding. De woning was eigendom van de gemeente.
Zonder ook maar enige zeggenschap over de woning te bezitten verhuurde het „Ombudsteam Ede" de woning aan X. De volgende dag kraakte het „Ombudsteam Ede" dit pand en stelde het ter beschikking van X.
X was toen 21 jaar en drie maanden geleden in het huwelijk getreden. Sedert vier maanden stond X te Ede als woningzoekende ingeschreven.
X trok onmiddelijk in het kraakpand en vroeg de directeur van het Gas- en Waterleidingbedrijf het pand aan te sluiten op het gemeentelijk gas- en waterleidingnet.
De gevraagde aansluiting werd hem door de gemeente Ede geweigerd. In haar hoedanigheid van eigenares van de woning verhinderde de gemeente Ede tevens, dat de woning aangesloten werd op het electriciteitsnet van de Provinciale Gelderse Electriciteits Maatschappij.
Hierop maakte X - kosteloos, dat wil zeggen op de kosten van de gemeenschap - een kort geding tegen de gemeente Ede aanhangig. X verzocht de president van de rechtbank te Arnhem de gemeente Ede te bevelen de gas- en watertoevoer naar het pand aan te sluiten en te gedogen, dat de woning zou worden aangesloten op het electriciteitsnet van de PGEM, zulks op verbeurte van een dwangsom van ƒ 100,- voor elk uur, dat de gemeente in gebreke zou blijven aan het vonnis te voldoen.
Bij wijze van tegenvordering eiste de gemeente, dat X zou worden veroordeeld de woning te ontruimen. De president stelde vast, dat X de woning zonder recht of titel bezet had. De gemeente heeft voldoende aannemelijk gemaakt, dat de woning binnen enkele maanden beschikbaar moet zijn voor de sloop. Met deze overwegingen wees de president de ontruimingsvordering van de gemeente toe.
Ten aanzien van de vordering van X overwoog de president, dat de gemeente haar medewerking aan de gevraagde aansluitingen uitsluitend weigerde om X te nopen de woning te ontruimem.
Onder deze omstandigheden is de weigering zonder meer onrechtmatig. X is immers een slachtoffer van het gebrek aan woonruimte, terwijl de gemeente van de onrechtmatige bezetting slechts in zoverre nadeel zou kunnen ondervinden, dat zij tegen het moment van de afbraak een ontruimingsvordering tegen X zou moeten instellen.
Nu echter de ontruiming reeds op korte termijn zal dienen plaats te vinden, heeft X onvoldoende belang meer bij de gevraagde aansluitingen. Met deze motivering wees de president de vordering van X af.
Het vonnis van de president werd in hoger beroep - zij het met een andere motivering - door het gerechtshof te Arnhem bekrachtigd.
X zat onrechtmatig in de woning en de gemeente had als eigenares de volle zeggenschap over de woning behouden. Zij kon dus ook weigeren toe te staan, dat de woning op gas, water en electriciteit zou worden aangesloten, aldus het Hof.
Het tegen dit arrest door X ingestelde cassatie-beroep werd door de Hoge Raad verworpen.
Aan de eigenaar van een voor de sloop bestemde woning kan niet het recht worden ontzegd om te verhinderen, dat iemand, die er onrechtmatig in ophoudt, op water, gas en electriciteit wordt aangesloten. Dit is niet anders als de woning in eigendom aan een gemeente toebehoort, aldus de Hoge Raad.

Het wachten is thans op de zogenaamde Anti-Kraakwet, waarvan het ontwerp momenteel in behandeling is bij de Eerste Kamer.

Mr. C.A. Baron Bentinck



● *Recherche bewaakt de ingang van Klaas Vaak nadat zij de krakers met zachte hand op straat had gezet.*

Dier — Vrijuit

De kerkuil in Limburg premie voor geslaagd broedgeval

Op een zonnige zaterdagmorgen, 's morgens om 10 uur, achter de kerk op het kerkhof. We bevinden ons in een typisch Limburgs dorpje en kijken uit over de glooiende heuvels, hoofdzakelijk akkerland, hier en daar weiland met koeien. Holle wegen tekenen zich duidelijk af als groene linten in het landschap.
Een ladder wordt aangedragen en tegen de dakrand van de pastorie gezet, waarna er iemand naar boven klimt. Als hij op het dak van de pastorie staat trekt hij de ladder op. Door het mos op het dak glijdt zijn rechtervoet uit en schiet in de dakgoot die vol water staat. De man mompelt iets en legt de ladder daarna schuin op de leien tegen het dak op naar een rij in de schoorsteen vastzittende roestige klimijzers. Op handen en voeten kruipt hij nu over de ladder naar de klimijzers. Via deze wordt de weg vervolgd, loodrecht omhoog langs de schoorsteen totdat hij bij een loopruimte onder de dakgoot van de kerk aankomt waar hij zich behoedzaam in laat zakken zodat er even later niemand meer te zien is. De „grondploeg" weet dat de man nu door een gat in de zolder moet klimmen hetgeen niet geheel zonder gevaar is; gezien de toestand en ouderdom van balken en planken is het niet denkbeeldig dat je door de vloer zakt. Maar even later klinkt een vreugdevolle uitroep: „Ze zijn er weer, 5 stuks, de oudste ongeveer 6 weken oud".

Jonge uilen

Wat wordt er met „ze" bedoeld? Vragend kijken we naar een lid van de „grondploeg" die het ons even later uitlegt. Kerkuilen, jonge kerkuilen; boven op de zolder van de kerk zitten in een donkere hoek 5 jonge kerkuilen. Die jonge uilen zijn het resultaat van ruim 30 dagen broeden door een kerkuilevrouwtje. Gedurende deze dagen heeft het mannetje haar van voedsel moeten voorzien, wat toch niet eenvoudig moet zijn geweest want ook de Limburgse heuvels worden langzaam volgebouwd, bij de boerderijen staan steeds meer silo's zodat muizen - die toch wel het hoofdvoedsel uitmaken van de kerkuilen - niet meer zo makkelijk bij het graan kunnen komen. Het gevolg is dat de kerkuil moeilijker aan zijn muizenmaal komt. En dan praten we nog maar niet over de moderne chemische stoffen die we tegenwoordig in ons milieu dumpen.... Als de jongen uitgebroed zijn brengen beide ouders de jachtbuit naar het nest. Nou ja, nest is het goede woord niet: de eieren worden meestal zo op wat uitwerpselen of platgetrapte braakballen gelegd.

Kop eraf

In het begin wordt de jachtbuit (muizen, mussen en derg.) voor de jongen klaargemaakt: de koppen worden er afgescheurd en verslonden voordat de prooi aan de jongen wordt gegeven. Als de jongen een paar weken oud zijn kunnen er zelfs al ratten op het menu staan. We kijken weer naar boven en zien hoe een soort doosje aan een lang touw vanuit de ruimte onder de dakgoot van de kerk naar beneden gelaten wordt. Daar zitten de jonge uilen in, wordt ons gezegd. Deze jonge uilen worden n.l. geringd. D.w.z. dat ze om één poot een aluminium ring krijgen met een volgnummer. Wanneer deze uil nu weer ergens anders wordt gevangen of dood gevonden, dan kunnen wetenschappers uit de z.g. ringgegevens heel wat te weten komen. Zo is al bekend dat kerkuilen niet ver van hun broedplaats wegtrekken (het zijn „standvogels"). Echter in bepaalde jaren (b.v. 1952 1953 en 1960 - 1961) toonde men aan dat kerkuilen behoorlijk ver weg trokken. Deze jaren noemt men „Wanderjahre" (trekjaren).
Meestal betreft het vogels van ongeveer 1 jaar oud. Wanderjahre komen voor in jaren waarin er relatief veel uilen zijn en relatief weinig kleine knaagdieren zoals muizen. Terugmeldingen van geringde vogels kunnen in principe uit alle mogelijke windrichtingen komen. Er zijn meldingen uit Engeland, Spanje, Zwitserland en Polen van in Nederland als nestjong geringde kerkuilen.

Aapjes

De jonge uilen zij ondertussen beneden aangekomen. Een medewerker aan het ringonderzoek pakt voorzichtig de jonge uilen uit het doosje en legt 'n ring om de rechterpoot van elk dier. De jongen zien er alleraardigst uit, nog volledig in het dons (hoewel de oorspronkelijke veren al doorkomen) zijn het net kleine aapjes met een masker op. Dit zijn nu over een aantal weken de beste muizenverdelgers van het boerenland. Nuttig voor de mens zijn ze dus!!
Noodzakelijk is het dan ook dat we de uilen niet verdelgen of doden maar juist beschermen. Beschermen houdt meer in dan niet doden, ook het behouden van broedplaatsen en geschikte landschappen is een zaak van levensbelang voor de kerkuil. Want als het met de kerkuil slecht gaat, kan het een teken voor ons zijn dat er met het milieu iets mis is. Uilen hebben dus min of meer een signaalfunctie. Wanneer alle dieren geringd zijn, worden ze weer naar boven gehesen en door de man op de zolder voorzichtig op dezelfde plaats neergezet. De ouders zullen vanavond hun uilskuikens weer komen voeren alsof er niets gebeurd is.

Slechte zaak

Terwijl de klauterpartij nu in omgekeerde richting plaats vindt, vertelt men ons beneden intussen dat het aantal broedsels in Nederland tussen de drie- en vijfhonderd bedraagt, waarvan naar schatting Limburg er een dertigtal heeft. De meeste broedsels vindt men in kerken maar de laatste tijd komen er steeds meer kerkuilen tot broeden in boerenschuren en kastelen omdat de openingen in de kerken worden dichtgemaakt met gaas tegen de duiven. Dat is een slechte zaak en Staatsbosbeheer, een instantie die zich in Nederland o.a. met de kerkuil bezig houdt, is graag bereid advies te geven hoe de duiven kunnen verdwijnen maar de uilen niet worden weggejaagd.
Om de kerkuil - dit geldt overigens voor alle vogels - voor de toekomst te behouden is het noodzakelijk dat we goed op de hoogte zijn met de eisen die deze vogels aan hun omgeving stellen en dat we hun gewoonten goed kennen.
Hier is onderzoek voor nodig, het ringonderzoek is er een onderdeel van. Maar ook moeten zoveel mogelijk broedplaatsen bekend zijn. In een speciaal archief van Staatsbosbeheer worden de gegevens opgeslagen. Tips over plaatsen waar kerkuilen broeden worden zeer op prijs gesteld. Kent u plaatsen waar deze uilen in gebouwen broeden, geef deze dan door aan Staatsbosbeheer. Dit kan telefonisch gebeuren (04750-14981) of schriftelijk (adres: Staatsbosbeheer Lindanusstraat 12, Roermond). Waarschijnlijk krijgt u dan een bezoekje van een of meer medewerkers aan het onderzoek en wanneer er jonge uilen uitvliegen krijgt de eigenaar van het gebouw een premie van maar liefst ƒ 25,–. De moeite waard is het dus wel: voor u én voor de uilen. Laten we met z'n allen ervoor zorgen dat het aantal kerkuilen in Limburg gelijk blijft, nog beter: toeneemt. Maar laten we er eerst voor zorgen dat alle broedplaatsen bekend zijn, met uw hulp moet dat toch mogelijk zijn.

J. Betlem

– HIERLANGS AFKNIPPEN –

Med. rubriek — Vrijuit

Hoe overleef ik ziektekiemen van vakantie

DEN HAAG – Een deel van de mensen die met vakantie zijn geweest, klaagt daarna erover dat hun verblijf vergald is door ziekte. Besmettelijke ziektes maken de hoofdmoot daarvan uit. Officieel worden het maag-darmstoornissen genoemd, of zware verkoudheden of keelontstekingen. Vaak zijn er buitenlandse dokters aan te pas gekomen. In de conversatie worden dan de namen genoemd van allerlei uitheemse geneesmiddelen. Het gehoor heeft de namen daarvan nog nooit gehoord, zodat het één-nul staat voor de teruggekeerde.
Die verhalen zijn natuurlijk niet ongegrond. Inderdaad, wie reist heeft meer kans om wat op te lopen dan wie thuisblijft. Daarvoor zijn een aantal redenen aan te wijzen. De eerste: wie met vakantie gaat, komt in aanraking met ziektekiemen die in het thuisland niet voorkomen. Iets dergelijks komt voor bij kinderen die voor het eerst naar de kleuterschool gaan. De moeders van die kinderen kunnen ervan meepraten. De toerist is niet lang genoeg in het vreemde land om zijn lijf te kunnen wennen aan de nieuwe ziektekiemen.
Een van de bekendste voorbeelden hiervan is de poliomyelitis, de kinderverlamming. Een andere is de besmettelijke geelzucht. In ons land wordt kinderverlamming hoofdakelijk (zo niet uitsluitend) veroorzaakt door het virus type 1. In het buitenland komen ook de types twee en drie voor. De epidemie van nu is ook door het type 1 veroorzaakt.
Wie ouder dan 26 jaar is in ons land heeft vroeger, in zijn jeugd, al een besmetting hiervan meegemaakt, al dan niet met verlamming. Met als gevolg dat hij precies weet hoe hij bij een nieuwe besmetting ermee om moet gaan zonder ziek te worden.Daarmee heeft hij tevens een gedeeltelijke weerstand tegen de types twee en drie gekregen. Doch deze weerstand is maar klein, zodat ze een verlamming riskeren als ze in het buitenland met de types twee en drie in aanraking komen. Daarom wordt aangeraden voor wie naar vuil gebied reist zich te laten herinenten, met het spuitvaccin dat ook tegen twee en drie helpt. Drie keer, één maand tussen de eerste twee en zes maanden tussen de tweede en de derde.
Met de gele koort is net zoiets aan de gang. Alleen is daar tot op heden nog geen mogelijkheid van inenten, maar wel van een injectie met gammaglobuline, enkele dagen voor vertrek. Die prik geeft bescherming gedurende vier tot zes maanden. Niet vergeten, want de besmettelijke geelzucht uit verre landen is vaak van een beroerde soort, die soms lang nawerkt. Dorpsartsen, vroeger zelden geconfronteerd met patiënten die naar vreemde landen gingen, hebben nu in nieuwe kleine wijkjes nogal eens mensen die dat wel doen. Daaruit is al menige geelzucht voorgekomen.

Het is niet alleen de onbekenheid met het vreemde virus dat de mens parten speelt. Het aantal ziektekiemen is van tenminste even groot belang. Vele mensen kwamen wel eens in aanraking met wat tyfusbacillen, met wat tuberculosebacillen, met wat dysenterie of wat kinderverlamming. Maar in verre oorden zijn de aantallen van de ziektekiemen die daar in voedsel en drinken huizen vaak overweldigend, dat het lijf van de nieuwkomer met zijn beperkte afweer er niet tegen kan. Net als bij een echte oorlog delven die troepen van de eerste lijn het onderspit, de nieuwe afweer is nog niet klaar. Gevolg: ziek aan rare zaken.Het aantal is groter omdat de ziektekiemenverspreiders groter in aantal zijn, omdat ze ieder individueel er wel tegen kunnen maar dan toch ziektekiemen uitscheiden. Ook omdat daar mensen doorwerken die bij ons in de ziektewet zouden lopen, hetzij vanwege hun conditie, hetzij vanwege het besmettingsgevaar.
De reiziger zelf draagt ook nog iets bij aan zijn eigen ziek worden. Hij verblijft in omstandigheden die hij thuis als geheel onvoldoende zou beschouwen. Zijn wc, die hij thuis alleen met het gezin en eventueel met bezoekers deelt, wordt nu door velen gebruikt, ziek of niet ziek. Een uitzondering hierop vormen de hotelkamers met eigen wc. Maar of daarvan ook de bediendes gebruik maken, het schoonmaakpersoneel, is vanzelfsprekend nooit te controleren.
Daarom is in hotels een goude regel: voor en na de wc de handen goed wassen, evenzo voor en na het eten. Met water, zeep en een borstel, minuten lang, eens per dag.
Vermoeidheid speelt een rol. Wie zich oververmoeit, heeft niet de gelegenheid al zijn krachten in te zetten tegen de ziektekiemen. Dus al weer kans dat de ziektekiemen de verzwakte verdediging passeren en ziek maken. Een speciale rol in dit alles spelen de maagdarmstoornissen. Niet alleen de ziektekiemen kunnen op dit gebied de mens ziek maken. Ook het andere eten op zich, met vreemde kruiden, vreemde manier van klaarmaken, heeft menige vakantie bedorven.

Daarom een regel voor wie aan de dunne is: tenminste 24 uur alleen vocht gebruiken. Water of thee brengt vrijwel iedere darm tot rust. Wie van de huisdokter wat opiumtinctuur of immodium heeft meegekregen, kan dit gebruiken. Maar het hoeft niet; het eruit laten lopen zorgt dat men de diarree ook de giftige stoffen het lijf verlaten, al dan niet door ziektekiemen geproduceerd. Volwassenen hebben slechts zeer zelden de kans dat hun lijf zoveel vocht verliest dat ze gevaar lopen. Dat is bij kinderen wel het geval; die moeten van stond af aan water met glucose hebben, indien ze niet overgeven tenminste.

Dat is een hoofdstuk apart. Ook hier een advies: wie overgeeft moet niets eten of drinken, tot hij niet meer overgeeft. Helemaal niets. Ook niet proberen. Pas een paar uur daarna weer beginnen met een beetje water of thee. In veruit de meeste gevallen helpt dit ook hier. De volgende 24 uur alleen maar vocht. In plaats van thee of water ook koolzuurhoudende dranken: cola, 7-up. Niet uit de ijskast.
Eèn dokter hoeft er niet altijd aan te pas te komen, aan al die besmettingen en ziektes. Pas als het zich erg verontrustend laat aanzien, als het na 24 uur nog niet over is, dan heeft het zin er een te roepen. Met nog altijd op de achtergrond de mogelijkheid te bellen met de eigen huisdokter. Het is jammer dat de ANWB nog niet de mogelijkheid heeft geopend een gesprek te hebben met speciale dokters in hun dienst, zoals dat wel het geval is met patiënten aan boord van zeeschepen via de radiomedische dienst. Maar misschien komt de ANWB nog wel eens zover. Hun reis-en kredietbrief bewijst nu al onschatbare diensten bij de repatriëring van zieken.
Voorzichtig dus met die ziektekiemen van de vakantie. Laat u voorlichten door experts. Niet alleen zijn dat de huisdokters, die wel vertrouwd zijn met de problemen thuis, maar niet met die op reis.
Het ministerie geeft een brochure uit die „vakantie en hygiëne" heet. Nuttig om mee te nemen. Maar nog nuttiger is eraan te denken dat gevaar dreigt.

Boris Bouricius



DATSUN

Door en door betrouwbare occasions met schriftelijke Bovag-garantie.

Cherry's '74 '75 '76
1200 2-drs. L '72
120 Y's 2- en 4-drs.
180 B 2- en 4-drs.
2400 GT 4-drs.
240 KGT 2- en 4-drs.
240 Z Sport
260 C 2-drs. '76 L.P.G.
Fiat 127 '76
Mini 1000 '76

Diverse laaggeprijsde inruilers, o.a. Capri '72, Taunus 1300, Kadett, Toyota 1000, N.S.U. 1200. VW-bus bestel, Ford-Transit.

Bij ons steeds ruime keus in nieuwe Datsuns.
Toyota Hi-Ace met gesloten aanhanger '77.
Toyota Stationwagon '75.

Bij de Datsun-dealer:
Bastiaans Autobedrijf B.V.
Spoorsingel 50
Heerlen 712121.

DATSUN

GEBIT GEBROKEN
met NAGTEGAAL gesproken.
Reparatie in 1 uur klaar.
St. Franciscusweg no. 24
Heerlen, tel. 045-711504.

Uit de opmerkelijke kollektie van Consten

CONSTEN
dautzenbergstraat 16 heerlen

Te koop t.e.a.b.
Peugeot 604 bwj. '77
Peugeot 604 bwj. '78
Kip caravan bwj. '75
Droskampstraat 29, Stein



AMBACHTELIJKE MEUBELEN — **KUNSTNIJVERH. KADO'S**

Wij moeten ruimte maken voor de nieuwe kollekties wildleder zitmeubelen en eiken kasten. Diverse toonkamermodellen kunnen dus weg. Nu uw kans te slagen voor een extra gezellig prijsje.

van ravenstein

VERKOOPT DE ZOMERJEANSKOLLEKTIE

in een totaal veranderde omgeving
de verbouwing van onze jeans-shop
is klaar
kom nu profiteren van echte
opruimingsprijzen

ALLE SPIJKERBROEKEN — 55,-

Van LEVI'S, LOIS, BOBOS en TRIPPER waar onze kollega's nog 59,– voor vragen. Bij ons betaalt u deze zomer de echte bodemprijs:

ALLE ZOMERBROEKEN — 45,-

Van LEVI'S, LOIS, BOBOS, LOVE en TRIPPER in canvas-, rib-, twill. Het gaat om de allernieuwste broeken in werkelijk alle kleuren en maten. Er zijn er nu voldoende. Maar wacht u niet te lang, want deze prijs kan niemand evenaren:

500 LOIS BROEKEN — 30,-

De overbekende LOIS-broek met enge pijpen in een ongewassen uitvoering kost u alleen bij ons:

100 LOIS JACKS — 35,-

Het orginele LOIS-denimjack betaal niet meer dan:

Koop nu uw vrijetijds- en vakantiekleding voor ongekend lage prijzen en profiteer van deze zomerse prijzen

van ravenstein
BRUNSSUM



Slager, komt u helpen? Er staan een paar honderdduizend mensen in de winkels.

Het zijn Edah-klanten in Edah-winkels (die geen eigen slagerij hebben). Het zijn mensen die een biefstuk, een karbonade, een paar koteletten of hamlappen uit de koelvitrines mee naar huis willen nemen. Die variëteit in vlees komt uit een van de zes centrale slagerijen van Edah en de klanten rekenen op prima kwaliteit ook al staan ze er niet bij als het vlees wordt uitgebeend, gesneden, afgewogen en verpakt.

In onze centrale slagerij te Hoensbroek hebben wij plaats voor

Leerling-slagers

Voor jonge mensen v.a. 18 jaar heeft Edah goed werk en alle kansen om vooruit te komen. Enkele jaren MAVO of LEAO en enige jaren ervaring in het slagersvak strekt tot aanbeveling.

Interesse? Vul dan onderstaande bon in en zendt die aan Edah b.v. Centrale Dienst Personeelszaken, Kanaaldijk N.O. 82, Helmond, t.a.v. F. Bercx.

BON
Naam: ...
Adres: ...
Woonplaats: ...
Geb. datum: ...
Opleiding/Ervaring: ...
Telefoon: ...
Bon opsturen aan EDAH B.V., Kanaaldijk N.O. 82, Helmond, t.a.v. dhr. F. Bercx.

EDAH
Vers naar de klant.

Management eist studie

Middle Management

Het ISW in Den Haag verzorgt een avondopleiding waarbij met moderne methoden van onderwijs en training, zoals 'case studies' en rollenspel, de technieken van middle management worden behandeld. De onderwerpen zijn o.m.: discussietechniek, leiden van vergaderingen, rapporteringstechniek, organisatieschema's, functie- en taakomschrijvingen, motivatie, klachtenbehandeling, loonsystemen en functieclassificatie.

De opleiding is bestemd voor leiders van afdelingen en allen die zich voor een dergelijke functie willen voorbereiden.

In Heerlen en Roermond starten de colleges weer in september

Omdat wij al in september starten, is het wellicht van belang, dat u zich spoedig oriënteert. Vraag daarom de studiegids aan.

Bel (070) 26 40 81, schrijf of zend de coupon in.

Invullen met blokletters s.v.p.
Wilt u mij vrijblijvend de studiegids toezenden met alle informatie over de opleiding middle management.
Naam: ...
Adres: ...
Postcode + plaats: ...
In gesloten enveloppe zonder postzegel sturen naar: ISW, Antwoordnummer 40, 2500 XP Den Haag.
BLD-0

Opleidingen  **Bedrijfstrainingen**
Instituut voor Sociale Wetenschappen, Wassenaarseweg 39-41, Den Haag, Tel. (070) 26 40 81.

imburgs agblad

Heerlenaar regelt miljoenentransfer

HEERLEN/MÖNCHENGLADBACH – Op de Limburgse transfermarkt mag dan niets gebeuren, voorlopig heeft een Heerlenaar de voetbalslag van zijn leven geslagen door via een simpel telexbericht naar Barcelona een miljoenenzaak aan het rollen te brengen. Heinz Ries, 32 jaar en werkzaam in de woninginrichting, ontmoette een paar maanden geleden de Deense stervoetballer Allan Simonsen, vedette van Borussia Mönchengladbach en bovendien Europees voetballer van 1977, voorwaar geen kleine jongen dus. Die Simonsen wilde wel naar een andere club om zijn Westduitse salaris, zo'n 330.000 mark per jaar, uit te bouwen. Heinz Ries uit Heerlen zei tegen Allan: „Ik regel dat voor jou"! Dat was eind april.

Allan Simonsen, 25 jaar oud, Deen. De vlo van de Bundesliga. Hij weegt slechts 58 kilo bij een „lengte" van 1 meter 65. Hij werd vorig jaar gekozen tot Europees voetballer van het jaar. In Mönchengladbach noemt men hem spottend „Bulle (potige politieagent). In 1973 ging hij naar Duitsland. Eerst zag Weisweiler niets in hem, maar hij groeide alsnog uit tot het troetelkind van Udo Lattek. Hij speelde voorheen bij het Deense Vejle Boldklub. Hij bewoont een luxe etagewoning in een dorpje, vlakbij Mönchengladbach. Hij houdt van een goed glas wijn en heeft een fraai zomerhuis liggen aan de Deense Noordzeekust. Vorig seizoen al wilde Allan naar Spanje, maar Lattek en de zijnen hielden vast aan het contract. Hij heeft nog één jaar te „gaan" in Gladbach. Daarna wil hij naar Spanje, het Mekka voor een voetbalprof.

Heinz Ries: „Ja, ik heb lang gedacht dat de zaak scheef zou lopen want in die voetbalmakelaardij zijn veel kapers op de kust, zeker als het om een Grote Jonge gaat. Simonsen gaf me carte blanche. Ik zit al jaren zo'n beetje in de voetballerij. Via mijn achterneef, Willy Ries – ja, die keeper waar toen die trammelant tussen Roda JC en MVV over is geweest – via Willy raakte ik daarin verzeild. Ik bracht Dick Advocaat bijna onder bij Winterslag, maar dat sprong net af, omdat Dickie te veel handgeld wilde hebben. Zo waren nog een paar gevallen, de ene keer met succes, ook wel eens zonder resultaat. Maar eenmaal met Simonsen in contact, voelde ik dat er een grote vangst op komst was".

Hoe kwam je eigenlijk met die Deen in contact?

„Op de meest makkelijke manier: ik heb hem gebeld, tijdens de training in Gladbach. Ik kreeg hem aan de lijn en zeg in het Duits – ik ben Duitser, de hele familie trouwens – „De naam Heinz Ries zal je niets zeggen, maar je zal toch wel weten wat PSV betekent". Nou, binnen tien seconden was Simonsen warm. „Probeer me daar maar onder te brengen", zei hij enorm enthousiast. Nou, ik Kees Rijvers bellen, manager Ben van Gelder, maar Simonsen was voor de Eindhovenaren te duur, maar interesse was er wel".

Wat is duur?

„Nou, hij moet toch zo'n 2,5 miljoen mark opbrengen en dat is toch een behoorlijk bedragje. Goed, ik naar Anderlecht in Brussel. Trainer Raymond Goethals benaderd, eigenaar Vandenstock, maar helaas, ook voor die lui was Allan Simonsen te duur (Anderlecht kocht uiteindelijk Ruud Geels van Ajax voor acht ton, red.).

Cruijff

„Daar stond ik dus met vedette Simonsen. Opeens dacht ik aan Barcelona.. daar ging Johan Cruijff weg... daar moest een nieuwe spits komen... daar zit geld... die kunnen Allan veel meer betalen dan in Gladbach, dus ik een briefje schrijven naar Barcelona. Daar ging even overheen, maar ik hoorde niets. Kon te maken hebben met de vakanties, maar voor alle zekerheid heb ik een telex laten uitgaan naar Barcelona, in het Engels. Weer was het drie weken stil. Simonsen ging met vakantie en ik wachtte af".

„Je kan beter één vedette per jaar transfereren dan tien kneusjes..."

„Opeens druppelden berichten uit Spanje Nederland binnen. „Barcelona in de slag met Allan Simonsen". Dat heeft ook nog in jullie krant gestaan. Toen werd ik me toch laaiend, want ik werd er ineens buiten gehouden. Ik heb acuut naar Simonsen gebeld – hij heeft een geheim telefoonnummer zoals de meeste profvoetballers – maar hij was niet thuis. Bleek-ie in Spanje te zitten en toen wist ik hoe laat het was! Die was natuurlijk zelf aan het onderhandelen geslagen óf – daar heb ik ook nog even gedacht – Cor Coster was me in de wielen aan het rijden".

Je leek op dat moment uitgerangeerd?

„In feite wel, maar ik heb even gewacht op zijn thuiskomst. Toen heb ik hem gebeld, thuis. Weet je wat-ie me toen zei? „Kijk meneer Ries, ik was al eerder met Barcelona bezig... persoonlijk, zonder een zaakwaarnemer". Daar trapte ik natuurlijk niet in. Ik heb hem een paar dingen op een rijtje gezet: weet je nog Simonsen, dat we thuis bij jou in die flat deze hele zaak hebben besproken? Weet je nog dat ik je contactman zou zijn?

Weet je nog dat ik ook een graantje zou meepikken? Kijk, alles moet betaald worden. Enfin, Simonsen gaf toen eindelijk toe dat ik in de affaire-Barcelona meespeelde. Ik had bovendien getuigen".

Je zegt „een graantje meepikken". Zal wel meer zijn dan een aalmoes?

„Je zegt het! Laten we even tellen: Simonsen moet 2,5 miljoen kosten aan transferbedrag. Hij krijgt handgeld, ongeveer ... en ik krijg daar ... van. Loont de moeite toch wel"?

Daarop is alleen een volmondig „ja" van toepassing. Maar Simonsen is nog steeds niet bij Barcelona.

Ries: „Nog niet, maar volgend jaar wel. Simonsen heeft in Barcelona een „Vorvertrag" getekend, een soort voorlopig contract. Omdat Rainer Bonhof nu al van Borussia Mönchengladbach naar Valencia vertrekt, kan Simonsen niet meteen weg. Die moet nog een jaar wachten. Maar het gekke is, dat Simonsen volgend jaar 1,1 miljoen mark vangt. Dat staat in zijn contract. Drie ton krijgt Borussia sowieso en dan nog eens de helft van 2,2 miljoen. De rest is voor Allan. 1,1 miljoen dus...".

Je goochelt nogal gemakkelijk met deze bedragjes...

„Ach, als je spelers op dit niveau verkopen wil, moet je niet duizelen. Ik zie gewoon een markt. Ik stel me zo voor om één vedette per jaar te transferen. Dat brengt toch zeker meer op dan tien „kneusjes"? Eén vedette per seizoen, dat zie ik best zitten. Ik zit nu nog voor hele dagen in de woninginrichting, maar ik ga dat veranderen. Halve dagen voetbalmakelaardij, halve dagen mijn normale werk".

Zou Cor Coster zich niet gepakt voelen? Die had via zijn schoonzoon en Johan Neeskens toch vrij entree bij Barcelona.

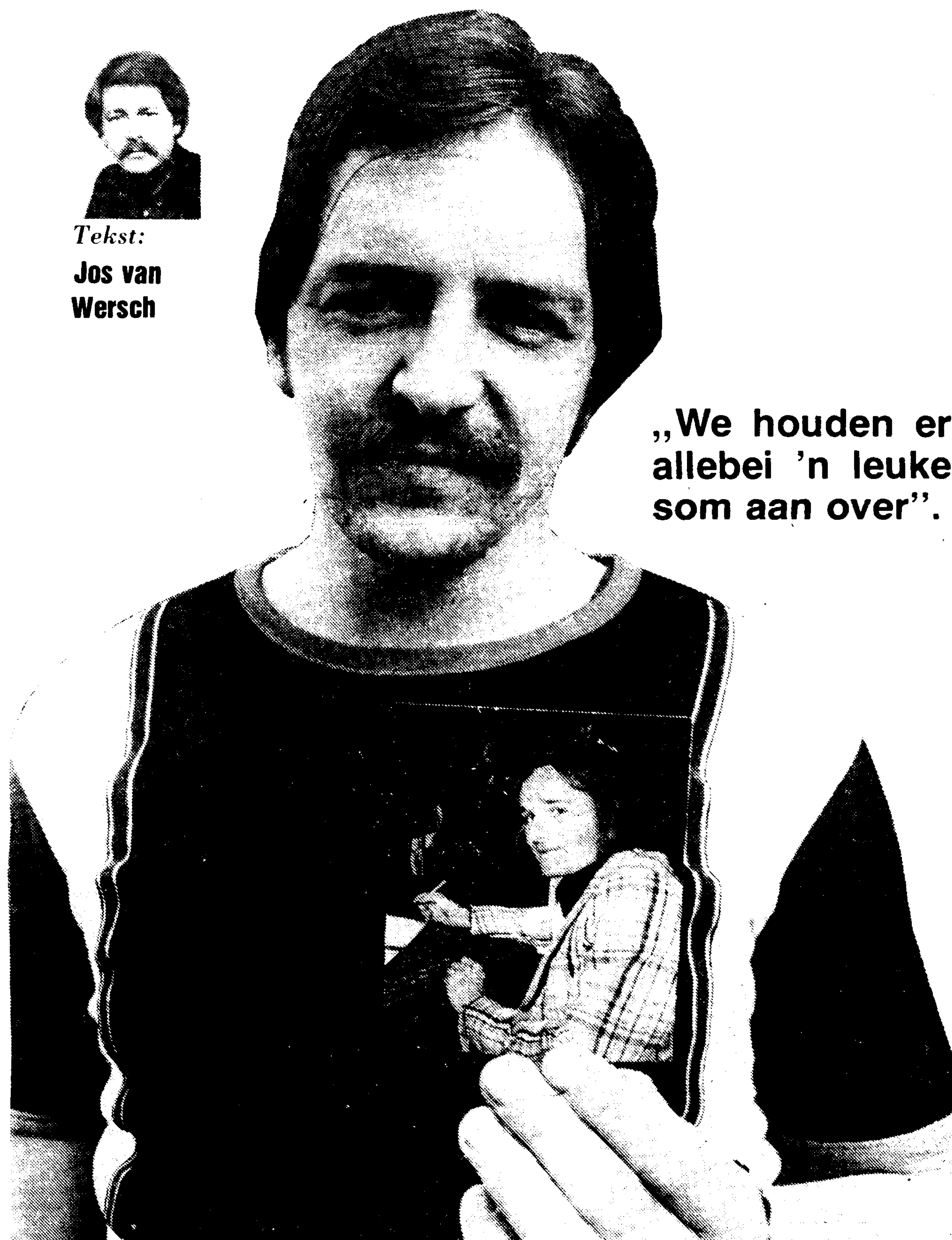
Ries: „Kijk, Coster had het geluk dat Cruijff met zijn dochter trouwde. En als je met Cruijff kan schermen, ja, dan is je kostje gekookt. Ik heb geen naam. Ik heb geen beroemde schoonzoon, maar ik heb wel Simonson aan een contract geholpen in Spanje. Dat zijn de feiten".

Bundesliga

Allan Simonsen, de man in kwestie, was overigens verleden jaar al „warm" van Spanje. Tijdens de Europacupfinale verleden jaar in Rome vertelde hij me reeds dat „Spanje zijn grote hoop was omdat daar het Grote Geld nog te halen was". Simonsen, die in Gladbach royaal boven het Jan Modaalsalaris uitsteekt, is een van de beste spitsen van de Bundesliga. Hij is enorm klein en tenger (Ries: „Als je hem zo ziet, geef je 'm nog geen dubbeltje..."). Simonsen werd groot dank zij Hennes Weisweiler, de afgodtrainer (die er – ooh toeval! – bij Barcelona uitvloog). Simonsen dreigt rijk te worden dank zij een Heerlense jongeman, Heinz Ries. We zullen nog van hem horen. Want hij is al weer bezig met een nieuwe vedette. Maar eerst moet hij nog de zaak-Simonsen financieel afhandelen. Begin augustus wordt hij bij de kleine Deen thuis verwacht. „Om een en ander te regelen", zoals Heinz glimlachend zegt.



Tekst: **Jos van Wersch**

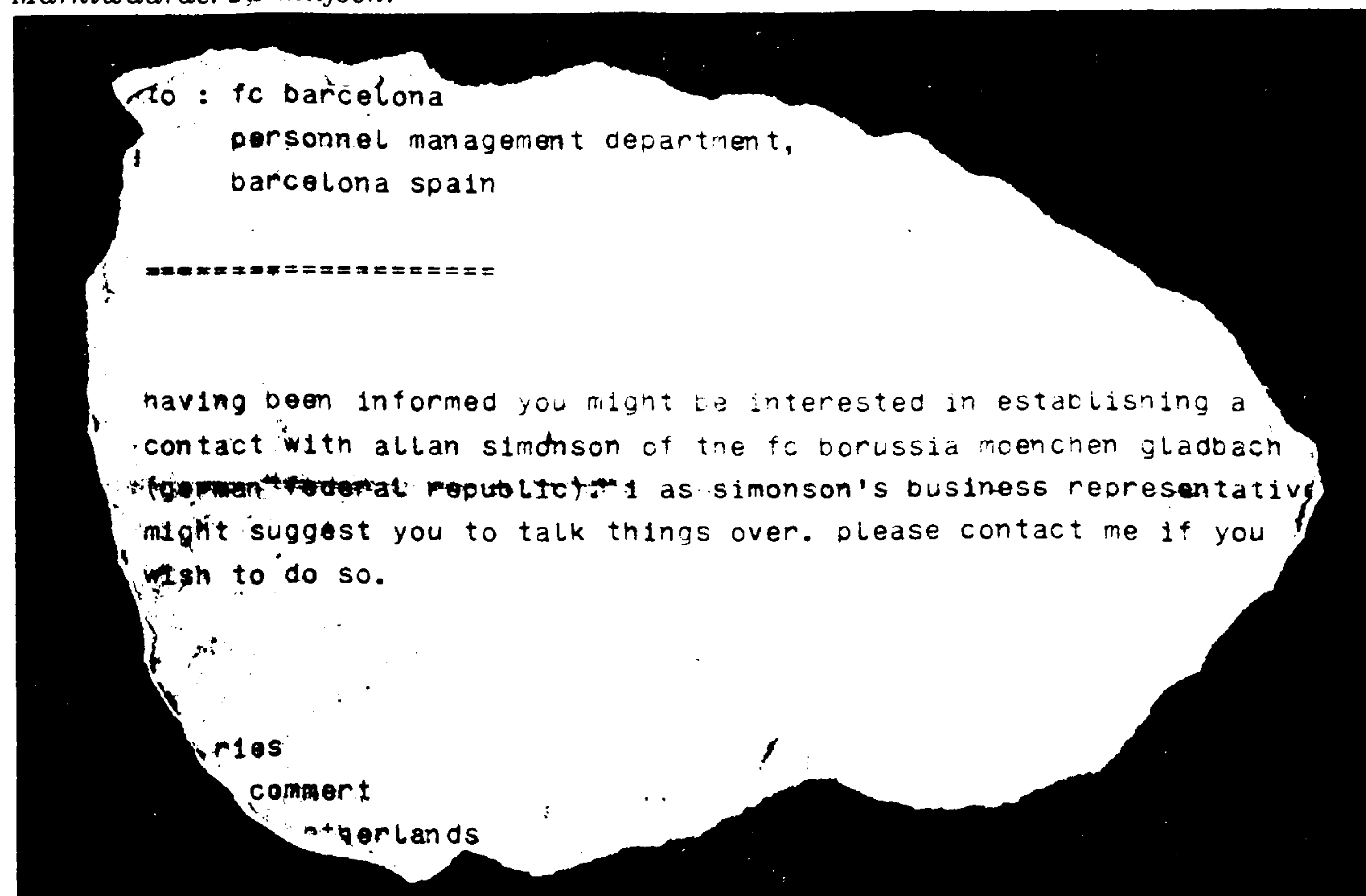


„We houden er allebei 'n leuke som aan over".

● *Heinz Ries uit Heerlen toont de foto van de man waar het nu om draait: Allan Simonsen. Marktwaarde: 2,5 miljoen.*



● *„Ik heb even gedacht dat Cor Coster me in de wielen reed...".*



to : fc barcelona
personnel management department,
barcelona spain

==================

having been informed you might be interested in establishing a contact with allan simonson of the fc borussia moenchen gladbach (german federal republic) i as simonson's business representative might suggest you to talk things over. please contact me if you wish to do so.

ries
commert
...erlands

● *Het begon allemaal met een kort telexbericht. Zes weken later blijkt Simonsen een „Vorvertrag" bij Barcelona te hebben ondertekend.*

Aangeb. betrekkingen

Nette JONGENS en meisjes kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. van 5 dagen. Wasserij Karreman, Peschstraat 28, Geleen.

Leuke DAMES voor besloten club gevr. Hoge verdiensten, tel. 043-50785 zat. 045-213295.

Privéadres vraagt leuke ASSISTENTE, tel. 045-221885.

Goeduitziende MEISJES gevr. voor besloten sex-saunaclub, zeer hoge verdiensten. Tel. 045-412762. Zat. tel. 045-213295.

HULP in de huishouding gevr. voor de vrijdagmorgen plm. 4 u. Calbertsweg 37, Kerkrade-W. na 19 uur.

Exclusieve bar heeft nog plaats voor 1 of 2 DAMES, 04745-312.

Mini-Tax b.v. Kerkstr. 11 te Nieuwenhagen vraagt ervaren CHAUFFEURS en weekend-chauffeurs, goed bekend met de omgeving. Pers. aanmelden.

Cafetaria 't Kadetje vrgt. KELNER of serveerster, kok en werkstudenten boven 18 jr. Aanm. Grotstr. 13, V'burg, tel. 04406-13649.

In ons jong groeiend bedrijf is er plaats voor een brood- en BANKETBAKKER. Bakkerij P. Körver Holzstr. 24, Kerkrade, tel. 455933.

Wij vragen een JONGEMAN van 18-20 jaar met ervaring of interesse voor poeliersvak. Van Leendert Heerlen, tel. 045-711198.

Met spoed gevr. KAPSTER of kapper. Kapsalon Jan Stassen, Hommerterweg 149, Hoensbroek, tel. 045-211852.

Voor direct gevr. BETON-TIMMERLIEDEN en metselaars voor accoordwerk in Aken. Aanm. Heutz GmbH, Roermonderstr. 31 Kohlscheid t.o. Mercedes-garage, tel. 09-4924072862 of 045-211341 b.g.g. 045-217179.

Met spoed gevr. WERKSTER voor de ochtenduren. Aanm. iedere dag, tel of pers. Sportcentrum Cauberg, V'burg. Tel. 04406-12685.

TAXI-CHAUFFEURS gevr. in vaste dienst en part-time. Melden tussen 16 en 18 uur. Akerstr. 132, Hoensbroek.

Firma Geva vraagt voor direct C.V.-MONTEURS, loodgieters, hulpmonteurs en E-lassers. Tel. 045-452889 (omg. Aken).

Ideale BIJVERDIENSTE aangeboden voor iedere vrouw. Eigen tijdsind., geen invest. Tel. 045-310250.

Met spoed gevr. een DRUMMER m. erv. en zanginst. voor een veel gevraagd duo. Tel. 045-213459.

1e en 2e dames KAPSTER gevr. Dames en Herensalon Heumen, Wilhelminastr. 76 H.broek, tel. 211324 na 18 uur 221646.

Net BARMEISJE gevr. Gelissen, Groeneweg 19, Merkelbeek.

Goed uitziende BARMEISJE gevr. met spoed, gezellige werkkring van 20.00-02.00 uur. Woensdag en zondag vrij. Palamino Bar-Hoensbroek, tel. 04446-1960 of 045-220444.

Huish. HULP gevr. voor alleenst. heer voor 2 halve dagen p. week. Goed loon, H'broek of omg. Alléén nette en ser. gegadigden te bellen. S.v.p. enige spoed. Tel. 045-216469.

BARMEISJES gevr. intern mog. Tel. 045-721759 of 717340.

BARDAME of nette barkeeper gevr. v. achter het buffet. Tel. 045-721759 of 717340.

Gevr. METSELAARS, opperl. Aanm. Bedr. H. Staal H'broek, Weyenbergstraat 324, 045-221247 of 045-722905.

Wij kunnen nog twee serieuze oudere METSELAARS plaatsen. Fa. Delhey, Irenestr. 45, Eygelshoven, tel. 045-352262.

THUISSTIKSTERS gevraagd voor het stikken van kussens ±16 uur per week. Machine wordt geleverd. Omg. Geleen-Stein, tel. 04494-49671.

GRONDWERKER gevr. voor Duitsland. Omgev. Hoensbroek. Mgr. Nolenstr. 43, Hoensbroek.

KERSENPLUKKERS gevr. (half.-stam). F. Janssen, Kapellerweg 10 Sittard. 04490-13276.

KELNER of serveerster of student boven 18 jaar. Zo spoedig mog. gevr. Hotel Lauberge, Cauberg 12, Valkenburg.

Gevr. v. direct omg. Aken-Keulen METSELAARS, betontimmerlieden, grondwerkers, isoleerders, dakdekkers (AR) Hoveniers. Tel. 045-420040 geh. dag. 045-710268 en 045-312909 na 18 uur.

BASGITARIS gevr. voor rock-groep. Tel. 04405-2267.

TAXICHAUFFEURS gevr. Euro Taxi. Mgr. Lemmenstr. 36, N'hagen.

Gevr. vr. HULP in friture, enige erv. vereist. Aanm. v.a. vrijd. na 13 uur. Friture de Voort, Voortstr. 52, N'hagen.

WERKSTER gevr. voor 3 à 4 ochtenden p. week. Kapsalon Jan Stassen, Hommerterweg 149, H'broek, tel. 211852.

Grand hotel vraagt voor spoedige indiensttreding leerling-KELNER, plm. 18 jaar. Tel. 713846.

HULP in de huish. gevr., 2 dagen per week. Opbraakstr. 5, H'broek.

TAXI-CHAUFFEUR gevr. Loondienst en part-time. Taxi Sijmons. Vijlen, tel. 04454-2028.

Interteam B.V. detectivebureau zkt. kontakt met exwerknemers van Daemen KOPPELBAZENBEDR. Kaalheidersteenweg 218, i.v.m. achterstall. lonen tel. 219818.

Gevr. KERSENPLUKKERS en/of werkstudenten, voor het plukken van morellen (laagstam.) Aanm. P. Kerkhoffs, Pr. Bernhardlaan 22, Valkenburg. Tel. 04406-12373.

Gevr. werkster v. enkele ochtenden p. wk. Mevr. Mous, Caumerbeekl. 76, Heerlen, tel. tot 19 uur, 045-412710.

Gevr. hulp in de HUISHOUDING, 2 halve dagen in de week, tevens olieton plm. 500 ltr. olie te koop. Margrietstr. 20 H'broek. Tel. 045-216633.

HULP in de huishouding gevr. voor hele dagen. Tel. 045-217245.

Gevr. HULP in de huishouding voor 2 à 3 dagen per week. Werktijden 9.00-13.00 uur. Mevr. Veld, Sl. Hillenradeln. Tel. 213878, Hoensbroek.

THUISWERK aangeb. (lijsten maken) voor handig pers. Br. o. n. F 252 L.D. Heerlen.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl.: Baanstr. 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Voor snelle REPARATIES van uw kleuren-tv en radio. Bel. Elektro Bemelmans, Wannerstraat 10-12 (Markt), Heerlerheide, tel. 045-212330.

H. Habets, uw adres voor het UITKAPPEN en invoegen en vochtvrij maken van uw oude gevels. Ook cementwerk, spuitwerk en verbouwingen. Verhoog de waarde van uw huis. Inl. 043-623728.

Fa. Schäfer voor al uw stukadoor-, sierpleister- en METSELWERK. Tel. 045-414813.

BARDAMES gevr. Sevenclub Rijksweg 4, Herten ook intern. Tel. 04750-14173.

Behang- en schilderwerk, vraag vrijblijvend prijsopgave SCHILDERWERKEN v. Eijck, tel. 045-316555 b.g.g. 045-317573.

Allr. BOEKHOUDER heeft nog tijd v.h. verzorgen v. kompl. administratie/boekh. of een deel daarvan. Achterst. en afst. geen bezwaar. Tel. 04492-1981.

Voor alle dakwerken nieuw of herstel BITUPAN, Nuth, 04447-1865, vraag gratis prijsopg.

Let op! Dakdekkersbedr. Peters. Wij vernieuwen en rep. alle DAKEN. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms. Tel. 045-312817.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips voor al uw timmer- en DAKWERK. Toupsbergstr. 86, Kerkrade-Chèvremont, tel. 045-453818.

Fa. Jan Borghans voor al uw VERNIEUWINGEN en rep. van daken. Tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961.

Fa. P.H. Boumans voor alle DAKWERK en rep. Tevens uw adres voor uw zinkwerk. Tel. 045-352289.

Alle VERNIEUWINGEN of rep. van c.v., sanitair of gas, 04490-19726.

OPRITTEN in klinkers-, keien-, tegels-, sierklinkers-, grindtegels, ook voor materialen, tel. 045-216147.

Bouwpakket CENTRALE VERWARMING al vanaf ƒ 2500,–, compl. met keuring en garantie. 2-leidingsysteem. Inl. 04406-12862, montage mogelijk.

CENTRALE verwarming schoonmaken en afstellen ƒ 49,–. Tel. 04406-12862.

Voor al uw klinker(sier)bestratingen, GRONDWERK en alle voorkomende werkzaamheden, o.a. kelders uitschachten enz. snel en goedkoop. Bellen tussen 19 en 20 u. 045-255850.

MEUBELMAKER 60-plus zoekt bijbaan als hobby, veel ervaring. Br. o. no. 0757 L.D. Heerlen.

B.z.a. in loondienstverband, actief ASSURANTIEBEZORGER, talrijke relaties in Z.-Limburg, om uw portefeuille snel en goed te vergroten. Directe dienstaanvaarding mogel. Br.o.n. S 347 LD-Sittard.

FA. DELHEY. Wij maken voor u metselwerken, dak- en timmerwerken, rioleringswerkzaamh., dakerkers, Eygelshoven, tel. 045-352262 b.g.g. 352937.

Acc.nist i.b.v. goede installatie biedt zich aan voor 3-4 pers. ORKEST. Omg. Heerlen. Br.o.n. HO 409 LD-H'broek.

Behang- en SCHILDERSBEDRIJF kan nog opdrachten aannemen. Nieuwbouw en/of particulier, ook als onderaannemer. Prijs na overleg. Tel. 045-219434.

TV-ANTENNE met FM, tijd. ƒ 300, zonder FM ƒ 250, all-in, 100 pct. garantie en service. Tevens alle rep. Kochen, antennebouw. Tel. 04442-1693, b.g.g. 045-453406.

Carrosseriebouw Modern biedt aan uw auto geheel gespoten en uitgedeukt met garantie vanaf ƒ 400,–. Tel. 045-312081 b.g.g. 252491.

Te koop aangeboden

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, Pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, Porion, Zusex, snelcement, anti-vocht-middel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar-verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-art. Zachtboardplaten m. sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg. Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij.

ACCORDEONS, versterkers, gitaren. Aanbiedingen en occasions. Stalmeier Music, Hoensbroek, Hoofdstraat 70, tel. 045-214253.

KLEURENTELEVISIES. O.a. Philips, Blaupunkt enz. v.a. ƒ 350; zwart-wit tv. v.a. ƒ 50. Radio-tv v. Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

Gun u zelf een STEREO-INSTALLATIE van B & O bij uw dealer Electro Bemelmans, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, tel. 045-212330.

Te k. AANHANGWAGENS. Vanaf ƒ 300. Handelsweg 2, Susteren.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music, H'broek, tel. 214253.

Te k. SCHOOLBANKJES hout, voor kinderen van 4-12 jr. ƒ 35,–, voor tafeltje en stoeltje. Kastanjelaan 1, Hoensbroek.

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen Seilgraben 14, Tel. 22231.

WEEGSCHALEN - Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Nuinhofstr. 74 Nuth- Tel. 04447-2880 b.g.g. 04405-2000.

Enorme grote kollektie prachtig ANTIEK door eigen import uit de Oostbloklanden, zoals klokken, kasten, boekenkasten, secretaires, commodes, tafels, stoelen, banken, speeldozen, pianola's, schilderijen, spiegels, consoles, porselein enz. Dit alles in onze gerest. boerderij, plm. 2000 m2 verkoopruimte, eigen restauratiewerkplaats ook politoeren. Elke dag open Houben Kerkplein 2, Geulle. Tel. 04461-1355.

Te k. hele of halve VARKENS, panklaar. Slagerij Varkensmesterij W. Nelissen, Kerkstr. 158, Koningsbosch, tel. 04743-216.

RIJWIEL CASH & CARRY. Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687. Filiaal Maastricht Kommel 10, tel. 043-18633. Kleuterfietsen v.a. ƒ 59,–, Oersterke Velamos kinderfietsen v.a. ƒ 109,–, tienerfietsen ca. 9-14 jr., vanaf ƒ 139,–. Diverse soorten dames- en heren merkrijwielen geheel kompl. reeds v.a ƒ 199,–. Engelse tour-fietsen met 3 versn. vanaf ƒ 329,–, racefietsen div. soorten w.o. Favoriet, Superia, Viscount, resp. ƒ 235,–, ƒ 399,–, ƒ 475,–. Alle rijwielen 1 jaar garantie. Maandag gesloten.

Ruime sortering in TUINAFRASTERING, tuinverlichting, spoorbiels, teelaarde en vele andere tuinprodukten. L'Ortye B.V., Amstenraderweg 3 Hoensbroek, tel. 045-212358. Wij zijn ook 's zaterdags van 9 tot 14 uur geopend.

Voor uw tuin, terras of oprit hebben wij voor u meer dan 100 soorten SIERBESTRATING. L'Ortye B.V., Amstenraderweg 3 Hoensbroek 045-212358. Wij zijn ook 's zaterdags van 9 tot 14 uur geopend.

AUTOBANDEN, grote voorraad, nieuw en gebruikt. Sterk concurrerende prijzen. Uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur. J. Rouwette Klimmen. Tel. 04405-1286.

FIETSEN-FIETSEN, Gazelle, Batavus, Union, Peugeot, Mercier, Motobecane, Flandria in kinder, oma, tour, sport, trim en race. Holl. D. en H. vanaf ƒ 199,– in onze nieuwe showroom. Fa. Plas, Treebeek en Stein.

Torsie geveerde AANHANGWAGEN onderstellen draagvermogen 500 kg met goedkeuringnummer R.D. Wegverkeer rijklaar incl. verlichting vanaf ƒ 425,– excl. BTW Dabekaussen, Punterweg 7 Maastricht, 043-11510.

GRINDTEGELS, marmersplittegels of patioblokken, steeds uit voorraad leverbaar. Betonwarenfabriek Gebr. Creugers Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Te k. KROONLAMP, wasautom., gasforn. Amersfoortstr. 17, Hrl.

Dassen AANHANGWAGENS. Reeds 60 jr. een begrip. Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

INTERART antiek biedt aan: een mooie collectie antieke meubelen welke onder garantie verkocht worden. Keuze uit o.a. broodkasten, eendeurskasten, eethoeken, vitrines, tweedeurskasten, bureaus, kleinmeubelen. Eigen restauratie. Transport door het gehele land. Alle dagen open. Interart Irmstraat 22, Simpelveld, tel. 04442-3161.

Dassen AANHANGWAGENS. De grootste sortering in Limburg. O.a. Westfalia, Equipe, Saris, Ewa. Inlichtingen en dokumentatie bij Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

MOTORMAAIER, i.g.st. tel. 04402-3090.

Slecht weer, naar Kasteel Limbricht. BOWLEN teg. gereduceerde prijzen. Tel. 04490-14444.

D.- plus HERENFIETS ƒ 70,– p.st. Omafiets ƒ 110,–, kinderfietsjes 3-11 jr. ƒ 35,– p.st. Europalaan 107, Brunssum-Nrd. Na 17 uur.

Te k. van part. goed lopende Friese staartklok. prijs ƒ 4500,– Tel. 043-11472 of 04461-5207.

Te k. prachtig leren BANKSTEL en twee perzische tapijten (als nieuw). Tel. 04750-18902.

ORGELS: steeds inruilorgels met garantie vanaf ƒ 800,–. Ook verhuur, reparatie en stemmen. Wij demonstreren u graag onze nieuwe instrumenten, speciaalzaak voor uw orgels en piano's muziekhuis Willy Dera, Ruiterstraat 15, Schaesberg, Zonstraat 79, Kerkrade.

Te k. VELDBRANDSTENEN en kinderkoppen. Tel. 04402-4392.

Te k. POSTZEGELS en munten, tel. 045-217963.

STUNTPRIJZEN in aard., groente en fruit. Aardappelen ƒ 0,55 p.kg, rooie en witte kool ƒ 0,25. p.kg, komkommers 3 voor ƒ 1,25, sla 3 voor ƒ 0,99. Koolrabi dikke ƒ 0,40 p.st. per kist 20 st. ƒ 6,50, paprika, rood en groen ƒ 0,50 p.st. Tomaten ƒ 1,90 p.kg, bloemkool ƒ 1,99 p.st., spitskool ƒ 0,60 p.kg. P. kist 15 kg ƒ 7,50, erwten ƒ 2,99 p. kg., p. kist ƒ 32,50, rode bessen d. ƒ 2,25 p. kg., per kist ƒ 1,75, tuinbonen ƒ 0,70 p. kg, per kist ƒ 5,50, aardbeien ƒ 2,00 p. kg., kersen ƒ 2,50 p. kg., inmaakkersen (Morelle). Verder alle groentes, spotgoedkoop. Super-Patat, Diamantstr. 7, Hrl., tel. 045-722786 ook alles v. uw diepvries.

Meer dan 200 st. KLEINGOED. Antiek-import Groenstraat 107, Geleen, dagelijks open. Enkele mooie schilderijen.

Dagel. open antiek-import Groenstraat 107, Geleen. 3 gesigneerde Renaissance kasten iets bijzonders. Bronzen BEELDEN en klokken, pend. stellen. 2 gewicht regulateurs, klokken met garantie.

Koopje!! Mooie EETHOEK. Asterstr. 12, Heerlen, tel. 218725 na 12 uur.

BANKSTEL van canvas, wandmeubel, zwart-essen en eethoek met 6 stoelen, tel. 04493-2650.

ANTIEK-import Groenstraat 107 Geleen, 1 Barokfaut., 1 Empire faut. beiden m. beelden. 1 Louis XIII faut., 1 Louis XVI epoque, 1 Beidermeier Bergère.

Bouwpakket Centrale VERWARMING al vanaf ƒ 2500,–, compl. met keuring en garantie. 2-leidingsysteem. Inl. 04406-12862, montage mogelijk.

ORGEL met ritme enz. 8 mnd. ƒ 1850,–. Tel. 045-413222.

Te k. witte BRUIDSJURK met toebeh. m. 38. Tel. 045-219585 Barbarapad 46 H.'broek.

Te k. massief eiken SALONTAFELS, beslist goedkoop. Panoramaweg 11 Puth na 18.00 uur.

Te k. HERENSPORTFIETS, 3 Hondenscheerapp. Jondenscheerapp. Irenestr. 27, Munstergeleen, tel. 11898.

ANTIEK, jachttafels, jachtkasten, strakke kasten, bureaus, commodes, beelden, ketels, tin, lijsten enz. Irenestraat 22, Spaubeek.

Te k. perzen halve prijs Bouchara 35x35 ƒ 18,- HAMADAN 140x70 ƒ 95,- Heris 300x200 ƒ 995,- Bouchara 300x190 ƒ 1050,- Kaskey 350x220 ƒ 950,- Pauli Coelgroevenstr. 22, Eygelshoven.

Te k. wengé EETHOEK, bijp. salonkast en salontafel en miniset, radiomeubel, tel. 045-410352.

Te k. r.v.s. KEUKENAANRECHT compl. lengte 1.75 mtr. ƒ 100,– Jonker badgeiser compl. ƒ 100,–. Kolenbijzetfornuisje ƒ 25,– butagaskacheltje ƒ 25,– ijskast ƒ 50,– Te bevr. tel. 045-213633.

PIANO te koop kruissnaar en aquarium i.g.st. Wagenaarstr. 41 Geleen.

Te k. WINKELINVENTARIS (sportzaak) div. wandrekken m. planken en schappen, stangen voor textiel reclameverlichting 600x45 alarminst. toonbank, tel. 045-218246 na 20 uur.

Te k. WATERPOMP, keuken-, opa- en kerkstoelen. Antieke koperen ketels, weegschalen, roompotten, ijzeren en koperen balansen, paardenhaam, en verder boerengereedschap. Bergerstraat 48, Nattenhoven.

Te k. MACHINES uit voorm. timmerbedr. gel. te Treebeek m. mogelijkh. verder huur pand. Te bevr. tussen 17 en 20 uur. Da Costastr. 13, Molenberg-Heerlen.

Te k. v. partic. Oostenr. eiken KAST, 2.45 mtr. br. Nw.pr. ƒ 6000,– nu voor ƒ 2500,–. Amandusstr. 11, Brunssum-Op de Vos.

Te k. Palisander SALONKAST, 3 mtr. pl. eethoek, chroom met 4 stoelen. Pr. ƒ 300,–, tel. 04442-2967.

Te k. AANHANGWAGEN, L. 3,50 m., br. 1.75 m. ƒ 450,– Tel. 04493-1857.

Te k. PIANO (Jugend stiel) en Duitse kruissnaar pianola. Dr. Duysenslaan 12, Grevenbicht.

Te k. wegens plaatsgebrek Mechelse eiken BUFFETKAST. Prijs in overleg. Stationsstr. 179, Elsloo, tel. 04402-1935.

Te k. 2 PIANO's en een orgel. 04494-46861.

Te k. AQUARIUM 1.30x50x50 met onderst., kinderwandelw. (Koelstra). Schachtstr. 11 H'broek, tel. 219260.

Meubelmagazijn LEEGVERKOOP, aan werkelijk weggeefprijs. Eiken slaapkamers, moderne slaapkamers, grote partij eiken en klassieke bankstellen, klassieke, eiken en moderne eethoeken, enorme partij kleinmeubels, clubs, bankjes, salon- en eetkamertafels. Parallelweg 23 Geleen (vlakbij station Lutterade). Alleen vrijdag en zaterdag.

Hardh. KOZIJN m. draairaam 1.38 x 1.98 ƒ 250,– idem met thermopane en tuimelr. 1.48 x 2.97 ƒ 500,–. Zonnesch. 2.97 ƒ 100,– en zonnesch. 3.85 ƒ 150,–. Tel. 04442-2473.

Compl. AQUARIUM te k. 2 mx0,50x0,50 plus honderen 2.80 bij 1.75 mtr. Tel. 04451-595.

Zw.-wit TELEVISIES, Philips, Blaupunkt ƒ 50, ƒ 75, ƒ 100. Radio Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 213432.

Kleurentelevisies o.a. PHILIPS, Blaupunkt, vanaf ƒ 345. Radio Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide, tel, 213432.

Te k. nieuwe aard. 25 ct. p.kg., kersen en AARDBEIEN ƒ 2,– p.kg, sinaasapp. 4 kg ƒ 4,50, Granny's 2 kr. v. ƒ 4,50, tuinbonen 0,65 p. kg, tomaten ƒ 1,50 p. kg, 6 kg v. ƒ 7,50, dikke bloemkool, rabarber, spinazie en andijvie ƒ 4,50 p. kist, koolrabi ƒ 5,50 p. kist. J. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. mod. KINDERWAGEN z.g.a.n. Pr. ƒ 200,–. Te bevr. Servatiusstr. 64, Brunssum. Op de Vos.

Zwart-wit studio TV-KAMERA. Merk National, type WV 36 ON. m. ingeb. monitor. Aansl. v. koptel. intercom. vido tape. Int. en ext. sync. Weinig gebr. (demonstr. kamera). Vaste pr. ƒ 2000,–, zond. lens. div. zoom-lenzen v.a. ƒ 350,–, tel. 045-254789.

Zwart-wit TV-KAMERA's v. TV-circuit. 10 st. merk Ikegami CCTV. 5000, 1 „vidicon buis, m. 12,5 mm. breedveldlenzen. Weinig gebr. i.z.g.st. Nw.pr. ƒ 1950,– nu ƒ 750,– p.st. Alles in een koop ƒ 6500,–. Tev. enk. goede monitoren. Tel. 045-254789.

Nog enkele leren BANKSTELLEN voor de helft van de prijs. Limatic Akerstraat 22, centrum Heerlen.

Te k. BANKSTEL ƒ 100,–, wasemkap ƒ 75,–, electr. fornuis ƒ 150,–, wasautomaat ƒ 250,–, kroonlamp ƒ 25,–, stofzuiger ƒ 100,–, salonkast ƒ 100,–, 1 pers. ledikant ƒ 50,–, koelkast 260 ltr. ƒ 250,–, eethoek ƒ 150,– gaskacheltje buta ƒ 100,–, toonbank ƒ 200,–, piano ƒ 795,–, orgel ƒ 200,–, telmachine ƒ 100,–, salontafel ƒ 50,–, gasfornuis ƒ 150,–, tv-stoel ƒ 100,–, gashaard ƒ 200,–, slaapbank ƒ 200,–, staande schemerlamp ƒ 75,–. Limatic. Akerstr. 22 centrum Heerlen.

Te k. gebruikte dames-, heren- en KINDERRIJWIELEN. Anjerstr 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

Te k. antieke KAST ƒ 450,–. Hommerterweg 3, Hoensbroek.

Veel geld terug voor uw oude MEUBELEN. Cash and Carry, meubelbedrijven. Tel. 045-416598.

VERS VLEES! Vers vlees! Vers vlees! Voor uw diepvries vers rund- kalf- of varkensvlees in groot of klein, aan Cash en Carry prijzen. Slagerij de Vleesgarant, Sittard, bel even 04490-20566. Wordt aan huis bezorgd.

BOEKENKAST ƒ 75,–, salonkast ƒ 250,–. Dorpstr. 12, Simpelveld, liefst na 12.00 uur.

U weet toch ook dat wij van 18 t/m 26 juli wegens vakantie gesloten zijn en daarom ruimen wij deze week alles op tegen weggeefprijzen. Zorg daarom dat u er als de kippen bij bent. Antiekgroothandel Heisterberg 5, Hoensbroek, tel. 045-218386. Geopend donderdag en vrijdag van 13.30-18 uur en van 20-22 uur. Zaterdag van 9-18 uur.

Antieke eiken dichte KAST ƒ 1650,–, 2 antieke eethoeken (tafel, 6 stoelen) ƒ 750,–, Henry II kast ƒ 1250,–, commode ƒ 850,–, Victoriaanse kaptafel ƒ 1250,–, jachtkast ƒ 2750,–, vossekoptafel ƒ 1750,–, 6 getorste stoelen ƒ 1650,–, antiek rijtuig, 4-wielig ƒ 3500,–, antiekimport Mariabergstr. 9, Schinveld. Tel. 045-211976. Na 19.00 uur 253024. Geopend donderdag en vrijdag van 20-22 uur. Zaterdag van 11-18 uur of op afspraak. Handelaren speciale condities.

Goedkoop af te geven KOELVITRINE met diepvries 3.00x1.25 mtr. Tel. 04454-1479.

Te k. HERENSPORTFIETS z.g.a.n. Koopje! Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 045-256719.

Te k. SALONTAFEL met rookglasplaat, tel. 04490-18728.

Te k. weg. verh. zwart WANDMEUBEL 3.65 mtr. breed, inl. 045-712968.

Te k. oude gietijzeren STRAATLANTAARNS met kap. Elandstr. 7, Hrl.-Heksenberg.

Te k. 2 GEVELK., Simons, Vullingsweg 38, Hrl., pr. n.o.t.k. Tel. 045-418718.

Te k. hele mooie HERENSPORTFIETS met 10 versnellingen. Pr. ƒ 150,–, tel. 045-214482.

Stalen KANTELPPORT 1 jr. oud. Afm. br. 2.50 m, h. 2.25 m, vr.pr. ƒ 350,–, L. Dohmenstraat 12, Ransdaal, tel. 04459-1372.

Te k. z.g.a.n. moderne houten SALONTAFEL, tel. 045-214723.

AANBIEDING. Occasion-orgels vanaf ƒ 595,– met garantie. In zeer goede staat. Jacobs Music bv, Kerkstraat 11a/b, Brunssum, tel. 045-252615.

Te k. Miele WASAUTOM., 2-pers. slpk., Moulinex grill, ijskast, bankstel, eikeh. salont., eikeh. eetk., eikeh. kinderledikantje. Te bevr. Geleenstraat 116, Hrl. (na 18 uur).

Te k. VELDBRANDSTENEN, kinderkoppen, c.v.-ketel, damesfiets, Zündapp bromfiets, piano. Dorpstr. 28, Nieuwenhagen.

Te k. STEREOINSTALLANTIE, radio 2x20 watt boxen 2x50 W. Tel. 045-420919 ƒ 450,–.

Wegens overlijden te k. aangeb. INBOEDEL w.o. bankstel, salontafel, kast en div. kleingoed. Bej. huis „De Dormig" Op de Heugden 100, Schaesberg kamer 25. Alleen zat. tussen 14 en 17 u. inl. 043-74946.

FABRIEKSVERKOOP: leren en suède dames-, heren- en kinderjassen vanaf ƒ 98,–, lange leren en suède jassen vanaf ƒ 198,–, ook extra grote maten nieuw leren broeken. Dankers, Willemprinsesstr. 190, Helmond, tel. 04920-22723. 34374.

Te k. OPEN HAARD „Bellfires" compl. smeedwerk en onderpl. Noorse lei 1,35x0,50x4. Samen ƒ 250,–. Tel. 045-312336.

Klassiek BANKSTEL 395, gebeeldh. grote eiken kast 795, massief eiken oudholl. bankstel 795, eiken oudholl. eethoek 395, moderne eethoeken 195 295 345, skai bankstel 95, mooie keuze eiken bankstellen, eiken en klassieke eethoeken, verder 2-zits bankjes, clubs, mooie kleinmeubels. Inruil oude meubels mogelijk. Rest. betaling in termijnen. O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22, Geleen (vlakbij markt en Albert Heyn).

MEUBELEN kopen ƒ 10.000,– beschikbaar voor uw aansch. evt. nog lopende betalingen nemen wij over en hoogste inruilwaarde voor uw oude meubels. Tel. 045-416598.

Inruilactie oude MEUBELS, vraag gratis huisbezoek om de hoogste waarde van uw oude meubels te doen schatten. U slaagt altijd in eiken, klassiek of modern. Tel. 045-416598.

Te k. 20 Helanca PANTALONS mt. 38/40, als nieuw ƒ 30,– p.st. 2 regenjassen 1 zwarte mt. 40 lang model ƒ 60,–, beige mt. 38 lang model en 3 broekpakken maat 40, broek met vest ƒ 60,– p.st. Tel. 045-253128 of Kasteelstr. 59, Brunssum.

Ronde TAFEL met 6 Weense stoeltjes, Oranje Nassaustr. 17, Nieuwenhagen. Tel. 313762.

Te k. 1 eiken BANKSTEL met vaste bekl., 1 haardroogkap, 1 gashaard, 1 grilpan elec. 1 meisjesfiets. Te bevr. Resedastr. 27, Sittard, tel. 18820.

2 GEVELKACHELS z.g.a.n. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-418718.

Te k. ORGELS en overige muziekinstrumenten, songbooks, grammofoonplaten, cassettes etc. Tony Lang Music, Steenweg 26 Sittard.

Te k. z.g.a.n. EETHOEK, salontafel en TV-tafel. Beitelstr. 6, Hoensbroek.

Te koop WASAUTOMATEN v.a. ƒ 150. Tevens onderdelen van alle merken. Kleikoelenweg 24 Nieuwenhagen.

Antiekhandel „Oud Kerkrade" biedt aan: mooie collectie ANTIEK o.a. Jachtkasten, Jachtstoelen, jachttafels, verschillende maten boerenkasten, dressoirs, bureaus, secretaires, zetels en kleingoed. Zeldzaam mooie vleugel te koop. Merk Blüthner. Wij zijn iedere dag geopend. Holzstr. 103, Kerkrade.

RIJWIELBEURS. Hollandse rijwielen, rijklaar ƒ 198,–. Fabrikaat Gazelle ƒ 298,–. Org. Engelse rijwielen compleet ƒ 327,–. Racefietsen bekende merken. Showroom Klompstraat 1-9-11, Heerlen.

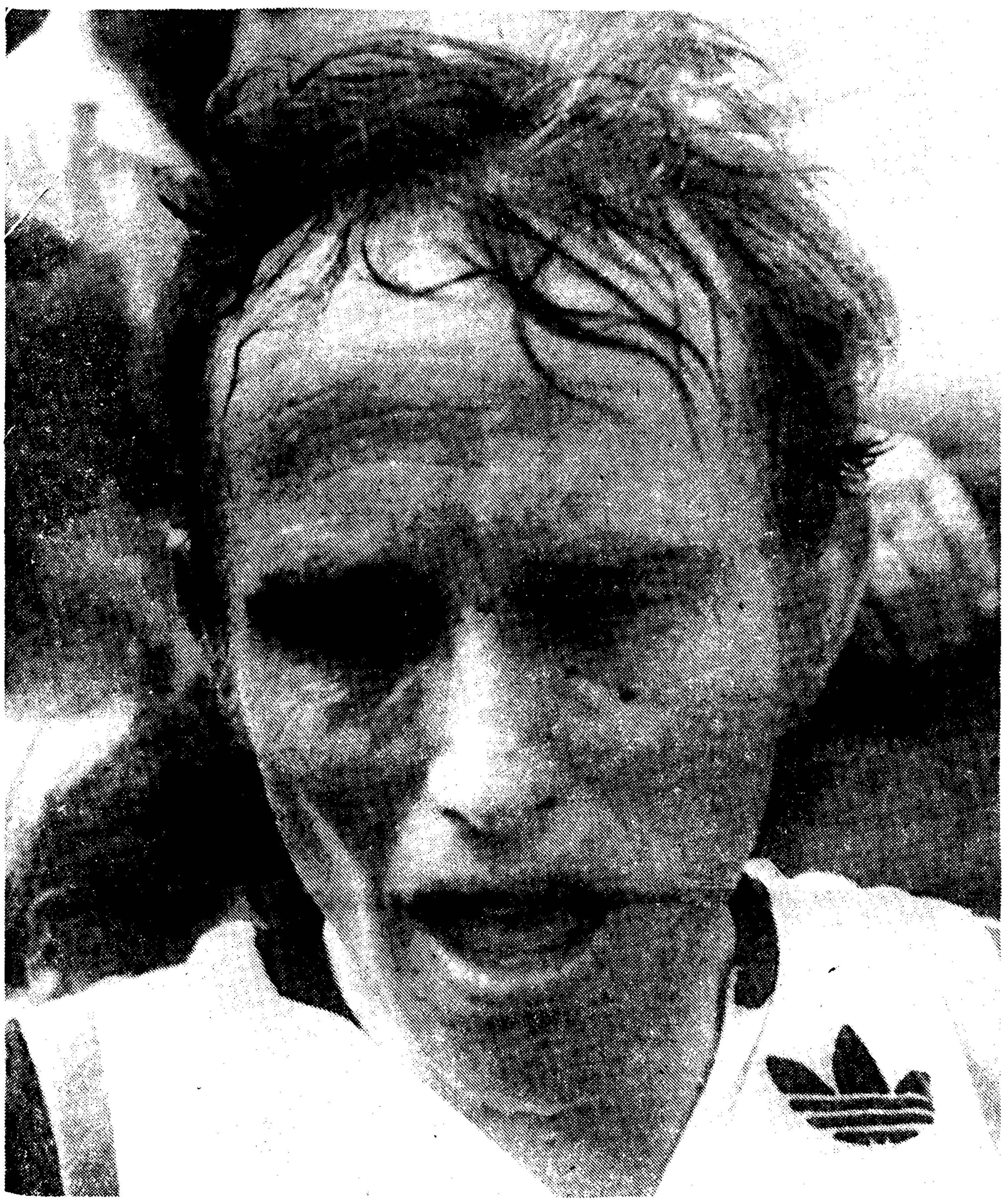
Te k. KANARIE's, Noord-H. Frieze's ƒ 75,– p.p. Oliehaardpijpen en 150 ltr. petroleum ƒ 150,–. Demstr. 174, H'broek.

PORSELEIN te k. Ons Limburgstr. 42 Kerkrade-W. Tel. 045-419576.

Bruyère blijft leider. Kuiper „lijdt" verder maar...

Joop is in aantocht

CLERMONT FERRAND – Op de flanken van de Puy de Dôme behaalde een ontketende Joop Zoetemelk zijn mooiste overwinning tot dusver dit jaar. Of hij in de tijdrit over ruim 52 kilometer, die met recht een „rit van de waarheid" genoemd kon worden, ook voorgoed afrekende met de mening dat hij in het eindklassement van de Tour de France toch niet verder komt dan de tweede plaats zal nog moeten blijken. Feit is in ieder geval dat Zoetemelk hard op weg lijkt met het gele leidersshirt op de schouders op de Champs Elysees te arriveren. In het algemeen klassement gaat na een onvergetelijk gevecht alleen Jos Bruyère hem nog vooraf. De marge tussen de oud-adjudant van Eddy Merckx en de Nederlander in-Franse-dienst bedraagt één minuut en drie seconden. Met onder meer nog twee alles vragende bergetappes en een individuele tijdrit voor de boeg, belooft het een spannende laatste tourweek te worden.



● *Joop Zoetemelk, uitgeput na het winnen van de veertiende etappe deed de nederlaag van Kuiper (grotendeels) vergeten.*



Op het moment dat Joop Zoetemelk het zweet van zijn voorhoofd veegde, waren de na hem gestarte Hinault en Bruyère nog bezig aan de slotfase. Toen ook voor het Franse idool en de Belgische geletruidrager de krachtmeting ten einde was (en het succes van Zoetemelk niet meer in twijfel kon worden getrokken) zei hij: „Het was een ontzettend zware opgave. Eerst dat licht golvend parcours; daarna die laatste zes kilometer naar de top van de Puy de Dôme. Het kwam er vanaf het begin op aan je krachten goed te verdelen, zodat je aan de voet van de col nog voluit kon gaan. „Ver voordat in La Font de l'Arbre aan de beklimming van de 1415 meter hoge bergreus werd begonnen wist een andere Nederlander, Hennie Kuiper, reeds dat hij de grote verliezer van de dag zou zijn. Michel Pollentier, die drie minuten na hem van start was gegaan had deze kloof bijna overbrugd. Dat zei genoeg over de klap die Kuiper reeds was toegediend en die vervolgens op de Puy de Dôme de vorm van een knock-out kreeg.

Geforceerd

„Ik heb me in het begin van de rit geforceerd," zei Kuiper. „Mijn hoop was gevestigd op een snelle start. Na ongeveer 20 kilometer kreeg ik de genadeslag. Het was alsof mijn benen gebroken waren." Hoe hard de klap voor Hennie Kuiper inderdaad aankwam, maakte Pollentier te midden van een ongekend aantal toeschouwers op het smalle pad naar de top duidelijk. Hij haalde de kopman van de ploeg van Peter Post in en liep vervolgens nog 16 seconden van hem weg.

Kuipers laatste restje hoop op de Tourzege was verdwenen. De chef d'equipe haalde berustend de schouders op. „Je kunt niet meer doen dan alles geven wat je hebt," aldus Post. De kloof tussen Kuiper en Bruyère was verbreed tot zeven minuten en 15 seconden. Het betekende tevens dat Kuiper in het algemeen klassement een plaats was geduikeld ten koste van de onverwoestbare, 36-jarige Portugese veteraan, Joachim Agostinho. Schrijnender kon het verlies niet geaccentueerd worden.

Gelukkig

Niet alleen omdat hij alle concurrenten had verslagen, voelde Joop Zoetemelk zich na zijn zevende ritzege (sedert het debuut in 1970) zo gelukkig. Onmiddellijk herinnerde hij ook aan de affaire van vorig jaar, toen hij het etappesucces in de klimtijdrit van Morzine naar Avoriaz niet toegekend kreeg. Wegens het overtreden van het dopingreglement, luidde enkele dagen later de beslissing. Zoetemelk heeft in het openbaar nooit veel woorden vuil gemaakt aan een „affaire Avoriaz", maar hij had wél zijn twijfels. Daarom was de moordende strijd op de Puy de Dôme ook een revanche.

Ondanks zijn snelle start had Kuiper het na 18 kilometer koers niet verder kunnen brengen dan de zevende plaats. Hij stond met deze positie een trede lager dan Zoetemelk. Het verschil tussen de beide Nederlanders bedroeg 2 seconden. Pollentier liet de snelste tussentijd afdrukken: respectievelijk 49 seconden sneller dan Zoetemelk en 51 seconden vlugger dan Kuiper. „Die tussenstand gaf mij moed," vertelde Pollentier.

„Ik was van start gegaan met slechts een doel voor ogen. Dat was alles uit de kast rijden, van begin tot einde. Ik wilde niet rekenen, ik wilde de rit winnen en mijn concurrenten zo ver mogelijk achter me houden." Twee kilometer voor de top van de Puy de Dôme betaalde Pollentier de tol van zijn explosie. „Ineens was het met mij gebeurd," gaf hij ruiterlijk toe. „Ik klapte in elkaar. Daarmee is ook het verschil van 46 seconden tussen Joop Zoetemelk en mij verklaard.

Eén rivaal

Michel Pollentier verwerkte de teleurstelling over de tweede plaats snel. Het opmaken van de balans gaf daartoe ook alle reden. „Uiteindelijk heb ik slechts op een rivaal verloren," hijgde Pollentier. Over de moeilijkheidsfactor van de rit en over de Zuidamerikaanse tonelen, vooral tijdens de laatste kilometers, raakte Pollentier niet uitgepraat.
„Ik had nooit kunnen denken dat zoiets mogelijk was," zei hij, terugdenkend aan de misschien wel 200.000 mensen die de weg naar de top van de Puy de Dôme hadden veranderd in een pad van nauwelijks een tot anderhalve meter. Jos Bruyère typeerde het laaiend enthousiasme van de kijkers nog sterker dan Pollentier. „Zoveel kabaal heb ik mijn hele leven nog niet meegemaakt," aldus de gele rijder. „Ik had het gevoel alsof mijn hoofd een emmer was, waarop iedereen sloeg en trommelde. Onvoorstelbaar. Het leek wel alsof ik niet vooruit kwam. Ik zag soms geen opening.

Consolideren

Jos Bruyère die in opdracht van ploegleider Merckx een kleine versnelling hanteerde (53x13 in het eerste deel van de rit en 44x23 of 44x24) op de flanken van de Puy de Dôme) verbond aan het behoud van de leiderstrui geen conclusies. „Natuurlijk heb ik alle reden om gelukkig te zijn met het consolideren van mijn eerste plaats," zei de in Maastricht geboren Belg. „De zwaarste Alpenetappes moeten echter nog komen. Zoetemelk, Pollentier en Hinault hebben daarin gewoon betere papieren dan ik.

Dat ook bekende specialisten als Hinault niet bij voorbaat van succes verzekerd zijn bleek overigens in de veertiende etappe. Nauwelijks had hij de eindstreep bereikt, of Bernard Hinault werd naar de zuurstoftent overgebracht. De honderdduizenden Fransen langs het traject die zo graag op hún nationale feestdag een landgenoot als winnaar hadden begroet, hoefden overigens niet in paniek te geraken. Hinault was snel hersteld van de geleverde inspanningen. Zijn achterstand van een minuut en veertig seconden op Zoetemelk kon echter niet meer gewijzigd worden.



● *Hennie Kuiper leed op de Puy de Dôme een grote nederlaag. Ontgoocheld legt hij de laatste meters naar de top af ...*

Foto: Cor Vos.

Jan Benen naar SV Gulpen

GULPEN/SITTARD – Nadat hij niet tot overeenstemming was kunnen komen met Fortuna SC, heeft Jan Benen overschrijving aangevraagd naar zijn „oude club" tweedeklasser SV Gulpen. Secretaris Joop Delissen was bijzonder verheugd over de nieuwe aanwinst: „Samen met Lor Odekerken (Vijlen), John Abels (Roda JC) en nu Jan Benen hebben we een team kunnen formeren van louter mensen uit Gulpen.

Thurau kreeg klop in Aken

AKEN – Didi Thurau is gisteravond slechts derde geworden in een door 10.000 toeschouwers bezocht profcriterium van Aken. In de laatste ronde kreeg hij pech en moest Hans Jakst en Horst Schutz voor laten gaan. Vierde werd Ludo Peters voor Braun, Sercu, Hindelang, de Bal, Peffgen en Fritz.

TOERENTELLER

ETAPPE-UITSLAG

1. **Zoetemelk** 50,6 km in 1 uur 25 min. 51 sec.; (gemiddelde snelheid 35,364 km per uur); 2. Pollentier op 46 sec.; 3. Bruyère op 55 sec.; 4. Hinault op 1 min. 40 sec.; 5. Agostinho op 2 min. 2 sec.; 6. Van Impe op 3.49; 7. **Kuiper** op 4.02; 8. Martin op 4.42; 9. Martinez op 4.51; 10. Hezard op 4.52; 11. Maertens op 5.03; 12. Galdos op 5.05; 13. Nilsson op 5.15; 14. **Lubberding** op 5.33; 15. De Schoenmaecker op 5.34; 16. Janssens op 5.49; 17. Bernaudeau op 6.00; 18. **Raas** op 6.08; 19. Seznec op 6.16 sec.; 20. Bossis op 6.27; 21. Pujol op 6.30; 22. Villardebo op 6.32; 23. Mathis op 6.42; 24. **Den Hertog** op 6.48; 25. Wellens op 6.52; 44. Thaler op 9.09; 52. Wesemael op 10.05; 53. Knetemann op 10.08; 65. De Cauwer op 11.42; 77. Karstens op 12.52; 84. Van den Hoek op 13.43; 96. en laatste Sibille op 18.00.

ALGEMEEN KLASSEMENT

1. Bruyère 66 uur 51 min. 24 sec.; 2. **Zoetemelk** op 1.03; 3. Hinault op 1.50; 4. Pollentier op 2.38; 5. Agostinho op 6.20; 6. **Kuiper** op 7.15; 7. Martinez op 10.42; 8. Maertens op 11.17; 9. Galdos op 12.01; 10. Wellens op 12.31; 11. Laurent op 13.38; 12. **Lubberding** op 13.50; 13. Martin op 14.14; 14. Seznec op 14.24; 15. Bernaudeau op 14.42; 16. Nilsson op 15.02; 17. Van Impe op 15.34; 18. Janssen op 17.58; 19. Hezard op 18.10; 20. Nazabal op 20.11; 21. De Schoenmaecker op 21.47; 22. **Den Hertog** op 22.55; 23. Romero op 23.49; 24. Bourreau op 25.41; 25. Villemiane op 25.48; 31. **Raas** op 28.43; 44. Thaler op 37.53; 65. **Knetemann** op 55.17; 67. De Cauwer op 58.26; 69. Wesemael op 59.45; 72. **Van den Hoek** op 1 uur 2 min. en 58 sec.; 86. **Karstens** 1.18.23; 96. en laatste Tesniere op 1.54.24.

PLOEGENKLASSEMENT

Uitslag veertiende etappe is: 1. Mercier (Zoetemelk, Martin, Nilsson, Seznec en Mathis) 7 uur 32 min. en 10 sec.; 2. C. en A. (Bruyère, Van Impe, De Schoenmaecker, Janssens en Loos) 7.32.14; 3. Flandria (Pollentier, Agostinho, Maertens, Bittinger en De Meyer) 7.38.02; 4. **Raleigh (Kuiper, Lubberding, Raas, Wellens en Thaler)** 7.40.57.

Algemeen ploegenklassement: 1. C. en A. 353 uur 56 min. en 44 sec.; 2. Mercier op 3 min. en 41 sec.; 3. Raleigh op 11.45; 4. Flandria op 29.46; 5. Gitane op 38.05; 6. Peugeot op 1 uur 37 minuten en 5 seconden.

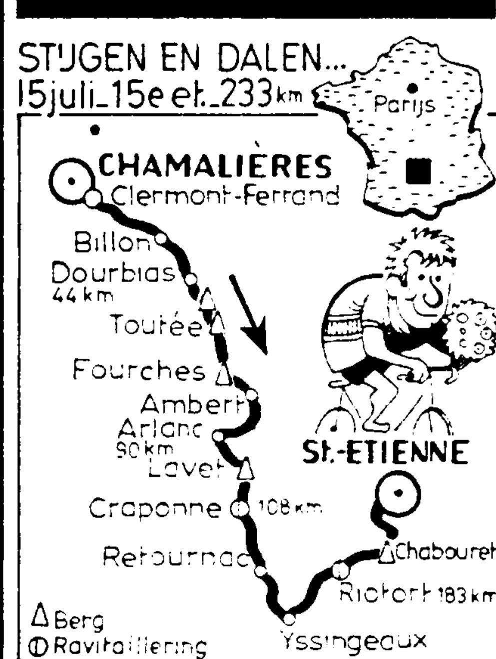
BERGKLASSEMENT

Het bergklassement na veertien etappes ziet er als volgt uit: 1. Pollentier 79; 2. Martinez 68 ; 3. **Zoetemelk 63** pnt.; 4. Hinault 54; 5. Wellens 48 pnt; 6. Lelay en Kuiper 38 pnt.

PUNTENKLASSEMENT

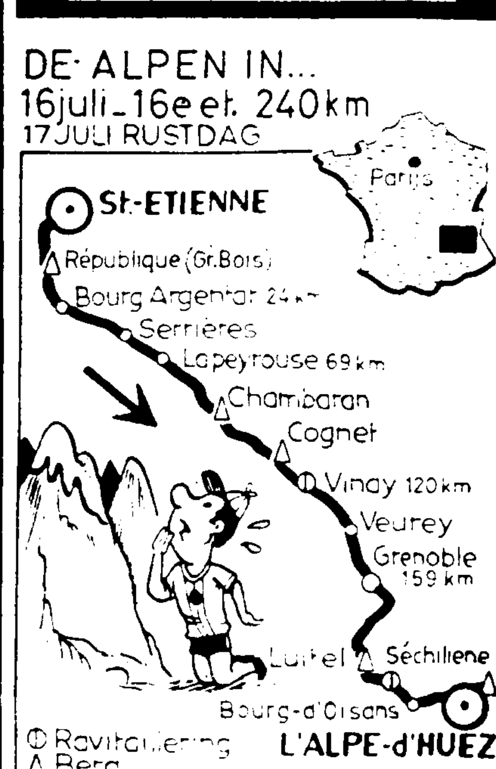
1. Maertens 166 punten; 2. Esclassan 138; 3. Bossis 96; 4. **Raas** 86; 5. Thaler 77; 6. Pescheux 65.

TOUR VANDAAG



Start 9.15 uur. Finish tussen 16.20 en 17.00 uur. Tour op TV. Samenvatting op Nederland I van 18.15 uur tot 18.50 uur. Rechtstreeks verslag van de laatste kilometers op de Belgische tv vanaf plm. 16.00 uur.

TOUR MORGEN



Start 9.00 uur. Finish tussen 16.25 uur en 17.15 uur. Tour op tv. Samenvatting op Nederland I van 18.15 uur tot 18.50 uur. Rechtstreeks verslag van de laatste kilometers op de Belgische tv vanaf plm. 16.10 uur. Eeveneens een directe uitzending op Nederland I vanaf 15.45 uur.

MVV bijna rond met twee Polen

MAASTRICHT – Het ziet er nu toch naar uit dat MVV op korte termijn de Poolse ex-international Adam Musial kan begroten. De Maastrichtse club was al in een eerder stadium rond met deze verdediger c.q. middenvelder. De kans is tevens groot dat zijn landgenoor Szarmach (deze Pool was in Argentinië nog bij het wk.-toernooi) ook naar MVV komt. De Maastrichtse club is in verregaande onderhandelingen met hem.

Zwartkruis benoemd

ZEIST – Het bondsbestuur van de KNVB heeft Jan Zwartkruis benoemd tot bondscoach voor een periode van vier jaar. Het contract loopt van 1 juli 1978 tot na het wereldkampioenschap 1982, dat in Spanje zal worden gehouden.

Het overleg dat gevoerd is tussen de KNVB en de militaire autoriteiten heeft geleid tot een voor alle partijen aanvaardbare oplossing. In de praktijk komt het erop neer dat Zwartkruis tot 1 maart 1981 gedeeltelijk en na die datum volledig in dienst zal zijn van de KNVB.

Hollanders op de Dôme

Hij had het niet meer, RAYMOND POULIDOR. Zittend op de rand van een wankel stoeltje, wipte hij heen en weer. Doodzenuwachtig. Samen keken we, in de dagelijkse dwangbuis voor 221 schrijvende journalisten die de perszaal in deze Tour per definitie dag na dag is, naar één groot scherm. In kleur werd er de bestorming van de Puy de Dome op geprojecteerd. Als een boeiende avonturenfilm. Het scherm toonde JOOP ZOETEMELK. Een „exploderende" atleet in volle expansie. Op het toppunt van zijn kunnen. Poulidor keek naar zijn vroegere ploegmakker. Als gebiologeerd." Hij kraakt ze allemaal. „Allez, Joop, allez."

Tegen een corrida-achtig decor, begeleid door een naar de keel grijpende massahysterie – de gendarmerie schatte meer dan vijfhonderdduizend mensen op de flanken van de uitgebluste vulkaan – rukte Zoetemelk naar boven". Courage, mijn jongen. Pollentier is voor jou". Poulidors woorden klonken als een bede. Smekend steunde hij, terwijl Zoetemelk even uit het zadel kwam: „Duw, Joop." Duw." „Raymond, is het een surprise voor je als Joop wint?". „Wat surprise? Helemaal niet. Hij wint." Niemand anders". Zoetemelk was toen nog circa drie kilometer van de top verwijderd. „Ik ken Joop toch.

Kijk eens hoe hij fietst, hoe hij bijt. Hij vreet Pollentier op....". Niet veel later. Op de top van de Puy de Dome. Zoetemelk trok de toeclips los, liet zich uitdrijven. Op zijn gezicht brak een lichte glimlach door. Een ingehouden uiting van triomf. „Raymond, pakt Joop voor de rustdag in Alpe d'Huez de gele trui"? „Misschien. Als hij dat doet, wil het nog niet zeggen dat hij de Tour zal winnen. De strijd is geheel open nu. Zo'n ronde hebben we in jaren niet meer beleefd. Bernard Hinault, Michel Pollentier en Zoetemelk. Dat zijn de mannen. Misschien ook nog Bruyère." „Hoe groot schat je de kansen van Zoetemelk?" „Dat is moeilijk te zeggen. Hij rijdt een sterke tour tot nu toe. Met goede en minder goede dagen. In de Pyreneeën bijvoorbeeld was hij niet op z'n best. De vraag is wie het eerst de tol van de geleverde inspanningen betaalt. Die dag komt. Voor iedereen. Ook voor Joop. In de Alpen rijdt hij altijd goed. Die wetenschap zal hem stimuleren. En als Joop de Tour wint, zal hij een formidabele winnaar zijn. Dat staat voor mij nu al vast. Want, de Alpenetappes zullen verschrikkelijk zijn". Poulidor zette een fles mineraalwater aan zijn lippen. Abel Michea, journalist en jarenlange vertrouwensman van „Pou", liep voorbij. Poulidor pakte Abel bij de arm. „Hij was formidabel, he".
Raymond sloeg Abel op de schouwers." Ah oui, zo sterk als nu is Joop nog nooit geweest. Sinds jaren heb ik zijn ogen niet zo zien vlammen......". Zich weer tot mij wendend, zei Poulidor: „Jullie Hollanders zijn altijd goed op de Dome...". „Altijd? In '76 won Zoetemelk er al eens, maar...." Raymond viel me in de rede." En JAN NOLTEN dan? Herinner je je dat niet meer? Ik was toen nog een jongen. Ik zat thuis voor de radio. Ik was kwaad, kon me niet voorstellen dat er iemand FAUSTO COPPI durfde te dwarsbomen...". Ter herinnering: ongeveer achthonderd meter voor de finish werd toen de op hol geslagen Nolten door Coppi ingelopen. Coppi won dat jaar (1952) de Tour op z'n sloffen. Met liefst 28 minuten en 17 seconden voorsprong op STANK OCKERS. Niet zo zeer Noltens etappeoverwinning (Sestriere-Momaco), maar wel zijn vlucht op de Puy de Dome maakte toen van de lange Limburger „iemand". Helaas, heeft hij er weinig profijt van getrokken. Vanavond eventjes met Bernard Hinault gesproken. „Ik heb me vergist. Ik achtte Zoetemelk niet in staat zo'n prestatie te doen. Hij heeft me aan het twijfelen gebracht. Eerlijk, ik ben nu bang voor hem....".

Tour Apart

met nino tomadesso



„Kneet" geschrokken

PUY DE DÔME – Gerrie Knetemann is tijdens de individuele tijdrit naar de top van de Puy de Dôme aan een frontale botsing met een auto ontsnapt. Terwijl de renners uit het achterste deel van het algemeen klassement hun tijdrit reden, was het op het parcours nog een chaos.
Knetemann wilde een goede prestatie leveren in deze tijdrit. Na een kilometer of tien leek het met hem gedaan. Op volle snelheid uit een bocht komend zag hij uit tegengestelde richting een auto op zich afkomen. Het scheelde een haar of het was tot een botsing gekomen met voor Knetemann een slechte afloop. Zijn reactie en stuurmanskunst waren fenomenaal. Knetemann kon zijn tijdrit voortzetten, maar met de schrik in de benen leverde hij geen beste tijd af.

Mercier gaat door

PUY DE DÔME – Mercier, de sponsor van de ploeg van Joop Zoetemelk gaat door met de wielersport. Dat houdt in dat Frits Pirard uit Breda zijn contract kan gaan tekenen. Pirard bereikte al een principeakkoord, maar dat hing af van de beslissing van de sponsor over het voortbestaan. Frits Pirard wordt in de Franse ploeg de derde Nederlander na Joop Zoetemelk en Leo van Vliet.

IBM-schaaktoernooi

Uitslagen tweede ronde: Hort-Miles 1–0, Ree-Langweg 0,5-0,5, Andersson-Ljubojevic 0,5-0,5, Pfleger-Timman 0–1, Browne-Adorjan 0–1, Ribli-Nikolac 1–0.
Stand aan de kop na twee ronden: 1. Ribli 2 punten, 1 Adorjan, Ljubojevic, Timman 1,5 punten.

Te koop aangeboden

RIJWIELBEURS. Zware bromf.banden 21x275 ƒ 27,50 v. Kreidler, Zündapp enz. Lichte banden voor damesbr. ƒ 17,50. Dikke knalpijpen ƒ 27,50.

RIJWIELBEURS. Opruiming deze week een prachtige panty, lederen motorkleding, jassen, broeken, vesten, laarzen. profiteert nu! Profiteert snel!.

RIJWIELBEURS. Opruiming deze week zware voetpompen op plank, compleet m. slang ƒ 15.-. Complete dynamolamp plus achterlicht ƒ 15.-.

RIJWIELBEURS. Opruiming deze week 2 prima race-banden 28x5/8x11/4 ƒ 19,50.

RIJWIELBEURS. Opruiming deze week 2 prima buitenbanden 26x3/8 of 24x1 3/8 ƒ 15,-.

Te k. HERENFIETS, Gazelle Champion Mondial met diverse campagnolo onderdelen. Roebroekweg 20, Heksenberg na 18 uur.

Stereo-inst. met 30 Watt boxen van ƒ 1600,- voor ƒ 600,-. Remigiusstr. 20, Klimmen, tel. 04405-2772 na 16.00 uur.

Zuiver wollen VLOERBEDEKKING met ƒ 50,- vakantie bonus 400 br. Bergoss van ƒ 239,- nu ƒ 189,- p. mtr. en gratis leggen. Woningdecoratie Howa, Nieuwstr. 14, H'broek, tel. 045-212900.

Zondag 16 juli Luikse MARKT te Sibbe-Valkenburg. Van 11-18 uur plm. 80 standhouders. Inl. tel. 045-213386.

Te k. a. enkele rollen geplastificeerde HARMONICAGAAS. Nieuwstr. 71, Kerkrade.

T.k. compl. DRUMSTEL m. bekken. Vorstenstr. 31, Hrl. Eik'veld.

Empo SPORTFIETS 10 versn. z.g.a.n. Zandstr. 6, Brunssum.

DRUMSTEL te k. nieuwpr. ƒ 2000,- 3 mnd. oud voor ƒ 1100,- Tel. 045-456666.

Van part. te k. weg. omst. 100% zuiver natuurzijden zeldzaam perzisch KLEED. Quom. v. helft tax. waar. Tax.-rapp. rapp. aanw. tevens schitterend perz. Kirman 3.68x2.58 mtr. Pracht ant. brons en Davenport, dames bureau Peschstr. 4, Douve Weide-Heerlen.

T.k. electr. LASAPPARATEN m. toebeh. 250,- motorgazonmaaiers 3 pk 48 cm 290,- Peelveldlaan 57, Swalmen, tel. 04740-2557.

Te k. ovale SPIEGEL, lijst uit gips 75 cm ƒ 150,- smeedijzeren stoel ƒ 25,- div. porselein o.a. grote kom ƒ 35,- zeepbakjes ƒ 7,50, Mariabeeldjes v.a. ƒ 12,- strijkijzers ƒ 10,- p.s. Groenstr. 133, Waubach

Te k. AQUARIUM volglas 140-60-50, Burg. Poulssenstr. 12, Buchten-Born (zijstr. Havenweg) 04498-2997.

Te k. 5 DISCUSVISSEN samen ƒ 250,- Burg. Poulssenstr. 12, Buchten-Born (zijstr. Havenweg) 04498-2997.

Te k. antieke KLEERKAST geloogd grenenhout Julianastr. 72, Hoensbroek.

TUIMELRAAM PLM. 90X120 kompl. kozijn m., bovenlicht plm. 80x150 motor 380/220 V. 2,5 pk 2800 u/min. Boorm. 220 v. 980 U/min 13 mm Salviastr. 67, Kerkrade-W.

Te k. 3 eiken ZITBANKEN m. skai bekl. plm. 2.20 lang en 1 hoekbank, 1 eiken barluifel plm. 5 mtr. lang, gesch. v. clubh. of ver. Locht 28, zaterd. tussen 11 en 15 uur.

Te k. boeken van 1 jr. INAS, tevens damesbromfiets, Nic. Beetsstraat 194, Hrl.

Te k. gar. kantelp. 2.10 h 2.40 br huisk. TAFEL, 4 st. 2 armst. electr. forn. Z.g.a.n. Keukenaanrecht 1.70 l, br. 60 cm. Tel. 045-316607.

Wij hebben een echt OPENHAARDVUUR, waar u geen hout voor nodig hebt. Graus Open Haarden, Kruisstraat 52, Heerlen.

Te k. de hele INBOEDEL: kasten, bedden, stoelen, tafels, butagasstel, ant. kasten en klokken, godslamp enz. Onderstestraat 9, Palemig-Heerlen.

Te k.a. compl. SERRE afm. 7.50x2.50x3.00 en aanrecht RVS-bak, t.e.a.b. Te bevr. De Wendelstraat 50, Schaesberg, tussen 9 en 11.00 uur.

Te k. GASHAARD, div. gevelkachels, kinder-wandelwagen, box, Daalderhaag 5, Nieuwstadt, tel. 04499-2368.

Te k. GASFORNUIS en bruidsjurk m. 38, kl. wit. Nieuwstraat 61, Kerkrade.

Te koop zware eiken SPOORBIELSEN (2.60 m l.) à ƒ 20, tevens partij box pallets inhoud plm. 800 kg. 4 terreinlampen à 1000 Watt. Tel. 043-30534.

Te k. grote partij VELDBRANDSTENEN. Tel. 04402-4634.

ANTIEK v. part. div. klokken, klokkenstellen met beelden, Meisna Bisquit, e.a. porselein, kasten, brons en legering beelden, spiegels, schilderijen enz. Columbusstraat 67 de Wieer H'heide tel. 045-212678.

Te k. compl. ZANGINSTALLATIE merk Echolette versterker 150 W. met echoapp. E 51 Echolette en 2 Marchal boxen elk 4 luidspr. Vraagprijs ƒ 3500,- tel. 045-214002.

100 Watt H+H-EINDTRAP ca. ƒ 300,- of ruilen voor basinstr. ca. 25 Watt. Groenstr. 133 Waubach.

Te k. aangeb. RENFIETS Peugeot z.g.a.n. (8-13 jr.) ƒ 150,-. Tel. 045-313089.

Te k. teg. elk aann. bod ant. EETHOEK, 6 jachtstoelen en tafel. Tel. 04405-2261.

Te k. Friese STAARTKLOK, 4 eiken Lodewijk XV-stoelen en salontafel. Bleumerstraat 44, Maaseik.

Te k. mooie Biedermeier TAFEL, 4 stoelen, ingelegde kaarttafel. Weertersteenweg 90, Maaseik.

GROENTESTELLING plm. 3 mtr. en broodboetiek plm. 3 mtr. Tel. 045-412657.

GEVELKACHEL 3000 kal. ƒ 60,- en 6000 kal ƒ 90,-. Groenstr. 133 Waubach.

In verband met verh. weggeefprijs 2 pers. RIBBANK, salontafel, gasfornuis, koelkast, witte tafel en 4 stoelen. Tel. 045-712285.

Te k. compl. INBOEDEL van zeer luxueuse bar-dancing, tevens Duits volautomatische kegelbaan, z.g.a.n. Tel. inl. 04459-1931 of 04446-2413.

Te k. een tweepers. OPKLAPBED W. Schoenmakers Gijselaar 24 Amstenrade.

Geloogde en gerestaureerde KASTEN, kamers en eethoeken mechels, bretons, breugel, Henri II en jachtstijl. Tevens mooie spiegels, console en buffetkastjes, alles tegen groothandelsprijzen, dus interessant voor de hanbdel. Dorpstr. 1 Oirsbeek (zondags van 14 tot 18 uur open).

Te k. CARAVAN Adria 380 L. met voortent verwarming en koelkast 6 sl.plaatsen 1974 z.g.a.n. vaste pr. ƒ 4900,- financ. mog. tel. 045-411510.

P. de Vries Kuszenda groothandel in BIELZEN, eiken tonnen, telefoonpalen, nw. bielzen bielzen mooi gesch. v. openh. schouwen enz. ƒ 39.50 gebr. bielzen in de prijzen van ƒ 17,50, ƒ 20,- ƒ 22,50, ƒ 25,- enz. opslagterrein Stationstr. Simpelveld naast het station wij zijn in de bouwvakvakantie gewoon open. Openingstijden van 9-18 uur. Zaterdag tot 16 uur, tel. privé adres, na 18 uur, 04451-618.

Te k. 2 gestaalstraalde MIJNSTEMPELS en gashaard, Gatestraat 39, Nieuwenhagen.

Te k. aangeb. prachtige LICHTKROON (handw.) 3 essenh. balken, dubb. T-mod. 80 40 - 40 cm zeer excl. m. rood koper bewerkt. 4 bronzen kettingen. Buttingstraat 60 Hoensbroek.

Compl. RACEAUTO met radiogr. besturing nog af te bouwen. Kakertsweg 25 Schaesberg.

Eiken tweezits BANKJE, groene dralonbekleding 1,5 jr oud ƒ 300,-. Tel. 045-213998.

Te k. GASHAARD z.g.a.n. (Bokal) 2 gevelkachels (Dru) alle met thermost., spotpr. 45 inm.glazen en ketel ƒ 15,- en ijskast (Erres) ƒ 25,-. Korteweg 14 H'broek. Tel. 211861.

ANTIEK! Lampen, Godslampen, wandlampjes, st.halklok, regelateurs, klokstellen, kasten, t.v.-kastje, halstoel, enz. Muisbergstr. 32 H'broek, hoek St. Jansstr. (bij Markt).

Te k. SPOORBIELS. Hermesweg 28 H'broek (Steenberg).

Mooie inruilmeubels te koop: teakkast 220 cm ƒ 350,-; modern WANDMEUBEL met wit zeer mooi ƒ 895,-; bankstel bruin skai met stof ƒ 595,- nieuw bekleed; bankstel zwart skai met stoffen kussens ƒ 350,-; tv-fauteuil rood skai ƒ 250,-; divan nw. bekleed groen/beige ƒ 275,-; 4 witte stoelen modern ƒ 395,- nieuw; 3 moderne tafels per st. ƒ 150,- nieuw; leeslamp ƒ 75,-; 3 t.v.-faut. per st. ƒ 450,-; stenen salontafel rond ƒ 150,-; 4 keukenstoelen zwart skai ƒ 80,-; tuinstel (4 faut. 1 tafel) staal ƒ 250,-. Alles wordt gratis thuis bezorgd. Woninginr. Coerver B.V., Akerstr. 80 Spekholzerheide. Tel. 045-410961.

Te k. aang. AUTO-RADIOCASS.REC. m. 2 kogelluidspr. Buttingstr. 60, Hoensbroek.

ANTIEK! Onze jaarlijkse magazijnopruiming aan spotprijzen o.a. grote olmenhouten kast ƒ 750,-; eikehouten keukenkast met kleine ruitjes ƒ 595,-; bovenstuk Mechelse kast ƒ 245,-; 6 eikehouten stoelen ƒ 195,-; ovale 4-pers. mahonietafel ƒ 450,-; boerentafel eikehout 4-pers. ƒ 250,-; diverse tafels v.a. ƒ 95,-; Biedermeier stoelen v.a. ƒ 95,-; eikehouten geslepen spiegels grote maten puntgaaf ƒ 150,- ƒ 175,- ƒ 195,-; bamboe kinderbedje (tot plm. 8 jaar) ƒ 150,-; eikehouten nachtkastjes v.a. ƒ 95,-; houten kroonluchters v.a. ƒ 95,-; tweedeurskastje ƒ 195,-; puntgave eikehouten commode ƒ 475,- etc. etc. Geopend iedere werkdag van 10 tot 18 uur. Oranjestraat 30 Hoensbroek (Station) 045-212104. Vanaf autoweg na Herschi links 2de rechts 1ste links.

SCHOENEN te k. maat 36 tot 40 ƒ 11,50, dameslaarzen ƒ 15,-. Esso zelf service station, Akerstr. Noord 57 H'broek.

Te k. Elvis VIDEO-TAPE CASS. Tel. 09-49241521420.

Te k. mooie EETKAMER met dressoir. J. Janssen, Baakhoverweg 5a Susteren. 04499-1306.

Te koop gevraagd

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994.

Te k. gevr. rood KOPER, geel koper, teg. abnormaal hoge prijzen, tev. alle andere metalen. Firma H.H. Menten, Tuddernderweg 281, Sittard, tel. 04490-12283.

HORECA: wij vragen doorlopend voor onze relaties, dorpscafés, snackbars, bar-bistro's, lopende dagzaken en andere cafébedrijven. Horeca-bureau „Fortuna", Mauritspark 22, Geleen, tel. 04494-45727.

Te k. gevr. Havo-4 BOEKEN, tevens te koop aangeb. Havo-3 boeken, tel. 045-352643.

Te k. gevraagd Oostenrijkse HARMONIKA, tel. 045-317062.

Te k. gevr. partij DRAADGLAS min. 15 m2 aanb. Tel. 04451-300.

Te k. gevr. 550 antraciet BETONPANNEN, tevens te k. mass. chataignier parket 23 mm dik ƒ 50,-. tel. 04405-1423.

TIMMERMANSWERKBANK en lintzaag en schaafmachine voor houtbewerk. 04490-17313.

Te huur aangeboden

Te h. op prov. weg. tussen Doenrade en Oirsbeek gestoff. 1 en 2 pers. KAMERS, tel. 04492-2479.

Te h. HUIS, 3 kam. 2 slpk. keuk. c.v., 1 bad, w.c., tuin. Rand Heerlen. Br.o.n. F 251 LD-Hrl.

Hoofdstr. 60 Eygelshoven, nw. PENSION gem. kamers te h. met c.v., per kamer ƒ 50,- p. wk. Melden tussen 19 u. tot 21 u. 's Morgens van 10 tot 16 uur.

BRUNSSUM. Kamers te h. m. gratis gebr. v. zolder, kelder, tuin, keuken, douche, 2 bergr. en woonk. Veel privacy. Tel. 045-253285.

Gemeubil. TUINHUISJE te h. keuk., woonk., slpk., voor alleenstaande te Heerlen. Br. o.n. M 251 LD-Hrl.

Te huur KAMER voor werk. of stud. dame. V.a.g.v. centr. Heerlen, tel. 045-712904.

KAMER te h. met gemeubil. met c.v. Coriovallumstr. 51, Hrl.

Te huur aangeb. gem. SLAAPKAMER. Dr. Calsstr. 13, Tel. 045-313088.

GELEEN: als nog ruim vrijst. herenhuis met gr. tuin. Op korte termijn te aanvaarden. Huurpr. n.o.t.k. Irenelaan 18, tel. 47287 na 20.00 uur.

Te h. ruime 4-pers. CARAVAN in Eifelgeb. Aug. plus sept. nog vrij. Tel. 045-314387.

Te huur KAMERS in Gulpen, inl. 043-621831.

Gemeubileerde KAMERS voor 1 of 2 personen. Akerstr. 144 Kerkrade-W. Inl. Kohlscheid, Roermonderstrasse 53 Dtsl.

Te h. in C. van Hrl. 1-pers. KAMER m. gebr. v. keuken, vrije opg. 045-717190.

AUTOVERHUUR Aucke, Nieuwenhagerheidestraat 57, Ubach over Worms.

Margraten, welke rustige student(e) wil de gez. KAMER van onze zoon die elders gaat studeren overnemen, cv, douche enz. Br. o. nr. Va 235 LD Valkenburg.

Te huur groot WINKELPAND met magazijn en garage. Gesch. voor diverse doeleinden o.a. showroom-kantoorruimte enz. Alleen serieuze belangstellenden. Inl. 04490-12197 Sittard.

CARAVANSTALLING op afgesloten terrein, tel. 045-315607.

Gemeub. KAMERS te h. te Kerkrade m. gebr. van keuken en douche. Br. o. no. Ho 413 LD Hoensbroek.

Te h. te Kerkrade St. Pieterstr. 92 WINKELRUIMTE met magazijn. Huurpr. ƒ 750,- p. mnd. Inl. tel. 04447-2170.

Te h. HORECAPAP. met of z. medew. Br. o. nr. E 252 L.D. Heerlen.

Gem. KAMER te h. m. gebr. v. keuken en douche Pr. ƒ 55,- p. wk. Schoolstr. 2 Heerlen. Te bevr. Coriovallumstr. 19 Hrl. Tel. 717588.

Te huur gevraagd

WINKEL-WOONRUIMTE te huur gevr. in de Oostelijke Mijnstreek op goede ligging, hoge huur geen bezwaar. Br.o.no. Ho 394 L.D. Hoensbroek.

Student MHS 2e-jaars 18 jr. zkt. PENSION m. h. verkeer in Hrl. of omg. Tel. 04906-2170 Narcisl. 23, Leende.

39 jr. MAN zoekt kosthuis in Heer en omg. Br.o.nr. MA 291 LD-Mstr.

2 meisjes zoeken een WONING i.d. omg. v. Hrl. Huur tot ƒ 500,-, tel. 045-315721.

Leraar-architengroep zoekt HUIS met 6-10 kamers. Te huur in het grensgebied Kerkrade-omg. Te bevr. Borngasse 2, Hauset, België.

Jonge VROUW m. 1 kind, zoekt dringend appartem. in Heerlen of dir. omg. Br.o.n. B 269 LD-Brunssum.

De Stichting Studentenvoorzieningen Heerlen zoekt KAMERS voor studenten die in Heerlen komen studeren. Tel. 045-711600, toestel 15 van ma. t/m vr., tussen 9 en 17 u.

Te h. gevr. kleine BUNGALOW m. tuin, omg. Amstenrade, H'broek. Br. ond. nr. Ho 408 LD H'broek.

Zakenman zoekt ETAGE te Maastr. of directe omgeving. Br. ond. nr. MA 297 LD Mstr.

Jong stel zkt. WOONRUIMTE in Hrl. of omg. Huur max. tot ƒ 500,-, schriftelijke reacties aan A. Caris, Holleweg 50, Hrl.

Met spoed gevr. WONING, boerderijtje plm. ƒ 600,- p. mnd. Tel. 045-416377, tussen 9-12 uur en na 18 uur.

BEDRIJFSRUIMTE te h. gezocht met spoed! B.V. Ex-slagerij. Brieven ond. nr. NI 7194 LD-Nieuwenhagen.

Hoofd kleuterschool zoekt HUIS(JE) in Nuth, tel. 045-213409.

STUDENT zoekt kamer in R'mond, tel.: 05413-1321 z.sp.mog.

Studente zkt. KAMER of etage m.g.v. keuken en douche in M'tricht. Tel. 013-680145.

Jong ECHTPAAR, zkt. dringend app. of bovenwon. m. slpk., woonk., keuken, douche en toilet. Liefst m. eigen opgang. Br.o.nr. C 252 L.D. Hrl.

Met spoed te h. gevr. BOVENWONING te Kerkrade. Ind. keuken, douche, woonk. en 2 slpk. Br.o.n. KE 4115 LD-Kerkrade.

Te huur gevr. ongem. KAMER liefst in omg. N'hagen-Waubach. Tel. 045-250640 na 5 uur.

Te h. gevr. WONING met 2 slpk. voor echtp. z. kind. Huur ƒ 550,- p. mnd. Tel. 045-454098.

Ruilen

Wie ruilt mijn mooie bej. WONING tussen Bolsward en Sneek voor een kl. won. in Z.-Limb., liefst Brunssum of omgev. Mevr. v. Heunen, Roordastr. 12, Nijland. (Bolsward), tel. 05156-539. (Fr.)

Te ruil EENGEZINSWONING in Hrl, tegen flat of andere eengezinswon. in Hrl. Regentessestr. 2, Hrl.

Te ruil aangeb. 4-KAMERFLAT in Geleen-Zuid. Gevr. bovenwoning Oranjelaan of Nassaustraat in Geleen. Br. o. nr. GE 472 L.D. Geleen.

Te ruil mooie EENGEZINSWONING langs de rand van centrum Valkenburg, zeer mooie ligging tegen woning (alles gelijkvloers) centrum Sittard of Heerlen, Rand Sittard of Heerlen, tel. 04406-13405.

Nwe. EENGEZINSWONING m. gar. (hrl.) te ruil tegen flat mogelijk m. gar. Liefst. P. Schunkstr. 045-712127.

EENGEZINSWONING te Amstenrade met c.v. en garage voor won. of bovenwon. Nw.bouw liefst te Kerkrade-West of Kaalheide, tel. 04492-2871.

Wie ruilt gouden tientje voor zinken OORLOGSGELD. Br. met opgave munteenheid en aantal ond.nr. Ma 230 LD Maastricht.

Te ruil FLAT tegen eengezinswon. mag ook oud huisje zijn omg. H'broek. Mgr. Nolensstr. 89 H'broek na 18 uur.

Bouwvak

ORBONS aanhangwagens. Draagvermogen van 500 tot 2000 kg. Rechtstreeks af fab. gel., dit betekent een goede kwaliteit voor een lage prijs. Leverbaar zijn: div. standaardmodellen of spec. voor u op maat gemaakt. Tevens zijn leverbaar goedgekeurde chassis voor zelfbouw. Inl. en documentatie bij G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57A Hulsberg. Tel. 04405-1644 b.g.g. 04404-1794.

IJZER en staal: balken op maat gezaagd, betonijzermatten, profielen, kokers, konstruktiepijp, staafijzer, strip, platen. Gegalvaniseerde platen, bladlood. Voor doe-het-zelvers zaterdags geopend van 8 tot 12.30 uur. Alles op maat. Jom B.V., Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

Vraag niet wat wij verhuren. Wij verhuren wat u vraagt! MACHINEVERHUUR Worms B.V., Urmond, Raadhuisstr. 32, tel. 04495-3838.

Pak nou GRAAFMACHINES of compressoren. Worms B.V., Urmond, tel. 04495-3838.

BOUWEN of verbouwen.... dan huurt u uw gereedschap zoals: betonmolens, bouwliften, dakdekkersliften, transportbanden, trilplaten, trilwalsen, steigers, grondfraisen, boorhamers, waterpompen en nog tientallen andere machines tegen gunst. prijzen en van optimale kwaliteit met snelle lever. en serv. bij: Bouwmachines Damoiseaux B.V., Industrieterrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Voor al uw zand en GRINDTRANSPORTEN, ook kleine hoeveelheden, kom naar Nic Brassé BV, Eikenderweg 27, Nuth. Tel. 04447-1574.

Verkoop - montage - verhuur Hörmann-KANTELDEUREN, alle maten uit voorraad vanaf ƒ 299. Ev. met houtvulling of ingebouwde draaideur. Betonmolens 120, 140, 160 ltr. Atika-lasapparaten, geschikt voor 220 en 380 Volt, 150 Amp., traploos regelbaar ƒ 299,- Bouwschijnwerpers, kruiwagens, bouwliften enz. enz. Vraag vrijblijvend prijs of dokumentatie. Fa. Straten, Heirweg 7, Geulle. Tel. 04461-1044.

STEENSTRIPPEN. Diverse kleuren, handvorm vanaf ƒ 27,- per m2. Ook veldbrand steenstrippen, plavuizen, vloertegels, wandtegels, grote keuze, moderne tinten, uit voorraad leverbaar. Tevens direkt af fabriek inbouw openhaarden veldbrandstenen, sierpleister eiken balken. Van Hees B.V. Buyzertweg Industrieterrein Abdissenbosch Ubach over Worms naast Durox. Geopend v. 8 tot 17.30 uur, zaterdag tot 16 uur.

Dassen AANHANGWAGENS. Te k. en te huur. Tel. 045-455088.

Wij verhuren BOUWMACHINES en steigers en electrisch handgereedschap. P. Boels B.V., Amstenrade, tel. 04492-1807. Sittard 04490-16010. Tijdens bouwvakvakantie geopend.

IJZER en staal: balken op maat gezaagd, betonijzermatten, profielen, kokers, konstruktiepijp, staafijzer, strip, platen. Gegalvaniseerde platen, bladlood,. Voor doe-het-zelvers zaterdag geopend van 8 tot 12.30 uur. Alles op maat. Jom B.V. Kastanjelaan 1, Hoensbroek tel. 045-220722/220795. Tijdens de bouwvakvakantie geopend.

JOM STAAL Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220795, Balken op maat gezaagd, betonijzermatten, staafijzer enz. Ook 's zaterdags geopend 8.00-12.30 uur. Tijdens de bouwvakvakantie geopend.

JOM B.V. Kastanjelaan 1 Hoensbroek tel. 045-220722 metselstenen, vormbak, roodbezand, bronskleurig, kleine partijen uit voorraad leverbaar, grotere partijen plm. 3 tot 4 weken. Ook 's zaterdags geopend van 8.00-12.30 uur. Ook tijdens de bouwvakvakantie geopend.

Frepa Handvorm STEENSTRIPPEN. Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294. Leverbaar in diverse kleuren 32,75/m2. Lijm gratis.

U vraagt wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES. Hollanders bv, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Gaat u bouwen of verbouwen? Huur BOUWMATERIAAL bij Hollanders bv, tel. 045-214192/218532.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens enz. bij Hollanders, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Er is al een VOORZETOPENHAARD voor ƒ 745,-, Voorzethaarden zijn: verhuisbaar, simpel te monteren, geven meer warmte, en passen op ieder rookkanaal, plm. 50 modellen. Kom kijken bij Graus, Open Haarden, tel. 045-713755/415382.

Voor alles op het gebied van OPEN HAARDEN moet u bij de vakman zijn. Installatie van alle type open haarden. Ook aanleg Prefabrookkanalen. Vraag vrijblijvend advies. Graus Open Haarden, Kruisstraat 42, Heerlen, tel. 045-713755/415382. Showroom geopend: di./vr. 13.30-18.00 uur, en 's zaterdags of volgens afspraak.

Te k. BOUWLIFT. Te bevr. Keiuwegracht 7, Gulpen, tel. 04450-1180.

Dieren

Jonge HENNEN, aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

KINDERBOERDERIJ Haanrade-Kerkrade, tijdens de vakantie, dagelijks geopend. Ponyrijden mogelijk.

Te k. langh. TECKELS, stand, dwerg en kan., rood en zw. rood, m. stamb., Populierenlaan 48, Oirsbeek.

YORKSHIRE terriertjes, dwergpoedeltjes, div. teckeltjes. Kennel van Manolito Walem 11 Schin op Geul. Tel. 04459-1237.

ROTTWEILERS pups ouders aanwezig lief karakter met stamboom. Alleen voor goede tehuizen. Kennel van Manolito Walem 11 Schin op Geul.

Te k. langhaar TECKELS, Kamp.afst. getat. geënt en ontwormd, P. Horsch, Snijderslaan 41, N'hagen.

Kennel van de Jasmijnenhof is verhuisd. Nieuw adres: Am Damm 99, 5133 Gangelt-Breberen. Nu ook HONDEPENSION, bij ons heeft uw hond de ruimte, grote speelweide! Eigenaresse mevr. Hameleers-Mohr. Tel. aangevraagd.

Te k. diverse kleuren DWERGPOEDELTJES met stamboom. Pr. Hendriklaan 26, Waubach.

PONYRIJDEN in de heide voor de jeugd op afspraak. „Oos Heëm". „OôsHeëm". Tel. 045-315378.

Te k. Duitse HERDER-pups 2-7 vader Mec van Arminius, sch. III k.kl. 1a Hzs 1977 V.18 It. V.A. Moeder Nadja v. Forsthaus. Hattlich quanto Wienerau, dochter sch. II zb V.A. Te bevr. Dalenstr. 28, Banholt, tel. 04457-223.

Te k. 1½ j. oude D. HERDER, zeer lief. Korenstraat 6, Heerlen, tel. 045-710456.

Te k. jonge KONIJNEN ook Hollandertjes en hokken. Guido Gezellestr. 42, Hrl.-Molenberg.

Te k. JACHTHONDJES, ingeënt en ontw. ƒ 100,-. Gravenweg 13, Ubach o. Worms.

Kennel v. Wolffs Home heeft nog 3 DOBERMANN Pinscher pups met stamboom getat., geënt, ontw. en gecoup. moet beslist ser. liefh. zijn. Kasteellaan 38 Hoensbroek. Met vak. kan rek. gehouden worden.

Te k. bonte PONY 105 cm, mak in alle tuig met zadel. 04447-1898.

PAPEGAAIEN met spraakgebr. Vogel- en Zaadhandel Slangen, Kuilenstr. 40 Rothem-Meerssen, tel. 04403-3266. Dinsdag gesloten.

Te k. aangeb. jonge BOXERS met papieren. Te bevr. Rötscherweg 21, Nieuwenhagen.

Te k. grote MUNSTERLANDER-pups met stamb. getat., bejaagde ouders. Tel. 045-253712.

Te k. HERDERSHOND, 11 mnd. oud, reu met stamb. Anemonenstr. 1, Kerkrade-West, tel. 411156.

Te k 2 Shetland-PONY's. Merries, 9 en 2 jr. oud. Inl.: tel. 04492-1648.

Te k. prachtige jonge RASHONDJES met inenting 3 mnd. schriftelijk garantie. Setters, bruine en bonte, spaniels, dwergpekineesjes, zwarte en abricot dwergpoedeltjes, lassies, schnautzers peper en zout, ook zwarte Maltheser leeuwtjes, witte keesjes, teckeltjes, foxterriers, zwarte toy-poedeltjes. Elke dag geopend. Michiel de Ruyterstr. 6, Schijndel (N.B.) bij Eindhoven.

Jonge KONIJNEN te k. Heereveldje 20, Ubach o. Worms (achter bejaardencentrum). Tel. 045-312566.

HONDENLIEFHEBBERS zoekt u een jonge hond bv. Collie, Ierse setter, Greyhond, wit of blauw Keesje, zwart of abrico dwergpoedel, cockerspaniel, langh. teckel, pekineesjes, Malt. leeuwtje, fox- of Welshterrier, schnauzer, enz. Alle hondjes met inenting ontwormd en garantie. Aerdts, Gening 31, Afferden (Lb.), tel. 08853-1452.

Te k. aangeb. geelkop AMAZONE. Tussen 12 en 16 uur, te bevr. Hoekstra, Poststr. 37, Schaesberg.

Te k. luxe RIJPONY vosmerrie. V. Naivnyi, ruim 2 j., 1,43 m. Tel. 04493-2301.

Te k. West-Hickland white TERRIER, teef, 11 mnd. zind. met stamb. Zeer mooi hondje ƒ 450,-. Lichtenbergerstr. 36, Schaesberg, tel. 311201.

Perzische KATJES met stamboom, div. kleuren. Cartijlshofstr. 8, Neerbeek.

Te k. div. soorten KRIELKIPPEN en fazanten. Hoogstr. 11A, Eijsden, tel. 2480.

Te koop FRETTEN. Mgr. Feronlaan 104, Hoensbroek.

Te k. j. Duitse HERDERSHONDEN m. stamb. Beide ouders H.D. vrij. Kruisstr. 25 Broeksittard.

Goed dressuur- en SPRINGPAARD te k. met papieren. Walramplein 37, Valkenburg.

Te k. jonge KONIJNEN. Raadhuisstr. 3, Hulsberg.

Te k. Ierse SETTER 3,5 mnd. reu. Heulenderstr. 69, Brunssum, tel. 255908.

Te k. VOLIÈRE binnen met kanaries en bijbehoren, Julianastraat 72, Hoensbroek.

Weg. immigr. gratis af te halen gr. roodstaartPAPEGAAI zondag 16/7 tuss. 9 en 12 uur. Geraerts, Dorpstraat 67, Brunssum.

Te koop per koppel, jonge KANARIES, Tlendstr. 25, Nuth, tel. 04447-2114.

Te koop 1-daagse KRIELKUIKENS Prov. Weg 45 Vaesrade-Nuth.

Te k. HONDENREN 2-3-2 mtr. ijzeren. 04490-10318.

Ierse SETTER m. stamb. weg. omstandigh. te k. 1,5 jaar oud. Reu lief voor kinderen. Tel. 04461-1533, zat. na 18 uur.

Te koop KONIJNEN jongen en half-was. Sloterstr. 13, Ubach over Worms.

Te k. KANARIES EN T.T.-kooien, Nieuwenhagerheidestr. 40, Ubach o. Worms.

Weggelopen op 4-7 BASTAARDPINCHER, bruin, reu, naam Tjebbe, tegen flinke beloning terugbezorgen. Peschbeemdenstraat 17, Bleijerheide-Kerkrade, tel.: 045-453081.

Te k. KUIFKAN, Frisékan, goudgele kan. Norwich kan. man. en oliekachel en ton. Terweijerweg 30 Heerlen Passart.

Te k. zeldzaam mooie jonge goudbruine COCKERSPANIELS, 6 wk. oud. Te bevr. Pelikaanstr. 7, Heksenberg, tel. 045-219534.

Jonge KONIJNEN fr. hg. oor te k. Treebeekstr. 181 Treebeek.

Te k. sprekende BEO O.L. Vrouweplein 27 Voerendaal. Tel. 04446-2367.

PERSONATA, bourke, kanarievl., g. roodrug, aquarium compleet ƒ 100,-. Begoniastr. 7, Schinveld.

Te k. BOUVIER-pups. Te bevr. de Negristraat 32, Brunssum.

Auto's en motoren

Heijnen Heerlen levert uit voorraad LPG-INSTALLATIES voor Renault 4, 5 en 6 1250,- inkl. voor 12- en 14 1300,-, voor Renault 16, 20 en 30 TS 1350,-. Tevens vakk. inbouw bij: Renault-dealer Heijnen, Heerlen, Frankenlaan 1, Heerlen. Tel. 045-713600.

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

RADIATEUREN rep. en nw. verkoop. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

REMSCHIJVEN vlakken, remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen-West, tel. 045-711700.

Hogedruk- en BRANDSTOFSLANGEN met verwisselbare krimpkoppelingen. Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, 045-711700. Uit voorraad leverbaar originele RBS-TREKHAKEN met rijkskeur.

Geponste NUMMERPLATEN, geen opgelegde. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Aotobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

De Limburgse Accu Centrale Grasbroekerweg 67 t.o. garage LTM, tel. 711700. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU'S. Verkoop en opklinken van remvoeringen. Uitdraaien van remtrommels.

CHERRY's 2-3-4-deurs, 1200 coupé, 120Y 4-drs., 120Y 3-drs, coupé 140 J, 180 B, 180 B 4-drs. autm., 180 B 2-drs. Hardtop, 240 KGT 2- en 4 drs., 260 C 2-drs. Hardtop m., LPG, aircond., 240 Z Sport, Cherry F 11 coupé, Fiat 127 S. Al deze auto's met Bovaggar. VW bus en bestel, Ford Capri 1700 GTXLR 1971, Toyota 1000 S 1971. Bij uw Datsun-dealer Bastiaans, Spoorsingel 50, Heerlen.

VW MOTOREN voor alle typen met bovag-garantie-bewijs speciale concurerende prijzen. Verde alle accu's, banden, alle automaterialen met kortingen van 30 tot zelfs 50%. Donny Klassen B.V., Groothandel in automaterialen, Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354 Maastricht.

Te k. FORD Consul coupé, bj. '74. Zaterdags Lindenlaan 27, Geleen.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte autoönderdelen. Verboom, Leenkampsweg 2, Palemig-Heerlen. Tel. 045-720654, b.g.g. 721512.

Doe-het-zelf-GARAGE met spuitcabine in Heerlen-Palemig. Wagenschutseweg 41, open van 9 tot 22 uur. Tel. 721848. Zat. tot 15.00 uur.

Dassen AANHANGWAGENS. Autotransporters ook te huur. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Dassen AANHANGWAGENS, bagagewagens, nieuw en gebruikt, ook te huur. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. aangeb. weg. overpl. naar buitenl. zandkleurige SIMCA 1308 GT febr. '77, 28.000 km met trekh. en stereocassette prijs ƒ 13.000,-, te bevr. vanaf 17 juli Dunantstraat 14, Geleen, tel. 04494-47148.

Te k. MINI 1100 special, bj. '76 z.g.a.n., met veel acces., kl. bruin, leren dak, Vogelwikke 21, Brunssum.

Autobedrijf Nizet b.v. Citroën-dealer. 2CV6 beige '76, 2CV6 groen, '76, 2CV4 blauw '76, 2CV4 rood '75, 2CV6 oranje '74, 2CV4 groen '74, Dyane 6 commert. groen '76, Dyane 6 conf. geel '76, Dyane 6 conf. blauw '75, Dyane 4 conf. oranje '75, Dyane 6 conf. blauw '75, Dyane 4 conf. oranje '75, Dyane 4 conf. groen '75, Dyane 4 conf. rood '75, Dyane 6 commert. blauw '74, Dyane 6 conf. rood '74, Dyane 6 conf. oranje '74, Dyane 4 conf. ivoor '74, Ami 8 break wit '75, Ami 8 confort beige '74, Ami 8 confort blauw '74, Ami 8 break beige '71, Ami super break wit '76, GS Club, schuifdak blauw '77, GS Club break oranje '76, GS Club oranje '76, GS Club beige '75, GS Club break beige '75, GS Club break '75, GS Club break blauw '74, GS 1220 conf. wit '74, GS 1220 Club groen '74, GS Special oranje '74, GS 1220 Club groen '73, GS Special wit '73, GS Special wit '72, DS super 5 wit '74, DS Special conf. beige '73, CX 2000 grijs '77, CX 2000 wit '75, CX 2200 diesel super met stuurbekrachtiging bruin metallic '76, Renault R17TL coupé groen '73, Renault R12 oranje '74, Renault R4 oranje '75, Renault R4 groen '74, Opel Manta 19S Berlinetta '76, Mazda 616 Sedan goud '75, Peugeot 204GL beige '71, Geleen, Op de Veij 47-49, 04494-47725, Sittard, Rijksweg-N 188, 04490-12455, Sittard, Industriestraat 14, 04490-11051.

Te k. v. part. PONTIAC, Grand Prix, bwj. dec. '77, z. veel acc. Tel. 043-11472 of 04461-5207.

Te k. MINI Clubman '76, i.z.g.st. Km.st. 20.000, ƒ 5750,-, na 17 uur, H. Hermansstr. 21, Nuth.

Te k. TAUNUS 1600 de luxe, bwj.'72, z.g.a.n. m. nw. motor. Vr.pr. ƒ 2000,- Houzerstraat 6, Brunssum.

VW 1600 Variant te k. Atm. 65.000 km, bj. '68, ƒ 350,-, Dorn, Seffenterstraat 20, Vaals.

Te k. van part. Ford FIËSTA 1,1 L, 1977, te bevr. Eisenhowerstr. 189, Sittard, na 18.00 uur.

Te k. DAF 66 S Luxe Station '75 v. part. Lijsterstr. 3, Eygelshoven.

Te k. SIMCA 1100 LS, 3 drs. '75, Opel Record car. 5 drs. luxe '75, Opel Ascona 19 SR, 4 drs. '75, Renault R6 '74, zeer mooi. Gar. Feyts, prov.weg 31, Vaesrade-Nuth.

OPEL Kadett coupé GTE-look, nieuw gespoten, nwe. motor en versnellingsbak, veel extra's, zoals alum. sportr-velgen, sportinstrumenten enz. i.z.g.st. Kolmondstr. 30, Vaals. Tel. 04454-2605.

Te k. DAF 55 i.g.st. Laurierstr. 52, Passart-Hrl. Tel. 045-217963.

Te k. zeer goede BMW 2500, bj. '73, sportwielen, stereo-radio-cass.- plus gasinstall. Inruil mog. Albert Cuypstr. 21, Heerlen.

Te k. CITROËN D-super 5, bj. april 1973, met Renzo-Landi LPG-install. Pr. ƒ 4750,-. Vroedschapstr. 4, Brunssum, tel. 045-255757.

BMW 2002 bwjr. '75 i.z.g.st. vr.pr. ƒ 11.000,- kl. groen Singelweg 16, Kerkrade-West.

BMW 518 '75. Koopje! Mercedes 220 D. '72 ƒ 5500,-. Simca 1308 GT '77 ƒ 9500,-. Simca bj. '77 ƒ 6750,-. Daf 66 '74 ƒ 3500,-. Austin '73 ƒ 950,- enz. Kasperenstr. 48, tel. 045-413222.

Te k. OPEL Kadett '70. Te bevr. Margrietstr. 16, Nieuwenhagen.

Te k. DATSUN 160B met gas-inst. bwj. oktober 1972, Poelsstraat 16, H'broek na 18.00 uur.

Te k. v. 1e eig. 3-deurs FIAT 127 Special, bruin met. 1975 prijs ƒ 5250,- Tel. 04493-2378 na 18 uur en weekend.

Bij DONNY kijken is kopen. 30 luxe automobielen in alle typen en prijsklassen, inruil, directe financiering, ook zonder eigen geld, volledige garantie. Honda motor 750-2 type '78, Fiat originele camping bus uiterste prijs ƒ 2500,-, Opel Manta SR 'Z74, 5x Opel Kadett '75, '74, '73, '72, '70. Renault R6 '74, Renault R5 '74, Alfa Sud '75, 4x Mini 1000 '77, '74, '73, '72, Datsun 140Y '74, Datsun 1200 luxe '72, Simca 1307 '76. Diverse Simca's 1100, Ford 1300 '75, '74, Ford Escort 1100 L '76. Diverse stationcars o.a. Opel Rekord, Opel Kadett '76, Ford 1600 '74, enz. Diverse goedkope vakantieauto's vanaf ƒ 1000,-. Bussen en bestelauto's. GMC originele tour-campingbus, 4x VW Pick-Up open laadbakken '75, '74, '73, '72. VW-bus '74, Mercedes 206 Diesel bestel, Fiat 238 bestel, Toyota Hiachi busje en bestel '75, Ford Transit bestel. Diverse kleine bestelauto's en stationcars. Let op adres! Donny Klassen B.V. In- en verkoop. Alléén Meerssenerweg 219 en Bloemenweg 67, tel. 043-627354 en 11569, Maastricht.

Te k. AUDI 100S coupé, als nieuw. Bj. 1974 ƒ 7500,-. Ahornstr. 8, Kerkrade, tel. 454098.

Te k. VW '71 in zeer goede st. Driessenstr. 4 Waubach.

RENAULT Dealer biedt de volgende automobielen te koop aan: Renault 4 TL, bj. '73, '74, '74, '75, '76. Renault 5 TL, bj. '75, Renault 5 GTL '76, '77, Renault 6L, bj. '72, '73, Renault 6 TL, bj. '72, '72, '73, Renault 12 TL, bj. '72, '73, '73, '73, '75, '76. Renault 16 TL, bj. '72, '72, '75, '75, '76. Renault 16 TS, bj. '74, Renault 20 TL, bj. '77, Renault 30 TS, bj. '75, '76, '76 (met schuifdak). Austin Allegro 1100, bj. '75, Audi 50 LS, bj. '75, Citroën Dyana bj. Citroën 'citroën Dyana 6 Commercial '74, '77, Citroën 2CV4, bj. '76, Citroën 1220 Club, bj. '73, Ford 1600 L, bj. '74.Peugeot 104 GL, bj. 1977, VW Golf LS, bj. '74, Fiat 125, bj. '76, Simca 1006 SR, bj. '77. Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1, Heerlen, 250 mtr. van Hoeve de Aar. Tel. 045-713600. Auto's met Bovag-garantiebewijs. Geopend werkdagen van 9 tot 18 uur. Zaterdag van 10 tot 17 uur.

Opgelet: goedkoop auto rijden op GAS door lage montageprijs en vakkundige inbouw bij AUTO-HASSAN. Klein Graverstr. 156, Kerkrade-West. Achterkant Carboonplein, tel. 413540.

Te k. TOYOTA Celica ST, type '73 met veel access. Eisenhowerstr. 568, Sittard.

Te k. VOLVO 164 E autom. getint glas, zeer mooi, Volvo 144 1972, Volvo 144 '72, BMW 2002 touring '74, Ford Taunus 1600 L '76, met gasinstall. Ford Taunus 1300 L coupé '72, Ford Esc. 1300 L '73, Mercedes 250 CE coupé '71, Datsun Cherry 100 A '72, Simca 1100 '75, Fiat 127 '74, Motor Honda Goldwing '75. Inruil en fin. mogel. Auto handel G.H. van Kessel. Oude Heerlenerweg 12, Sittard-Leyenbroek, tel. 04490-17548.

Te k. OPEL Ascona '74, Bovenderstr. 20, Merkelbeek.

Te k. van part. FORD Escort 1600, sport, bwj.'76, tel. 045-352568, na 18 uur.

Te k. MAZDA 929, bwj. aug. '76, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 11000,- tevens te k. Renault 12TL '71, vr.pr. ƒ 1000,- Te bevr. Goselingstr. 104, Hrl.

Te k. TOYOTA Corolla 1200, met radio, bwj.'70, vr.pr. ƒ 1500,- Sleinadastr. 52, Schaesberg.

OPEL Rekord 1900 Sport coupé, Hitjesweg 38, Heerlerheide. Na 18 uur.

TOYOTA Celica coupé '74, zeldzaam mooi. Div. acces., leren dak, sp. velg., br. band, st. radio pl. st. cassette. Op den Toren 26, Nuth na 19 uur.

Te k. MERCEDES 220 B4, bj. '71 i.z.g.st. Bovenderstr. 17, Merkelbeek ƒ 5000,-.

Autobedrijf JASPER B.V. biedt de volgende inruilauto's te koop aan. Onder volle garantie en gespreide betaling. Triumph Spitfire Cabriolet 1500 '78, Mercedes 230 met gasinstall. '77, Chevrolet Camaro type '75, Chevrolet Nova '76, Simca Fourgonnette demonstratie auto '78. Simca 1308 GT exclusive '78, Simca 1308 GT '77, Simca 1307 GLS '76, Simca 1307 S '76, Simca 1005 GLS type '77, Simca 1000 Spring Special '76, Simca 1100, 2-drs, demonstratie auto '78, VW Golf, type '77, Opel Kadett 2-drs. '74, Datsun 160 B de luxe, 4-drs '76, Sunbeam 1600 GLS '75. Renault R6 850, oranje '75, Renault R16 type '73, Simca 1000 type '75, Chrysler 180 '73, Fiat 131 Mirafiori '76, Matra Bagheera '74, Simca 1100 '73, Simca 1100 Special 4-drs. '75, Simca 1501 Special met schuifdak '75, Simca 1000 GLE '75, Renault R6 '74, Simca 1000 Special '74, Simca 1000 GLS automatique type '76, Citroën Ami 8-break '74, Ford Taunus 16 GXLC type '72, verder nog plm. 20 auto's tussen ƒ 500,- en ƒ 3000,-. Ook inruil bromfiets en fin. mogelijk. Autobedrijf Jasper B.V., Simca, Chrysler, Sunbeam dealer voor de gehele oude mijnstreek Akerstraat 162, Spekheide, Kerkrade-West, tel. 045-414243.

Te k. BMW 3.0 CS '72, pr. ƒ 8000,-, Ford V 8 motor en achteras, Akerstraat 86, Brunssum, 253421.

Te k. CHRYSLER 180 bj. '72. Trompstraat 13, Brunssum.

Te k. SKODA S 110 R bj. '73 t.e.a.b. Adenauerstraat 13, Brunssum, tel. 045-250662.

Te k. prima VW Kever 1970. Weijenbergstr. 142, 4 hoog, Hoensbroek.

Te k. EEND, bj. '72 i.z.g.st. na 18 uur. Past. Laevenstr. 23, Ransdaal.

Te k. ZASTAVA 750 (Fiat 600), bj. sept. '75 i.z.g.st. Pr. ƒ 2500,-. Bulkemstr. 28, Simpelveld.

Te k. Jubileum MINI, bj. '75, 16.000 km met radio. Burg-Dortansstr. 1, Waubach.

Te k. SUZUKI 550 GT '78. Trichterstraat 5, Schimmert.

Te k. van part. zeer mooie TOYOTA Carina 1600 met trekhaak, radio en zwart leren dak i.z.g.st., bj. '72 type '73, vr.pr. ƒ 2750,-. Inr. mog. Sleinadastr. 30, Schaesberg.

Te k. BMW R50, bj. '65, t.e.a.b. Burg. Boschstr. 49, Schinveld.

Te k. BMW R90 S, bj. '74 vr.pr. ƒ 5700,-. Janssen. Dr. A. Kuyperstr. 34, Brunssum.

Te k. OPEL Record m. gasinst. '71 i.g.st. Past. Greymanstr. 15, Schinveld, tel. 045-254098.

Te k. v. chef monteur FIAT X1/9 1974, vr.pr. ƒ 7000,-. Te bevr. Autobedr. Sanders, Akerstr. 128, Brunssum of Emmastr. 25, Schinveld.

Te k. TOYOTA Carolla de L., 11 mnd. 1e eig., kmst. 17200, fin. mog. Amandusstr. 11, Brunssum-Op de Vos.

Te k. FORD Granada 2300 m. gasinst. van part. bj. '73. Brunssummerweg 89. Abdischenbosch/Waubach.

Te k. MINI 1000. Pr. ƒ 900,-, tel. 045-720970.

FORD GXL coupé, Opel Manta, Ford 1300, bj. '72, Peugeot 304, Mazda 1300, Citroën D spec. Heerenweg 250, Heksenberg.

Te koop aangeb. VW 1300 L, bj. '69. Nieuwenhagerheidestr. 29, Ubach o. Worms na 18 uur.

Te k. MERCEDES 240 D, 5-cyl., aut. m. vele acces. i.z.g.st. Bj. '75. Te bevr. tel. 045-212274.

Te k. DATSUN Cherry 100A, i.z.g.st. na 17.00 uur. Mgr. Schrijnenstr. 16, H'broek.

Te k. mooie OPEL Manta, bj. '72 op gas, keuring toegest. Mercedes 250 ƒ 2350,-. Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

Te k. KADETT, bj. '70 ƒ 650,-, Fiat coupé bj. '70 ƒ 600,-. Dorpsstr. 3, Bingelrade.

Te k. VW-bestel, bj. '71 ƒ 750,-. Fiat 128 Rally, bj. '73 ƒ 1600,-. Wiegelraderstr. 12, Bingelrade na 17 uur.

Te k. TOYOTA Corolla coupé, bwj.'73, Toyota Sprinter bwj.'69, moet weg zeer voordelig. Kruisstr. 42, Broeksittard.

Te k. SIMCA Raley 1, bwj.'73, i.z.g.st. Dr. Duysenslaan 12, Grevenbicht.

Te k. 2 CV 4, bwj.'71, i.z.pr.st. Dr. Duysenslaan 12, Grevenbicht.

Te k. wegens omst. VW 1303, bj. 1974 zeer mooi. Gladiolenstr. 154 Kerkrade-West.

ALFETTA GT 2,5 jr. te k. i.v.m. plaatsgebrek, opgroeiende kinderen 04447-1898 Tulpstr. 28 Vaesrade, Nuth.

Van particulier te koop MINI, type 1000, bouwjaar okt. '74, km.stand 28.000. Vraagprijs ƒ 4850,-. Tel. 04402-1444. tot 18.00 uur.

HAMERS Heerlen b.v. Chevrolets 78 o.a. Monza, Malibu, Caprice Classic, Nova Oldsmobile Starfire, Omega uit voorraad leverbaar. Inruilautomobielen met 3 mnd. volledige garantie, alle keuringen Ford 2000 GXL Coupé '75, Ford Escort bestel '76, Mini 1000 '75, Audi 50 GL '76, Audi 80 L 4-drs., Datsun Cherry '73, Datsun 1200 '72, Citroën Dyane '72, Honda Civic '75 '76, Toyota Corolla '74 '75, Fiat 600 '71, Fiat 127 '75, Fiat 128 '71, Opel Kadett '70, Mazda 929 Hardtop '76, VW Golf '75, Volvo 66 GL '76, Simca 1308 GT '76. In de Cramer 1 Heerlen.

Te k. weg. omsth. zeer mooie R16 TS, type '73, pr. ƒ 2750,-. Kampstr. 5, Kerkrade-West.

FORD Escort '72 met sportv. pl. radio te k. ƒ 750,- plus dames- en jongensfiets ƒ 50,- p.st. Na 6 uur. Appolloln. 35, Nieuwenhagen, tel. 314407.

Te k. RENAULT 12 TL met gas-gekeurde gasinstallatie, type '72,PR. 7 2650,-, Kampstraat 17, Schaesberg.

Te k. DATSUN Cherry 100A, type '73 i.z.g.st. Pr. ƒ 2750,-, Kasperenstr. 15, Kerkrade-West.

Te k. OPEL Manta '76, kl. geel, Opel Ascona '76, kl. rood. Kerkweg 83, Puth-Schinnen.

Te k. FIAT 850 Special, bj. '71 t.e.a.b. Tevens te koop salontafel, plavuizen, nw. ƒ 850,- nu ƒ 350,-. Eberhardstr. 96, Geleen.

INGERUILD: BMW 525, '76, '75, '74, BMW 518 '76, BMW '77, BMW 316, '76, BMW 3.0 CS '74, BMW 2002 '72, Toyota Corolla '76, Mini special '72, Ford Escort 1300 aut. '77, Ford Escort 1300 '73. Autobedrijf Kera B.V., Kerkradersteenweg 5 te Kerkrade, tel. 045-452121.

Wegens overkompl. te k. OPEL Rekord diesel, bj. '74 in nieuw staat. Te bevr. Koestr. 1, H'broek, tel. 045-218595.

Te k. van part. DATSUN 160B de luxe met gas-inst. i.z.g.st. Voorterstr. 513, Kerkrade, tel. 045-453065.

Te k. BMW 316, 2 jr. oud. tel. 045-452295.

Te koop wegens pl. omst. RENAULT 14 TL bj. 78, 8000 km. gel., veel acces. tel. 04405-1844 na 17 uur 2329.

Te k. FORD Escort 1300 L bj. 76. Bosheide 77 Nieuwenhagen, na 5 uur.

Te k. ASCONA 12 bj. 74 m. schuifdak, kopsteunen, radio-cass. Locht 163, Kerkrade-West. Tel. 417066.

Te k. DAF 33, bj. '73 i.z.g.st. Tel. 045-419253.

Te k.a. door particulier mooie OPEL Manta 16S, bj. 1975 oud model met veel extra's, zoals trekhaak, radio, enz. Vraagprijs ƒ 7500,-. Elke keuring toegestaan. Te bevragen St. Catharinastr. 78A, Ulestraten.

Te k. MINI Cooper 1000, kleur orange, i.z.g.st. met trekhaak, bj. '71. Vr.pr. ƒ 950,-. Inr. mog. Staringstr. 29, Molenberg-Heerlen, tel. 045-418320.

Te k. VW 1600 Variant plus caravan, kleur wit, met nieuwe banden, als nw., bj. sept. '71, type '72. Vr.pr. ƒ 1250,-, inr. mog. Staringstr. 29, Molenberg-Hrl. Tel. 045-418320.

HONDA CB 550, bj. '77, kmst. 4300, pr. ƒ 4500,- na 18.00 uur. Slakkenstr. 57, Hoensbroek.

PONTIAC Firebird '76. 1e eigen., elect. ramen-, slotvergr., aircond. enz. Fin. mogelijk. Rdr. Bexstr. 10, Brunssum.

Auto Dirks Occasions: ALLEGRO 1100 '76, '75; Austin 2200 '74, Citroën GS Club 1220 '73, Datsun Cherry '75, 74, '72, Fiat 133 '76, Fiat 127 '74, '73, Fiat 133 '76, Fiat 127 '74, '73, Ford Escort Combi '72, Marina 1300 '76, '75, Mini 1000 '77, '76, '75, '73, Opel Kadett '74, Opel Rekord '74, Peugeot 204 '75, Princess 1800 HL '76, Renault R5 TL '76, Renault R12 TL '72, Simca 1100 '73, Toyota Corolla '74, Zastava 750 '75 en nog enkele goedkope inruilwagens voor de doe-het-zelver. Zaterdags tot 16.00 uur geopend. 3 mnd. voll. Bovag-garantie. Amstenraderweg 81b, Hoensbroek, tel. 045-213068.

Te k. FIAT 131 1977. Te bevr. na 18 uur, tel. 045-255985.

ANWB. gekeurde auto's. MAZDA 818 deluxe '76, 4-drs. 1e eigenaar. Ascona 16N nieuw model '75, 1e eigenaar. Ascona 16S oud model '75, goud. Toyota Corolla deluxe '74, geel. Datsun Cherry coupé '75, bronsmetall. Toyota 1200 coupé '74 geel. Ford Escort 1100 '74 bruin. Mini bestel uitvoering '77, wit. Volkswagen 1303 '73 blauw. Mini de luxe '73 ƒ 1800,-, Mini Clubman '71 ƒ 1600,-, VW autom. '69 ƒ 800,-, Opel Kadett 4-drs. '70 ƒ 900,-. Garantie-inruil G.G. Auto's Grasbroekerweg 108, Heerlen, tel. 045-722145.

Te k. FORD Taunus 1600 S '77, 26000 km met div. access. inters. prijs. Kennedyplants. 22. Schaesberg, inruil mog. na 18 uur. Tel. 410504.

Te k. CITROËN 2CV4, bj. okt '76 z.g.a.n. met ANWB-rapport. Tel. 045-351678. Pr. ƒ 4750,-.

Te k. DAF 44 de luxe, bj. '73 m. nw. motor. Zonnestr. 6, Treebeek.

OPEL Kadett coupé lux. '69 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 750,-. Voorstr. 4, Brunssum.

Te k. PEUGEOT 304 SLS, bj. 3 mei '77. Vr.pr. ƒ 11.500,-. Inr. mog. Hoofdstr. 326, Schaesberg.

Te k. HONDA Civic, weinig gelopen i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 5600,-. kl. oranje. Dr. Poelstr. 23, Schaesberg (Kakert).

Te k. van 1e eigenaar MERCEDES 240 D, bj. '75 i.z.g.st. t.b.v. Tel. 045-317832.

Te k. TOYOTA Celica 13.000 km, bj. '77, kleur met. blauw. Bevragen Stampstr. 87, Simpelveld.

Te k. OPEL Rekord, bj. '77 met trekhaak. t.e.a.b. te bevr. Boudewijneik 26, Kerkrade-West tussen 18 en 19.30 uur.

Te k. MAZDA 323 nieuw, 1400 km gelopen, 4 mnd. oud met volledige garantie, moet weg, wegens sterfgeval. Te bez. Meeuwenlaan 41, Geleen (bij Kluis). Tel. inl. 04405-1816.

Te k. TOYOTA Carina 1600, bj. '74 type '75 i.z.g.st. met mag. wielen, getint glas en radio. kmst. 57.000. Prijs ƒ 4.250,-. Tel. 04490-17956.

VOLVO 244 DL, blauw 1976-02. In goede staat en conditie. Honda Civic 1500 cc, 4-drs. bruin metall. 1977-01 met maar 20.000 km. Zeer mooi. Renault 5TL 1976-06. Signaalgroen met gasinst. 55.000 km. Autobedrijf Klijn. Kastanjelaan 82, Hoensbroek, tel. 045-220055.

VOLVO 343 DL 1977-03, beige met. 21.000 km. I.p.s. Triumph Spitfire 1500 groen 1977-05 met 8000 km. Autobedrijf Klijn. Kastanjelaan 82, Hoensbroek, tel. 045-220055.

te k. OPEL type Rekord '73, kl. zilvergrijs, m. radio, trekh. auto verk. in zeer goede st. van onderh. ƒ 2950,-, tel. 043-17246.

Te k. TRIUMPH Spitfire. Nw. gespoten ƒ 1700,-. Emmastr. 36, Hoensbroek.

LUKASSEN Automobielen Kerkrade: biedt aan plm. 150 occasions, duizenden guldens onder waarde met de beste garantie en services Mercedes 450 SE '75 zilver, 350 SE '74/'73 groen, 350 SLC '74, groen. 280 SE '74 rood. 220 Diesel '76, 200D '74 rood, 220 '73 beige 200 '72 goudkleur. BMW 3.0 CS coupé zilver type '76 als nieuw. BMW 3.0S '75 blauw autom. BMW 3.0 S '74 groen. BMW 2800 '74 blauw, BMW 2002 '75 rood. Volvo 244 DL '77 rood. Volvo 244 '73 rood. Opel Ascona 4x, bj. '74, '75, '76, Kadett 8x '70, '72,'73, '75, Mazda 121 coupé '77 bruin als nieuw. Mazda 929 coupé '76 bruin. Mazda 616 '76 geel. Toyota Corolla 3x, bj. '76. Toyota Sportswagon '78 geel, Opel Manta 3x '74 blauw/'76 zilver. Ford Capri 2000 '77 zilver. Ford Capri '72 2000 S groen. Daf 8x coupé '74 rood. Daf 66 GL '76, Daf 46 bruin '76 enz. Escort 4x '74, '75 rood en geel. Renault R17 TS '76, R4 '73 blauw, Citroën CX '77 bruin en '76 zwart. 2CV '76 rood, '75 geel, '74 beige, Simca 1100 TI '75 rood. Simca Rally 3x rood en wit. Audi 80 LS '74 rood. Passat TS '74, Scirocco '77 rood. Marina '77 2x blauw en rood. Mini Cooper '76 rood. Peugeot 604 '77 blauw en '76 bruin. Verder nog 30 inruilwagens o.a. Kadett 4x '72/'73 Rally, VW 3x. Ford Escort, Ford 1600, Citroën 3x '72, Toyota Corolla 2x, Simca 1000, motoren, diverse Honda's en Suzuki's. Diverse Oldtimers. Inruil en fin. direkt klaar. Garantie 6 mnd. tot 1 jaar. Lukassen Automobielen, Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Te k. HONDA Civic '77 weg. bedrijfsverv. Unescostr. 15, Hrl. Tel. 045-215152.

Te k. AUSTIN 1300, bj. '72 i.g.st. m. nw. banden ƒ 850,-, VW Buggy met groen ƒ 2500,-. Bernhardstr. 2, Schinveld.

Te k. CITROËN 2CV6, bj. '76, kmst. 26.000, kl. geel. Pr. ƒ 4350,-. Tel. 04492-1433. Provinciale Weg Zd. 55, Oirsbeek.

Te k. KAWASAKI 750, bj. '72. Nieuw opgebouwd '77. Prijs ƒ 3250,-. Belgiëlaan 104, Vrieheide-Heerlen.

Te k. MERCEDES 200 D, bj. '77, 35.000 km., wit, . radio. stuurbekr. Tel. 045-216815.

Te k. RENAULT R5, bj. '73, kl. oranje, i.z.g.st., 2e auto, m. radio ƒ 2750,-, tel. 045-216815.

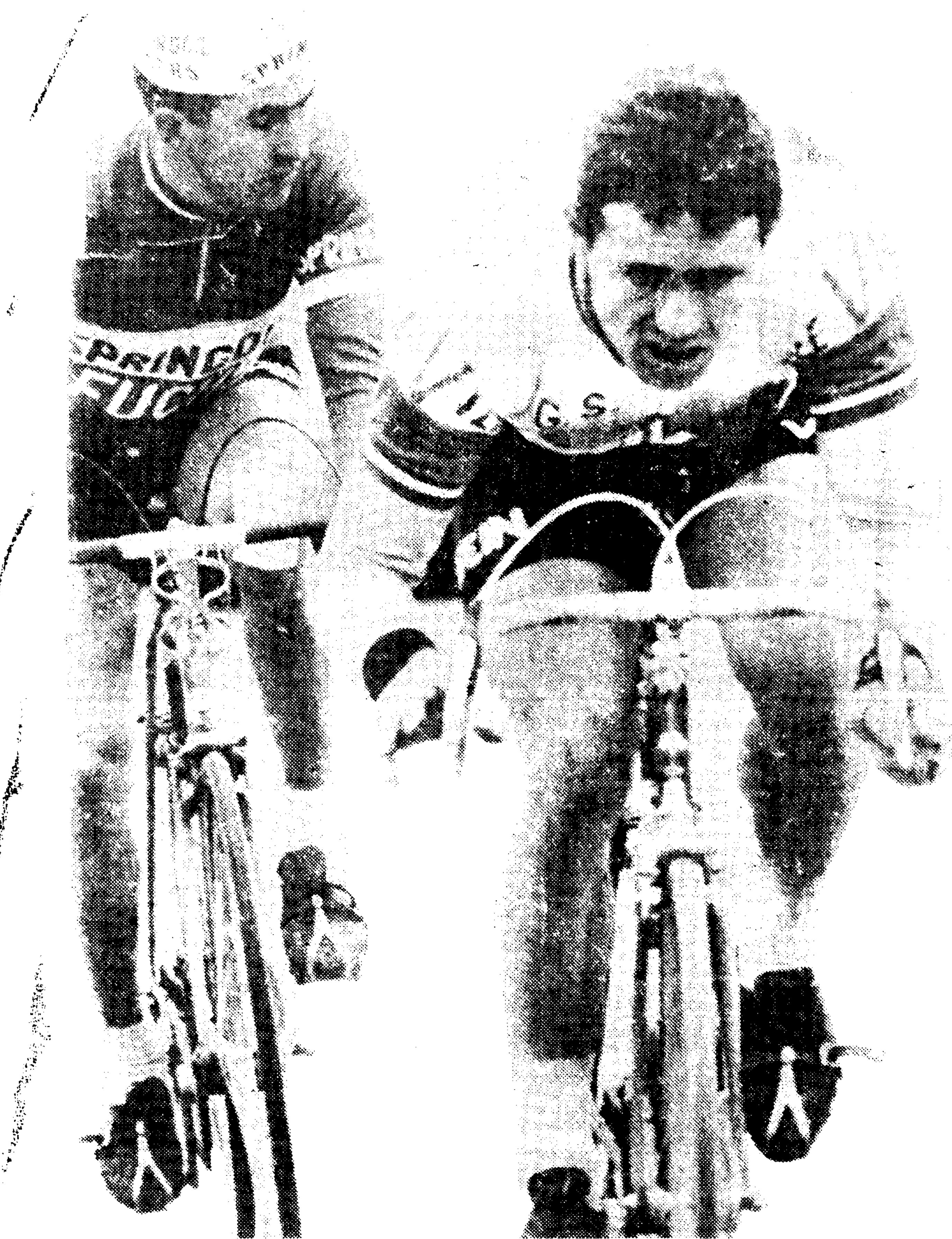
Te k. DAF '72, stat.car., i.z.g.st. 50.000 km. Pr. ƒ 975,-. Tel. 045-214237.

DYANA 6, bj. '72 zeer goed onderh., 4 nw. banden nwe. accu. Te bevr. Molenw. 41, Eygelshoven, tel. 351365.

Te k. KADETT '77, Jan Campertstraat 24, Molenberg-Heerlen.

Te k. SIMCA 1100 GLS bj. '70 tev. Simca 1100 LX 1975. Tomberstr. 33, Grevenbicht.

Te k. lelijke EEND 2CV4 bj. '75, kl. groen. Km.st. 60.000. Te bevr. H. Jacobs, Eyserheide 5, Eys-Wittem, tel. 04451-703 fin. mog.



● Jan Hugens, met in zijn wiel de Italiaan Bitossi, in zijn gloriejaren ...

JAN HUGENS: „Ik had vijfde in de Tour kunnen worden"

AMSTENRADE – Wat ging er gistermiddag door JAN HUGENS heen toen hij die mannen zag lijden op de flanken van de Puy de Dôme, tijdens die helse tijdrit? Hugens trapte in gedachten elke pedaalslag mee, vanuit zijn huiskamer in Amstenrade voor de TV. Was hij niet ooit één van Europa's beste tijdrijders? Was hij niet ooit een goddelijk talent? Een krachtpatser, een reus met een vriendelijk gezicht. Gefêteerd in zijn glorietijd; Limburg liep met hem weg. En Jan genoot. Met (te) volle teugen. Maar Jan geniet nog steeds van de wielersport. Hij kan er niet genoeg van krijgen. Hij wil er ook geen kwaad woord over horen. „Je gelooft 't niet hé, maar als ik die Tour op de tv zie, dan jeuken m'n vingers. Dan zie ik die renners kijken, doodmoe, hoe lang nog? ben ik bijna boven?, dan zou je willen helpen, maar ik zit hier, voor dat ding. Ik kan niks doen. Ja, zo'n tijdrit... komt wat bij kijken. Ik geloof dat je ermee geboren wordt. Als amateur reed ik zeventien tijdritten. Nou, ik won ze allemaal. Dat was normaal. „Hugens wint de tijdrit", zeiden ze toen. Ik kijk niet zo heel vaak terug. Het is allemaal passé, maar het was mooi. Maar in deze dagen, met de Tour en zo, ja ... dan wil je wel eens mijmeren, doet me toch goed".



● Jan Hugens nu, 39 jaar en ruim 100 kilo zwaar. Nog altijd die goedmoedige 'reus' uit Amstenrade ...

Jan Hugens lacht gul. Dat grote lichaam, die goedaardige kolos. Als renner toch al een dikke tachtig kilo. En nu? Zeker tweehonderd pond, maar nog net niet papperig vanwege zijn postuur van 1 meter 88. Jan Hugens, hij kon toch alles ....

Wekglazen

„Zeg, daar schiet me iets te binnen. Die collega van jou, die Nino hé, die moet je eens vragen of hij zich dat voorval nog kan herinneren in ... nou, ik was in ieder geval pas achttien. Hij ging mee als verslaggever naar de Ronde van Joegoslavië en ik zou daar rijden. Ik stap in de trein in Aken en ik doe wat ik altijd deed: ik maak een stel wekglazen open en daarin zat heerlijke koude schotel die ik van thuis meekreeg. Daar begin ik heerlijk aan te bikkelen en die Nino maar kijken ... die valt bijna flauw van verbazing. „Moet jij zó naar Joegoslavië?", vroeg-ie. Nou, ik vond dat lekker. Ik had een heel koffer vol en dat moest ook wel als je al twee glazen leeg hebt en de trein staat nog steeds op het Bahnhof in Aken en je hebt nog een paar duizend kilometer voor de boeg".

tekst:
jos van wersch

Pech

Hij was 21 jaar, werd beroepsrenner en negen jaar later stapte hij al af. Tussen die twee momenten liggen werelden. Pech, dat vooral. Maar ook plezier. Nú breekt hij helemaal door, dachten de insiders opeens. Maar wéér bleef hij steken. „En toch heeft hij talent", zeiden ze in Limburg. Dat had Hugens zeker.

„Weet je wat Herman Krott een keer tegen me zei? Jan, jij had in het westen geboren moeten worden, dán was jij een grote geworden. In Limburg ben je verprutst. Ik ben bang dat hij gelijk heeft, maar ik heb daar natuurlijk zelf aan meegedaan. Van de andere kant ben ik geen mens die wrok koestert. Het was toch mooi? Ik heb drie jaar lang als een voorbeeldige knecht voor Jacques Anquetil gewerkt. Vorig jaar dweepten ze nog met Eddy Merckx, maar vlak die Anquetil asjeblieft niet uit. Ik heb die vent toch bezig gezien! Hij was zo mager ... hij zou hier door de schoorsteen kunnen ... die is morgen dood, zeiden we tegen elkaar. En dan won die even alles. Dan lachte hij heel bescheiden, knikte naar me, zei 'merci' en 'au revoir' en zat nooit achter je te jagen. Fijne man, Anquetil".

Tol

Maar je was op je dertigste wel zowat op. Die tol heb je dan toch betaald.

„Ach, ik [illegible] als knecht natuurlijk enorm veel [illegible] opknappen. Als je jaar in, jaar uit het vuile werk moet doen, denk eraan dat je lichaam zich gaat melden. Bij mij was dat vroeg, maar ik wist 't. Ik heb het vaak met mijn vrouw erover gehad. Die vindt ook dat ik meer had kunnen bereiken, als ik maar uit dat knechtendom was gestapt, als ik beter begeleid zou zijn, geloof me, ik kende mijn kracht. Ik had nooit een Tour de France kunnen winnen, maar een vijfde plaats had ik kunnen pakken. Tijdrijden, okay, dat wist iedereen. En in de bergen deed ik ook mee. Charly Gaul, die kleine Luxemburger moest ik laten gaan, maar die kwam altijd alleen boven. Maar ik fietste zonder moeite met Anquetil omhoog, en met Jiminez. En dat terwijl ik de hele etappe had liggen werken voor de kopman Anquetil. Het was, achteraf gezien, fout om bij Anquetil te gaan rijden. Daarmee heb ik mijn eigen kansen vergooid. Mijn beste jaren heb ik weggegeven aan een Fransman, die mij daarvoor betaalde, dat wel ja."

Post klasse!

„Ik had graag Peter Post als ploegleider willen hebben. Als ik nu 23 of 24 was en Post zou me opleiden, dán was Hugens een naam geworden. Post kweekt jonge renners. Kijk eens hoe voorzichtig hij met een Lubberding, een Van der Velden omgaat. Hij gooit ze niet voor de leeuwen, hij laat hun lichamen rijpen. Is dat niet mooi in die harde wielersport? Post is een klassekerel. Zeg ook niks kwaad over Hugens tegen hem, want dan kan-ie gemeen doen. Misschien had ik één keer in mijn leven niet naar Post moeten luisteren, bij het Nederlands kampioenschap. Afgesproken was dat hij de titel zou pakken (en dat gebeurde inderdaad). Ik voelde echter aan mijn kracht dat ik die wedstrijd gemakkelijk kon winnen. Post wist dat ook, keek eens naar me, maar ík – een Limburger, een onderdanige knecht – kon toch niet zomaar een afspraak vergeten? Goed, nu zeg ik: was toch maar kampioen geworden Hugens! Had je toch meer bereikt."

Pellenaars

„Ik heb mijn centen altijd op tijd gekregen. Maar d'r waren ook momenten dat ik vloekte als een stier. Pellenaars had me gevraagd om naar zijn Televizier-ploeg te komen, hoewel ik nog in Franse dienst reed. Maar goed, ik tekende maar het werd een slecht seizoen door een valpartij. Een Limburgse journalist komt naar me toe en zegt: „Pas op Jan, de Pel wil je laten vallen ..." Nou, dat was toch wel even heel fraai. Eerst vragen van 'Kom asjeblieft Jan" en dan zoiets? Ik sta een dag later in Simpelveld op het toilet, na een etappe daar, en de Pel staat naast me. „Je laat me toch niet in de steek, hé", vraag ik hem. „Hoe kom je erbij Jan", zei de Pel toen. „We gaan gewoon lekker door". Jaja, drie dagen later thuis een aangetekende brief. Géén nieuw contract! Hugens kon opdonderen. Sta je daar met een witte trui zonder sponsor. Ik heb ook nog een keertje in een ploeg gereden waar Willy Alberti ploegleider van was. Ja, Willy Alberti! Die was zo'n beetje vriend van Peter Post en die mocht het dan eens doen ... nou nou. We hebben gelachen, maar we verspeelden wel de Ronde van Nederland door zijn stommiteit. Kreeg onze kopman en kanshebber Wim van Est – die alleen weg was – een lekke band en daar zat me die brave Willy toch achter het peloton met zijn wagentje, niks in de gaten. Nou, Van Est laaiend. Die heeft Alberti in het hotel meteen op zijn bek getimmerd. Dat was tevens het einde van een ploegleider".

De Tour de France 1978.

Hugens: „Het is verschrikkelijk interessant. Ik geniet van die Hinault. Ik hoop dat die man het volhoudt. Hij is nog erg jong. Als-ie maar niet teveel hooi op zijn vork neemt, anders vergaat het hem als Hugens".

Vakantie

Vandaag stapt Jan, vrouw, zoon en dochter in de auto. Op weg naar het Schwarzwald, met vakantie. Hij heeft er één jaar lang keihard voor gewerkt, als ijzervlechter. Jan Hugens, de krachtpatser die alles had om voor een legende te zorgen, de tijdrijder, de geweldenaar. „We kijken nog af en toe in de plakboeken", zegt zijn vrouw. Dan kijkt ze naar Jan. Zij weet wat hij denkt. „Kon ik het nog maar eens overdoen .... ik zou vijfde in de Tour de France worden ...."

„Hij is ooit gevallen en toen heeft de pastoor hem bediend"

Moeder van Bruyère (een Maastrichtse!) op van de zenuwen

door bennie ceulen

GRAND LANAYE – Een van de mensen die dagelijks via de persmedia het Tourgebeuren volgt is een rasechte Maastrichtse: de 56-jarige mevrouw Jeanne Bruyère-Hoofs, de moeder van de man die tijdens deze Tour de France het genoegen smaakte om het „geel" om zijn schouders te dragen.
Zij woont in het Waalse dorpje Grand Lanaye, op een vijftal kilometer van Maastricht. Voor de eerste keer in haar leven stond deze bescheiden vrouw, afgelopen woensdag, een interview toe, hoewel ze dat tot die tijd altijd weigerde.

Sedert verleden week heeft haar 29 jaar geleden in Maastricht geboren zoon Joseph zich bij de favorieten weten te scharen. Sinds de tijdrit verleden zaterdag te Sainte Foy la Grande wist „le grand Joseph", zoals hij in het peloton genoemd wordt, de gele trui van Gerrie Knetemann te bemachtigen. Voor de insiders geen verrassing. Niet voor niets droeg hij die gele trui drie dagen in 1974. Niet voor niets won hij twee keer de Omloop het Volk en Luik-Bastenaken-Luik. Niet voor niets is hij jarenlang Eddie Merckx' meesterknecht geweest.

Hoe mevrouw Bruyère de prestaties van haar zoon ziet?

„Iedere dag opnieuw, als die tv-reportages beginnen word ik verschrikkelijk nerveus, vooral nu Joseph de „Maillot Jaune" heeft. Ik ben zo bang dat hij valt. De rest interesseert me op die momenten niet".

De angst die moeder Bruyère heeft dateert al sinds Joseph op 14-jarige leeftijd tijdens een wedstrijd bij de „onderbeginnelingen" zwaar ten val kwam.

„Joseph werd toen zelfs bediend. Later is hij er weer bovenop gekomen. In 1975 heeft hij een dijbeenbreuk opgelopen in de Catalaanse Week. Daarnaast heeft mijn zoon zoveel tegenslag gehad dat ik maar altijd blij ben als hij heelhuids een wedstrijd beëindigd heeft. Normaal ben ik niet zo zenuwachtig als nu. Vroeger deed hij altijd zijn werk voor Merckx en dan deed het er niet toe met hoeveel achterstand hij binnen kwam. Maar nu moet hij die trui verdedigen. Daardoor neemt hij natuurlijk risico's en dat maakt me verschrikkelijk angstig. Ik heb zelfs al kalmeringsmiddelen moeten nemen. Een eindsprint vind ik nog het ergste. Daar kijk ik nooit naar. Niemand kan begrijpen hoe verschrikkelijk het is, daarvoor moet je het zelf meemaken", aldus mevrouw Bruyère.

Moeder Bruyère heeft haar zoon maar één keer zien fietsen, enkele jaren geleden tijdens de aankomst van de Tour te Versailles. Die dag won Joseph zelfs de etappe. „Daarna ben ik nooit meer gaan kijken. Ik ga ook nooit meer want daarvoor ben ik te zenuwachtig. Ik ben er altijd tegen geweest dat Joseph ging fietsen, maar ja, met de tijd wen je eraan. Toen hij het als amateur serieus begon te menen ben ik voor hem gaan werken bij een slager, want hetgeen mijn man als lasser verdiende was te weinig om deze dure sport te betalen. Om vier uur moest ik dan al opstaan. Maar ik had wel gezegd dat er resultaten moesten komen. Tot en met zijn tweede profseizoen, want Joseph reed toen nog voor een karig maandloon bij Merckx, heb ik voor hem gewerkt. Hij heeft er ook alles voor gedaan, gezien zijn resultaten. Nu nog is hij me daar verschrikkelijk dankbaar voor. Voorbije winter verraste hij me zelfs met een kleuren-tv".

Tijdens het verloop van de Tour belt Joseph geregeld zijn moeder. Een gele trui heeft hij haar al beloofd. „Dat is een mooie herinnering voor als hij niet meer fietst". Toen hij maandagavond belde zei hij tegen zijn moeder dat hij veel „moraal" had, maar of hij de Tour kan winnen .... daar praatte hij niet over. Hij vertrouwde zijn moeder wel toe dat hij nog heel graag een etappe zou winnen. Het liefst een tijdrit. Mevrouw Bruyère: „Of hij de Ronde wint? Daar komt heel wat bij kijken. Joseph weegt 80 kilogram en dat is eigenlijk veel te zwaar om al die cols te beklimmen. Ik heb wel een stille hoop, maar ik geloof het toch niet. Ik ben al heel erg tevreden met hetgeen hij tot nu toe heeft gepresteerd. Wel zie ik hem vooraan in het klassement eindigen. Volgens mij gaat het tussen Pollentier, Zoetemelk en Hinault".

Schaduw

Heeft Joseph niet te lang in de schaduw van Eddie Merckx geleefd?



● Ma Bruyère telefoneert geregeld met Joseph in de Tour. Op het kastje een foto van de geletruidrager uit de tijd dat hij nog voor Molteni reed ...

Moeder Bruyère: „Joseph heeft aan Eddie alles te danken. Die twee zijn als twee broers voor elkaar. Ik weet ook wel dat hij ergens anders meer had kunnen verdienen maar Eddie heeft hem gebracht waar hij nu is. Joseph heeft nu eenmaal vertrouwen in Merckx. De aanwezigheid van Eddie in de Tour als zijn ploegleider geeft hem gegarandeerd vleugels. Toen Merckx stopte was Joseph bang dat hij niet meer goed zou gaan rijden. Zijn moraal is erg wankel. Maar Merckx heeft hem er weer bovenop gebracht".

Maastrichts

Joseph wordt als een Waal versleten – hij woont met vrouw en kind in Saint Remy, een dorpje bij Visé – maar hij spreekt toch ook Nederlands als zoon van een Maastrichtse moeder?

„Natuurlijk spreekt Joseph Nederlands, niet voor honderd procent, maar toch ... Ik praat zelfs altijd in het Maastrichts dialect tegen hem en hij tegen mij in het Frans. Ik vind het juist zo jammer dat hij bijna nooit in het Nederlands geïnterviewd wordt. Vooral zijn familieleden en supporters in Maastricht vinden dat erg. Die zouden hem toch eens zo graag voor de tv of radio in het Nederlands horen spreken. Ik denk niet zij alleen, want ook in Vlaamstalig België heeft hij veel supporters". Dan gaat ma Bruyère het gras maaien om vervolgens twee dagen naar Maastricht te gaan. „Voor de afleiding, begrijp je ...?"

Auto's en motoren

Te k. zeer mooie Chevr. CAMARO 6-cyl. bj. eind '75, Joost v.d. Vondelstraat 69, Hrl.

Te koop FIAT 124 A bwjr. okt. '71, km.st. 58.500, kleur ivoor. Te bevr. na 18.00 uur, Akerstraat 158, Hoensbroek.

Te koop lelijke EEND bj. '71, Koolweg 17, Elsloo.

Te k. i.v.m. sterfgeval oudere heer DAF 66 bj. '74, km.st. 35.000, i.z.g.st. Te bevr. Heemskerkstraat 29, Heerlen.

Te k. zeldz. mooie DATSUN 1200 de Luxe bj. '71, auto verkeert nog in goede staat. Met radio en nieuwe uitlaat. Inruil grotere auto mogelijk. Koninginneplein 3, Op de Heugden Schaesberg, na 16 uur.

Te k. zeer mooie OPEL Kadett bj. '72, kl. metalic groen, is nog in goede staat. Te ruil voor grotere auto. Dämkesstraat 23, Leenderveld, Schaesberg.

Te k. VOLKSWAGENBUS bestel met ruiten '72 ƒ 1780,–, aanhangwagen-assen, 2 banden 60-15, Dorpstr. 28, Nieuwenhagen.

Te k. van part. SIMCA 1308 GT, bwjr. 1976, Terhagen 1, Elsloo.

OPEL Rekord 1900 P bwj. '72, Honda 500 '74, Kasperenstraat 34, Kerkrade-W.

Te k. gesloten AANHANGWAGEN „Saris" afm. 250 cmx125 cmx150 cm. Graverstr. 20, Kerkrade-W. Tel. 045-413550.

Te k. CROSMOTOR KTM mc. 400 ƒ 1500,–, motor geh. gereviseerd. Gladiolenstraat 15, Eygelshoven, tel. 352819.

Te k. MERCEDES 306 Diesel, bj. '76, laadvermogen 1850 kg. Auto Smeets Maastricht B.V., Akersteenweg, Heer-Maastricht, tel. 043-621444.

Te k. BMW 518 bj. '75 kl. rood. Bergstraat 27, Geleen.

Slp. CITROËN B 1970 pr. s., spatb. en motor, compressor m. spuit. Napoleonbaan 88, Geleen, tel. 48716.

Te k. FORD Taunus 1600 L Coupé m. trekh. type '72. Vraagpr. ƒ 2350,–. Chr. Quixstr. 34, Hoensbroek.

AUTOBIANCHI A 112 te k. Bj. nov. '73, km 62.000. Te bevr. Warburgstr. 11, Schaesberg.

Te k. VW 1600 v. sloop met zeer goede motor ƒ 150,–. A. v.d. Mey, Thorbeckestr. 13, Hrl.

Te k. OPEL Kadett Rally '68. Eindstr. 69, Schinveld, tel. 045-251355.

4 VW Kever banden, Uni Royal 165 SR 15, speciale breedte, tel. 045-420919, ƒ 390,–.

Te k. v. partic. SIMCA 1301 (mot.def.) carr. i.g.st. nw. banden. In de Meygraaf 22, Schinveld.

Te k. HONDA 500 cc, 4-cyl., bj. '76, als nw. 1600 km gel. m. zijkoffers. Lijsterbesstr. 13, Brunssum.

Te k. OPEL Commodore i.z.g.st. Bj. '69. Te bevr. Dir. v.d. Vennestr. 2, Kerkrade. Van 18 tot 20 uur.

Te k. VW 1302 Kever, kleur wit. Prima motor, bj. '70. Tel. 045-456666.

Te k. aangeb. Mini COOPER Special, kl. groen met., leren dak, bj. '76 A. h. Klooster 66, N'hagen.

Te k. FORD Capri 1500 '72 met venyl dak, zeer mooi. Koopje! Tel. 04494-49383.

Te k. VW-vakantiebus, bj. '72 (pers. kent). Graaf v. Loonstr. 31, Born, tel. 04498-2897.

Zeer mooie SIMCA 1000 GLS met radio en trekhaak metall. blauw. Prijs ƒ 1250,–. Gr. v. Bronckhorststr. 15, Gronsveld, tel. 04408-2269.

Te k. FORD Transit met ramen, bj. '71 i.z.g.st. Holzstraat 126, Kerkrade.

Te k. FIAT 850 Special i.pr.st. 59.000 gelopen, bj. '72. Vr.pr. ƒ 850,–, tel. 045-415528.

Te k. auto DATSUN 1200 de luxe, bj. '72, vr.pr. ƒ 1700,–. Drievogelstr. 125, Kerkrade-West.

Te k. CITROËN Dyane luxe, type Aya 2A, kl. brons, bj. '71, p.n.o.t.k. Tel. 045-418075.

Weg. omsth. te k. OPEL Commodore GS i.z.g.st. met sport-vellingen, autom. Annemonenstr. 107, Kerkrade-West, tel. 416728.

SUZUKI motor 750 cc, watergekoeld, bj. '75. Heiveldstr. 111, Kerkrade-West tussen 17.00 en 18.00 uur.

Te k. v. part. AUDI 80 GL bj. 75, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 8100. Kleingraverstr. 49 Kerkrade-W. 045-410185.

Te k. FIAT 128, bwjr. 73, Meesweg 20, Vilt na 18.00 uur. zat. hele dag.

Te k. PORSCHE 911 Targa, voor liefhebber, achter grote spoiler, voorspoiler. Inr. mog. Autobedrijf Franken, Ganzeweide 59, Heerlen.

Te k. DAF Marathon, zeer goed onderh. bj. 72, 100 pct. in orde met radio, koopje ƒ 1500. Ringstr. 28 H.'broek (Steenweg) 045-213570.

Te k. FORD 1300 L, bj. '71 pr. ƒ 1050,–, Peugeot 504 bj. '70 pr. ƒ 1450,– beide i.z.g.st. Achter de Winkel 36, Schaesberg.

V. part. 1ste. eig. geh. schadevrij SIMCA 1307 GLS aug. '76, 42.000 km. blauw met radio v.k. toets, trekh. ingel. gas-install. elk. desk. onderz. toegest. ƒ 11.000,–, Kasteellaan 87, Hrl.

Te koop: van eerste eigen. pracht FORD Escort 1300 M-77 incl. B.T.W. Pr. ƒ 7250. Hoogstraat 100 Nieuwenhagen.

Te k. weg. omst. OPEL Ascona 16 bj. 76 a.n. ƒ 9700. 04499-2948.

Te k. RENAULT 5L bj. 75, i.z.g.st. ƒ 5600. Na 6 u. Bremstr. 6, Echt.

Te k. OPEL Ascona bj. 71, i.z.g.st. 4 deurs, groen. Coelgroevenstr. 14a, Eygelshoven.

Te k. RENAULT R6 TL bj. aug. 72 i.g.st. Pr. n.o.t.k. Rembrand v. Rhynstr. 9 Haanrade.

Te k. MERCEDES Bestelbus Diesel, bj. 73. Tel. 045-351360.

Te k. aangeb. MERCEDES 280 SE Am. uitv. met autom. schuifd., kl. goud metall., echt leren bekl., bijz. mooie auto, spec. iets voor liefhebber ƒ 2250. Ringstr. 28 H.'broek (Steenberg) 045-213570.

Te k. KAWASAKI Z 900, bj. 76, pr. n.o.t.k. Heuvelstr. 4 Hoensbroek.

Te k. SUZUKI T 350. Pr. ƒ 1500. Mgr. Feronlaan 104 H.'broek.

Te k. weg. omst. MAZDA 323, 5 drs. 1300, 1 jr. oud. Te bevr. Wilhelminastr. 60 H.'broek.

Te k. BMW 2002 '74 t. Eisenhowerlaan 44, Beek.

Te k. RENAULT 4, Dr. Schaepmanlaan 47, Beek.

Te k. VW 1300 bj. 69 i.z.g.st. en puntgaaf. Jac. Schreurstr. 15 Haanrade. Tel. 453368.

Koopjes: CHRYSLER 180 luxe type 74 als nw. Div. ass. Toyota Crown 2600 autom. 72. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

Autobedrijf A. C. Muyres b.v., Kaalheidersteenweg 185, tel.: 045-413916, Kerkrade-West. Fiat-dealer biedt te koop aan: FIAT 133 '76, Fiat 1300 special 2-deurs '75 '76, Fiat 131 1300 Special 4-deurs '75, Fiat 127 '72 '73 '74 '75 '76, Fiat 127 900L 3-deurs '78, Fiat 128 '74, 3-deurs, Fiat 128 '71 '72 '73 '74 '75 '76, Fiat 132 GLS 1600 '75, Fiat 124 '73, Fiat 128CL 1100 4-deurs '77, Fiat 127 Special '75, Fiat 132 GLS 1800 '74, Mini Clubman 1100 '76, Citroën 2CV '71, '73, Simca 1000 '73, Simca 1301 SP '72, Simca 1000 GLS '74, Simca 1501 Sp. '74, R12 '71, Renault R5TL '75, Vauxhall Viva '73, VW 1300 '71, Opel Kadett '72, Ford Escort '72, Ford Escort Estate '73, Audi 80 S '72, Audi 100 LS '71, Mazda 818 4-deurs '76, Pontiac Firebird Esprit '76, Motor Kawasaki Z900 18.000 km augustus '76, Daf 33 '73. Ook diverse spotgoedkope inruilwagens. Auto's boven 4000 gulden met Fiat-1-2-3-garantie en ANWB-keuringsrapport. Inruil en financiering mogelijk. U betaalt bijvoorbeeld voor een nieuwe Fiat 127 2-deurs ƒ 221,43 per maand. Voor een Fiat 128CL 1100 2-deurs ƒ 242,62 per maand. En voor een Fiat 131 1300 Sport 2-deurs ƒ 307,– per maand. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk (en gasinstallaties).

Te k. zeldz. mooie FORD Capri 1600 GT bwjr. 1974. Pr. n.o.t.k. Te bevr. Iepenlaan 16, Bunde.

AUTOMOBIELBEDRIJF J. G. Vliegen, Provincialeweg 28, Terlinden-Reymerstok, tel. 04407-224. Citroën 2CV 72 75, Dyane 4 75, Ami Super 73, Ami 8 Break 76, Ford Escort met brede banden en velgen. Toyota Corolla 73 75, Toyota Carina 1600 L 74, Lada 1200 72, Simca 1301 Special 73, Fiat 128 Ralley 75, Peugeot 104 76, 204 GL 77, Audi 100 L 73. Opel Rekord 1700 75, Opel Manta S 76, Daf 44 72, Mazda 1300 72, Honda Civic autom. 76, Honda Civic 76, Datsun 100A Cherry 76, Datsun 100A FII 76. Met Bovaggarantiebewijs, financiering mogelijk.

Wij bieden aan met garantie: CHRYSLER-Simca 1308 GT demonstratiewagen, kleur beige, 5600 km 1978 ƒ 17.000,–. Chrysler-Simca 1308 GT brons metall. 1976 ƒ 12.500,–, Chrysler-Simca 1308 GT bruin metall. 1976 ƒ 11.000, Chrysler-Simca 1307 S Groen metall. Chrysler-Simca 1308 GT bruin metall. 1976 ƒ 11.000,–, Chrysler-Simca 1307 GLS, rood 1976 ƒ 10.500,–, Chrysler 160 groen '73 ƒ 3.150,–, Simca 1301 S Tourist brons 1973 ƒ 3500, Simca 1301 S, groen 1974 ƒ 3800, Simca 1501 S, beige 1974 ƒ 3500, Simca 1301 S blauw 1974 ƒ 3500, Simca 1100 GLX 4-drs. automatique, bruin 1977 ƒ 11.000,–, Simca 1100 S 2-drs., bruin 1975 ƒ 6000, Simca 1100 LS 2-drs., brons 1974 ƒ 3750, Simca 1100 LS 4-drs. geel 1974 ƒ 4500, Simca 1100 Commercial, wit 1973 ƒ 2200,–, Simca 1100 GLS 4-drs., grijs 1973 ƒ 3300,–, Simca 1000 Ralley I, groen 1977, ƒ 7000,–, Simca 1000 Ralley I, Oranje 1973 ƒ 2400, Simca 1000 S groen 1975 ƒ 4500, Simca 1000 S blauw 1972 ƒ 800,–, Simca 1000 GLS, wit 1972 ƒ 800,–, Sunbeam 1300 S geel 1975 ƒ 4000, Fiat 128 geel 1973 ƒ 3000, Mazda 818 S geel 1077 ƒ 11.000, Mini Clubman oranje 1973 ƒ 3250, Peugeot 204 wit 1972 ƒ 2200, Renault R4 oranje 1974 ƒ 3500, Toyota Corolla 1200 Luxe bruin 1973 ƒ 3000, Autobedrijf W. Steins en Zn. Kerkraderweg 13-15, tel. 045-714717 - 045-177830. Voskuilenweg 125, tel. 045-714154. Molenberg-Heerlen.

Te k. SIMCA type 1000 GLS bwj. '74, met ANWB-keuring i.z.g.st. Pr. ƒ 3200, Waalbroek 9, Simpelveld.

TOYOTA 1000 spec. '73, rood, 56000 km, als nw. ƒ 3250,–. Hamerstr. 16, Hrl. (bij amb. school).

VW-Buggy, kl. rood i.z.g.st. ƒ 2400,– na 18 uur, tel. 04446-2365.

Te k. HONDA 750 cc i.z.g.st. Te bevr. Na 18 uur, Heiweg 223, Bocholtz, tel. 2499.

Te k. COOPER Innocenti, bj. '74 sportuitvoering i.z.g.st. Roebroekweg 20, Heksenberg na 18 uur.

Te k. FIAT 132 S (1800 mot.) 5-gang, type '73. Pastorijstr. 12, Nuth.

Te k. PEUGEOT 504 pr. ƒ 1250,–. Hambeukerstr. 6, Simpelveld.

Te k. schade auto's met kent. MANTA Berlinetta '76, Ascona 1900 S '78, Mercedes 240 D '76, Audi 100 L '76, Record bestel '77 Diesel, Peugeot 504 Diesel '75, Autohandel L. Franken, Ganzeweide 59, Heerlen, ten tel. 045-216475.

ANWB gekeurde auto's. DATSUN Cherry type '75, kl. rood ƒ 5500,–, Mazda 1300 L '75, kl. rood 40.000 km ƒ 4900,–, Mazda 1000 L, kl. geel, bj. '75, 30.000 km ƒ 4750,–. Volvo 144 luxe type '73 m. gasinstall. ƒ 6500,–. Ford 1600 L coupé type '74, kl. wit m. leren dak, radio, sportw. ƒ 4250,– Ford Capri 1500 L '72, radio lerendak, sportw. ƒ 2700,–, Bedford bus m. ruiten type '75 ƒ 4900,–. Alfa Sud '73 ƒ 2900,–, Simca 1000 GLS type '74 ƒ 1950,–. Inr. (ook motor). fin. gar. Ganzeweide 146, H'heide. gr. weg t/o droomkasteel.

Van part. weg. omst. MAZDA 1300 de luxe '75, kl. rood m. getint glas, ANWB-keuringsrapport aanwezig. ƒ 4900,–. Corneliuslaan 205,– Heerlerheide na 17.00 uur.

Van part. FORD Capri 1500 L, type '72 m. radio, sportwielen, lerendak etc. ƒ 2500,–, tel. 045-215613 na 17 uur.

Auto SIMA B.V. biedt te k. aan: een collectie eerste klas automobielen. Directe fin. mogelijk. Garantie en eigen serviceafdeling. Hier een greep uit plm. 100 auto's. Peugeot 604 SI autom. '75, Mercedes 240 D 3 ltr. 5 cil. 76, Pontiac Firebird Esprit '75, Pontiac Formula 350 '74, Alfetta 1,8 (gas) '76, Mercedes 350 SE (gas) '75. Chevrolet Camaro LT '74. Ford Taunus 20.S '77, Citroën 2CV4 '77, Golf S '76, Jaguar XJ '12 '73 autom. Ferrari Dino '72, Honda Civic '76, Chevrolet Monza coupé '75, BMW 1502 '75, Citroën 2CV4 '74, BMW 525 (gas) '76, Simca Rally I '75, Simca 1000 LS '74, Ford Taunus 1600 GXL '74, 2x Ford Taunus 1600 L '73, Ford Capri 2600 GT '73, Ford Taunus 1600 coupé '71, Ford Capri GT '70 Renault R16 L '73, 2x Chevrolet 3108,8 gas '54, Alfa Romeo Giulia '73, '72, BMW 2002 '72 gas. BMW 2002 '70, Fiat 128 '74. BMW 2002 autom. '72. Sunbeam 1300 TC '74, Opel Kadett 12 '72, VW Buggy 74 2x NSU RO-80 '73, 2x Audi 100 LS '72, Audi 80 LS '76, Chevrolet Vega autom. '74. 2x Peugeot 304 '72, Cabriolet Renault 157S '72, VW K 70 '72, '71, Fiat 127, '72, Citroën GS '71. VW 1302 '71, Rover 2000 TC '72, gas. Citroën GS '71, VW 1302 '72, Citroën 2CV4 '78, Passat de luxe '74, Peugeot 504 '71, Toyota 1000 '71, Toyota Corolla de luxe '73, Morris Marina, Toyota 1000 '71, Ford 2000 GCL '71, Ford 1600 L '70, Fiat 600 '71, Alfa Romeo 1600 100S '70, Fiat 850 coupé '71, plm. 50 inruilwagens v.a. ƒ 500,– tpt ƒ 5000,– Fiat sport Cabriolet '71. Ganzeweide 153-155, Heerlerheide, tel. 045-211067 b.g.g. 213043.

Autobedrijf G. Simons viedt te koop aan o.a.: FORD Fiësta 11 luxe '77 geel. Mini special '77 en '76, VW Golf Luxe '75 oranje. VW Golf E. '75 groen. Datsun Cherry type '77 zilver. Toyota 1000 geel '75, Opel Manta 16S '76 en '73, Ascona 16N '76, '73 en '71. Kadett City '76 blauw. Kadett coupé SR '75 blauw. Kadett Special '75 en '74. Kadett N '74 en '73. Renault R5L '74 groen. Mercedes 200 D wit '74, Mercedes 230 '71 groen. Fiat 128 groen '73 ƒ 1950,–. Diverse inruil auto's vanaf ƒ 500,– inr. en fin. mog. 3 mnd. garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, H'broek. 's Zaterdag de gehele dag geopend.

VW 1300 L, meikever i.z.g.st. ƒ 1250,–. Kadett bj. '71 nw. gesp. ƒ 1500,–. Mazda 1300 L, kl. rood. 4-drs. i.z.g.st., radio trekh. enz. ƒ 2850,–, aanhangwagen m. torsievering 1.40x1 m. laadv. 650 kg. ƒ 450,–, Bergstr. 18, H'broek, tel. 045-220614 b.g.g. 219446.

Te k. weg. bijz. exclusieve AUTO zandkl. Jaguar XJ6 4,2 ltr (22-9-71) met elektr. overdr. elektr. schuifdak nieuwe banden, geheel gereviseerd showroom mooi uiterlijk, Haelen. 04759-1957.

DYANE 4 '72 te koop met defecte motor. Spaanse Singel 20, Neerbeek.

Te k. FIAT 128 '73, Burg. Lemmensstraat 40, Geleen.

RENAULT 4TL '76, Peugeot 204 '75, Mini 1100 Spec. '76, Mini 850 '76, Mini 1000 '74, Golf LS '76, Scirocco S '76, Passat L '76, Passat L Variant '76, Audi 100 LS '75, Audi 100 GL '74, Audi 100 GL '73, Audi 100 L '73, Audi 100 GL '72; Opel Kadett LS coupé '72. Autobedrijf F. Klijn, Off. VW en Audi dealer, Economiestr. 47, H'broek, tel. 045-220955. Zaterdags geopend van 10.30 tot 17.00 uur.

YAMAHA 500 met acht kleppen-motor, bj. 1977, zo goed als nieuw, Autobedrijf F. Klijn, Economiestr. 47, Hoensbroek, tel. 045-220955.

Te k. z. bijzonder uitgev. TOYOTA Celica S.T. '74 5 versn. Get. glas, radio, rood met witleren dak. Vr. pr. ƒ5.900,-. Akerstr. 88 Kerkrade-West.

Te k. prachtige FORD L. '74 rood-zwart leren dak, radio enz. Vr. pr. ƒ4.400,-. Canisiusstr. 27 Bleyerheide-Kerkrade.

Te k. weg. vertrek FIAT 127 Special zilver mett. '77 derde deur stof-bekl. enz. Moet weg ƒ5.750,-. Struverstr. 5, Kaalheide-Kerkrade.

Te k. mooie RENAULT 5GL oranje '73, vr. pr. ƒ 300,–. Hoofdstr. 326 Schaesberg.

Te k. CHEVROLET Camaro type LT, bj. '76. Tel. 045-413901.

Te k. MERCEDES Diesel 220, 10de mnd. '77, z.g.a. niet gebruikt. Moet weg weg. omst. Sportstr. 16, Kerkrade.

Te k. zeldzaam mooie FORD Consul bj. '74, spotgoedkoop. Nieuwstr. 71, Kerkrade.

Te k. weg. aanschaf nieuwe wagen OPEL Rekord nieuw model '73, vinyldak, radio. I.z.g.st. Pr. ƒ2250,-. Hoek Lourdesstr.-Bernadettestr. 46, Kerkrade-West-Gracht.

Te k. bijzonder mooie MERCEDES Sport 350SLC Autom. getint glas, magn. sportvelgen, electr. slotvergrendeling, electr. ramen, electr. antenne, stereo radio cass. trekhaak, wit leren bekleding enz. Vr. pr. ƒ24.500,- St. Nicolaasstr. 36, Simpelveld.

Te k. door sluiten van zaak zeer goed onderhouden OPEL Kadett Caravan type Stationcar '76, 1e eigen. Vr. pr. ƒ5.850,-. Bernadettestr. 40, Kerkrade-West-Gracht.

MERCEDES Benz, Mercedes Benz. Wij bieden goede en diverse goede gebruikte Mercedessen aan, zowel benzine als diesel van bj. '72 t/m '78 met vlotte service en goede garantie. Inruilauto's: Audi 100 GLS '77 eerste eig. 40.000 km, Ford 2000 Ghia 4-deurs '77 eerste eig. 36.000 km. Datsun 200L Hardtop '77 eerste eig. 17.000 km. VW Porsche 914/2.0 '73 i.z.g.st. Automobielbedrijf Jurgen B.V., Kerkrade-Chevremont, Teutelbroekstr. 73, tel. 045-452570.

Te k.a. MINI 1000 bwj. '75 te bevr. Grootgenhouterstr. 122, Genhout-Beek.

Te koop FIAT 850 1972 ƒ 500,- Burg. Eussenlaan 25, Spaubeek.

T.k. KAWASAKI 90 cc Vorstenstr. 31, Hrl. Eik'veld.

Te k. MAZDA 929 Hardtop met LPG bwj. '77 tevens Ford Combi met LPG 1.6 ltr. motor, bwj. '75. Kloosterbosstr. 41, Kerkrade, tel. 453037.

Te koop MERCEDES 200D bouwjr. '73 i.z.g.st. Ophoven 10, Roggel tel. 2579.

SAAB 96 V4T '73 olijfgroen, radio, nieuwe banden, i.z.g.st. 80.000 km ƒ 6500,- tel. 04755-667.

Te k. RENAULT 4TL bj. '76, '73, '72 i.st.v.n. Putstraat 31, Born.

Te k. OPEL Diesel bj. '74 i.st.v.n. Putstraat 31, Born.

Te k. FORD Taunus 1600L bj. '73 i.z.g.st. Putstr. 31, Born.

PEUGEOT 504 in pr. staat ƒ 1500,– Wolfstr. 7, Geleen, na 18 uur.

Te k. PEUGEOT 504TI bj. '70 rood nw. motor, nw. banden, radio tel.: 04494-42158.

Weg. omst. te k. i.z.g.st. JAGUAR XJ6 de luxe eind '70 leren bekl. stuurbekr. schuifdak radiocass. elektr. overdrive nieuwe remmen gerev. motor vr.pr. 5500,– Voorstad St. Jacob 8, R'mond.

Te koop EEND bj. '71, kl. donkerblauw. ƒ 800,–, Jos Klijnenlaan 622, Geleen.

Te k. RENAULT 4 '74, Toyota 1000 '73, Bernhardstraat 12, Munstergeleen.

Te k. van part. BMW 2002 Alpina bj. '73 i.z.g.st. met veel acces. Te bevr. E.E.G.-Str. 20, Hulsberg, na 15.00 uur. Tel. 04405-2253.

OPEL Ascona 16 '77, Opel Kadett Special '75, Opel Kadett coupé '74, Opel Kadett '74, Toyota Corolla 30 L '75, Audi 80 LS '74, Renault R5TL '74, VW Golf '75, Datsun Cherry '76. Inr. financ. mogelijk. 3 mnd. voll. garantie. Iedere keuring toegestaan. Garage- en automobielbedrijf. Jos Denneman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

Te k. KADETT aug. '73 ƒ 1950, Korteweg 24, Hoensbroek.

Te k. FORD Taunus mooi en degelijk, geen olieverbruik. Tel. 045-714772.

Te k. van part. weg. aansch. grotere auto i.z.g.st. FIAT 127 met acc. bj. sept. '75 . Tervierenweg 13, Voerendaal (Ten Esschen)

Te koop VW Golf LS '76 groen 25.500 km z.g.a.n. Teggert 59, Voerendaal.

Te k. zeer goed onderh. FIAT 128 Sport bj. eind '72, vr.pr. ƒ 1600,–, Harmoniestraat 59, H'broek.

CANTON Reiss waar u gebruikte auto's met service koopt. Wij hebben voor u in voorraad: o.a. Kadett '75 '77, Rekords '74 '75, Ascona '76 '77, Manta '76, Commodores '76 '77, Viva's '74 '77, Cavalier 1300 '77, Victor '75 autom, Chevettes '75, '77, VW Golf L '75, Simca's 1100 '74, '76, Simca 1501 '74, Fiats 127 '74 '77, Fiats 128 '74 '77, Alfasud Alfetta 1,6 ltr. '76, Guiletaa '76 '77, Renault R16TX '75, Datsun Cherry '73 '76, Austin 2200 6-dyl. '74, Mini 1100 Special '77, Peugeot 504 diesel '77, Peugeot 204 '76, Citroën 2CV '75, Mitsubishi Galant '77, Lancer '75, Mazda 1300 autom. '76, diverse Amerikanen o.a. AMC Pacer '75, MAC Matador '75, Pontiac Firebird '74, Pontiac Grand Le Mans '75, Buick Regal '75, Buick Skyhawk '75, alle auto's met ANWM-keuring. Met volledige GK-garantie. Dus 3 mnd. risicovrij rijden met recht van teruggave binnen 14 dagen. Gemakkelijke betaling regelen wij ook met u met ons GMAC-plan. Canton Reiss afd. gebruikte auto's Honigmanstraat 63, Heerlen. tel. 045-714441.

Witte OPEL Kadett i.g.st. gunstig te k. Prijs n.o.t.k. Tel. 04454-1489.

Met Bovag te k. ESCORT Caravan '75, Kadett '75 '73, Datsun 140 '73, Mercedes 190 '57 en 190D '60, Borgward '60 en Rekord '58, Auckel Nieuwenhagerheidestraat 57, Ubach over Worms.

Te koop v. part. 1e eigen. OPEL Rekord 1700 op gas z.g.a.n. km.st. 50.000, inruil brommer mog. Kerkstraat 33, Waubach.

Te k. v. part. ALFA Romeo 1300 GT junior (sportmod.), bwj. '74, km.st. 79.000, mech. en mot. 100%, radio-cass. Pr. ƒ 6500,–, Vrusschemigerw. 249, (Douve Weie), Heerlen.

Te k. v. part. OPEL Ascona 19S de Luxe 4-deurs, 10 mnd. oud, km.st. 10.500, kl. lichtblauw-zwart leren dak. Tel. 045-457543.

Te k. MERCEDES 280 S Automatic op gas, electr. dak en antenne, bj. '70, pr. ƒ 6750,–, Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

Voordelig te k. BMW 1602 puntgaaf kl. beige, prima motor, bwjr. '70, 04408-1439.

Te k. MINI Jubilé 30.000 km, bj. 75, inr. mog. Oude Molenweg 76, Heerl, 043-621975.

Te koop FIAT 127 ƒ 1500,–, bwjr. 1973, Geleenstraat 83, Puth.

Te k. DKW 175 van 1952 volledig origineel compleet i.z.g.st. voor liefhb. Schelsberg 35 Heerlen tel. 721670.

Te k. MAZDA 323 5 versn. van juli 77 pr. staat. Papenweg 37 M'tricht, tel. 17573.

Te k. CITROËN Dyane L '72 goed onderhouden red. pr. H. Hermansl. 362 Geleen.

Te k. DATSUN 2400 6 cyl. alleen zat. te bevr. Mauritslaan 112A Geleen tel. 04494-47231.

Te k. weg. omstandigheden FIAT 131 Super 3 mnd. oud. Nwpr. ƒ 16.000,– voor ƒ 12.000,– incl. vele acc. Tel. 043-17573.

Te k. YAMAHA 500 XS 9 mnd. oud als nw., km.st. 3500, licht metaal velgen, Sachs Enduro met kenteken, 13 mnd. oud. Te bevr. Locht 28, Heerlerbaan zaterd. tussen 11 en 15 uur.

Te k. Hanomag Henschel b.j. '70 F20, HANOMAG Henschel b.j.-'73 F30, laag chassis en verhoogd dak. 04490-10318.

Te k. RENAULT 5M de L. met radio bj. '73 km.st. 57.000. Vr.pr. ƒ 3200,–. Anjelierstraat 34, Sittard.

Te k. SIMCA 1000 bj. '70 pr. n.o.t.k. Tel. 045-417565.

Te k. mooie ALFASUD de L. type '75, kleur zeeblauw pr. slechts ƒ 3500,–. Tel. 04490-10702.

MERCEDES 280 S als nieuw met gasinstall. '75. Audi GL 100, met gas zeer mooi 1975, Mercedes 230 S '70 klein model. American Cars, Groot Haasdal 6, Schimmert. Tel. 04404-1888.

American Cars Schimmert biedt alle nieuwe Amerikaanse wagens duizenden guldens beneden dealerprijs te koop aan. Alle wagens FABRIEKSNIEUW en bouwjaar 1978 o.a. Pontiac Trans AM met targadak 4 stuks uit voorraad leverbaar. Buick Skylark 1978, Landau Coupé 2 stuks uit voorr. leverbaar. Chevrolet Caprice 3x. Chevrolet Malibu 4x. Oldsmobile cutlass saloon 2x. Oldsmobile diesel 3x. Chevrolet Monza 4x. Chevrolet Camaro Rally Sport 2x. Buick regal 2x. Chevrolet Impala 2x. Verder door inr. verkregen occasions. Pontiac Firebird 6 cyl. als nieuw december 1976. Chevrolet Camaro 76 75 74. Oldsmobile cutlass supreme '75. Chevrolet Impala '77, Chevrolet Caprice '76. Ford Mercury Monarch '75. Mercedes 240 diesel '74. Citroën CX 2000 super nov. '77. Toyota Corolla 30 de luxe '77. Mercedes 200 diesel '74. Ford Mustang '75. Buick Shyhawk '77. Alle wagens met gar. Alle nieuwe wagens met 1 jaar garantie en GM-garantiebewijs. 0-beurt en 1000-beurt gratis, geen afleveringskosten. American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert. Tel. 04404-1888.

American Cars Schimmert het enige goede adres in Limburg en Brabant voor Amerikaanse wagens. Wij verkopen niet alleen maar kunnen een AMERIKAANSE wagen ook repareren, vergeet het niet. (Koop bij de man die het ook repareren kan). American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert. Tel. 04404-1888.

American Cars Schimmert biedt alle nieuwe Amerikaanse wagens FABRIEKSNIEUW, duizenden guldens beneden dealerprijs te koop aan. Steeds doorlopende show. Alle nieuwe wagens zijn bouwjaar 1978 en met 1 jaar GM-garantie. Service en onderhoud in onze modern ingerichte werkplaats. American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert. Tel. 04404-1888.

Te k. FIAT 127 '72, met gas radio en vele andere acc. Vr.pr ƒ 2500,–. Kolmondstr. 36 Vaals.

Te k. TAUNUS 17M type '70 m. trekh. en nw. uitlaat. Tiendschuur 10 Susteren.

Te k. FORD Escort autom. 1300 bj. '70. Prijs ƒ 700,–. Tel. 04490-14841.

Te k. VOLKSWAGEN Kever, lichtblauw, bwj.'72, km.st. 63.000 km i.z.g.st. ƒ 2500,– Hulsberg, tel. 04405-2004.

Te k. FIAT 127, '71 ƒ 650,– Treebeekstr. 77, Treebeek.

Te k. ALFETTA 2000 GT, U.S.A. bwj.'77, kl. met. bruin, Gravenweg 64, Eygelshoven. Tel. 352613.

Te k. LADA 1500 S bwj.'74, te bevr. Milleveld 76, Voerendaal. tel. 04446-2582.

M.G.A. '61, Volvo 544, '64 en Peugeot 404 '74, 's middags. Kissel 46, Hrl. tel. 722840.

Te k. MAZDA i.z.g.st. bwj.'70, pr. ƒ 825,– Nw. caravan wasemkappen op 12V chem. toiletten en gask. Tel. 045-218346.

Te k. FORD Escort 1300, sport '73. Te bevr. na 19 uur, Broekhuizenstr. 30, Ubach over Worms. tel. 045-352864.

Te k. VESPA Scooter Rally 180, cc. Tel. 045-722561, na 18 uur.

Te k. VW 1300 bj. '69 met inruilmotor ca. 50.000 km gel. Zaterdags van 12-16 uur, Heerlen 721073, Privé bij VW Vencken.

Te k. MOTOR BMW R50 Te bevr. A. Schweitzerstr. 126, Brunssum, na 14 uur.

Te k. AMI Super type 1976 40.000 km gel. Goudenregenstraat 7, Brunssum, tel. 250706.

Te k. OPEL Kadett coupé 1975 i.z.g.st. tel.: 045-256236, Heufkestr. 76, Brunssum.

Van part. te koop prima onderh. VOLVO 244 GL '75 nw. type 80.000 km, voorzien van echt led. bekl. schuifd., get. glas, stuurbekr. metall. kl. nw. banden etc. Brunssummerweg 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312307.

Carrosseriebouw Modern biedt aan uw auto geheel gespoten en UITGEDEUKT met garantie vanaf ƒ 400,–. Tel. 045-312081 b.g.g. 252491.

Te koop aangeb. DATSUN Cherry bj. '74 wit met zwart vynildak. Nummer II-str. 62 Kerkrade.

Gebr. ALFA Romeo-ONDERDELEN wegens verhuizing. Alleen tijdelijk telefonisch 045-312081.

Te koop SCHADEAUTO'S: Manta 1600 SR '76, Manta 1200 S'75; Ascona 1600 SR '77; Kadett City '77; Kadett 1200 S automaat '76; Audi 50 LS '77; Alfetta GT Escort 1300 L '75, Alfasud '75. Landgraaf 1A Nieuwenhagen. Tel. 045-312081.

Te koop TOYOTA Corolla 1200 Coupé bj. '72. Dämkestr. 5 Schaesberg.

Te koop zeer mooie OPEL Kadett bj. '70, met radio ƒ 800,–. Bellenkampweg 16 Oirsbeek.

Te k. BMW type 2002 i.z.g.st. bj. '70. Vr.pr. ƒ 1200,–. Torenstr. 91 Brunssum.

Te k. CITROËN type ID 19 bwj. '71. Prijs ƒ 1500,–. Weg. vertrek buitenland. Ursulastr. 108 Bleyerheide.

Te k. van 1e eig. FIAT Mirafiori 1300, bwj. aug. '76. Nieuwstraat 94, Hoensbroek. Tel. 045-213212. Na 17.00 uur.

Alleen bij Fiat Kolenburg, nu rijden en later betalen met 3 mnd. Bovag en 6 mnd. Fiat-omruilgar. FIAT 133 '75 '76 v.a. ƒ 110,– p. mnd; Fiat 127 Spec. 3 drs. '75 125,– p. mnd; Fiat 127 3 drs. '73 '74 '75 v.a. 82,– p. mnd; Fiat 127 '73 '74 '76 v.a. 68,– p. mnd; Fiat 128 3P Coupé '76 '77 v.a. 202,– p. mnd; Fiat 128 SL Coupé '75 140,– p. mnd; Fiat 128 Spec. '75 '76 v.a. 150,– p. mnd; Fiat 128 '75 146,– p. mnd; Fiat 131 1600 Spec. '75 '76 v.a. 180,– p. mnd; Lancia Bèta 1300 '76 260,– p. mnd; Fiat 124 '74 100,– p. mnd; Fiat 132 1800 autom. '75 220,– p. mnd; Saab 96L '76 270,– p. mnd; VW Golf '76 200,– p. mnd; Daf 66 '75 125,– p. mnd; Mini bestel '75 68,– p. mnd. Showroom dagelijks geopend tot 18.00 uur, 's zaterdags tot 17.00 uur. Magazijn is 's zaterdags ook geopend tot 13.00 uur. Kruisstr. 12 Heerlen, tel. 045-714524.

Te koop VW GOLF, bouwj. '76, kleur groen, km.st. 29.732. Fiat Kolenburg, Kruisstr. 12 Heerlen, tel. 045-714524.

Te koop LANCIA Bèta 1300 Sedan, bouwj. 1976, kleur groen, km.st. 46.211. Zeer mooi. Fiat Kolenburg, Kruisstraat 12, Heerlen. tel. 045-714524.

Te koop SAAB 96L, bouwjaar 1976, kleur met. grijs, km.st. 48.688. Zeer mooi. Fiat Kolenburg, Kruisstr. 12 Heerlen, tel. 045-714524.

Wegens omstandigh. te k. zeer excl. Innocenti COOPER 1300 bj. '75 nw. motor, nw. Firestone's. Goed onderh. veel acc. Prijs n.o.t.k. Dohmenstr. 20 Geleen.

De goede gebruikte wagen die u zoekt staat bij Bos Occasioncentrum Grasbroekerweg 28 Heerlen, tel. 045-711444 Chrysler - Simca - Matra-dealer. Wij bieden u aan wagens met ANWB-keuring en Bovaggar. vanaf ƒ 4000,–. SIMCA 1000 LS GLS S Rally '75 '76 '77; Simca 1100 LS GLS S '75 '76 '77; Simca 1307 GLS '76; Chrysler 180 '74; Sunbeam 1300 S 4-drs. '75; Datsun 120Y de luxe '75; Datsun 100A Sherry F11 '76; Fiat 131 S Mirafiori '75; Renault R6 '74; VW Golf Extra '75; Honda Civic 1500 4-drs. '76. Diverse andere merken wagens van ƒ 1600,– tot ƒ 3900,– aanwezig.

KADETT '75 nog nieuw slechts 15.000 km gel. ƒ 7000,– tevens Datsun 100A '75 t.e.a.b. Past. Schattenstr. 114 Schaesberg.

Te k. MINI 1000 extra bj. okt. '76, kleur metall. groen. Tel. 04493-1421.

Te k. MINI Clubman '75 met sportvelg. Vr.pr. ƒ 5400,–, Akerstr. 37, Kerkrade-W. Tel. 045-411575.

Bromfietsen

Te k. YAMAHA i.z.g.st. veel chroom, pr.n.o.t.k. Hudsonstr. 19, Hrl.

Tel. 045-211486, RENS JANSSEN en Zn. B.V. Ganzeweide 54-56, Heerlerheide. Het adres voor Raleigh, BSA, Gazelle, Kogamiata, Gitane, Allen, Giostorino, Trim en racefietsen vanaf ƒ 380,–.

Te k. ZÜNDAPP bromf., bj. '74. Irenestr. 27, Munstergeleen, tel. 11898.

Te k. FLORETT, bj. '71 en '76, tevens Vespa en Puch Maxi, Groenstr. 202, Waubach.

Te k. YAMAHA, klr. paars ƒ 500,– na 17 uur. P. Herpers, Abdissenlaan 23, U.o. Worms.

Te k. YAMAHA F5B, brommer i.z.g.st., bj. '75, Past. Schleidenstr. 67, H'broek, tel. 216846.

Te k. PUCH Maxi, bj. '77, Heiveldstr. 111, Kerkrade-West.

Te k. ZÜNDAPP bj. '76, i.z.g.st. Beekstraat 19, Obbicht.

ZÜNDAPP 575-1850, Kreidler va. 1475, Puch 475-995, Maxi 650, Yamaha 995-1275, Piet Haan, Hoogstr. 98, Nieuwenhagen.

Te k. bromfiets ZÜNDAPP, laatste model GTS 50 met helm en verz. v. wege auto. Oud 15 mnd. Prijs ƒ 2000,–, tel. 04752-2519.

Te k. RMC Kreidler van ƒ 2800,– voor ƒ 2200,– 3 mnd. oud weg weg. aanschaf. auto. Tel. 045-351843, na 19 uur.

Thomas 4L in.pr.st. Grootgenhouterstr. 122, Genhout-Beek.

Te k. bromfiets KREIDLER BJ. '73 I.ST.V.N. Putstraat 31, Born.

Te k. BROMFIETS Califfo bj. '75, pr. ƒ 250,–, te bevr. Locht 28, Heerlerbaan, zaterdag. tussen 11 en 15.00 uur.

Te koop YAMAHA en Vespa damesbrommer, z.g.a.n. Goedkoop! Kerkstraat 33, Waubach.

Te koop ZÜNDAPP Cross 125 cc, Bosheide 82, Nieuwenhagen.

Te k. KREIDLER R.M. '74 wein. gebr. H. Hermanslaan 362 Geleen.

Te k. VESPA Ciao als nieuw en Maxi-Puch, bwjr. '77. Koopje! Kroonruwe 13, Maastricht.

Te k. SUZUKI, bwj.'76, 5 versn., 50 cc. tevens 4 versn. motor m. nog meer onderd. Te bevr. Belgiëlaan 30 Hrl. ma. t/m vrijd. na 18 uur.

Te k. ZUNDAPP m. 4 versn. '73, J. Haydenstr. 20, Brunssum.

Te k. ZUNDAPP GTS 50 m Cockp. en knipl. z.g.a.n. bj. '77. B. Beckersstr. 27 Ubach o. Worms.

Te koop HONDA Cros 2-takt. Koopje! Irenestr. 58 Nieuwenhagen.

Te k. HERCULES brommer i.z.g.st. ƒ 600,–. Kerkweg 113, Puth na 6 uur.

ZÜNDAPP'S v.a. ƒ 790,–, Florettes v.a. ƒ 850,–, Maxi Puchs v.a. ƒ 450,–, Puchs v.a. ƒ 390,–, 6x Ciao v.a. ƒ 350,–, Honda ƒ 790,–, Peugeots v.a. ƒ 240,–. 6 mnd. garantie Mobylette ƒ 190,–. Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Te k. KREIDLER electronik, eind 1976, i.z.g.st. Te bevr. Montfortlaan 20, Meerssen, 04402-3090.

Geld en goed

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld; 2e hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M.-kant. Bernhardstr. 5, Geleen (bij de markt), tel. 04494-46186.

Onderwijs

Dansschool Degenkamp tel. 045-714665 of 418365. Dagelijks van 17-20 uur inschrijving voor de DANSCURSUSSEN voor beginners, gevorderden en oudere personen op het privé-adres Kloosterkoolhof 71, Heerlen.

ORGELLES: wij beginnen 1 september weer met onze orgellessen. U kunt zich nu reeds aanmelden. U krijgt „alleenles" dus geen groepsles. Muziekhuis Willy Dera, Ruiterstraat 15, Schaesberg, Zonstraat 79, Kerkrade.

Landbouw

SCHAPEN en lammeren te k. gevraagd. Voor de slacht en eigen weiderij. P. Nicolaye, Holset Vaals 04454-1732.

Dassen AANHANGWAGENS, paardetrailers, veetrailers, nieuw en gebruikt. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

SCHAPEN gevr. Brouwers, Nieuwstadt, tel. 04499-1207.

Renault TRACTOREN, een vertrouwen op wielen. Div. inruiltractoren met en zonder voorwielaandrijving. Schouteten Ulestraten, tel. 04403-3210.

Te k. 5-tons polyester SILO. J. Webers Brandstr. 43, Einighausen, tel. 04767-2009.

Te koop 10 WEGROLNESTEN. 12-vaks à ƒ 30 p.st. tel.: 04494-43470.

Te k. gevr. LANDBOUWGROND gelegen langs uitvalswegen Sittard, Geleen, Maastricht en Heerlen. Grootte min. 1 ha. Pachtvrij. Br.o.n. GE 471 LD-Geleen.

Te k. GERSTESTRO. M. Vliex-Luyten, Kerkweg 89, Puth, tel. 1985.

Te koop speciaal PAARDENHOOI à ƒ 170 per 1000 kg. Alle soorten stro. Speciaal gerstestro. Tel 043-30534.

Doorlopend te koop gevr. HOOI, stro enz. Tel. 043-30534.

ZUIGLAMMEREN te k. gevraagd voor export. P. Nicolaye, 04454-1732.

Te koop KUNSTMESTSTROOIER Wilmo van Driel, werkbreedte 2.60 mtr. Diepestr. 10, Hulsberg. Tel. 04405-1357.

KALVEREN gevr. Bet. ƒ 625 v. r.b. ƒ 500 v. z.b. extr. kwal. ƒ 25,– bov. Not. (Brouwers Nieuwstadt) 04499-1207.

Melk koelen is geen probleem als u een Etscheid KOELTANK neemt. Verk. en service adres ook van Gascoigne melkmachines voor heel Limburg. B. Stohr-Eussen, Klimmen. Tel. 04405-1351.

Te k. nieuwe AARDAPPELEN 40-60 cent rode aardappelen 90 cent. Boerderij Rolduc 80, Kerkrade, tel.: 045-452716.

RIJPAARDEN in- verkoop, Meerstraat 3, Bunde, tel. 04461-1806.

Packo MELKKOELTANKS vanaf 450 ltr. t/m 12.000 ltr. tegen zeer interessante prijzen en condities. Vraag eerst vrijblijvende inlichtingen bij: Fa. Kaelen en zn. Rijksweg 44, Gulpen, tel. 04450-1454. Off. dealer voor Manus Melkleiding Brouwers stalinrichtingen.

TRACTORBANDEN. Kleber, Pirelli, Vredestein e.a. Malcon, dubbellucht plus gebruikte tractorbanden. Rubber Stalmatten. J. Rouwette, Klimmen, tel. 04405-1286.

Ruime keuze in rij- en SPRINGPAARDEN. Zowel grote als kleine maat. Inruil mogelijk. W. Janssen, St. Catharinastraat 42, Ulestraten, tel. 04403-2141.

Te k. gevr. SCHAPEN lammeren en wol. P.J. v. Ham en Zn., Valkenburgerweg 73, tel. 04447-1563.

Vakantie

CARAVANSHOW van vouwen tourcaravans. Knaus luxe en Super luxe Knaus komfort serie va. ƒ 6295,–. Triganovouwcaravans. 4 modellen va. ƒ 3495,–. Camping Cars Ridderbeks, Einderstr. 42-44, Heerlen (Nrd.), tel. 045-211638. Borden volgen sporthal Varenbeuk.

CASITA vouwbare tourcaravans zonder doek Show, Ubachs Vink 39, Kerkrade v. 14 tot 17 uur.

Caravanshow van vouw-tour en STACARAVANS, o.a. Alpenkreuzer, Eifelland, Eriba, Munsterland, Lord, Wolf, Atlas, Spider, Royal. Ook mooie gebruikte plm. 15 stuks vanaf ƒ 1750,- Inruil en financiering mogelijk ook zonder aanbetaling. U kunt nu een caravan kopen en geleverd krijgen maar u gaat pas betalen over 3-6 maanden. Caravan-Import A. Feyts & Zn. Hoofdstraat 76, Amstenrade, tel. 04492-1860.

Rodaland vouwb. CARAVANS te huur, te koop. Ook zelfafbouwpakket v.a. ƒ 2.950,–. Caravan Ubachs Kerkrade-Vink.

CARAVANHUUR: Caravans 5 pers. compl. ingericht. Vaststaand in de Eifel en Ardennen. Dassen, tel. 045-455088.

Dassen AANHANGWAGENS, bagagewagens, nieuw en gebruikt, ook te huur. Dassen, Stationstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

CARAVANSHOW toer-, sta-, vouwcaravans Kip Bürstner, Flipper, Colorado, Arizona, Lincoln, Silverline, voortenten, opberghuisjes, Henk Cortie, Rijksweg Nederweert 04951-31914. Nieuw lichtgewicht en vouwbare caravans.

Slecht weer, naar Kasteel Limbricht. BOWLEN tegen gereduceerde prijzen, tel. 04490-14444.

Nog geen vakantiebestemming? In Tirol is nog plaats, Hotel Schönbergerhof, Schönberg 46, A 6141 Tirol, Oostenrijk, Tel. 09-4352252933. Gezellig, goede keuken, centr. gelegen, niet duur. Holl.dir.

Vakantie speedboot met 20 PK b.b. Motor op trailer. Te bevr. na 18 uur, Heiveldstr. 31, Elsloo.

VAKANTIEWONINGEN te huur vanaf 12 augustus 50% reductie. Tevens stalplaatsen voor caravans. Te bevr. R. Bogaard, Corn. Japersestraat 11, Meliskerke, tel. 01186-1362.

Een goede reis en/of een prettige vakantie. Vraag eerst deskundig advies. Dit kan u geld besparen. Komt u even langs bij OZEK-reizen, Stationsstraat 21, Heerlen, tel. 045-710133. ANVR-lid, dus safe!

STACARAVAN te k. incl. douche en toilet. Pr. n.o.t.k. Servatiusstr. 2, Treebeek na 19 uur. Brunssummerw. 156, Ubach o. Worms.

Gästehaus Jannach heeft nog enkele KAMERS vrij, slapen met ontbijt. Inl. tel. 09-4342742295. Wörther See, Oostenrijk.

Te k. VOUWCARAVAN Paradiso, met voortent, vr.pr. ƒ 2000,– Te bez. camping Cauberg, Valkenburg.

Te k. TOURCARAVAN Knaus lgt. 4.40, 5-6 pers., waterpomp, 2 tafels, plastic voortent. Zeer weinig gebr. Prijs ƒ 6250,–. Tel. 04750-18208.

Te k. STACARAVAN: kamer, keuken, 2 slpk. 't Soetedal, Zutendaal-België. St.pl. bet. t. april 1979, tel. 045-251939.

Gevraagd voor jong echtpaar met baby (3 mnd.) VAKANTIEWONING in Zuid-Limburg, voor periode 22-7 tot 5-8. Tegen redelijke vergoeding of op basis van ruil met woning in Santpoort. Inlichtingen: 04446-2618.

Te k. CARAVAN Chateau 320 met kachel en luxe voortent, 3 weken gebr. Tel. 04405-2484.

VAKANTIERUIL: mooie stacaravan te ruil of te huur aang. met c.v., w.c., licht plus water, 8 slaapplaatsen, op mooie camping in de Voerstreek (B), tel. 04450-2325.

Te k. CARAVAN Adria 3- tot 4-pers. met voortent en oplooprem. I. pr. st. Tel. 045-315016.

Te k. EURKAMPER inklapbare caravan. Dr. Poelstraat 14, Kerkrade-W. (Terwinselen), tel. 411024.

VADAH's Caravan Center Vouwcaravans: Paradiso de snelste in- en uitvouwbare caravan ter wereld. Tourcaravans: Ever de Roeck en Bergland Stalling en financiering mogelijk. Houtstr. 105, Pey-Echt, tel. 04754-1584.

Tabbert TOURCARAVAN Tandemas 1975, dubb. ramen, ijskast, kachel etc. met nieuwe voortent. Te bevr. Parallelweg Zuid 59, Hulsberg. Tel. 04405-2000.

Te k. TOURCARAVAN Tabbard. Overhoven 86 Sittard.

Onze CARAVANS staan voor u klaar in Heimbach-Hellenthal en Roggel na 5 aug. S. Degenkamp. tel. 045-211705 b.g.g. 217652.

Koopje: 4 pers. CARAVAN Sprite 400 met oplooprem en voortent. In st. v. nw. ƒ 2750. Tel. 045-457777.

Te huur VAKANTIEHUIS in centr. Den Haag, 5-7 slaappl. ƒ 450,– per week. Tel. 070-861116.

Te k. TOERCARAVAN m. voortent, koelk. en verw. bj. '72, 4 à 5 pers. i.z.g.st. ƒ 4800,–. Dalstr. 9, Brunssum, tel. 045-253824.

Zondag 16 juli Luikse MARKT te Sibbe-Valkenburg van 11-18 uur. Plm. 80 standhouders. Inl. tel. 045-213386.

Te k. STACARAVAN 9 mnd oud z.g.a. niet gebruikt. L. 9.30 m., br. 3 m. Incl. standplaats ƒ11.000,-. Tel.: 045-413901.

Te k. TOURCARAVAN 4 pers. met kopkeuken en toiletruimte en voortent, zeer mooi, 04754-1278.

Staanplaats voor CARAVANS op nieuwe camping te Kinrooy, België Batven 09-3211864437.

Te huur v.a. 23–7 prima 4-5-pers. TOURCARAVAN, tel.: 04490-17252.

Te huur: CARAVAN 4-pers. van 22 juli-5 aug. (vrij weg. omst.) tel. 04750-21167.

Te k. KIPCARAVAN 4-5 pers. m. voortent. Rijksweg Zd. 24, Susteren.

Te k. weg. omst. ZOMERHUISJE 6-pers. nabij zwembad, bosrijke omgeving Dilsen (Bel.). Tel. 04490-18738 045-417046.

ZOMERHUISJE te huur 4 à 6 pers. nabij zwembad, bosrijke omgeving Dilsen (Belg.). Tel. 04490-18738. Tel. 045-417046.

Te k. ZEILBOOT B.M. 16 m² met b.b.-motor. Prijs ƒ 6800,–. Tel. 04490-11608.

Te k. GUMMIBOOT en 4 pk motor. Heufkestr. 136, Brunssum.

Te k. KIPCARAVAN de lux 7 mtr m. aparte slp.kamer. Caravan Import A. Feijts Hoofdstr. 76 Amstenrade.

Te k. aangeb. KLAPCARAVAN 2 à 3 pers. Pr. ƒ 600,–. Drossaertweide 58 Oirsbeek. Tel. 04492-1655.

Te k. CARAVAN Adria 380 L met voortent verwarming en koelkast 6 slpk. plaatsen 1974 z.g.a.n. vaste pr. ƒ 4900,–. Finc. mog. tel. 045-411510.

Op vakantie met goede BANDEN. Sampermans voor alle banden. Willemstraat 80, Heerlen.

Maastrichtse tennisscheidsrechter oogst internationaal succes

Maarten Marres „umpire” op Wimbledon

door hans rooijackers

MAASTRICHT – Wimbledon, de plaats waar alleen de allersterkste tenniscracks het heel ver brengen en waar velen slechts van durven dromen: het behalen van de finale. Even sensationeel is het bemachtigen van een plaats in de finale als scheidsrechter. Maarten Marres uit Maastricht slaagde daarin en behoorde tot de dertien scheidsrechters die de herenenkelfinale tussen Björn Borg en Jimmy Connors tot een goed einde brachten. „Na afloop van de partij was de organisatie bijzonder tevreden over de arbitrage. Ik had het zo goed gedaan, dat ik er volgend jaar weer bij mag zijn. Dat zal voor mij dan de zevende achtereenvolgende keer worden”, vertelt Maarten Marres, iemand die met tennis opstaat en weer naar bed gaat.

Centre Court

Naast zijn job als medisch administrateur bij het St.-Annadalziekenhuis in Maastricht is hij vice-voorzitter en competitieleider van de vereniging Ready, docent aan de scheidsrechtersopleiding, lid van de Commissie Rechtspraak afdeling Limburg en... internationaal scheidsrechter.

„Toen ik daar op Centre Court zat als lijnrechter (linesman) en Borg bezig zag tegen Connors, dacht ik meteen terug aan de halve finale van het ABN-toernooi die ging tussen Borg en Okker en waar ik als scheidsrechter (umpire) fungeerde. Maar dat is alweer vier jaar geleden. Op Wimbledon is het uitgesloten dat een buitenlandse scheidsrechter (een niet-Engelsman) op Centre Court en baan één op de stoel komt te zitten. Het hoogste dat je kunt bereiken is een plaats langs de lijn”, zegt Marres (34) met enige trots.

Tweehonderd

Aan het toernooi op Wimbledon nemen tweehonderd scheidsrechters deel. Meer dan de helft komt uit Engeland zelf. De rest wordt aangevuld met een vijftiental Amerikanen, een drietal Zuidafrikanen, Egyptenaren, Indonesiërs en een aantal Europeanen. Tot deze groep behoren drie Nederlanders: de heren Mercier, Savalla en Marres. Ook Savalla slaagde erin bij de herenenkelfinale erbij te zijn.

De belangrijkste banen zijn Centre Court en Baan één. Alleen al op deze twee banen zijn iedere dag 52 (!) scheidsrechters nodig. Hier bestaat één ploeg uit dertien scheidsrechters, die de even wedstrijden arbitreren en een ploeg neemt de oneven wedstrijden. Dus 26 op een baan. En dan te bedenken dat er tijdens het Wimbledontoernooi op vijftien banen wordt gespeeld. Hoe hoger het baannummer, hoe minder belangrijk de wedstrijden zijn. Des te minder scheidrechters worden er daan ingezet.

„Umpire op Centre Court alleen voor de Engelse scheidsrechters”

De „Wimbledondag” begint voor Maarten Marres om negen uur 's morgens. Allereerst wordt een krant gekocht, een kop thee gedronken en dan begint voor hem de mentale voorbereiding („En niet zoals anderen, die pas een half uur voor het begin van de wedstrijden op Wimbledon verschijnen”) en tegen twaalf uur – de wedstrijden beginnen om twee uur – begeeft hij zich naar het domein van de „All England Tennis and Crocket Club”, waarbij de organisatie berust. Daar krijgt Marres te horen op welke baan hij die dag is ingedeeld. „Je kunt niet precies zeggen, hoe laat je moet beginnen met een wedstrijd. Dit in tegenstelling tot een voetbalwedstrijd. Die duurt tweemaal drie kwartier. Het is een doodgewone zaak als je bijvoorbeeld scheidsrechter bent geweest bij een vijfsetter, de partij erna met 6–0, 6–0 zo is afgelopen en je daarna weer moet aantreden voor een vier sets durende partij.

Thee

„Tegen half vijf 's middags neem je vlug een bakje thee en gaan de wedstrijden door tot zonsondergang. Meestal ben je dan terug in het hotel om tien uur. Douchen, wat eten en naar bed, want de volgende morgen moet je er weer op tijd uit. Een enkele keer ga ik wel eens Londen in, maar echt stappen is er niet bij”.

Onkosten

Wat de onkosten betreft: daar hoeft Marres zich geen zorgen over te maken. Een gemiddeld hotel en de reis wordt vergoed, terwijl er nog een redelijke „honorering” tegenover staat. Daarbij bestaat de mogelijkheid, dat hij nog twee kaartjes kan krijgen, iedere dag. Vooral dat is een aardige geste van de organisatie. „Want”, vertelt Marres, „als ik 's morgens voor de poorten sta, kruipen de wachtende mensen uit hun slaapzakken en proberen alsnog een van de vierhonderd kaartjes te bemachtigen die elke dag in de vrije verkoop gaan. De andere 14.600 plaatsbewijzen zijn reeds lang tevoren uitverkocht. Tennisliefhebbers uit alle delen van de wereld komen dan meestal één nacht van te voren om zeker te zijn van een plaats op Centre Court. Maar daar hoef ik me voorlopig geen zorgen over te maken. Volgend jaar ben ik er weer bij”.

„Linesman” bij de partij Borg-Connors

Uitgezonden naar WK voor invaliden

Jan Verstraelen (33) straalt in zijn sport

SITTARD – Jan Verstraelen (33) uit Sittard vertrekt volgende week als enige Limburger in de ploeg van de Nederlandse Invalidensportbond naar Engeland, om er als tafeltennisser deel te nemen aan de Stoke Mandeville Games, de wereldkampioenschappen voor invaliden. Hij zal daar een geduchte tegenstander zijn; vorig jaar sleepte hij 2 zilveren medailles in de wacht. Ook nam hij al deel aan de Olympische Spelen voor gehandicapten in Iraël (1968).



Auto-ongeluk

De in Blitterswijck geboren Verstraelen is ook in het maatschappelijk leven geslaagd. Na een auto-ongeluk op 17-jarige leeftijd verbleef hij zes jaar in het revalidatiecentrum Klevarie in Maastricht. Hij behaalde in die tijd het Mulo-diploma, deed eindexamen handelsschool, verwierf het HBS-diploma en rondde zijn studies af met het MEAO-diploma. Tegenwoordig werkt hij bij het ABP in Heerlen.

Conditie

Jan ziet in sport de ideale mogelijkheid om zijn conditie op peil te houden. Zijn successen op nationaal en internationaal terrein vindt hij een geweldige propaganda voor de invalidensport. „Ik vind het erg jammer dat hier in het zuiden de mogelijkheden voor invalidesporters zo beperkt zijn”.

Hij heeft veel voor de sport over: tussen september en maart rijdt hij elke maandagavond heen en weer naar Eindhoven. Hij is daar lid van een gehandicaptenvereniging en speelt er met nog twee invaliden in de competitie van de bedrijfsvereniging.

Als lid van de NIS-selectie is hij de laatste maanden elke zaterdag te vinden in De Bilt. In de toekomst zal hij op dinsdagavonden als lid van Kolleberg in zijn woonplaats aan de trainingen van die club deelnemen. „Ik zal dan een andere avond moeten uitzoeken voor het kaartavondje met vrienden in Klevarie”.

Inzet

Jan Verstraelen hoopt er in 1980, als de Olympische Spelen in Nederland georganiseerd worden, ook weer bij te mogen zijn. Aan zijn inzet zal het in elk geval niet liggen.

Druk oefenprogramma

VOOR MVV ZIT VAKANTIE EROP

MAASTRICHT – Voor de MVV-spelers zit maandag de vakantie erop. Onder leiding van Leo Steegman wordt die dag met de voorbereiding op de nieuwe competitie begonnen. Een druk oefenprogramma van dertien wedstrijden staat de spelers te wachten.

Zaterdag 22 juli om 19 uur spelen zij hun eerste oefenwedstrijd uit tegen St. Pieter. Dinsdag 25 juli om 19.00 uur treedt MVV aan tegen Willem I eveneens op het St. Pieter-terrein. Woensdag 26 juli om 19.30 uur Stormvogels-MVV in Siebengewald. Vrijdag 28 juli om 19.00 uur Caesar-MVV in Beek. Van zaterdag 29 t.m. maandag 31 juli gaat de ploeg in trainingskamp te Helden waar op zaterdag 29 juli om 19.00 uur tegen FC VVV in Sevenum wordt gespeeld. Dinsdag 1 augustus om 19.00 uur Wilhelmina '08-MVV. Woensdag 2 augustus om 19.00 uur SV Heer-MVV. Vrijdag 4 augustus om 19.00 uur SV Meerssen-MVV. Dinsdag 8 augustus RKVVL-MVV op het terrein Widelanken. Vrijdag 11 en zondag 13 augustus deelname aan het MVV-sterrentoernooi met de eerste wedstrijd tegen Roda JC. Dinsdag 15 augustus om 19.00 uur Helmond Sport-MVV en dinsdag 22 augustus tenslotte om 19.00 uur Eysden-MVV. De mogelijkheid bestaat dat dit programma nog wordt uitgebreid met een wedstrijd tegen een buitenlandse club.

Officiële mededeling
GEMEENTE POSTERHOLT
SCHOUW DER WATERLOSSINGEN

Burgemeester en wethouders der gemeente Posterholt brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de volgende waterlossing, op de daarachter vermelde datum:
Legger B no. 1, Holsterbeek op 10 augustus 1978.
De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het „Reglement op de waterlossingen in Limburg”.

Posterholt, 3 juli 1978
Burgemeester en wethouders van Posterholt,
De burgemeester, l.b.
G. Heemels
De secretaris
P. A. H. Meijers

„OP STERVEN NA DOOD”

Volleybalclub Taveno: opnieuw beginnen

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

HEERLEN – Aan het eind van het afgelopen volleybalseizoen wist iedere insider het zeker. Taveno was het einde nabij, zo'n 17 jaar na de oprichting. Trainer Jacques Neutelings ging – overigens in volledige harmonie en vriendschap – de Heksenbergse club verlaten. Ook de herenselectie, uitkomend in de derde divisie, beleefde een ongekende exodus.



● *Drie nieuwe gezichten in het Tavenobestuur, die vol enthousiasme aan hun taak beginnen: het volleybal in Heerlen-Noord opnieuw leven in te blazen. V.l.n.r. de heren Aben, Cordewener en Wouters.*

Huub v.d. Heuvel en Paul Schiffers volgden hun trainer naar het Belgische Hörmann VC; Huub van Kan vroeg overschrijving naar Van Houten VCH, terwijl good old Douwe Dijkstra ging verhuizen naar noordelijke regionen, terwijl Henny de Wolde stopte met volleybal. Bovendien gaf het bijna verdronkene (Taveno) kalf weer op het droge konden helpen.
Taveno was op sterven na dood en fusiegeruchten vielen als rijpe appels van de boom. Iets dat de overgebleven spelerskern te na aan het hart ging.

Vlam

Onder aanvoering van Huub Hollands vond een gesprek plaats met de heren Aben en Cordewener, die enige tijd daarvoor hun bestuursfunkties om privéredenen hadden neergelegd. Ook daar bleek de vlam niet geheel gedoofd te zijn. Naarstig ging men op zoek naar enthousiastelingen die het bijna verdronken (taveno) kalf weer op het droge konen helpen.
En niet tevergeefs, Loek Wouters, ex-speler en mede-oprichter, ging de voorzittershamer hanteren, terwijl Wiel Zeetsen bereid gevonden werd het sekretariaat te bemannen. Rinus de Haas bleef de financiële zaken behartigen en het bestuur werd gecomplementeerd met de heren Hamers, Aben en Cordewener. Een half dozijn mannen, vastbesloten het volleybal in Heerlen-Noord nieuw leven in te blazen. Loek Wouters daarover: „Ons uitgangspunt is de jeugd van de Heksenberg en omgeving de gelegenheid te blijven geven volleybal te spelen in een gezellige, levenskrachtige vereniging”.

Enthousiasme

Vol lof is de nieuwbakken voorzitter over het enthousiasme dat onder de leden heerst: „Met name de jeugd verdient alle waardering. Die hebben onderling een clubbladcommissie gevormd en zijn op allerlei andere gebieden aktief bezig”. Het nieuwe college oriënteert zich nog over het aantrekken van een trainer.
Bestuurder Aben: „Ons staat een trainer voor ogen die op energieke wijze de leden weer motivatie en teamgeest kan bijbrengen. Prestatie komt in dit verband pas op de tweede plaats. Bovendien is er nog volop ruimte voor nieuwe leden, zodat er in het geheel gezien wellicht een nieuwe wind kan gaan waaien”.
Ook aan de buitenwacht wil Taveno tonen dat de club weer springlevend is. Op zondag 17 september is een groots buitentoernooi gepland voor recreatieve teams, waarbij het bestuur het district zal verzoeken aan dit evenement tevens het Limburgs kampioenschap te mogen koppelen.

Misbruik

Wie geld leent bij een kredietinstelling moet doorgaans wel zijn huishoudboekje open bij de geldschieter op tafel leggen. Die geldgever wil inzicht - begrijpelijkerwijs - in de schulden en verplichtingen en het inkomen van de geldvrager. Dat moet allemaal - in de meeste gevallen - netjes op formuliertjes uit de doeken worden gedaan. Geldschieters kunen de kredietwaardigheid van hun geachtecliëntele natrekken bij een op particuliere basis gevestigd het kredietregistratiekantoor (bkr) in Tiel. Een instelling die wordt geacht het gat door gemis aan wettelijke kredietregistratie voorlopig nog goed op te vullen.

Om doeltreffend te kunnen werken moet dat registratiekantoor vanzelfsprekend ook „gevoed" worden. Dat voeden gebeurt door de opgaven van de financiële positie van geldvragers daar heen te sturen en op te slaan. Zo zal straks een groot gedeelte van de Nederlandse bevolking ook wat hun betrouwbaarheid en kredietwaardigheid betreft te boek zijn gesteld. Een computer kan uit die registratie dan onmiddellijk informatie aan derden verschaffen. Uit de praktijk blijkt al dat nieuwsgierige instellingen, instituten of personen bij het BKR in Tiel aankloppen om informatie uit die computer. „Die wordt niet gegeven", heet het. Maar daarvoor is geen enkele garantie.

In alle mogelijke computermagazijnen ligt over ons allemaal al informatie in woord en beeld (waar blijven al die foto's die we moeten inleveren bij de aanvraag van een pas of rijbewijs) opgeslagen.

In West-Duitsland wordt van sommige groepen mensen zelfs al geregistreerd voor welk merk sigaretten zij de voorkeur hebben en of ze liever wit dan gekleurd ondergoed dragen. Gegevens die inderdaad bij de opsporing van misdadigers van belang zijn geweest. Het staat vast dat ook in ons land - zonder dat we het weten - allerhand informatie over onze persoon en ons leven bij de hand ligt. Je mag er niet aan denken dat misbruik daarvan nog lang niet uitgesloten is.

Kredietregistratie wapen tegen woeker en risico

„De aangesloten instellingen zijnverplicht vóór zij tot het verlenen van een krediet besluiten, de informatie die de kredietaanvrager opgeeft, te toetsen aan de gegevens, welke het Bureau Krediet Registratie in haar computer bestand heeft. Wordt tot een kredietverlening overgegaan, dan moet de betrokken kredietgever er zorg voor dragen, dat dit aan het BKR ter registratie wordt vermeld". De drie letters geachte cliëntele staan voor het Kredietregistratiekantoor in Tiel

Sinds (BKR) 1976 bestaat in Nederland de Wet op het Consumptief Geldkrediet: een wet die moet waken tegen woeker en daartegen ook een wapen wil zijn. Ook tegen overkreditering, in feite het beschermen van hen, die te veel hooi op hun vork nemen en op diverse „fronten" te veel lenen. Geen kans meer zien dat allemaal op tijd terug te betalen, er zogezegd „geen gat meer in zien". Een belangrijk aspect van de wet op het Consumptief Geldkrediet is de mogelijk op te leggen verplichtin tot registratie van alle kredieten. Dit kan natuurlijk met het oogmerk overkreditering te voorkomen.

Als een kredietvrager al elders schulden heeft, zou dit moeten blijken, waarna de betrokken financieringsmaatschappij of bank de aanvraag kan afwijzen. Geldschieters, in welke vorm dan ook, zijn echter niet verplicht, niet gebonden aan kredietregistratie.

Op vrijwillige basis bestaat het wel en het lopende systeem middels het Tielse BKR is zó dekkend, dat de rijksoverheid geen aanleiding heeft gezien de kredietregistratie wettelijk voor te schrijven.

Het BKR is aldus de hoeksteen van de Nederlandse kredietregastratie. Het gaat er nu maar om, dat kredietleveranciers op het terrein van het consumptieve krediet serieus te werk gaan en de kredietwaardigheid van de cliënten nauwkeurig behandelden en een geldlening daaraan omzichtig afwegen. Op het terrein van het consumptieve krediet bestaat er echter nogal wat concurrentiestrijd.

Het gaat er ook om wat je kuntverwachten van instellingen, die adverteren met pakkende teksten als „Geld nodig?" In één uur of binnen 24 uur geregeld. Ook telefonisch geldlenen: geen bezwaar.

Hulpvaardigheid

Dan is er de „hulpvaardigheid", waarmee cliënten worden overladen: „Bij u thuis gebracht". E n dat ook 's avonds of in weekeinden. Kredietverlokkingen legio en genoeg mensen met een smalle beurs, die graag grote zaken willen kopen, die ervoor bezwijken. Al te gemakkelijk. Geld lenen is allang geen schande meer, mits het verantwoord gebeurd. Dat wil zeggen: verantwoord door de lener en evenzeer door de leverancier. En aan deze laatste moeten stringenste eisen worden gesteld ten aanzien van het beoordelen van de kredietwaardigheid.

Als er dan een nieuwe cliënt aan het loket verschijnt, zo netjes afgeschermd met matglas. Of er wordt een afspraak gemaakt met de directeur van de (volks)kredietbank, dan vraagt men daar simpelweg naar vóórgaande leningen, schulden, verplichtingen. Dat kan ook in de sfeer van alimentatie en hypotheek liggen. Hoe kom je aan de weet of er huurschulden zijn, schulden aan nutsbedrijven of van overtrekkingen van de giro-en-of de bankrekening? Dan zijn er de kredieten bij postorder-en warenhuizen. Toch mag een instelling van het Bureau Krediet Registratie niet worden onderschat, ondanks het feit dat men daar niet de totale schuldpositie van de kredietnemer kent en registreert.

Zoals ze het daar zelf aangeven: „Een deel van de bestaande schulden aan leveranciers, onderhandse leningen en dergelijke is ook niet of nauwelijks vast te leggen". Het BKR gaat er vanuit, dat het registreren vankredietgegevens zinvol moet zijn. Het moet beantwoorden aan de gestelde doeleinden: het risico van de aangesloten deelnemers bij kredietvelening tot aanvaadbare proporties terug te v brengen en het vermijden van overkreditering. Het BKR registreert uitsluitend summiere gegevens over verleende kredieten en legt geen gegevens vast, die echt „privacy-gevoelig" zijn, zoals inkomen, politieke gezindheid, geloof, werkgever, ras, enz.

Men beheert daar een passief registratiebureau, dat alleen objectief bewijsbare gegevens in registratie heeft. Gegevens waarover slechts banken en financieringsmaatschappijen kunnen beschikken, die vallen onder de Wet Toezicht Kredietwezen, de Wet op het Consumptief Krediet of de Wet op het Afbetalingsstelsel.

Het BKR wordt voor de geldleners steeds belangrijker. Welvaart, stijging van maatschappelijke functies, steeds meer beschikbaar salaris voor extra's betekend sterke stijging van kredietverlening. Aan het eind van de vijftiger jaren is dit symptomatisch aan groei onderhevig geweest en het eind is nog niet in zicht. Ook de maatschappelijke functie van het consumptieve krediet wijzigde: steeds meer mensen gingen uit andere overwegingen dan daarvóór het geval was, leningen aan bij banken en financieringsmaatschappijen. Financiële ademnood maakte plaats voor ruimte om „luxe" artikelen te kunnen kopen (auto's bote, caravans, wasautomaat, tot zelfs afwasmachines toe, enz.).

Geld lenen wordt thans vooral gezien als een mogelijkheid om op verantwoorde (?) wijze vooruit te lopen op toekomstig inkomen. Naast de financieringsmaatschappijen en de particuliere voorschotbanken (die zich van oudsher metkredietverlening bezighouden) leggen nu ook de handelsbanken, de cooperatieve banken en de spaarbanken toe op deze vorm van dienstverlening. Inkomensstabiliteit geldt ddorgaans als basisvoor het verstrekken van krediet.

De groei van de omvang van het BKR hield nagenoeg gelijke tred met het groeiend aantal deelnemers, dat men bedient en uiteraard met de geweldige groei in de laatste jaren – vooral – van het aantal privé-kredieten. Daarbij speelt ook de gemiddelde grootte van de uitgeleende bedragen een rol. In 1976 werden in ons land kredieten verstreket tot een totaal bedrag van 5,3 miljard. Aan het eind van 1976 stonden we met zijn allen voor 6,6 miljard in het krijt als gevolg van geldleningen, doorlopende kredieten, kredieten op salarisrekeningen en financieringskredieten. Opmerkelijk van deze laatste categorie is, dat 75 procent van het totaalbedrag (1,2 miljard) wordt gebruikt voor de financiering van een auto. Het gemiddelde bedrag van ƒ 8500 per lening.

Ook in Schaesberg

Leken kunnen op 17 plaatsen leren metselen

In augustus/september 1978 start de Vereniging „De Nederlandse Baksteenindustrie" weer in zeventien plaatsen in Nederland met een nieuwe serie metselcursussen voor „doe-het-zelvers".

De cursus bestaat uit 12 lessen, waarvan 3 theorielessen - gewijd aan materiaalkennis, constructieleer en architectuurbeginselen – en 9 praktijklessen. Hij wordt gegeven in Amsterdam, Boxtel, Deventer, Ede, Emmeloord, Gennep, Groningen, 's-Hertogenbosch, Huissen, Leeuwarden, Leiden, Roosendaal, Rotterdam, Schaesberg, Schagen, Terneuzen en Zeist in een der plaatselijke technische scholen.

In Amsterdam, Gennep, Groningen, Rotterdam en Zeist worden 3 series cursussen gehouden, en 1 zaterdagavondcursus. In de overige plaatsen worden 2 series cursussen gehouden, alleen op dinsdag- en donderdagavond.

Het cursusgeld bedraagt ƒ 325.- per deelnemen.

In het cursusgeld is tevens begrepen het noodzakelijke gereedschap als troffel, voegspijker, kaphamer, kapsabel, draad, opsteekklosjes, drieklezoormaat- en lagenlat, alles verpakt in een plastic zak met naamlabel, en het boek „METSELEN: LEER HET ZELF", dat als leerboek bij de cursus gaat dienen. Ook de kosten van stenen en specie zijn in het cursusgeld begrepen.

Metselen: leer het zelf



Nadere inlichtingen bij het secreteriaat van de Vereniging „De Nederlandse Baksteenindustrie", **Postbus 51, Arnhem.**

De rente blijft stabiel. Deze week heeft geen enkele bank de hyptoheekrente gewijzigd.

Hypotheekrente per 11 juli 1978.

Naam bank	rente vast gedurende	afsluitprovisie	rentepercentages met gemeentegarantie	rentepercentages zonder gemeentegarantie
ABN	5 jaar	1.5	8.0	8.0
	1 jaar	1.5	7.75	7.75
Amrobank	5 jaar	1.5 2	8.0	8.0
	variabel	1.5 2	7.75	7.75
Bouwfonds Limburgse Gemeenten, Geleen	30 jaar	1.5	8.0	8.0
	5 jaar		7.75	7.75
Levensverzekeringmaatschappijen (aangesloten bij de NVBL)	5 10 jaar	-	7.9	7.9
Ned. Middenstandsbank	5 jaar	1.5	8.0	8.0
	3 jaar	1.5	7.8	7.8
Rabobank (adviesrente)	variabel	1.25	8.0	8.0
Rabo-hypotheekbank	5 jaar	1.25	8.0	8.0
RPS	5 jaar	1	7.75	7.75
Spaarbank Limburg Maastricht-Venlo	5 3 variabel	1.5	7.75	7.75
St. Pancratius Heerlen	5 variabel	1.5	7.75	8.0
Westland Utrecht standaard	5 10 jaar	2	7.9	8.1
no. risk	5 jaar	2	8.3	8.5
budget	variabel	2	7.8	7.8

Een tuinarchitect die geen haast had

In Limburg zijn maar weinig oude openbare parken. Dat is eigenlijk ook wel logisch, want in de vorige eeuw, toen op veel plaatsen in Nederland de aanleg van stadsparken begon, waren er in het Limburg maar weinig echte steden. En daarmee bedoel ik: steden die in de gelegenheid waren stadswallen en vestingwerken te slopen en er parken voor in de plaats aan te leggen.

Een van die steden waar dat wel kon en waar dat ook gebeurde is natuurlijk Maastricht. Het gedeelte van de uitgebreide parken van die stad dat wordt aangeduid met Stadspark is helaas deerlijk gehavend voor de aanleg van de Maasboulevaard, en de restauratiewerkzaamheden van de afgelopen jaren hebben daar weinig aan verbeterd, ik zou bijna zeggen: integendeel.

De mooiste delen van het park zijn Waldeck en Aldenhoff gebleven. Weliswaar is de verstilde sfeer goeddeels verdwenen door het lawaai van het verkeer op de Prins Bisschopsingel, maar als je met name het Waldeckpark wat verder inloopt, wordt je eigen stemgeluid van lieverlede toch hoorbaar. Het is jammer dat ooit achter dit park woningen zijn gebouwd en een zwembad erin – anders zou dit park een mooi voorbeeld zijn gebleven van de wijze waarop „het boerenland de stad in komt". Die uitdrukking heb ik niet van mezelf, maar van de heer Adri van der Hoogt, chef cultuurtechnische werken van de gemeente Maastricht. Hij is van afkomst Leidenaar, heeft in Boskoop alles van bomen geleerd en zit al 31 jaar bij de gemeente Maastricht. Hij heeft bepaalde zaken met lede ogen zien gebeuren, zoals het verdwijnen van een groot deel van het stadspark, het geboomte langs de al genoemde Prins Bisschopssingel, en hij kan lyrisch uitweiden over de schoonheid van de nog resterende parken van de stad.



● *De heer van der Hoogt onder de pterocarya. Achter hem de vestingswerken en een prachtige rode beuk. Dat alles in het Walderkpark in Maastricht.*

Van de geschiedenis van parken is eigenlijk weinig bekend; de oorspronkelijke tekeningen zijn, u kunt het niet geloven of niet, enkele jaren geleden bij gelegenheid van een interne verhuizing vernietigd. Zo is alleen nog maar bekend dat het Aldenhoffpark ooit ontworpen is door de Belgische tuinarchitect Rosseels, en het Waldeckpark door Leonard Springer, een bekend tuinarchitect uit Haarlem die ook elders in het land fraaie parken tekende.

Van de overwegingen van die eerbiedwaardige tuinarchitecten is dus nog maar weinig bekend. Ongetwijfeld werden zij geinspireerd door wat in het buitenland, en met name in Engeland, op dit punt werd tentoongespeeld, bovendien lieten zij zich daarbij leiden door een grote kennis van de beplantingsmogelijkheden en door een zekere exclusieve smaak. Dat laatste leid ik eigenlijk voornamelijk af uit wat van die beplanting nog voorhanden is in beide genoemde parken; ik noem de fantastische Sophora japonica (Honingbloem) die in het gevorderde voorjaar met zijn felgeel ontluikende bladerkroon wekenlang blikvanger is, aan de overkant van de weg gesteund door een prachtige Acer cissifolia (een zeer zeldzame esdoorn). Beide bomen zijn tegen de honderd jaar oud en hebben, net als nog te noemen bomen van de architect iets meegekregen dat tegenwoordig gauw vergeten wordt: ruimte. tegenwoordig moet een park binnen tien of vijftien jaar „volwassen" zijn, kastanjes, populieren, soms zelfs berken zijn dan aantrekkelijke bomen. Maar Springer dacht aan „over tachtig jaar" en plantte, ruim uiteen, de genoemde bomen, enkele thans fantastisch uitziende Pterocarya fraxinifolia, (Vleugelnoot), diverse Linde-soorten zoals een prachtige zilverlinde, een Ginkgo adianthifolium – een werkelijk uniek exemplaar – Liquidambar (Amberboom). Zo kan ik nog wel even doorgaan, maar essentieel is dat deze bomen, tegen de honderd jaar oud, nu pas echt fraai in het decor van de oude vestingwerken komen te staan

Kwetsbaar

Van het struikgewas dat de beide architecten lieten aanplanten is vrijwel niets meer over, het is vervangen door gazons die het geheel een fraaie sfeer geven. „Het mooi is: de rust die ervan uitgaat", zegt Van der Hoogt, „Die bomen die zich vrij hebben kunnen ontwikkelen... tegenwoordig komt daar nog als voordeel bij dat die minder kwetsbaar zijn voor vernieling. Ik ben er ook geen voorstander van om alle oude bomen, rot ook, ten eeuwigen dagen te handhaven. Het planten van jonge bomen moet doorgaan. Maar in het stuk stadspark bij de PLEM kun je zien wat er gebeurt als je radicaal opruimt – wat een verschil in sfeer!"

Net als de negentiende-eeuwse is Van der Hoogt voorstaander van de aanplant van bijzondere soorten. „Het vervelende in mijn vak is natuurlijk dat je pas over tien of vijftien jaar resultaten ziet."

Is een dergelijk park niet erg arbeidsintensief? Van der Hoogt meent van wel, maar hij wijst er op dat in deze sector „niet arbeidsintensief" niet voorkomt; ook de parken waar men „de natuur zijn gang laat gaan" moet flink verwerkt worden, het enige waar het daarbij op aankomt is dat je niet ziet dat er gewerkt wordt.

Aan het Waldeckpark wordt nu toch weer geknabbeld, zo blijkt uit de plannen. Weliswaar heeft men weten te voorkomen dat een stuk van het park werd afgehakt (wat het leven zou hebben gekost aan de eerder genoemde Acer cissifolia), maar door het gazon er achter komt nu een voetpad te lopen. Springer en Rosseels mogen natuurlijk blij zijn dat van hun scheppingen nog over is wat nu te zien valt – maar ik moest er niet aan denken hoe rustig en majestueus deze monumenten van tuinarchitectuur erbij zouden liggen als de Kennedybrug w wat zuidelijker zou hebben gelegen...



MEUBELFABRIEK M. WABER

RIJKSWEG 52, GRONSVELD
TEL. 04408 - 1382

Handgebeeldhouwde rankenkasten ● gebeeldhouwde schouwen ● boekenkasten

Rechtstreekse levering uit eigen atelier.

JOM B.V.

Kastanjelaan 1 Hoensbroek
Tel. 045-220722

Tijdens de bouwvakvakantie geopend!

metselstenen – vormbak roodbezand bronskleurig

Kleinere partijen uit voorraad leverbaar.

Grotere partijen ± 3-4 weken.

Geopend: maandag t.m. vrijdag van 8.00 - 17.00 uur
zaterdag van 8.00 - 12.30 uur.
Ook aan de doe-het-zelver verlenen wij alle service

BIJ EUROTEGEL IS DE OPRUIMING

begonnen van grote en kleine

RESTANTEN WAND- EN VLOERTEGELS

U weet nog wel van vorige jaren

EUROTEGEL

Laanderstraat 47, Heerlen.

BUNGALOW-GRONDEN

in Ardennen België. Ook makelaars gezocht. Schr. P.B. 191. B-2000 Antwerpen 6, of tel. 09-3231340666.

Uw Dak in goede...

DAK dekkersbedrijf
Jos Tevis tel. 045-351360

EUROSETT

Kunststof ramen en deuren met isolatieglas!!

Wij leveren direct vanaf fabriek met en zonder montage. voor bestaande, bouw en nieuwbouw.

Beste kwaliteit tegen laagste prijzen.
Minder verwarmingskosten en nooit meer schilderen.

Inlichtingen en verkoop:
Vaals, Ceresstraat 277. tel. 04454-2165.

te koop

Inlichtingen en bemiddeling via ons kantoor of via uw eigen N.B.M.-makelaar tel. buiten kantooruren 04446-2918

VALKENBURG
Riant halfvrijstaand landhuis met c.v.-gas, garage en 1000 m2 grond. Bouwjaar 1978. Zeer fraaie architectuur. Ind.: hal, L-vorm. woonkamer (55 m2) met open haard, keuken Verd.: 4 royale slaapkamers, 2 badkamers, balkons, Zolder met vaste trap en 5e en evtl. 6e slaapk. Aanvaarding spoedig. Koopsom ƒ 420.000,–. Vrij op naam.

UBACHSBERG
Mooi gelegen halfvrijstaande bungalow met c.v., garage en 460 m2 grond. Ind.: hal, woonkamer (38 m2), keuken, 3 slaapkamers, badkamer met bad. Overdekt terras. Mooie staat. Aanvaarding over enkele maanden. Koopprijs ƒ 234.000,– k.k.

KERKRADE-Graverstraat
Gemoderniseerde oudere tussenwoning met c.v. en inpandige garage. Ind.: hal, woonkamer met open haard, open keuken, met eiken luxe inr., badkamer, toilet, kelder, terras Verd.: 2 grote slaapkamers, zolder met vaste trap en slaapkamer. Geen tuin. Goede staat. Vr.pr. ƒ 98.000,– k.k.

VOERENDAAL
Gunstig gelegen opslagruimte (240 m2), voor diverse doeleinden geschikt. Huurprijs op aanvraag.

KERKRADE-WEST
Te HUUR: moderne hoekwoning met c.v., carport en geheel gestoffeerd. Ruime indeling. Aanvaarding 1-9-1978. Huurprijs ƒ 650,– incl. stoffering.

KERKRADE-Haanrade
Halfvrijstaand herenhuis met inpandige garage en voorzien van c.v. en tuin. (250 m2). Ind.: hal, toilet, L-vorm. woonkamer (35 m2), keuken met zeer luxe inrichting en aangrenzende eetkamer. Verd.: 3 behoorlijke slaapkamers en badkamer. Luxe afwerking met veel tegelvloer, schoonmetselwerk e.d. Koopsom: ƒ 198.000,– k.k.

MERKELBEEK - Houtstraat
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en grote tuin (340 m2). Ind.: hal, toilet, woonkamer met open haard (38 m2), grote keuken met luxe inrichting. Verd.: 3 grote slaapkamers, badkamer met bad en toilet. Zolder met vliezotrap. Goede staat. Koopsom: ƒ 167.000,– k.k.

MERKELBEEK - Kerkstraat
Ouder gemoderniseerd woonhuis met c.v., 2 garages en 600 m2 grond. Ind.: hal, woonkamer (33 m2), ruime keuken, prachtige badkamer met bad, douche, toilet en berging. Verd.: 2 slaapkamers. Landelijk gelegen. Vraagprijs ƒ 109.000,– k.k.

VOERENDAAL
Gunstig gelegen vrijstaand woonhuis met c.v., garage en 760 m2 grond. Ind.: hal, 2 kelders, toilet, L-vorm. woonkamer met parket, ruime keuken, overdekt terras. Verd.: 4 slaapkamers, douche. Prachtige tuin met veel privacy.

HULSBERG-Dorpveldweg
Fraai gelegen halfvrijstaande bungalow met c.v., garage en tuin (523 m2). Ind.: hal, toilet, woonkamer met tegelvloer, open keuken, overdekt terras met open haard, 3 slaapkamers, badkamer, prov.kelder. Keurige staat.

KLIMMEN-Ransdaal
Exclusief nieuwbouw landhuis met c.v. garage en 1000 m2 grond. Ind.: hal, living met vide, open haard, luxe keuken, eetkamer, 3 slaapkamers, badkamer. Verd.: 3 slaapkamers, 2e badkamer, zolder. Zeer fraaie en kostbare afwerking. Vrij uitzicht aan voorzijde. Aanvaarding spoedig. Koopsom ƒ 498.000,– k.k.

TAXATIES
van onroerend goed worden door ons snel en vakkundig uitgevoerd. Uw woning of bungalow verkopen? Toch een zaak van vertrouwen!!!
Met behulp van het Makelaars Computer Centrum kunnen wij u meer dan 100 panden in Zuid-Limburg te koop aanbieden.
INLICHTINGEN OP ZATERDAG TUSSEN 10.00 en 13.00 uur.

van de pas b.v.
makelaarskantoor I.O.G.

Hoolstraat 45, Voerendaal.
Tel. 04446-2610.
Lid N.B.M., lid M.C.C.
alle aanbiedingen geschieden vrijblijvend.

KOMFORTA INTERNATIONAL B.V.

ROLLUIK — VERTIKAAL LAMELGORDIJN

KNIKARM-CASSETTEN-ZONNE-SCHERMEN-LEVOLOR-JALOEZIEËN

VOUWWANDEN EN VOUWDEUREN

Maastricht, Beatrixhaven
Galjoenweg 79, tel. 043-12700

JOM STAAL

Kastanjelaan 1 Hoensbroek
Tel. 045-220722

Tijdens de bouwvakvakantie geopend!

balken op maat gezaagd
betonijzer - matten
profielen - kokers -
konstruktiepijp -stafijzer -
strip - platen - gegalvaniseerde
platen - bladlood

Geopend: maandag t.m. vrijdag van 8.00 - 17.00 uur
zaterdag van 8.00 - 12.30 uur.
Ook aan de doe-het-zelver verlenen wij alle service

Het verhaal doet de ronde....

Steeds méér doet het verhaal de ronde, dat een betrouwbare en snelle service belangrijker is dan een eenmalige grote korting bij aankoop.
Zéker als de achteraf verleende service niet alleen goed maar ook nog goedkoop is !

Dat klopt !

En met onze service kunt u alle kanten uit. Kijkt u zelf maar:
Systeem gratis service: 1 jaar volledige garantie, levenslange garantie op arbeidslonen en voorrijdkosten recht op afsluiten T.V.C. service verzekering tot 6 jaar, kosten ƒ 65,- per jaar, ook hierna nooit doorberekening van arbeidslonen en voorrijdkosten.
Systeem berekende service: 1 jaar garantie op arbeidslonen, voorrijdkosten en alle onderdelen. Ook daarna steeds recht op de betrouwbare TVC service.

TVC-WEIJDEN 6 JAAR GARANTIE-MOGELIJKHEID

1495,-

Philips kleurentelevisie,

	syst. gr. serv.	syst. ber. serv.
14 C 625 37 cm	ƒ 1270,–*	ƒ 1070,–*
18 C 636 46 cm	ƒ 1695,–*	ƒ 1495,–*
22 C 655 66 cm	ƒ 2195,–*	ƒ 1895,–*
26 C 751 66 cm	ƒ 2345,–*	ƒ 2050,–*
26 C 657 66 cm	ƒ 2495,–*	ƒ 2195,–*

*Alle prijzen netto kontant.

PHILIPS

Kwaliteit service garantie,
begrippen waar we inderdaad
vierkant
achter staan !

H5

tvc WEIJDEN
toonaangevend voor het zuiden

Brunssum/Geleen/Heerlen/Kerkrade

Kerkstr 55-59 tel 045 252342 Annastr 2 tel 04494 42605 O. Nassaustr 38-40 tel 045 715484 Markt 34 tel 045 452766

Een woning van Ruijters, vast goed !®

Te koop:

BEEK
Mooi gelegen halfvrijstaand woonhuis met vrij uitzicht, c.v., garage en tuin. Ind.: hal met marmerenvloer, toilet met fonteintje, werkkast, Z-vormige woonkamer (plm. 43 m2), gedeeltelijk betegeld, schoonmetselwerk, luxe ged. open keuken met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, zolderberging te bereiken middels vliezotrap. Aanv. in overleg. Vraagprijs ƒ 190.000,– k.k.

ELSLOO, Van Oldebarneveldstraat
Mooi gelegen vrijstaande bungalow. Tot. opp. 831 m2. Het geheel bevat o.m. begane grond: garage (6x4.2/3 m), c.v., ruime hal met marmeren vloer, L-kamer ca. 40 m2 met tegelvloer en aansluitend beschut terras met open haard, gelegen op het zuiden, keuken (3x3.6 m), badkamer en 2 ruime slaapkamers (3.7x5.1 en 3,7x3.1 m). Het pand is geheel onderkelderd met daarin provisie- en wijnkelder, grote hobbyruimte, 3e slaapkamer en studeerkamer. Aanvaarding medio augustus. Prijs op aanvraag.

GELEEN
Vrijstaande villa, voorheen burgemeesterswoning, bouwjaar 1936, tot. perc.opp. 910 m2. Het geheel bevat o.m. c.v., 2 kelders, ruime hal, keuken 4,5x4, bijkeuken 4x3.6, woonkamer (56 m2). Eerste verd.: 4 ruime slaapkamers, badkamer met v.w., bidet, ligbad en douche. Tweede verd.: 2 slaapkamers en zolderruimtes met aansluitend aparte kamer. Aanv. direkt. Vraagprijs ƒ 369.000,– k.k.

GENK (België)
Ideaal gelegen bungalows in nieuwbouwproject, op 8 min. van Ned. grens, nabij autosnelweg. 5 verschillende types, op ruime speels opgezette verkaveling. Luxueus en verfijnd afgewerkt met duurzame materialen zoals gemoffeld aluminium schuiframen, met dubbele beglazing voor thermische isolatie, edelhouten schrootjesplafond, gekleurd sanitair. Verder met indirecte verlichting, wandbekleding, betegeling, ontluchtingssysteem. Varianten met o.m. ruime garage, living, eethoek, keuken, bijkeuken, badkamer, douche en 1 tot 4 slaapkamers, met vrijwel allemaal een badkamer met vaste wastafel, ligbad en douche. Keuken met zeer luxe uitrusting met o.m. inbouwkookplaat, braadoven, koelkast, diepvries en vaatwasmachine en verder kasten en voorraadkamer. Bezichtiging van compleet ingerichte modelwoning na afspraak. Prijzen vanaf ƒ 210.000,– v.o.n.

GRATHEM
Op beste woonstand gelegen zeer groot herenhuis met rondom aangelegde tuin en hertenkamp. Tot. opp. 5280 m2, zeer gunstig gelegen t.o.v. autosnelweg. Ind.: grote hal, woonkamer-ensuite, herenkamer, eetkamer, aparte living, keuken, bijkeuken, badkamer met ligbad, v.w. en toilet, garage voor 4 auto's zeer grote berging, 7 slaapkamers waarvan 6 met v.w., grote zolder en atelier, 2 grote kelders, vaste trap naar geheel beplankte zolder. Pand verkeert in goede staat van onderhoud, c.v.-olie. Aanvaarding in overleg. Prijs op aanvraag.

HOENSBROEK
In het centrum gelegen groot winkelpand met eigen parkeerplaats tot. opp. perceel 3355 m2 waarvan ongeveer 2500 m2 bebouwd bestaande uit winkelruimte plm. 1100 m2 met aansluitend ca. 90 m2 magazijnruimte met aan- en afvoermogelijkheden, 300 m2 kantoorruimte en een loods van 21x30 m met een vrije hoogte van 5 m. Nadere gegevens en prijs op aanvraag.

HOENSBROEK
Nabij centrum gelegen uitstekend onderhouden (onlangs verbouwde) tussenwoning met berging, c.v. en achteringang. Ind.: hal, toilet, L-vorm. woonkamer met sierpleister- en schoonmetselwerkwanden, rustiek plafond, zeer luxe compleet ingerichte open keuken met schrootjesplafond, plavuizen vloer en bar uitgevoerd in schoonmetselwerk, 3 slaapkamers, luxe badkamer met douche en v.w., overloop met mk., zolder beplankt en beschoten via vliezotrap te bereiken. Aanv. plm. september 1978. Vraagprijs ƒ 132.000,– k.k.

HULSBERG
Riant gelegen halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en flinke tuin. Ind.: hal, toilet met fontein, L-vormige woonkamer met open haard, sierpleisterwanden, ged. parketvloer en thermopane beglazing, moderne aanbouwkeuken met schrootjeswand, 4 slaapkamers, grote luxe badkamer met ligbad, douche, dubbele v.w. en tweede toilet, vaste trap naar zolder, garage met smeerput en kelder. Tot. opp. 433 m2. Aanv. direkt. Vraagprijs ƒ 225.000,– k.k.

KERKRADE-WEST
Zeer ruim woonhuis met c.v., berging, voor- en achtertuin. Bouwjaar 1975. Ind.: begane grond: betegelde hal met schrootjes en sierpleister, betegelde open keuken (5x4.5/3 m) met open trap en werkkast, betegeld toilet met fonteintje, woonkamer met ged. sierpleisterwand. Eerste verd.: grote overloop met berging, c.v.-ruimte, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 127.000,– k.k.

MAASTRICHT-Daalhof
Mooi gelegen ruim halfvrijstaand woonhuis met achtertuin op zuiden. Ind.: ruime hal met toilet en muurk., 1woonkamer, moderne keuken, halwoonkamer- en keukenvloer betegeld met plavuizen, achterzijde woonkamer voorzien van zonnescherm. Eerste verd.: 3 ruime slaapkamers waarvan 2 met dubb. mk., apart tweede toilet, badkamer met douche en v.w. Tweede verd.: ruime vierde slaapkamer, c.v.-ruimte en wasruimte. Aanv. in overleg. Prijs ƒ 173.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN
Riant gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v. en flinke voor- en achtertuin. Ind.: hal, toilet, ruime woonkamer, keuken, 1e verd.: 3 ruime slaapkamers waarvan 1 met v.w., badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet, vaste trap naar zolder met grote 4e slaapkamer, c.v.-ruimte en bergruimte. Opp. 319 m2. Bouwjaar 1975. Aanv. in overleg. Vraagprijs ƒ 179.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN
Gunstig gelegen uitstekend onderhouden woonhuis met c.v., garage en prachtige ruime tuin. Ind.: hal met muurk., en verlaagd plafond, toilet, woonkamer met sierpleisterwand, ruime keuken met afzuigkap, fornuis en oven. Eerste verd.: 3 slaapkamers, badkamer met douche en v.w., vaste trap naar beplankte en beschoten zolder met mansarde kamer. Aanvaarding medio oktober 1978. Koopprijs ƒ 149.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN-Ravetsmaer



Gelegen in uniek bungalowpark, modern, onder architectuur aangelegd vrijstaand landhuis met blijvend vrij uitzicht op bos. Ruime hal met garderobe en verlaagd plafond, toilet met fontein, grote living plm. 64 m2 met open haard, opengewerkte kap en niveauverschil welke een open verbinding heeft met moderne keuken (4x3.60 m). De wanden van de hal, living en keuken zijn uitgevoerd in schoonmetselwerk en vloer van splijttegels (doorlopend), vide (4.80x4 m), met open contact met de living, 3 zeer grote slaapkamers met bergruimte, badkamer met ligbad, douche en v.w., berging en grote kelder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 430.000,– k.k.

ROOSTEREN
Landelijk gelegen kasteel/boerderij met erf, div., grote schuren, stallen en flinke huiswei. Woongedeelte moet gerenoveerd worden. Ind. woongedeelte: hal, 3 woonkamers, grote keuken en kelder. Eerste verd.: 5 zeer grote slaapkamers, berging, 2 stallen (25x13/20x6 m), 2 schuren (elk 10x6 m), erf (20x11 m). Tot. opp. plm. 8000 m2. Aanvaarding in overleg. (Woongedeelte direkt). Vraagprijs ƒ 295.000,– k.k.

SITTARD
Nabij markt geheel gerenoveerd café-woonhuis met voor- en achtergevel onder toezicht monumentenzorg. Pand is zeer luxe afgewerkt. Begane grond: café-bar met veldbrandstenen schoonmetselwerk, plavuizenvloer, ged. verlaagd eiken balkenplafond en sierpleisterwanden, totaal plm. 54 m2, luxe d. en h. toiletten en grote berging. Eerste verd.: grote woonkamer met oudhollands plafond, parketvloer, schoonmetselwerk en openhaardpartij, compleet ingerichte luxe keuken, toilet en dakterras plm. 46 m2. Tweede verd.: 2 zeer grote slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, douche, v.w. en toilet. Derde verd.: grote slaapkamer, zolder en c.v.-ruimte. Bouwjaar 1978. Aanvaarding in overleg. Prijs op aanvraag.

SITTARD, Rijksweg
In het centrum gelegen groot, goed onderhouden, winkel-woonhuis direkt aan bushalte. Pand is voor velerlei doeleinden geschikt. Beg. grond: winkelruimte, kantoor, magazijn, toilet. Bebouwd vloeropp.: plm. 160 m2 waarachter flinke tuin (plm. 15 meter diep). Eerste verd.: 3 grote slaapkamers. Tweede verd.: 2 grote slaapkamers waarvan 1 met v.w. zeer grote moderne badkamer met ligbad, dubbele v.w. en toilet en zolderkamer. De achterbouw bevat een grote living welke een geheel vormt met de open keuken, tevens direkte verbinding met atelier welk niveauverschil heeft. De opengewerkte kap, het rustiek plafond en de open haard geven de woonruimte een speels karakter. Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 280.000,– k.k.

SITTARD, Kollenberg
Halfvrijstaande luxe patio-bungalow met c.v., carport en berging. Ind.: hal met tegelvloer, ruime L-vormige woon/eetkamer (plm. 40 m2) met open haard, luxe keuken met afzuigkap, kookplaat en vaatwasser. 3 slaapkamers waarvan een met v.w., badkamer met ligbad, tweede toilet en v.w. Er is ruim gebruik gemaakt van schoonmetselwerk en schrootjesplafond. Aanv. medio juni. Koopprijs ƒ 240.000,– k.k.

SITTARD, Leyenbroekerweg
Zeer goed onderhouden geheel gemoderniseerde halfvrijstaande villa. Bouwjaar 1936. Ind.: 2 kelders, ruime betegelde hal, toilet, L-vormige woonkamer (plm. 50 m2) met open haard parketvloer en rustiek plafond, luxe eiken keuken met apparatuur en bijkeuken. Eerste verd.: 4 ruime slaapkamers waarvan enkele met v.w., badkamer met ligbad en dubbele v.w., apart tweede toilet. Tweede verd.: 2 slaapkamers en speelkamer. Gehele pand is c.v. verwarmd. Aanv. in overleg. Prijs ƒ 320.000,– k.k.

SITTARD, Rijksweg Zuid
Prachtig halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en ruime achtertuin. Ind.: kelder, hal (5.50x2 m), woonkamer met aansluitend serre (plm. 45 m2), keuken, bijkeuken, eerste verd.: 3 slaapkamers, ruime badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet, tweede verd.: te bereiken via vaste trap, met grote beplankte en beschoten zolder over gehele pand. Aanvaarding: direkt. Vraagprijs ƒ 249.000,– k.k.

SITTARD
Luxe afgewerkt herenhuis met prachtig aangelegde tuin met gegarandeerde privacy. Tot. ovp. 411 m2. Het geheel bevat o.m. kelder, hal, woonkamer met parketvloer en aansluitend keuken met complete inbouwapparatuur (4.30x2.70 m) en tegelvloer, speelkamer, aparte berging. Eerste verd.: badkamer met ligbad en v.w., aansluitend op dakterras en 3 slaapkamers. Tweede verd.: 2 ruime slaapkamers welke eveneens voorzien zijn van parketvloer en zolder te bereiken d.m.v. een vliezotrap. Aanv. ca. december 1978. Prijs ƒ 295.000,– k.k.

SITTARD, Tuddernderweg
Flinke tussenwoning met c.v. en garage aan achterzijde. Ind.: entree, grote woonkamer (10.30x3.50 m), zeer luxe open keuken voorzien van voll. apparatuur, bijkeuken, slaapkamer, luxe badkamer met ligbad, bidet, v.w. en toilet. Eerste verd.: 4 slaapkamers en vaste trap naar zolder. Aanv. direkt. Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k.

STEIN-Kerensheide
Mooi gesitueerd halfvrijstaande hoekwoning, tegenover bungalowplan, met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet met fontein. Z-vormige woonkamer (38 m2) met open trap en parketvloer, keuken, 3 slaapkamers. Op eerste verdieping een grote badkamer met douche, v.w. en tweede toilet. Vaste trap naar tweede verdieping met ruime vierde slaapkamer en zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.

SUSTEREN-centrum
Degelijk halfvrijstaand woonhuis met c.v. Ind.: hal, woonkamer-ensuite, keuken, badkamer met ligbad, douche, v.w. en toilet, 3 slaapkamers waarvan 2 met mk., beplankte en beschoten zolder te bereiken met vaste trap. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 138.000,– k.k.

ULESTRATEN
Riant gelegen bungalow met grote achtertuin op zuiden en onder architectuur aangelegde voortuin. Tot. opp. plm. 1300 m2. Het geheel biedt een optimale privacy. Ind.: ruime hal met schrootjesplafond, toilet met fontein, woonkamer met open haard en open verbinding naar keuken, 4 slaapkamers, waarvan 2 met v.w., badkamer met ligbad en v.w., grote werkkamer, c.v.-kelder en garage (6x5 m). Aanvaarding in overleg. Koopprijs ƒ 390.000,– k.k.

ULESTRATEN
Riant gelegen vrijstaande bungalow met c.v., garage en mooi aangelegde tuin. Ind.: ruime hal met marmeren vloer, woonkamer met open haard en schrootjesplafond, eetkamer, moderne keuken, studeerkamer, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, toilet en v.w., grote garage en wasruimte. Opp. ca. 545 m2. Aanvaarding augustus/september 1978. Vraagprijs ƒ 285.000,– k.k.

VOERENDAAL
Riant gelegen vrijstaand woonhuis met vrij uitzicht, garage, c.v. en mooie tuin. Ind.: prachtige hal met open spiltrap en marmeren vloer, grote betegelde woonkeuken, betegelde bijkeuken, woonkamer met open haard en oudhollands plafond, overdekt terras. Eerste verd.: 4 slaapkamers met div. vaste kasten, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Tweede verd.: te bereiken via vaste trap met vijfde slaapkamer, bergzolder en c.v.-ruimte. Aanvaarding in overleg. Koopprijs ƒ 325.000,– k.k.

R DRS. RUIJTERS

makelaardij onroerend goed · lid MCC · lid FIABCI · sittard venlo eindhoven
sittard stationsplein 1 · telefoon 04490-19151*

taxaties
verzekeringen
hypotheken
financieringen

Op zaterdag geopend van 9.00 tot 13.00 uur

Instandhouding en uitbreiding bosgebieden is noodzaak

Holland is „Holtland" niet meer

De naam Holland is eigenlijk een verbastering van Holtland, dat oorspronkelijk „houtland" etekende omdat ons land in de oertijd bijna geheel bedekt moet zijn geweest met enorme ouden. Hoewel Nederland nog altijd een tamelijk groene indruk maakt, kunnen we ons dat auwelijks meer voorstellen, zeker wanneer we bedenken, dat nog maar 8,5% van onze odem met bos bedekt is en dat is inderdaad erg weinig vergeleken met andere landen als elgië (19%), Frankrijk (20%), Zweden (53%) en Canada (46%)."

e geschiedenis van ons beetje overebleven bos houdt nauw verband et onze maatschappelijke ontwikkegen. In de oertijd was er hier vrijwel leen maar bos: bron van eiwit en andstof. In de Gouden Eeuw weren bomen een belangrijk middel van estaan voor de scheepsbouw. Uit die d stammen dan ook de eerste aangegde bossen, zoals bijvoorbeeld het astbos bij Breda, waar inderdaad de heepsmasten vandaan gehaald weren. Ongeveer tezelfdertijd kregen paciërs belangstelling voor het buinwonen en creëerden zij hun parken bosschages. De agrarische bevolng zorgde zelf voor erfbeplanting en meenschappelijk bosbezit. Onnks deze menselijke inspanningen etekende het eind van de 19e eeuw ch weer een dieptepunt voor het ederlandse bos en moest zelfs ouwhout worden ingevoerd. Toch ad Nederland in die tijd per inwoner og de beschikking over 1650 m2 bos u is dat niet eens 300 m2 meer). Was tot 1870 nog slechts zelden sprake an stelselmatig bosbeheer, de induriële revolutie (grote vraag naar eenkool, dus ook naar bomen als utten voor de mijngangen), landouwcrises, scheppen van werkgeleenheid en erosiebestrijding werden afgelopen honderd jaar de belangjkste motieven tot uitbreiding van ns bos-areaal, vooral op de Veluwe in Brabant. Tijdens de beide weldoorlogen wordt uit behoefte aan randhout maar raak gekapt. Terwijl u juist de toenemende welvaart, de erktijdverkorting en de ruimere ije tijd de belangstelling voor het os als recreatie bij de bevolking sterk oen groeien.

Windbrekers

oor het natuurlijke milieu heeft bos en belangrijke schermfunctie, doordat het regen vasthoudt, vruchtbare umus levert, hinderlijke geluiden bsorbeert, koolzuur omzet in zuurof, erosie en uitdroging voorkomt en chaduw en beschutting geeft. De indsingels" langs de akkers bijvoorbeeld dienen niet alleen als afscheiding maar zijn ook in agrarisch opzicht van belang, omdat zij de wind breken.

Een belangrijk aspect aan bossen is ook het aangezicht. Door hun silhouet krijgt het landschap een zeker intiem karakter en wij mensen zijn daar gevoelig voor. Zo kan het bos in belangrijke mate bijdragen tot de welzijnsbehoefte van de mens. Onderzoekingen hebben geleerd dat op een mooie juni-dag zo'n 2 miljoen Nederlanders (tijdens een zomers weekend wel 3 miljoen) het bos intrekt. Bos blijkt dus voor velen aantrekkelijk te zijn en tijdens de zomervakantie in bos en hei zelfs voor de helft van de bevolking eindbestemming. Meer vrije tijd betekend een groeiende behoefte aan recreatie-bos, maar dat moet dan goed bereikbaar zijn en afwisselend ten aanzien van sfeer met verschillende soorten bomen en struiken, met paden, laantjes en speelvelden. In totaal is ruim een derde van ons bos voor iedereen toegankelijk, maar de ligging is vaak niet erg gunstig ten opzichte van de bevolkingsconcentraties.

Naast de recreatiefunctie en ten behoeve van het milieu is „kaphout" vanzelfsprekend een onmisbaar materiaal voor de samenleving, die er huizen, meubels, gebruiksvoorwerpen en papierwaren van maakt.

Als belegging blijkt bosbezit weinig aantrekkelijk te zijn. Door de enorme zorg die gezond bos vraagt, moet de eigenaar er meestal geld op toe leggen. Het Landbouw Economisch Instituut becijferde in 1975 het netto-bedrijfsresultaat voor een particuliere boseigenaar dat, ondanks enige subsidie voor het onderhoud, varieerde van positief ƒ 52 tot negatief ƒ 192 per hectare per jaar. Ondanks dat is meer dan de helft van onze wouden in particuliere handen. 40% is eigendom van de overheid en de rest behoort tot aan diverse verenigingen en stichtingen.

Zowel om onze behoefte aan hout als aan recreatiebos te dekken heeft de overheid in een meerjarenplan een aantal richtlijnen gegeven voor de instandhouding en uitbreiding van onze bossen. Nog voor het einde van deze eeuw moet het Nederlandse bos met 280.000 ha worden uitgebreid. Dat komt weer op een verdubbeling van het huidige areaal. Deskundigen pleiten voor de aanleg van kleine bossen. In dit verband wordt ook regelmatig gesproken over dezelfde soort subsidies zoals die ook voor de land- en tuinbouw gelden.

Wie bos wil planten of onderhouden heeft naast geld ook kennis nodig. O.a. voor de keuze van de boomsoorten. Die keuze is in Nederland in de eerste plaats bepaald door het klimaat, in de tweede plaats door de bodemgesteldheid en in de derde plaats door de bestemming van het bos.

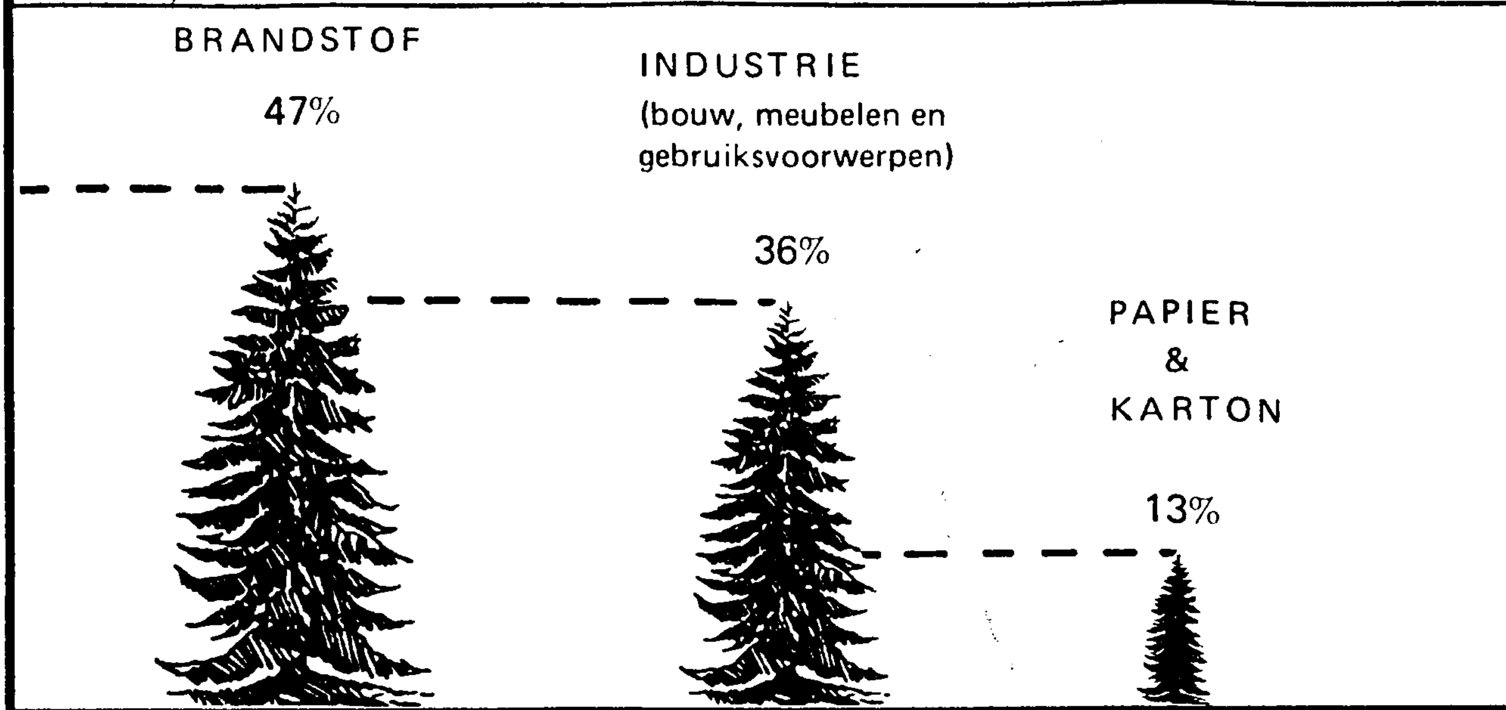
Er zijn natuurbeschermers die denken dat je de natuur in een bos zomaar z'n gang kunt laten gaan, maar er is vrijwel altijd een zekere vorm van beheer noodzakelijk: wil men een bos in stand houden dan moet er tijdig gedund worden, zodat het bos zich kan verjongen. Daardoor ontstaat een evenwichtig bos, waarin boomgroepen van verschillende leeftijden voorkomen. Dat is niet alleen landschappelijk mooi, maar het geeft het bos ook weerstand tegen stormen, droogte, ziekte en plagen. Net als mensen worden bomen „geboren" en „sterven" ze. In een bos dat men duurzaam in stand wil houden, moeten dan ook alle „leeftijdsklassen" vertegenwoordigd zijn. Zo'n ideale verdeling halen wij bij lange na niet. Tweederde van ons bos is jonger dan veertig jaar en slechts 5% ouder dan tachtig. Onze 286.000 hectarebos bestaat voor meer dan de helft uit grove dennen, een tiende uit eiken, een tiende uit lariks en wat minder uit douglas, spar, populier en wilg, waarna op grote afstand de beuk, berk en es volgen.

Grondstof

De jaarlijkse wereldhoutproductie bedraagt bijna 2,5 miljard kubieke meter; daarvan wordt 2,1 miljard gebruikt voor de houtindustrie (36%), brandhout (47%) en papier en karton (13%). Rondhout wordt gebruikt voor palen, brandhout en in de mijnbouw; zaag- en fineerhout past men toe in meubels, bouwwerken, lucifers, sier- en gebruiksvoorwerpen, kratten, vaten, pallets en kisten en vezelhout wordt verwerkt tot spaan- en vezelplaat, maar ook vooral tot papier en karton. Houtproducerende landen als Scandinavië, Canada en Rusland zien hun aanvankelijke overschot langzaam afnemen of verkeren nu al in een tekort en volgens de FAO zullen ook de gigantische tropische bossen in de Afrikaanse en Aziatische ontwikkelingslanden tegen het eind van deze eeuw zijn verdwenen als er niet voorzichtig mee wordt omgesprongen. Het spreekt vanzelf dat de papierindustrie gebaat is bij een stijging van papiergebruik. Maar natuurlijk niet in die mate dat de grondstof, het hout, op zou kunnen raken. Het papierverbruik stijgt langzamer dan voorheen. Mede dankzij de sterk toenemende „informatie-behoefte" (computer, foto-copieerapparatuur, gevarieerd studiemateriaal en stijgende oplagen van de massa-tijdschriften), is de jaarlijkse groei nog steeds gemiddeld 3% en dat moet ergens vandaan komen. Een van de mogelijkheden tot verantwoorde papier- en kartonproduktie is de z.g. „recycling" (hergebruik van oud papier). Wij zijn daar in Nederland al heel ver mee. Circa 50% van de benodigde grondstof voor de papierproduktie (vooral voor verpakkingspapier en karton) bestaat nu al in uit oud papier en dat zal zeker groeien tot zo'n 60%. „Maar", zegt de groothandel en Brandt in Amsterdam in het jaar 2000 zullen we voor onze papierproduktie nog altijd 1.300.000. ton pulp nodig hebben en dat kan nu eenmaal niet zonder hout. Hout kan in principe natuurlijk niet echt opraken. Het groeit steeds weer opnieuw aan, maar omdat die groei tijd vraagt moet er wel steeds tijdig aangeplant worden".

TOTALE JAARLIJKSE HOUTPRODUKTIE IN DE WERELD: 2,5 MILJARD M^3

2,1 miljard daarvan wordt gebruikt voor:





Garagedeur

Veel garagedeuren zijn moeilijk te openen door het grote gewicht. Bovendien nemen de vaak voorkomende kantelconstructiedeuren een aanzienlijke ruimte van de garage in.

Een nuttig alternatief voor deze deuren biedt de zgn. Isidoor-garagedeur, die (slechts) 30 kilogram weegt. Door de beide perfect uitgebalanceerde aluminium sandwichvouwbladen kan de deur makkelijk met één hand bediend worden, zonder dat men zich hoeft te bukken. De handgrepen, scharnieren en ventilatieroosters zijn gemaakt van kunststof. Er is veel aandacht besteed aan de isolatie. Als kern van de deur is polyurethaanschuim toegepast. Rondom en tussen de sandwichvouwbladen zorgen kunststof en rubberprofielen voor een optimale tochtwering. De deur wordt geleverd met gegalvaniseerde, verticale geleiders en bevestigingsmateriaal. Er is keus uit twee typen. Het eerste heeft een breedte van 2,35 meter en bij het tweede type is de breedte 2,45 meter. De hoogte is 1,95, de vrije hoogte 1,86 m en de plafondhoogte 2,10 m. Eventueel is levering van een deur met een hoogte van 2,08 of 2,18 m mogelijk.

Verdere inlichtingen verstrekt Velope in Gouda, (tel. 01820-21266).

Renovatieverf

Muurverven hechten niet zonder meer op met glansverf behandelde oppervlakten. De oude verflaag moet eerst worden opgeruwd. Dit kan door het te verven voorwerp geheel mat te schuren of door het af te wassen met ammoniakhoudende middelen. De muurverven gaan namelijk geen chemische verbinding met de ondergrond aan. Bovendien worden tijdens het ruwmaken eventuele vet- en vuilresten verwijderd.



Een andere mogelijkheid is het gebruik van speciale renovatieverf. Hierbij wordt het moeizame opruwen overbodig. Deze verf is onder de naam Dupa-Inn op de markt gekomen. Het product bevat een oplosmiddel en is ook geschikt voor zeer dichte oppervlakken. Het kan uitsluitend binnen worden gebruikt. De vrijkomende oplosmiddeldampen veroorzaken geen reukoverlast. Inlichtingen Caparol-Nederland, Amalialaan 13, Baarn (02154-16677).

Langer mooi

In een bloemenvaas moet na gebruik een chlooroplossing worden gedaan, die er enkele uren in moet blijven. Na goed omspoelen is de vaas weer geschikt voor een verse inhoud. Gaan na deze maatregel de nieuwe bloemen toch nog slap hangen, dan wikkelt men ze in een krant, waarna ze voor enige tijd diep in het water worden gezet op een koele plek.

De stelen van alle bloemen moeten voordat ze in het water gaan, schuin worden afgesneden. Dit geldt ook voor houtige stengels; deze mogen beslist niet worden gebroken of platgeslagen. Dan moet men er nog rekening mee houden dat sommige snijbloemen beslist een hekel hebben aan fruit in de buurt. Anjers bijvoorbeeld laten het gegarandeerd snel afweten in de nabijheid van de fruitschaal.

Vooral de ophanging verdient aandacht

Wandkleden maken verrassend karwei

Het maken van een wandkleed is een ontspannend karwei, waarbij men vaak zelf wordt verrast door het eindresultaat. Als altijd is het begin meestal het moeilijkst. Men moet vooraf een schets maken aan de hand van een bepaald idee dat men in het hoofd heeft.

Op een stuk jute bijvoorbeeld wordt met wollen, katoenen of touwdraden de omtrek van de rechts uitgelegd. De omtrekdraad kan met grove steken worden vastgezet. Vervolgens wordt de vorm naar eigen fantasie opgevuld. Tijdens het ontwerpen kunnen de draden ook hier en daar worden bevestigd met tubelijm. Bevalt het geheel toch niet, dan kan alles weer gemakkelijk worden verwijderd.

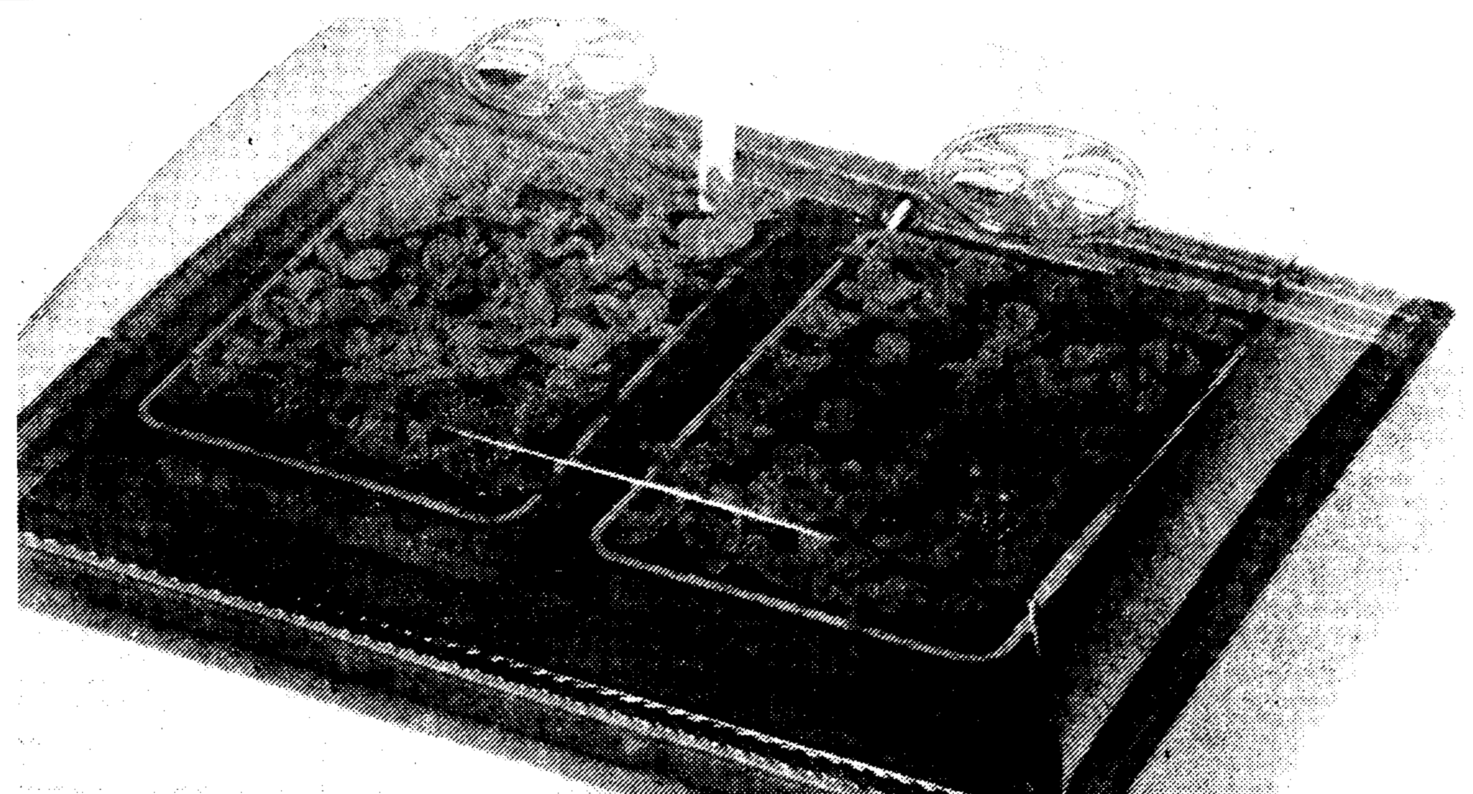
Men kan als alles naar wens is verder gaan afwerken met lapjes, verschillende borduursteken met allerlei soorten en kleuren draad of garen en dergelijke. Ook kunnen sommige delen onbewerkt worden gelaten. De kleurkeus is natuurlijk een kwestie van smaak. Wel moet men er altijd rekening mee houden, dat het werkstuk van een afstand wordt bezien. Het is dan ook aan te raden het kleed tijdens het werken af en toe eens tegen een muur te prikken om het effect vast te stellen.

Als het kleed geslaagd lijkt, wordt de lap in de juiste verhouding geknipt. De randen kunnen worden omgezoomd. Wanneer de stof vrij slap is zal het aanbrengen van een tegenvoering noodzakelijk blijken. Bij dikke stof levert het omzomen soms problemen op. Men kan er dan beter aan de voorkant een strookje boordband langs stikken. Dat moet naar achteren worden omgeslagen. Daarna wordt het bandje aan de stiksteek aan de voorkant vastgenaaid. Men kan ook achter de lap een stuk board leggen waarop de randen aan de achterkant worden vasgepakt met tubelijm. Het werkstuk moet daar dan wel geschikt voor zijn.

Sommige wandkleden moeten beslist vrij hangen willen ze tot hun recht komen. Een andere mogelijkheid is nog het wandkleed in een raam te spannen. Bij slappe stoffen zal dit moeilijkheden kunnen opleveren omdat het werkstuk bij het spannen gauw gaat scheeftrekken. Het kleed moet daarom zo stijf mogelijk worden afgewerkt door omzomen of omboorden. Het raam moet groter zijn dan de afmeting van het werkstuk. Bij het spannen begint men aan de hoeken of aan één van de zijden. Let er goed op dat de spandraden precies even lang zijn. Daardoor blijft de afstand tot het raam gelijk. In de hoeken mogen de spandraden niet al te strak worden aangetrokken. Gebeurt dit toch dan gaan de zijkanten lubberen. Dat is niet de bedoeling.

Het kleed kan ook op het raam worden gespannen. Of helemaal om het raam heen. Het kan dan met lijm of kleine vertinde spijkertjes worden vastgezet aan de achterkant. Een groter en zwaarder kleed kan men uitstekend aan latten of stokken ophangen. Aan de bovenkant lussen maken waar een stok door wordt gestoken. De onderkant kan eventueel worden verzwaard met een loodveter. Afmeting en vorm van het werkstuk bepalen uiteindelijk de ophanging.

● *Een kleed kan ook op het raam worden gespannen of helemaal om het raam heen.*



Electrische bak biedt hulp

Zelf planten kweken geeft voldoening

Het is natuurlijk het gemakkelijkst ieder jaar naar een kwekerij te gaan en daar een aantal planten voor de tuin te kopen. Maar het geeft veel meer voldoening ze zelf te kweken. Een onmisbaar hulpmiddel daarbij is een kweekbakje. Licht, vocht en warmte, en vooral de grondtemperatuur, zijn belangrijke factoren. Als de zaadjes in grond liggen die te koud is of aan grote temperatuurverschillen onderhevig is, zullen het kiemen en de groei aanmerkelijk worden vertraagd. Er is nu onder de naam ICI een elektrisch kweekbakje op de markt gebracht, dat zorgt voor ideale groeiomstandigheden voor zaden en stekken. Een doorzichtige ventileerbare deksel zorgt voor de juiste hoeveelheid licht. Een eenvoudig verwarmingselement regelt de gewenste temperatuur en een reservoir geeft het benodigde water door.

Voor het kweken van groenten of bloemen uit zaden worden zaadbakjes gevuld met potaarde, die door en door nat moet zijn. Daarop komt het zaad. Dit wordt afgedekt met het voorgeschreven laagje grond. Nu worden de bakjes in de kweekbak gezet en het kiem- en groeiproces kan beginnen.

De kweekbak kan tevens worden gebruikt als automatisch watergeefsysteem. Als men op vakantie gaat, kunnen de planten hierin worden gezet. De bijgeleverde wateropnemende staafjes worden onder in de pot gedrukt en vanuit een waterreservoir wordt er voldoende water via de staafjes naar de plant getransporteerd. De ICI elektrisch verwarmde kweekbak wordt op eenvoudige wijze geïnstalleerd. De lengte is 66,6 cm, de breedt 55,2 cm terwijl de hoogte 21,6 cm is. Het is wel belangrijk dat de bak op vlakke grond dus horizontaal staat. De prijs ervan bedraagt ƒ 129,75.

Inlichtingen kunnen worden verkregen bij Ivosta Amsterdam. (Tel.: 020-764051).

Lezers vragen

Onkruid

Het onkruid in mijn gazon blijft doorwoekeren. Ondanks het enorme aantal uren dat besteed wordt aan het eruittrekken. Is er een milieuvriendelijke manier om er vanaf te komen?

„Onkruid uittrekken, is inderdaad een zeer tijdrovende bezigheid. Vooral de planten met een lange penwortel zijn praktsich niet weg te krijgen. Als er ook maar een heel klein stukje van de wortel blijft zitten, is alle moeite voor niets geweest. Veelvuldig maaien van het gazon gaat onkruidgroei wel goeddeels tegen. De echte hardnekkige soorten kunnen worden bestreden met een middel dat tot de groep selectieve groeisoorten behoort. Alle tweezaadlobbige planten (behalve Veronica) gaan binnen ongeveer twee à drie weken dood. Eénzaadlobbige planten, zoals het gras, groeien gewoon door. Het is eigenlijk een meststof, gecombineerd met een onkruidbestrijdingsmiddel. Bij dit produkt (van Scott) zijn na diverse proeven geen schadelijke nevenwerkingen opgetreden".

Badkamer

Wij zijn van plan de bad- en doucheruimte in onze woning een flinke opknapbeurt te geven. Zijn er speciale verfsoorten in de handel, die hiervoor geschikt zijn?

„Men moet hiervoor een verfsoort gebruiken die een schrobvast, lakachtig karakter geeft. Bovendien moet de verflaag bestand zijn tegen grote vochtbelasting. Het beste kan men een dispersielak gebruiken. Capacryl bijvoorbeeld is erg sterk en kan direct op de pleisterlaag worden aangebracht. Ook zijn er schimmelwerende muurverven verkrijgbaar. Een behandeling hiermee is vooral voor het plafond aan te raden. Duparol-W is een schrobvaste, oplosmiddel houdende muurverfsoort, die schimmelgroei tegengaat. De schimmelwerende muurverven laten veel damp door. Muren en plafonds die hiermee geschilderd zijn, drogen daardoor dan ook bijzonder snel.

Cementnaden?

Is er een behandeling mogelijk voor de cementnaden tussen de tegels van de keukenvloer en tussen die boven het bad, zodat ze geen vuil meer absorberen?

„Een speciale behandeling hiervoor is niet mogelijk. Helaas, voor het reinigen van cementnaden is boenen de enige oplossing. Als de voeg erg grof van structuur is, kan men de tegels opnieuw inwassen. Hiervoor kan voegpasta worden gebruikt, die in de bouwmaterialenhandel verkrijgbaar is.

te koop

Makelaardij Peters heeft uw woning gevonden

Beek, Irenestraat
Appartement met c.v.-gas, ligging begane grond. Ind.: kelder, woonk., keuken, entree en toilet, badkamer met ligbad en 2 slaapkamers. Aanv. in overleg. Kooppr. ƒ 75.000,–.

Born, Dorpsstraat
Vrijstaand herenhuis met gar., c.v.-gas, tuin op rustige en riante ligging, bwj. '74. Ind.: kelderkast, woonk. met schrootjesplafond, keuken met houten plafond en afzuigkap, entree met marmeren vloer en toilet, trappenhuis in schoonm.werk. 1e verd.: 3 slaapk., badkamer met ligbad, vaste trap n. zolder, berging met 2 slaapk. Aanv. nov. '78. Vraagpr. ƒ 195.000.–

Elsloo, de Sauvetstraat
Groot halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, garage, tuin, vrij uitzicht voorzijde bwj. '76. Ind.: woonk. 8.60x3.70 m, keuken, royale entree met muurkast en toilet. 1e verd.: 3 slaapk., badk. met douche en toilet, vliezotrap n. zolder. Aanv. aug. '78, beg.grond voorzien van rood/bruine splijttegels. Kooppr. ƒ 159.500,–.

Geleen, Einthovenstraat
Halfvrijst. woonhuis met garage, c.v.-gas, tuin met privacy, bwj. '64, op zeer goede stand en mooie ligging. Ind. 2 kelders, woonk. 8x3.80 m, met deur n. terras, geh. bet. keuken, entree met bet. vloer en toilet. 1e verd. 4 ruime slaapk., bet. badkamer met douche, vliezotrap n. zolder. Aanv. in overleg. Vraagpr. ƒ 169.500,–

Hulsberg, Beneluxstraat
Zeer goed onderh. halfvrijst. luxe woonhuis met garage, c.v.-gas en grote tuin ca. 21 m diep, op zeer goede stand, bwj. '73. Ind.: woonk. 40 m2 met parketvloer, open haard, eiken inr. en apparatuur, entree met toilet en eiken deuren. 1e verd.: 3 ruime slaapk., badk. met douche en 2e toilet, vaste trap naar grote zolder. Aanv. 15 juli. Kooppr. ƒ 179.000,–.

Munstergeleen, Burg. Smeetsstraat
Uitst. onderh. halfvrijst. woonhuis (hoekpand) met gar., c.v.-gas en tuin op zeer goede stand, bwj. '73. Inh. 450 m3. Opp. 370 m2. Ind. kelderkast, woonkamer 38 m2 met parketvloer en open haard, entree met parketvloer en toilet, woonk. met bet. vloer en afzuigkap. 1e verd.: 4 slaapk., badkamer met ligbad en 2e toilet, royale overloop, vliezotrap n. zolder. Aanv. in overleg. Kooppr. ƒ 169.000,–.

Stein, Dross Kampstraat
Vrijstaande bungalow met garage, c.v.-gas, op rustige ligging en goede stand en aangel. tuin, praktijkruimte met aparte ingang, best. uit: 2 kantoren, keuken en toilet. Ind.: souterrain: garage en prov.kelder. Part. woonk. 40 m2 met open haard en dubb. deur n. terras, keuken met aanbouwkeuken en apparatuur, zeer royale entree met marmeren vloer, wanden in edelstuc, bet. toilet, 2 slaapk. met muurkasten, bet. badkamer met ligbad. Direkt te aanv. Kooppr. ƒ 279.000,–.

Heerlen
In Heerlen zijn recentelijk een aantal zeer fijne koopwoningen aan Makelaardij Peters opgeleverd. Het betreft hier woonhuizen met garage, voorzien van vele extra's zoals een volledige isolatie. De indeling van deze fijne koopwoningen is als volgt: Ruime living met aantrekkelijke open keuken, voorzien van mechanische afzuiginstallatie, 2 slaapkamers op de 1e verdieping. Evenals de royale geheel betegelde badkamer met ligbad en 2e toilet. De zolder (in te richten als uw 4e slaapkamer bijvoorbeeld) is bereikbaar met een vaste trap. Een royale tuin maakt uw woongenot kompleet. Koopprijzen zijn vanaf ƒ 147.500,– v.o.n. all-in. De woningen zijn direkt te aanvaarden, dus géén renteverlies. Netto maandlasten gedurende het 1e jaar ƒ 525,– (Op basis van 100% hypotheek en nà aftrek van uw fiskaal voordeel).

Heerlen, Heulsstraat
Degelijk gebouwd halfvrijst. herenhuis met grote tuin en optimale privacy, opp. 528 m2, rustig gelegen en met mogelijkh. v. garage. Ind.: grote prov. kelder, woonkamer-ensuite 8.50x3.60 m met dubb. deur n. tuin, keuken, entree en toilet, ged. overdekte binnenplaats en 2 bergingen. 1e verd.: 3 slaapk. allen met muurkast bet. badkamer met ligbad vaste trap n. 4e slaapk. met muurkast en grote zolderruimte. Aanv. aug. '78 ƒ 139.500,–.

Amstenrade, Patersweg
Vrijstaand landhuis met c.v.-gas, garage, grote tuin ca. 60 m diep, met privacy, bwj. '30 op uitstekende ligging en stand. Opp. 933 m2. Ind.: prov. kelder, L-woonkamer 42 m2 met parketvloer ged. houten plafond, open haard en dir. verb. naar serre 4x3 m, met leistenen vloer en dubb. deur n. terras, eetkamer 4x3 m met bet. vloer en houten wanden, keuken 4x3 m met bet. vloer, houten plafond en wanden, schuifraam n. terras, entree en toilet. 1e verd.: badk. met ligbad, wast., 2e toilet en gekl. san., 3 slaapk. vaste trap n. zolder met 1 mansardekamer. Direkt te aanv. Koopr. n.o.t.k.

Heerlen, Jan Olieslagersstraat
Goed onderhouden, halfvrijst. woonhuis (hoekpand) met garage-berging, c.v.-gas, mooi aangel. tuin, op zeer rustige ligging. Spouwmuur geïsoleerd, begane grond ged. dubb. beglazing. Bwj. '56. Opp. 309 m2. Ind.: prov. kelder, L-woonk. met open keuken 45 m2 met massief eiken aanbouwkeuken met o.a. kookplaat, oven, afzuigkap, koelkast en eetbar, royale entree met bet. vloer en oudholl. plafond, bijkeuken, bet. badkamer met zitbad, bet. terras. 1e verd.: 4 slaapk. waarvan 1 met kastenwand, vliezotrap n. zolder. Aanv. aug. '78. Vraagpr. ƒ 179.500,–.

Sittard
Halfvrijst. woonhuis met gar., c.v.-gas, op goede stand, bwj. '67, tuin met privacy (zonzijde), gelegen nabij centrum. Ind.: kelderkast, woonk. met parketvloer en deur n. terras, keuken, entree met garderobe en toilet. 1e verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet, vaste trap n. zolder met mansardekamer (hobbyruimte). Aanv. spoedig. Kooppr. ƒ 159.500,–.

Ubach over Worms
Uitstekend onderh. halfvrijst. woonhuis, bwj. '57, volledig gemoderniseerd met garage, c.v.-gas en tuin. Ind.: prov.kelder, woonkamer, 54 m met open haard, wanden ged. edelstuc, marmeren vensterbanken, keuken 4.50x2.50 m met afzuigkap en koelkast, royale entree met marmeren vloer, wanden ged. schroten en bet. toilet (gekl. san.) 1e verd.: 3 slaapk. waarvan 1 met schroten plafond, bet. badkamer met douche, vliezotrap naar zolder. Aanv. aug. '78. Kooppr. ƒ 149.500.–.

Sittard, Rijksweg-Zuid
Goed onderh. vrijstaand herenhuis met garage, c.v.-gas, op gunstige ligging, bouwjr. '38. Opp. 379 m2. Ind. 2 kelders, woonkamer 9x4 m met erker en open haard, keuken met aanbouwkeuken en o.a. koelkast, afzuigkap, kookplaat en oven, bijkeuken 4x3 m, met bet. toilet, bijzonder royale entree, badruimte met douche, berging 4x3 m. 1e verd.: 3 ruime slaapk., vaste trap naar zolder met mansardekamer 4x3.50 m. Aanv. 6 mnd. vraagpr. ƒ 225.000,–.

Stein, Brederodestraat
Halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, garage, royale tuin (ca. 20m diep) alles gelijkvloers. Bwj. '48. Opp. 423 m2. Ind. provisiekelder, entree en toilet, woonk. 8.20x4.40 m, keuken 4x2.25 m, 3 slaapk., badkamer met ligbad. 1e verd.: vliering. Aanv. spoedig. Vraagpr. ƒ 125.000,–.

Obbicht, Dirckincklaan
Zeer rustig gelegen, uitst. onderh. halfvrijst. woonhuis met garage, hete-lucht verw., en mooie tuin met overdekt terras met privacy. Bwj. '71 Opp. 320 m2. Ind.: kelderkast, woonk. 8.30x3.86x3.30 m met open haard, eetkeuken 4x3 m, royale entree en toilet, wanden en trappenhuis in edelstuc 1e verd. 3 ruime slaapk. badkamer met zitbad en 2e toilet, vliezotrap n. zolder. Begane grond mahonie deuren. Aanv. jan '79. Vraagpr. ƒ 159.000,–.

Elsloo, Winandusstraat

Uitst. onderh. vrijstaand woonhuis bouwjr. '68 met c.v.-olie, 2 grote garages, tuin opp. 430 m2. Ind. prov.kelder, entree met leistenen vloer, geh. in schoonm.werk en schrootjes plafond, bet. toilet, keuken, bijkeukens, mooie serre 5.50x3.10 m in schoonm.werk, L-woonkamer met bet. vloer en open haard, kompl. inger. sauna met douche en c.v.-verwarmd. 1e verd.: 3 ruime slaapk. waarvan 1 met kastenwand en balkon, bet. badkamer met ligbad en 2e toilet. Aanv. 1 okt. '78. Kooppr. ƒ 210.000,–.

Grevenbicht, Mauritsstraat
Halfvrijst. woonhuis met garage, berging, c.v.-gas, bouwjr. '56. Ind.: prov. kelder, entree, L-woonkamer met open haard, keuken, bijkeuken. 1e verd.: 3 slaapk. bet. badkamer met zitbad, vliezotrap naar zolder. Direct te aanv. Vraagpr. ƒ 125.000,–

TE HUUR

Geleen, Groenstraat
Nog een nieuwbouwwinkelpand met centrale verwarming, ter grootte van 118 m2, volledige inspraak huurder m.b.t. afwerking mogelijk. Huurprijs ƒ 125,– per m2 per jaar exkl. 18% BTW. Eveneens bovenwoning beschikbaar. Direkt te aanvaarden.

COMPUTER

Met onze computer kunnen wij voor u alle financieringsmogelijkheden berekenen alsmede uw fiscaal voordeel bepalen.

Te koop gevraagd!!!

De vraag naar woningen stijgt nog steeds. Om aan deze vraag te kunnen voldoen zoeken wij koop- en huurwoningen in iedere prijsklasse en in elke gemeente. Meer weten?

Neem tel. kontakt op met makelaardij Peters B.V., voor een vrijblijvend gesprek, zonder risico voor u. Want als de verkoop niet tot stand komt zijn alle kosten voor onze rekening.

peters

Agnes Printhagenstraat 36/
hoek Mauritslaan
6161 EK Geleen
Telefoon (04494) 48191*

Lid NBM

Kantooruren: dagelijks van 9-12.30 en 13.30-18 uur
's Zaterdags van 10-13 uur.

Onroerend goed

Laat zien wat u te koop heeft ...



Plaats een reuzepiccolo met foto in het Limburgs Woonblad. Uw advertentie krijgt daardoor méér aandacht en u een betere koper!? 1 kolom met een foto van 40 mm hoog of 2 kolommen met een foto van 60 mm hoog met één of meer grote woorden of regels.
Geef u advertentie op bij een van onze kantoren of stuur uw foto met tekst naar: Limburgs Woonblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

Limburgs Woonblad zo vast als een huis elke zaterdag in het Limburgs Dagblad

Elke maand verschijnt de Stienstra Woninggids voor Noord/Midden-Limburg en Oostelijk-Noord Brabant.
Een krant vol aktueel huizennieuws.
Zoekt u een nieuw of bestaand huis in deze regio? Vraag de Stienstra Roermond Groep u gratis en vrijblijvend de Woninggids toe te sturen.
Bel even: 04750-10100 Stienstra Roermond, Minderbroederssingel 6-8, Roermond of 04950-22639 Stienstra Weert b.v., dan ligt de laatste editie reeds morgen bij u in de bus.
Graag gedaan!

Puth-Schinnen
Willem-Alexanderstraat. Ruim halfvrijst. WOONHUIS met garage. Bouwj. '74. Ind.: hal met kleerkast, trap naar verdieping, ruime keuken, toilet, doorzonwoonkamer. 1e verdieping: overloop met vaste trap naar zolder, 3 ruime slaapkamers, bet. badkamer met ligb., vaste wast., toilet. Zolder: c.v.-ruimte en 4e slaapkamer en berging. De meeste vertrekken zijn voorz. van parketvloer. Vraagprijs 178.000 k.k. Voor nadere inlichtingen Gerard W. Bakker Limburg B.V., Coriovallumstraat 24, Heerlen, tel. 045-712115.

Taxaties onr. goed
Beëdigd taxateur A.J.H. Leenaers
P. Romboutsl. 2 Heerlen 717237

TE KOOP AAN DE VLASKUILSEWEG 66 EN 68 TE MARIAHOOP (GEM. ECHT)
twee nieuwe, zeer ruime halfvrijstaande woonhuizen (2 onder 1 kap), met gas c.v., grote garage, grote L-vormige woonkamer met open haard, aangebouwde keuken met zéér luxe inrichting en ruim zonneterras. Op de eerste verdieping zijn 3 slaapkamers alsmede een badkamer met 2 wastafels en 2e toilet. Op de tweede verdieping een vierde grote slaapkamer en zolder.
De woningen zijn direkt aanvaardbaar en hebben tuinen van resp. 428 en 523 m2.
Prijs ƒ 195.000,– k.k. en ƒ 203.000,– k.k. Inl. 035-48391.

BOUWTERREINEN te koop gevraagd voor 1 of meerdere woningen in iedere gemeente. Directe afhandeling voor geschikte percelen. Aanbiedingen: Mulleners Vastgoed BV. Dr. Duysenslaan 33 Grevenbicht. Tel. 04497-1763.

Woning verkopen?
Ons kantoor heeft een wachtlijst met gegadigden voor een huis of bungalow in alle prijsklassen. Daarom is snelle verkoop mogelijk. Bel Super Adviesbureau Onr. Goed. Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.



Te koop in **ULESTRATEN** mooie vrijstaande woning met garage en c.v. op gas, rustige ligging. Bouwjaar 1968. Grondopp. 310 m2 Ind.: hal, woonkamer, keuken, toilet, kelder, 4 ruime slaapkamers, ruime badkamer met ligbad, zolder met vlizotrap. Prijs ƒ 205.000,– Beekerweg 74, Ulestraten, tel. 04403-3569 b.g.g. 2762.

WELTEN-HEER. Te k. A-woning met tuin op het zuiden, living v. 42 m2, aparte eetkamer, ruime hal, gr. keuken en berging. Verd.: 3 gr. slpk., en badk. en m. 2e toilet, incl. stoff. en parketvloer. Pr.o.n.o.t.k. Aanv. in overl. Tel. 045-713048.

UBACH OVER WORMS. Halfvrijst. geheel gemoderniseerde woning met garage, c.v., L-woonk. met open haard, parketvloer, balkenplafond, moderne keuken, 3 slaapk., hal, kelder. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-311160.

Voor **GELDBELEGGING** te k. restaurant-bar. Doorlopende zaak, gelegen in centrum van Kerkrade met goede huuropbrengst. Inl. tel. 045-215130.

GELEEN-ZUID PARTERREFLAT TE KOOP. Direct te aanvaarden. Koopprijs ƒ 83.800,– 045-414728.

Te k. te **SITTARD** op eerste stand nabij station en centrum. Met goede parkeermogelijkheden. i.z.g.st. halfvrijst. voorooriogs herenhuis. Ind.souterrain: c.v.-ruimte, bergruimte en 2 keukens, parterre: grote suite ca. 60 m2, toilet, keuken, representatieve entree en fraai trappenhuis, eerste etage 3 zeer ruime slaapkamers, badk. met toilet, 2de etage 1 mansarde en 2 zolders. het pand is uitermate geschikt als woonhuis met praktijk danwel als kantoorpand, aanbouw of uitbouwmogelijkheden zijn voorhanden. Prijs ƒ 350.000,– k.k. te aanvaarden 15-9-'78. Inl. ond.nr. S 349 LD-Sittard.

NEERBEEK. Te k. riante halfvrijst. hoekwoning met garage, c.v. Ind.: ruime betegelde hal, bergkast, toilet, woonk. een wand schoonmetselwerk, eetkeuken. 1e verd.: 4 slpk., badk. apart toilet, ruime zolder, via vliezotrap te bereiken. Aanv. in overleg. Vr.pr. ƒ 185.000,– k.k. Schuurweidestraat 1.

HOENSBROEK. Te k. mooi gelegen halfvrijst. eengezinswoning m. garage en kl. werkplaats, afgesloten tuin. Overname stoffering mogel. Pr. n.o.t.k. Inl.: L. van Oost, Assusrantiën B.V., Verl. Wilhelminastr. 36, Heonsbroek. tel. 045-217490 b.g.g. 045-216423.

HEERLEN. Te k. hoekh., grondopp. 290 m2, bj. '73, voor- zij- en achtertuin, hal, woonk., (45 m2) m. plavuizen, keuken m. bijkeuken, inp. gar.; verd. 3 slpks., badk. aanv. n.o.t.k. Vaste prijs ƒ 179.000,– k.k. Verzetstr. 1, Hrl., tel. 410087.

Vaals, te koop in recreatiegebied een **BOUWTERREIN** van plm. 100 m2 zeer geschikt voor bouw van landhuis. Prijs ƒ 75.000,– k.k. Inl. Makelaardij in Onr. Goed. A.J. v.d. Heuvel B.V., Camillus-park 22, Vaals tel. 04454-1741.

Te k. **WOONHUIS** in Schaesberg best. uit doorz.w.k. gang, hal, keuken, badk. berg. erf, grote tuin, 1e etage 2 sl.kamers, 2e etage besch. zolder gesch. voor 2 slaapk. c.v. zeer mooi huis ƒ 185.000,– k.k. Lichtenbergstr. 36, tel. 311201.

Door omstandigheden te k. vrijst. **LANDHUIS** op 700 m2 grond. Bezicht. uitsluitend 16-7 tussen 8-12 uur. Jan Maenenstraat 5, Wijnandsrade. Prijs ƒ 185.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: kelder, ruime entree, L-vormige woonkamer 32 m² met open haard, eetkamer 22,5 m², keuken, 3 slaapkamers, badkamer met douche. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 139.500,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN. Eikenderweg woonhuis met c.v., berging en tuin. Indeling o.a.: kelder, royale hal, toilet, woonkamer 31 m2 met open haard, keuken, bijkeuken, tuin ca. 23 m diep, 3 slaapkamers, luxe badkamer met douche, vaste wastafel en bidet, zolderruimte en nog 1 slaapkamer. Aanvaarding 1 september 1978. Vr.pr. ƒ 142.500,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen. Tel. 045-712255.

Te k. tussenliggend woonh. m. c.v., tuin en gr. berging. Ind.: doorl. woonkamer m. ingeb. Amer. keuken, 4 slpk., 2 aparte keukens, 2 douches, 3 toilets. Het hele pand is onderkelderd en voorz. v. nw. dak. Bij event. koop mogel. woonh. of flat aanwezig zijn in **HEERLEN.** Pr. ƒ 115.000,– Sittarderweg 46, Heerlen. Tel. 045-710219.

NIEUWSTADT: mooi gelegen halfvrijst. landhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Bouwjaar 1974. Indeling: hal, toilet, zitkamer met open haard 6.50x4.25, eetkamer met open keuken 4.54-3.18 met ingebouwde app. zoals koelkast en afzuigkap. 1e verd.: 3 slpk., resp. 6.50x4.25, 3.18x2.67 met vaste wastafel en 3.18x2.14 met berging. Badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Zolder te bereik. via vliezotrap. Tot. opp. 428 m2. Aanvaarding 1-10-1978. Vraagpr. ƒ 185.000,– k.k. Afspr. v. bezichtigen. Tel. 04499-2507.

BOCHOLTZ Te k. ruime drive-in woning met achtertuin. Ind.: beg. grond entree, garage, waskelder, stud.kamer, balkon verd. overloop, L-kamer ca. 27 m2, eetkamer 2,6x2,6 open keuken, trapkast, 2e verd.: 3 slaapkamers, douche, bergkast, 2e toilet, balcon voor- en achterzijde, c.v.-gas, slaapkamers schrootjesplafonds. Koopprijs: ƒ 142.500,– k.k. Pand is verhuurd tot einde 1979, huidige huuropbrengst ƒ 550,– per mnd. Inl. Ozek Makelaardij B.V., Stationsstraat 21, Heerlen. Tel. 045-715642, ma-vrij van 09.00-18.00 zat. 10.00-17.00 uur.

Halfvrijst. woonh. **HEERLEN** opp.vl. 850 m2, gr. oprit, 2 garages, woonk. plm. 30 m2, moderne keuken, badk., 5 slpks., souterrain. ƒ 210.000,– k.k. Tel. 045-416556.

Te k. halfvrijst. **WONING** m. c.v. en garage. Ind.: hal, woonk., gr. keuken, berging, kelder, eerste verd.: 5 gr. slpk., badk. 2de toilet, vaste trap naar zolder, mooie tuin. Aanv. in overleg. Vr.pr. ƒ 157.000,– k.k. L. Jacobs H. Kruisstraat 33, Grevenbicht.

SITTARD: Kollenberg bungalow pers.opp. 800 m2 inhoud 700 m3. Woonkamer, keuken 110 m2, 2 sl.k., luxe badk., carport, souterrain slaapk. was-c.v.-kelder, prov.kelder, garage. Prijs ƒ 475.000,– k.k. Tel.: 04490-12924 na 18 uur.

SCHIN OP GEUL. Goed onderhouden half vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: hal, woonkamer 32,5 m2, keuken met eethoek 12,5 m2, 3 slp.kamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, zolder alwaar 4e slp.kamer met vaste wastafel. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 169.500,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET-Heerlen. Tel. 045-712255.

Te koop in Roosteren: vrijstaand **WOONHUIS**, mooie ligging, leuke indeling. Bouwjr. 1964. Vraagprijs ƒ 149.000,– k.k Roosteren: te k. kapitale boerenschuur afm. 50x13. Tot. grondopp. 1740 m2. Vr.pr. ƒ 140.000,– k.k. Te huur Roosteren. vrijstaand woonhuis met tuin. Huurprijs ƒ 600,– p. mnd. Tevens te koop gevraagd oudere te renoveren woningen bij voorkeur vrijstaand of halfvrijstaand tussen Sittard en Roermond. Inl. A. C. G. Mols architect, Jan Petersstr. 13, Roosteren tel. 04745-267 (Sanders) tussen 9-17.00 uur.

Particulier vraagt te koop te **UBACHSBERG** vrijstaande woning opp. grond plm. 800 m2. Prijs plm. ƒ 250.***,– k.k. Aanbiedingen met vermelding van ligging onder nr. 0766 LD Heerlen.

Vrijstaande BUNGALOW op beste stand gelegen in Eygelshoven plm. 4 jaar oud, aangelegde tuin direct te aanv. pr.o.a.vr. Inl.: V.K. Investments Projects tel. 045-414206.

EYGELSHOVEN. Goed onderhouden schakelwoning met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: complete keuken, woonkamer met ingebouwde verlichting, inpandige garage, 3 slaapkamers, badkamer en royale bergkamer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 133.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen. Tel. 045-712255.

Part ver. **BOUWGROND** te k. ±500 m2 in Hrl.-Welten, Br.ond.nr. A 251, LD Heerlen.

MAASTRICHT. Te k. 4,5 ha boomgaard met koelhuis voor 40 ton appels en woonhuis met garage. Tel. 043-627451.

VALKENBURG te k. halfvrijst. herenhuis met c.v., garage, voor- achtertuin, terras, ruime woonk., keuken, 3 slaapkamers, badkamer m. luxe sanitair, vaste trap naar zolder waar ruimte voor 4e sl.kamer. Vr.pr. ƒ 179.000,–. Tel. bevr. 04406-15211.

Te k. gevr. **WONING** met tuin, pr. plm. ƒ 120.000,– in Z.-Limburg. Tel. 045-716277.

Halfvrijst. **WOONHUIS** van part. Pr. ƒ 153.000,– k.k. Spoedig vrij te aanv. Tel. 045-216796.

Te k. **VRIJSTAAND** woonhuis met bedrijfsruimte en dubbele garage. Stationstraat 218, Beek. tel. 04402-1040. vr.pr. ƒ 290.000,–.

KERKRADE-WEST halfvrijstaande bungalow met c.v., garage en zeer goed aangelegde tuin. Indeling o.a.: hal met splijttegelvloer en schrotenplafond, woonkamer 46 m2 met schoonmetselwerk en schrotenplafond, berging, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, keuken met installatie en eetbar. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 195.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen. Tel. 045-712255.

MEDEDELING. wegens vacantie zijn wij gesloten van 15 juli t.m. 28 juli '78. Horstink B.V. Bem. Buro in onr. goed. Merkelbeekerstraat 4, Brunssum.

GEBRUIKTE AUTO'S
MET GARANTIE 150 STUKS
Alle auto's geprijsd – financiering en ruil te regelen.

Honda Civic '77 ƒ 10.400,–
Honda Civic '76 ƒ 8400,–
Honda Civic 1500 '77 ƒ 11.600,–
Renault 5 '76 ƒ 7900,–
Renault 5 Tl '76 ƒ 8400,–
Renault 5 Tl '74 ƒ 5600,–
Volvo 66 Combi '77 ƒ 10.800,–
BMW 2500 aut. '75 ƒ 17.900,–
Renault 14 TL '77 ƒ 12.800,–
Renault 14 Tl '78 ƒ 14.600,–
Renault 15 Tl '75 ƒ 9850,–
Renault 20 Tl '76 ƒ 13.800,–
Renault 30 TS '76 aut. ƒ 18.600,–
Renault 30 TS '77 ƒ 23.600,–
American Pacer '75 18.000 km
Alfa 2000 GTV '75 ƒ 13.800,–
Alfasud '75 ƒ 7400,–
Audi 80 SL '75 ƒ 8900,–
Volvo 244L '77 ƒ 19.800,–
Mazda 616 '76 ƒ 10.800,–
Mazda 1300 '74 ƒ 4500,–
Toyota Corolla Coupé '75 ƒ 7600,–
Toyota Carina '75 ƒ 5900,–
Peugeot 104 '73 ƒ 2900,–
Peugeot 504 '75 ƒ 9800,–
Ford Escort 1600 Sp. '76 ƒ 9800,–
Opel Manta '74 ƒ 6450,–
Simca Ralley I '76 ƒ 6900,–

Diverse goedkope auto's
Citroën 2CV 15 stuks
Renault 6, Fiat 128
Skoda, Viva, Simca, R4, R12
van ƒ 600,– tot ƒ 2000,–
40 stuks.

20 stuks Renault 4
van '72 '73 '74 '75 '76 '77
Renault 4 Tl '76 ƒ 7600,–

15 stuks Renault 12 TL - 12 TS
'72 '73 '74 '75 '76

12 stuks Renault 16 TL - 16 TX
Renault 16 Tl '77 ƒ 13.800,–
Renault 16 TL '75 ƒ 6900,–

14 stuks Citroën 2 CV - Dyane
2CV6 '76 ƒ 4900,–
2CV6 '75 ƒ 4000,–
2CV4 '74 ƒ 2450,–
Dyane '73 ƒ 1950,–

15 stuks Renault 6 TL
'72 '73 '74 '75 '76

AUTO ZUID GELEEN
Renault-dealer — **Ook zaterdag tot 18.00 uur open.**
Rijksweg-Noord 125

Unieke Limburgs Woonblad service...

6 NUMMERS GRATIS IDEAAL WONEN
..omdat u een huis hebt gekocht

Proficiat met uw nieuwe woning en dat het maar een goed thuis wordt. Maar voor u gaat verhuizen, moet er nog veel gedacht, gepraat en gedaan worden. Het Limburgs Woonblad reikt u daarbij de helpende hand met Ideaal Wonen, het kleurige en ideeënrijke woontijdschrift.
Heeft uw huidige of nieuwe woning „te koop" gestaan in het Limburgs Woonblad van het Limburgs Dagblad? Dan hebt u recht op Ideaal Wonen.
U hebt recht op een gratis abonnement van zes nummers op Ideaal Wonen, met kostelijke, kosteloze informatie.
U heeft via het Limburgs Woonblad uw huis gekocht of verkocht?
Het enige dat u dan moet doen is de bon volledig invullen en opsturen.
Het adres is: Ideaal Wonen, Antwoordnummer 627, 1000 PA-Amsterdam. Een postzegel plakken is niet nodig.
Vul de bon goed in, het verplicht u tot niets; u krijgt Ideaal Wonen, zes nummers lang.



ja, ik heb een huis gekocht en ga binnenkort verhuizen. Die kleurige woonideeën kan ik wel gebruiken.

Mijn naam en huidige adres: ____
Naam: ____
Adres: ____
Woonplaats: ____ Postcode: ____
Mijn verhuisdatum valt op/omstreeks ____
Mijn nieuwe adres wordt:
Straat: ____
Woonplaats: ____ Postcode: ____
Mijn huidige woning heeft in het Limburgs Dagblad/Het Limburgs Woonblad „te koop" gestaan in de maand: ____
★ via makelaar
★ ik heb zelf de advertentie geplaatst
en/of mijn nieuwe woning heeft in het Limburgs Dagblad/het Limburgs Woonblad „te koop" gestaan in de maand: ____
★ via makelaar
★ door de vorige eigenaar zelf geplaatst
Door het volledig en juist invullen van deze bon, ontvang ik van u Ideaal Wonen, zes nummers lang.
Datum ____ Handtekening ____
★ doorstrepen wat niet van toepassing is.

bonthuis hermelijn
Wij geven
10% zomerkorting
op alle in voorraad zijnde bontmantels
Ook reparatie en modernisering van uw bontmantel

Rijksweg-Noord, 43, Geleen Tel. 04494-42433 — Antoniusplein 6, Venlo-Blerick Tel. 077-20004

MAASTRICHT. Te koop in aanbouw zijnd geschakeld luxe herenhuis met garage en tuin (opp. grond 320 m²). Ind.: hal met travertinvloer, toilet met fonteintje, grote living (51 m²) met open haard en schuifdeur naar terras, hardhouten open trap, luxe keukeninrichting met komplete apparatuur. Verdieping: overloop, badkamer met ligbad, douchebak en wastafel; apart toilet met fonteintje, 4 ruime slaapkamers waarvan 2 op balkon uitkomen. Vaste hardhouten trap naar grote zolder met mogelijkheid voor 5e slaapkamer of hobbyruimte. Uitvoering o.a. met gekleurd sanitair, thermopane, hardhout etc. Koopsom ƒ 300.000,– v.o.n. exclusief rente tijdens de bouw. Aanvaarding: medio november 1978. Inlichtingen: Stroom, Lenting & van Gangelen B.V., Stationsstraat 12 te Maastricht. Tel. 043-11737 b.g.g. 04409-2578.

Te koop, België **PLOMBIÈRES**, 20 min. v. Heerlen, gerestaureerde hoeve, 5 slpks. groot 700 m², prijs 4 milj. B. frs. en eventueel schuur, in te richten, groot 2.200 m² mits 900.000 B. frs., geschikt voor restaurant. Tel. 09-3241794803.

UBACH OVER WORMS: degelijk, halfvrijstaand woonhuis met c.v., fraaie tuin en garage. Bouwjaar 1949. Oppervlakte ca. 430 m². Vrij uitzicht. Indeling o.a.: entree-hal, sfeervolle woonkamer ca. 42 m², betegelde keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel en 2e toilet, vliezotrap naar beschoten zolder. Aanvaarding september 1978. Vraagprijs ƒ 169.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

VOERENDAAL: tussenwon. Ind. hal, toilet, kelder, woonk., keuken, 4 slpk., badk. m. douche, c.v. voor- en achtert. Vrpr. ƒ 150.000,– k.k Tel. 04446-2753.

Te koop **WOONHUIS** met bouwplaats, in winkelcentrum. 04494-46861.

EYGELSHOVEN. Te k. halfvrijst. herenhuis op goede stand. Achtertuin grenzend aan openbare weg, waardoor eventueel bouwterrein tot. grondopp. 670 m2. Bouwj. 1933. Ind.: hal, woonk. ca. 38 m2, serre 4x2, keuken, bijkeuken, garage, 2 kelders, eerste verd.: 3 slaapk., badk. 2e verd. slpk., en zolder, c.v.-gas. Vraagprijs ƒ 325.000,– k.k. Aanv. okt.-dec. 1978. Inl. Ozek makelaardij B.V. Stationsstraat 21, Heerlen. Tel. 045-715642 ma-vrij 09.00-18.00 zat. 10.00-17.00 uur.

EYGELSHOVEN. Te k. mooie tussenwoning met achter- en voortuin en grote garage 9x3,5,5. Bwj. 1974-1975. Ind.: entree, toilet, woonk. 8x4, keuken, trapkast, berging, 4. slpk., c.v.-gas. Vraagprijs ƒ 130.000,– k.k. Inl. Ozek Makelaardij B.V., Stationsstraat 21, Heerlen. Tel. 045-715642 ma.-vrij. 09.00-18.00 zat. 10.00-17.00 uur.

EYS. Te k. boerderij met ca. 4500 m2 grond, prachtig uitzicht, moet gerestaureerd worden. Vraagprijs ƒ 210.000,– k.k. Aanv. direct. Inl. Ozek makelaardij B.V., Stationsstraat 21, Heerlen. Tel. 045-715642 ma.-vrij. 09.00-18.00, zat. 10.00-17.00 uur.

SCHAESBERG Te k. in plantsoen gelegen patiowoning met garage. Ind.: entree, keuk., bijkeuk., woonk. 40 m2, open trap, 1e verd.: 3 slpks. en badk. met ligbad en 2e toilet. Pr. ƒ 160.000,– k.k. Tel.: 045-418998. Eind '78 te aanv.

NIEUWENHAGEN: vrijstaand landhuis, grondopp. 1572 m2. Ind.: ruime hal, woonkamer, 3 ruime slaapkamers, badkamer m. ligbad, aparte douche-ruimte en 2e toilet, zolder, kelder, grote berging, grote garage, veel privacy, vraagpr. ƒ 380.000,– k.k. tel. 045-312642.

EYGELSHOVEN Te k. halfvrijst. woning met vrij uitzicht voorzijde. Bouwjaar 1976, grondopp. 203 m2 Ind.: entree, woonk. opp. ca. 36 m2, open keuken, prov. kast garage, 4 slpk., badk., met ligbad en 2e toilet, c.v.-kast. Mooie afwerking o.a. luxe eikehouten inbouwkeuken met vaatwasmachine, koelkast, diepvrieskast, oven en kookplaat, afzuigkap, diverse schrootjeswanden, gekleurd sanitair, c.v.-gas. Koopprijs ƒ 150.000,– k.k. Incl. stoffering. Aanv. april 1979. Inl. Ozek makelaardij B.V., Stationsstraat 21, Heerlen. Tel. 045-715642, ma-vrij. 09.00-18.00, zat. 10.00-17.00 uur.

HEERLEN-ZUID Te k. patiobungalow gelegen te Welten, bwj.'74, grondopp. ca. 390 m2, ind.: hal, toilet, woonk. ca. 38 m2, open keuken, bijkeuken, badk., 4 slpk., berging in patio en gar. afw. o.a. 2 open haarden, luxe inbouwkeuken met vaatwasmachine, fornuis, koelkast, in bijkeuken wasm. en diepvries, gekleurd sanitair in badk., ligbad, douche, 2 wastafels en 2e toilet, binnendeuren mahonie, div. schrootjesplafonds. c.v.-gas. Vraagprijs ƒ 265.000,– k.k. inc. stoffering. Inl. Ozek Makelaardij B.V., Stationsstraat 21, Heerlen. Tel. 045-715642 ma.-vrij. 09.00-18.00 zat. 10.00-17.00 uur.

HEERLEN. Te k. halfvrijst. herenhuis gel. aan de Welterlaan, grondopp. ca. 300 m2. Ind. hal, woonk. 9x4, keuken, kelder, 6 slpk., badk., met ligbad en 2e toilet, c.v.-gas. Pand is in prima staat van onderhoud. Koopprijs ƒ 240.000,– k.k. Inl. Ozek makelaardij B.V., Stationsstraat 21, Heerlen. Tel. 045-715642 ma.-vrij. 09.00-18.00 zat. 10.00-17.00 uur.

Uw WONING verkopen? Voor een groot aantal gegadigden, waarvan vele elders uit het land, welke door werkgever overgeplaatst worden naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. ƒ 70.000 t/m ƒ 500.000. Vraag vrijblijvend inlichtingen: Ass. G. M. Geurts B.V., Nieuwstr. 22-24 Postbus 129, Hoensbroek. Tel. 045-211668.

SCHAESBERG te koop vrijstaand woonhuis gelegen aan bosrand. Ind. hal, L-vorm. woonk., keuken, 1e et. 4 slpk. en badk. met ligbad en douche, souterrain: garage, berging c.v.-kelder, gr. tuinkamer (studeerpraktijkr. etc.) toilet, hobbykamer, olie, c.v. Tuin m. vijvertje aansl. aan bos. Vr.pr. ƒ 310.000,– Makelaardij Hendriks BV, Heerlen, tel. 045-714315.

HEERLEN. Caumerbeekln. 1: gezellige hoekwoning m. rieten dak. Ind. hal, kamer-ensuite, keuken, 3 slpk., badkamer, garage, tuin, geheel onderkelderd, c.v.-gas. Vr.pr. ƒ 179.000,– Makelaardij Hendriks BV, Heerlen. Tel. 045-714315.

NIEUWENHAGEN. Te koop hoekhuis Oude Heide 13. Ind. woonkamer 8x4, keuken, 4 slpk., vliering en kelder met achter-, zij- en voortuin. Garage en carport. C.V., geh. geïsoleerd. Tel. 045-317698.

KERKRADE: te k. halfvrijst. herenhuis, 580 m², perceelsopp. ca. 700 m². Ruime berging aanw. Direkt te aanv. Vraagpr. ƒ 165.000,– k.k. Inl. 045-453140.

VALKENBURG. Hoekwoning met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: entree, woonkamer 38 m2 met open keuken 7,7 m2, 3 slp.kamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet, zolder met c.v.-ruimte te bereiken via vaste trap te gebruiken als 4e slp.kamer of hobbyruimte. Aanvaarding 1 augustus 1978. Vraagprijs ƒ 179.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET-Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. gevr. **WOONHUIS** van part. Aanb. onder tel. 045-215369.

SCHAESBERG. Uitstekend onderhouden vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Bouwjaar 1977. Oppervlakte 370 m2. Indeling o.a.: entree, woonkamer 31 m2 met open haard en schrotenplafond, keuken 8,5 m2 met complete inrichting, 3 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet, zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 247.500,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

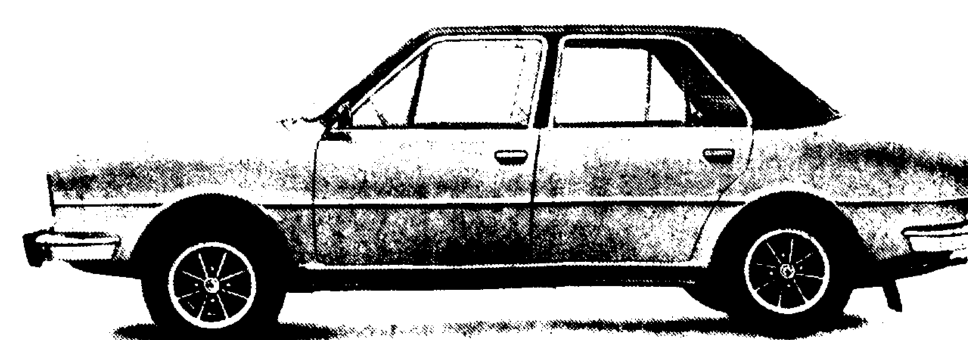
KERKRADE Haanrade hoekwoning met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: hal, toilet, Z-vormige woonkamer 48 m2, keuken, bijkeuken, inpandige garage, 3 slaapkamers, badkamer. Aanvaarding september/oktober 1978. Vraagprijs ƒ 172.000,– k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen. Tel. 045-712255.

Te koop te **KERKRADE** representatief vrijstaand herenhuis m. grote tuin en garage voor 2 auto's. Ind. hal, kamer-ensuite en serre parketvloer en open haard (46 m2) mod. eetkeuken, bijkeuken, studeerk., 5 slpk., badkamer, zolder berging. Onderhoud zeer goed. Gr tuin m. veel privacy. Tot. opp. 600 m2. Makelaardij Hendriks BV, Heerlen, tel. 045-714315.

Te k. centrum **HOENSBROEK** winkel-woonhuis met garage, werkplaats en tuin. Inl. L. van Oost assurantiën bv. Verl. Wilhelminastraat 36, 6431 XP Hoensbroek, tel. 045-217490 b.g.g. 045-216423.

V.K. Investments Projects biedt te k. aan PATIO-BUNGALOW, semi-bungalow en Bungalows en Woonhuizen en bouwgronden van ongeveer 5000 m2. Uniek gelegen om te bouwen landhuis of bungalow. Inl.: 045-414206.

Nog net voor de vakantie:
ESTELLE
de Skoda die zoveel méér in z'n mars heeft.



De technische ontwikkeling heeft bij Skoda niet stilgestaan. Resultaat: de Estelle. Een Skoda met tal van technische verfijningen. Zoals nieuwe veren, waardoor de Estelle laag op de weg ligt. Speciaal voor Skoda gefabriceerde schokbrekers. Brede 13 inch radiaalbanden.

En natuurlijk blijft de vertrouwde Skoda 105 S leverbaar vanaf ƒ 8.590,–.

SKODA ESTELLE

U hebt keus uit maar liefst 8 Estelle typen, in de verassende prijsklasse van ƒ 9.306,– tot ƒ 11.299,–. Komt u gauw eens langs. Wij nodigen u graag uit voor een proefrit.

Cor Vaessen Rouwkoulerweg 1 Bocholtz Tel. 04442-2480
Auto National Pater Beatusstr. 30 Heerlen Tel. 045-711470-715330
Piet de la Roy Hoofdstraat 114 Hoensbroek Tel. 045-212896

Prijzen incl. BTW af Voorschoten. Importeur H. Englebert NV, Voorschoten

AUTOBEDRIJF

WELTERS B.V.

INDUSTRIESTRAAT 7
HOENSBROEK

Nabij Herschi tel. 045-220490

1
Peugeot 504 Coupé 1976
Zeldzaam mooi, bruin metallic, radio enz.

2
Mercedes 220D, 1975
Autom. getint glas enz.

3
Audi 80LS autom. 1975
en
Ford Granada 2000L Coupé autom. 1976

4
Opel Manta 19 GT/E 1976

5
Peugeot 504 1974-1975-1976

Verder nog 50 automobielen in alle prijsklassen

iedere zondag van 10 tot 18 uur geopend

WAAROM WIJ U VOOR MINDER GELD VEEL MEER WOONKOMFORT BIEDEN? Dat spreekt vanzelf. Als Belgisch bedrijf, slechts twaalf kilometer van Maastricht verwijderd, biedt Woonkultuur u het grote voordeel om aan Belgische prijzen te kunnen kopen. En meubels in België zijn nu eenmaal veel goedkoper dan in Nederland! TUSSEN PLAFOND EN VLOER LIGGEN 1001 MOGELIJKHEDEN VAN WONEN. Vorm, kleur en licht spelen een grote rol. U heeft een woonruimte, en onze Nederlandse binnenhuis-architecten willen graag samen met u bekijken welke mogelijkheden erin zitten. Zó ontstaat woonkultuur. Ons Assortiment, afgestemd op de geavanceerde Nederlandse smaak, in stijlvol klassiek en vlot modern, op 3000 m2 sfeervol gepresenteerd, stelt u zeker in staat een verantwoorde keuze te maken. WOONKULTUUR ZUTENDAAL, HOEK DORPSSTRAAT/DAELSTRAAT TEGENOVER DE KERK, TEL. 09-3211350518 LEVERING FRANKO HUIS INKL. BTW - GEEN GRENSKOSTEN - GEOPEND IEDERE ZONDAG DAGELIJKS VAN 10 TOT 19 UUR - 's WOENSDAGS GESLOTEN.

AUTOBAAN HEERLEN-ANTWERPEN AFSLAG ZUTENDAAL

wk meubel

woonkultuur zutendaal

genk sittard zutendaal stein lanaken maastricht valkenburg heerlen bilzen

Recht t.o. de kerk

z.o.l. bedrijven heerlen

Werkzaam in het kader van de W.S.W. Sociale Werkvoorziening, willen op korte termijn overgaan tot het aanstellen van een

WERKMEESTER LAKSTRAAT

die onder supervisie van de chef produktie belast zal worden met de leiding en begeleiding van een 20-tal medewerkers.

De gedachten gaan uit naar een MTS'er-W., die als chef van een lakspuiterij gerichte ervaring heeft opgedaan op het gebied van spuit-/laktechnieken en oppervlakte behandeling.

Kandidaten die over ervaring in de niet-verspanende metaalbranche beschikken genieten de voorkeur.

Leeftijd ca. 30 jaar.

Aan deze functie is afhankelijk van opleiding en ervaring een salaris verbonden tot maximaal ƒ 2901,– per maand. De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties – onder vermelding van „sollicitatie" in linkerbovenhoek van enveloppe – binnen 10 dagen te richten aan de direkteur van de ZOL-bedrijven, postbus 330 te Heerlen.

HEDEN OPENING

hop in

HOEK NIEUWSTRAAT/MOLENBEEKSTRAAT

SITTARD

STICHTING GEZINSZORG

Regio GELEEN - BEEK - STEIN gevestigd te GELEEN

Wij stellen ons voor op korte termijn te starten met

CENTRALE INTAKE

Voor het vervullen van deze funktie zoeken wij kontakt met geïnteresseerden, die op full-time- of part-timebasis werkzaam kunnen zijn.

Haar/zijn taak zal bestaan uit:
- het beoordelen van de hulpaanvragen naar noodzaak, omvang en kwaliteit en het opstellen van een eerste hulpverleningsplan
- het voeren van een adekwate registratie van en rapportage omtrent de intakefase
- het deelnemen aan teamoverleg.

Wij denken aan iemand met:
- diploma Soc. Akademie of HBO-m.w., met ervaring in de welzijnssektor
- diploma MBO-s.d. of N-akte met ruime ervaring in de gezinszorg
- het vermogen zelfstandig te werken
- auto en rijbewijs BE.

Het team is betrokken bij de sollicitatie- en selektieprocedure.
Salaris en arbeidsvoorwaarden volgens COAM-regeling.

Belangstellenden kunnen voor nadere informatie kontakt opnemen met dhr. J. Hendrikx, staffunktionaris/hoofdleider.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan: de direkteur dhr. P. Daemen voor 30 juli 1978.
Adres: Postbus 375, 6160 AJ GELEEN.
Tel.: 04494-48787.

GEMEENTE BRUNSSUM

Op de afdeling Sociale Zaken ter gemeentesecretarie wordt gevraagd

een verhaals-ambtenaar

Functie-informatie
Betrokkene zal in hoofdzaak worden belast met:
a. de behandeling van verhaalszaken ingevolge de Algemene bijstandswet;
b. de terugvordering van ten onrechte ontvangen uitkeringen;
c. het geven van voorlichting en advisering aan cliënten omtrent problemen verband houdende met echtscheiding, alimentatie e.d.;
d. de verzorging van de rapportage en
e. de uitvoering van gerechtelijke verhaalsbeschikkingen.

Functie-eisen
Van de kandidaat wordt een theoretische kennis op het niveau van G.A. I vereist, aangevuld met M.B.O.-S.D., dan wel een opleiding van vergelijkbaar niveau en verder beschikt over ervaring in bovenomschreven of soortgelijke werkzaamheden.

Geboden wordt
- een salaris afhankelijk van opleiding en ervaring tussen ƒ 2171,– en ƒ 2901,– per maand en
- de bij de gemeenten gebruikelijke rechtspositieregelingen

Een op de functie gericht pschologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.
Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad in te zenden aan burgemeester en wethouders.

Te koop

WINKELOPSTAND

voor drogisterij en parfumerie.

Ook geschikt voor andere branches. Voldoende voor 200 m2 winkeloppervlakte. Met veel variatie-mogelijkheden. Bestaande uit: wandrekken met achterwand van 1 m - Gondola's van 1 m - toonbanken - check outs - kassa's.
Tevens magazijnrekken.
Tel. 043-18191.

GRANDIOZE SEIZOENSOPRUIMING

Op ringen, armbanden en colliers
Kortingen tot

50%

Div. leuke aanbiedingen in horloges met garantie
Op niet-afgeprijsde artikelen **10% korting** uitgezonderd nieuwe collectie

bijoutique Jouelle
de aparte juwelier

Stokstraat 3 Maastricht — Akerstraat 1 Heerlen

In het verpleegtehuis St. Camillus verblijven 262 bewoners, van wie 88 op de psycho-geriatrische afdelingen en 174 op de somatische afdelingen.
Voor de bezigheidstherapie roepen wij gegadigden op voor de funktie van

HOOFD BEZIGHEIDSTHERAPIE

Taak:
- leiding geven aan het team van de bezigheidstherapie (7 personen) waaronder de begeleiding van stagiaires
- stimuleren en ontwikkelen van de kreatieve zelfwerkzaamheid van de bewoners
- beheer en de ontwikkeling van de afdeling bezigheidstherapie
- meedenken in de ontwikkelingen van de totale zorg rond de bewoner

Wij vragen:
- leeftijd tussen de 25 en de 35 jaar
- opleiding op HBO-niveau met een aksent op de kreatieve handvaardigheid (Mikojel, N XX etc.)
- enige jaren ervaring in een vergelijkbare setting op leidinggevend niveau

Wij bieden:
- salariëring in nader overleg
- secundaire arbeidsvoorwaarden konform de CAO-ziekenhuiswezen.

Inlichtingen: Nadere informatie over de funktie kunt u verkrijgen bij het waarnemend hoofd bezigheidstherapie mevr. M. op de Kamp, tel. 04750-29141, toestel 134.

Sollicitaties: schriftelijk te richten aan de direktie van het verpleegtehuis St. Camillus, Heinsbergerweg 176 te Roermond.



verpleegtehuis St.Camillus Roermond



GARANTIE

Tegen een kleine vergoeding een heel jaar rijden zonder risico



Ons occasionaanbod:

Audi 50 LS	'76
Audi 80 LS automatic	'75, '76
Audi 80 LS nieuw model	'76
Audi 100 L, GL	'75, '76
Audi 100 GL 5E Avant direktiewagen	'77
Alfa Sud	'75
Citroën Dyane 6	'74
Citroën GS 1220 Comfort	'74
Chrysler 2 ltr. automatic	'74
Daf 44 L	'74
Daf Volvo 66 GL	'74, '76
Datsun Cherry L	'77
Ford Escort 1100	'75
Fiat 127	'74
Honda Civic 1600 4-deurs	'76
Peugeot 304 S met schuifdak	'76
VW 1200, 1300	'72, '75
VW Polo E, S, L	'75, '76, '77
VW Golf E, L, LS	'74, '75, '76
VW Passat L, LS	'74, '76

AUTOBEDRIJF VENCKEN SITTARD B.V.

Leyenbroekerweg 27 Sittard. Tel. 04490-15777

Audi 80 L, LS	'73, '75, '76
Audi 100 S, LS, GL	'70, '71, '73, '74, '75
Audi 100 LS nieuw model met schuifdak	'76
Alfa Sud TI	'76
Citroën G Special	'74, '76
Citroën Ami Break	'76
Daf Volvo 66 GL	'77
Ford Escort 1300 GHIA	'76
Honda Civic 1500 4-deurs	'76
Mitsubishi 1600 Galant	'76
Mazda 616, 818 4-deurs	'76, '77
Mini 1000, 11 Special	'74, '77
Opel Kadett Special	'76
Opel Manta	'76
VW 1200, 1300	'71, '72, '73
VW Polo	'77
VW Golf E, L, LS, GTI	'74, '75, '76, '77
VW Passat L, S, LS	'73, '74, '75
VW Scirocco GTI	'76
VW Combi	'74, '75

AUTOBEDRIJF VENCKEN BEEK B.V.

Prins Mauritslaan 171 Beek. Tel. 04402-2882

OCCASIONS

met BOVAG GARANTIEBEWIJS

30 Renaults 4L - 4TL en Safarie
10 Renaults 5L - TL - GTL
Renault 6 TI 74-75-76-77
Renault 12TI 73-74
Renault 12 TS 76
Renault 16 TL - TS 73-74-76-77
Renault 20 L - TL 76
Renault 20 TL 77
Renault 30 TS 76-77
Alfetta GT 76
Audi 80 L 75
Citroën 2 CV 74-75-76
Citroën GS Break 76
Fiat 133 76
Fiat 127 Spec. 75
Mazda 818 77
Morris Marina 1600 77
Mitsubishi Lanser 75
Mini 1000 74
Mini Club 76
Opel Kadett 72
Opel Kadett Combi 75
Opel Kadett City 76
Peugeot 104 L 75
Peugeot 504 GL 76
Simca 1100 GLS 74-76
Simca 1100 Spec. 76
Simca 1100 TI 77
Simca 1308 GT 77
Toyota Corolla 73
Saab 99 71
Volvo 142 (met gas) 73
VW Golf 75-77
Ford Taunus 1600 72

Diverse goedkope inruilauto's.
Gespreide betaling mogelijk
's zaterdags hele dag geopend
's zondags Kijk-Dag

AUTO SMEETS MAASTRICHT B.V.

AKERSTEENWEG, HEER-MAASTRICHT
Tel. 043-621444

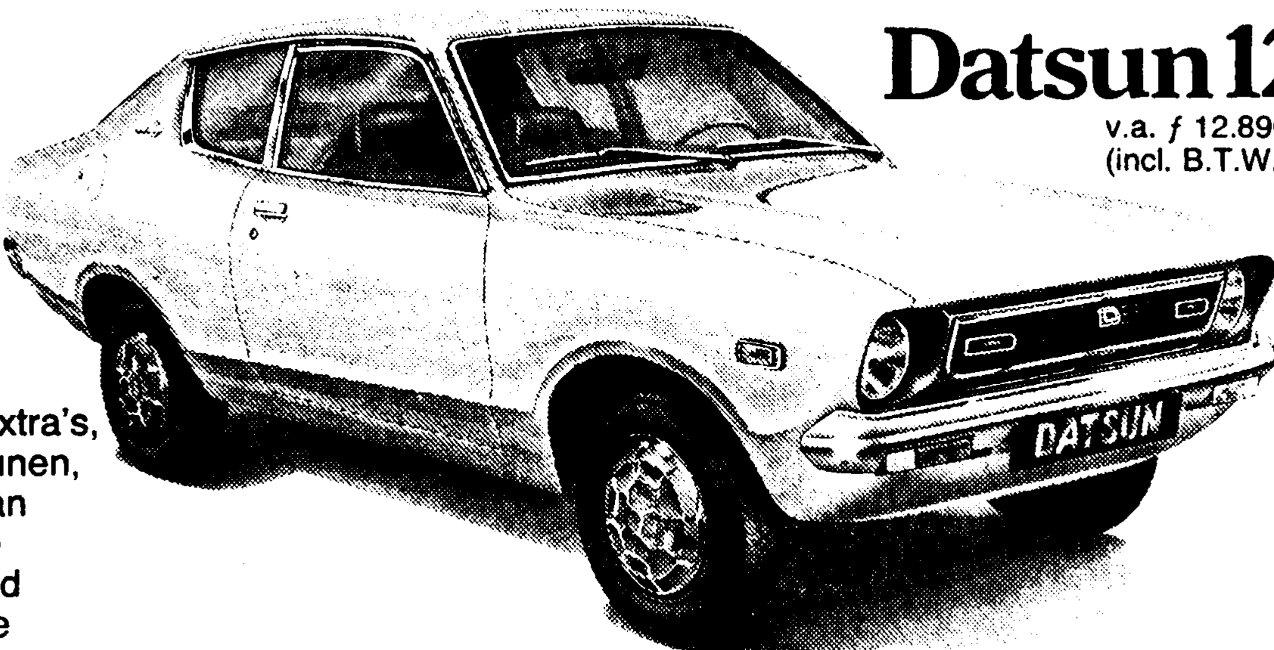
Mogen wij u uitnodigen?...

Als u denkt over de aankoop van een nieuwe auto, hebben wij **deze maand een speciale aanbieding voor u**

800,–

extra voor uw inruilauto bij aankoop van een

Datsun 120Y.



Datsun 120Y.
v.a. ƒ 12.890,–
(incl. B.T.W.)

Een echte gezinsauto met talloze extra's, zoals: slaapstoelen met hoofdsteunen, klok, getint glas, voorruit van gelaagd glas, uitzwenkbare achter-zijruiten, wagenbreed tapijt, ruitewissers met twee snelheden.

Wat de techniek betreft heeft de Datsun 120Y een pittige 4-cilinder 1200 cc motor, die gerant staat voor een lang en probleemloos leven.

Datsun is het meest verkochte Japanse automerk in Europa, dus een uitgebreid Europees dealernet staat voor u klaar bij uw Datsun-dealer

Autogarage Olympia
Bekkerweg 29-31
HEERLEN
Tel. 045-713555

Automobielbedrijf Kees v.d. Vliet
Tunnelstraat 2A
SITTARD
Tel. 04490-19997

Bastiaans Autobedrijf B.V.
Spoorsingel 50
HEERLEN
Tel. 045-712121

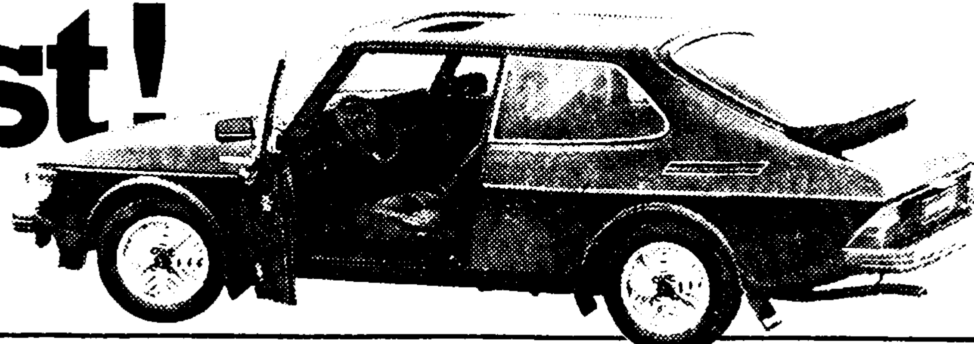


Degelijk gebouwd voor goedkoper onderhoud.

ROLLUIKEN
JALOEZIEËN
ZONNESCHERMEN
Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
showroom
Sittarderweg 116, Heerlen
Tel. 045 - 721658

Doe de Turbo-test!

De Saab Turbo is een unieke auto. Het is de wereldpremière van een auto waarbij sportwagenprestaties gekombineerd zijn met de perfekte wegligging van een voorwielaangedreven auto, de ruimte en het komfort van een legendarisch-veilige gezinswagen en het veelzijdige laadvermogen van een driedeurs combi.



SAAB TURBO
Power for the Future.
GARAGE KOMPIER
'n begrip in Saab
Akerstraat 150
HEERLEN

TE KOOP

Geleen-Napoleonbaan nrd. 96.
Tussenwoning m. gr. tuin, berging, badkamer, kelder, gask.verwarm. Ind.: gang, woonk. m. schuifdeur, keuken, bijkeuken. Verd.: ruime overloop, 3 gr. slaapk., vaste trap naar beschoten zolder, waar mansardekamer. Vr.pr. ƒ 105.000,– k.k.

Geleen-Stationstraat 21.
Gunstig gelegen groot ouder type halfvrijstaand woonh. m. c.v., kelder en achtertuin en aanhorige bedrijfsruimte c.q. magazijn. Vr.pr. ƒ 130.000.–k.k.

Geleen-Jos Klijnenlaan
Goed onderhouden flatwoning op de é etage m. c.v. en kelder. Ind.: ruime hal, betegeld toilet, keuken, woonk., 3 slpks., en badk. m. ligb. Het geheel is uitstekend onderh. en direct aanvaardbaar. Vr.pr. ƒ 90.000.– k.k.

Born-Graaf v. Loonstr.
Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage, siertuin, c.v. en serre. Ind.: hal met kelderk., L-vorm. woonk. (plm. 40 m2) met oudhollands balkenplafond, massief eiken open aanbouwkeuken m. appár. o.a. m. afzuigkap, koelkast, kookpl., oven etc. Woonk. en keuken zijn voorzien van Quartz-tegelvloeren. Verd.: oveƒloop m. muurkast, 3 ruime slpks., badk. en beschoten zolder. Luxe afwerk. Prijs op aanvraag.

Beek-Irenestraat.
Leuke flatwoning op de 1e etage m. c.v. Ind.: entree, grote woonk. (plm. 35 m2), keuken (12 m2), 2 slpks., badk. m. douche. Vr.pr. ƒ 85.000.– Aanvaarding medio juli–.

Munstergeleen-Marijkestraat.
Halfvrijstaand woonhuis met grote garage en berging, siertuin, kelder en c.v. Ind.: hal, L-vormige woonk. m. open haard, pr. open aanbouwkeuken m. appar. en eetbar, bijkeuken. Verd.: overloop, 3 slpks., badk. en ruime zolder. Aanvaarding in overleg. Vr.pr. ƒ 156.000,– k.k.

Neerbeek-Cartylshofstraat.
Mooi gelegen vrijstaand woonh. m. gar., siertuin en c.v. Ind.: gr. hal m. kelderkast, doorzonkamer, keuken. 1e verd.: ruime overloop, 4 slpks., badk. m. ligb., douche en 2e toilet. Degelijke en luxe afwerking. Vr.pr. ƒ 175.000,– k.k.

Elsloo-Jeurgenstraat.
Mooi verb. tussenwoning m. blijvend vrij uitzicht, en achterom, tuin, 2 bergingen, kelder en c.v. Ind.: ruime hal, doorzonk., m. pr. open haard, mod. aanbouwkeuken m. appar. w.o. afzuigkap, koelkast, kookpl., oven, etc., open serre. Verd.: overl., 3 grote slpks., badk. m. 2e toilet, vaste trap n. beplankte zolder. Aanv. plm. nov. '78. Prijs op aanvraag.

Houthem-Valkenburg.
Zeer royale luxe geheel vrijstaande bungalow/landhuis met alle privacy (omschermd door hoge begroeiing) tot. opp. plm. 2.000 m2. Dubbele open type garages en c.v. Ind.: bet. hal m. garderobe. Grote rustieke woon- en zitkamer m. marmeren vloer, open haard en aanliggend zitterras. Moderne ingerichte en geheel betegelde eetkeuken m. was/bijkeuken. Luxe badkamer m. ligbad, 2 wastafels, en aparte douche, studeer/slaapk. Verd.: 3 ruime slaapk. waarvan één met kastenwand, verder ruime vide/speelk. De woning is degelijk uitgevoerd m. veel hardhout en schoonmetselwerk. Vr.pr. ƒ 475.000,– k.k. Aanvaarding medio juli '78.

KERKRADE-Elisagracht.
Leuke eengezinswon. m. tuin, berging en c.v. Bjr. '74. Ind.: hal, gr. woonk., keuken, 1e verd. gr. overloop, 3 ruime slpkrs., badk. m. ligbad en 2e toilet. Boven- en benedenverd. zijn geheel voorzien v. parketvl. Vr.pr. ƒ 128.500,– k.k. Aanv. direkt.

Hoogcruts (gem. Noorbeek, Klein Zwitserland) Provinciale weg
Zeer mooie en gunstig gelegen vrijstaand woonhuis m. berging, garage en winstgevende vakantiewoning, vormende één geheel. Grote siertuin en terras, oppervl. 600 m2. Ind.: woonhuis, hal, L-vorm. woonk. (plm. 45 m2), keuken, kelder, bijkeuken en toilet. 1e verd.: 3 zeer grote slpks., badkamer en zolder. Ind.: vakantiewoning: hal, woon- en eetkamer (plm. 40 m2), open keuken. 1e verd.: 3 grote slpks., elk m. vaste wastafel, badkamer, 2e toilet en vaste wastafel, beschoten zolder. Vraagprijs ƒ 225.000,– k.k. Aanvaarding in overleg.

België-Sonnevijver
Vrijst. bungalow op erfpachtgrond. Geschikt v. perm. bewon. Ind.: 2 slpks., woonk., douche m. bad en geh. gemeub. In uitstekende st. v. onderh. Aanv. in overleg. Vr.pr. ƒ 55.000.–

TE HUUR

Wijnandsrade-Macharelstraat
Halfvrijstaande bungalow met c.v. en gar. Ind.: hal, kelder, doorzonk., serre, keuken, badk. m. ligbad, 3 slks., Huurprijs ƒ 700,– p. mnd.

TE KOOP EN/OF TE HUUR GEVRAAGD

Wij zoeken op zeer korte termijn voor enige onzer relaties woonhuizen en bungalows, gelegen in Midden- en Zuid-Limburg. Schriftelijke en telefonische aanbiedingen te richten aan onderstaand adres.

Inlichtingen: zaterdag van 10 tot 13 uur. Ma. t/m vrijd. tijdens kantooruren.

assurantiën en bemiddeling in onroerend goed geleen bv
DE BRUIJN
NACHTEGAALSTR. 91 GELEEN TEL. 04494-40955

TE KOOP

BORN
Goed gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Gunstige indeling met o.a. 4 slaapk.
Vraagprijs ƒ 165.000,– k.k.

HOLTUM-BORN
Halfvrijstaand hoekpand met c.v.-gas, garage en tuin. Mooie indeling met o.a. living in L-vorm (38 m2) en luxe keuken met compl. installatie.
Vraagprijs ƒ 195.000,– k.k.

MEERSSEN-RAAR
Uitstekend onderhouden, vrijstaand woonhuis met c.v. en grote tuin (2.390 m2) met prachtig uitzicht. Het pand bevat 2 woningen, maar is ook geschikt voor 1 gezin.
Vraagprijs ƒ 295.000,– k.k.

SCHIN OP GEUL
Op een helling gelegen, vrijstaande bungalow met c.v.-gas, garage, tuin en geriefelijke indeling.



Koopprijs ƒ 195.000,– k.k.

SITTARD
Direct bij de Markt gelegen winkelpand met c.v. en complete bovenwoning. (Parterre-gedeelte 65 m2)
Vraagprijs ƒ 195.000,– k.k.

VAALS
Uniek gelegen, luxe herenhuizen (nieuwbouw) met c.v.-gas, garage en tuin met panoramisch uitzicht. Mooie indeling met o.a. luxe keuken, riante living en 3 ruime slaapk.
Koopprijs v.a. ƒ 320.000,– v.o.n.

SIBBE
Geheel gerestaureerde boerderij met c.v.-gas, garage en tuin. Zeer royale indeling met fraaie afwerking.
Vraagprijs ƒ 525.000,–

MAASMECHELEN (B.)
Mooi gelegen vrijstaand woonhuis (nieuwbouw) met alle comfort en 540 m2 tuin.
Koopprijs ƒ 175.000,– vrij op naam

OP ZATERDAG GEOPEND VAN 10.00 TOT 13.00 UUR.

L. H. NICOLAI
MAKELAARDIJ B.V.
Stationsstraat 20
Maastricht
Telefoon 043 - 54555
Lid NBM

Wij verzorgen uw hypotheek deskundig en snel. Voor nieuwbouw en bestaande bouw volledige financiering mogelijk incl. alle kosten, inrichting, verbouwingen etc.

EYGELSHOVEN
Te koop halfvrijst. woonhuis uit 1974 met c.v. en garage, prachtige Z-kamer 38 m². keuken, hal, 3 slaapk., badkamer, 2e toilet, voor- en achtertuin. **Vr.pr. ƒ 132.500,– k.k. Bezichtiging zaterdag 15 juli tussen 14.00 en 16.00 uur.**

SIMPELVELD (Houbiersstraat 32)
Te k. halfvrijst. landhuis met c.v., pracht. gel., mooie woonkamer, grote complete keuken met gasfornuis, afzuigkap, ijskast enz., 4 slaapk., badkamer, kelder, terras, ingebouwde garage onder het woonhuis, fraai aangelegde tuin, bouwjaar 1968, oppervl. 2,60 are. Incl. vloerbedekking, gordijnen en vitrage. Koopprijs **ƒ 191.000,– k.k. Bezichtiging zondag 16 juli 1978 tussen 14 en 16 uur en maandag 17 juli 1978 tussen 14.00 en 15.00 uur.**

HOENSBROEK
Te koop drive-in woning met c.v., ruime garage, mooie huiskamer, gr. keuken, 3 slaapk., ligbad, 4 jr. oud. Vr.pr. ƒ 125.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN
Te koop riant vrijstaand hoekhuis met c.v., carport: 22 m2 en berging, prachtige Z-kamer: 55 m2 met parket, open haard en schrootjeswanden, direct in contact met patio: 45 m2 met grote overloop, 4 slpk., fraaie badkamer, 2e wc., kelder met betegelde vloer en wanden. Vrpr. ƒ 275.000,– k.k.

KERKRADE
Te koop woonhuis in woonerf uit 1975, riant ingedeeld: ruime hal, fraaie woonkamer met bar: 36 m2, open keuken met berging, 4 slaapk., badkamer met zitbad en vaste wastafel, 2de w.c., vrij te aanvaarden. Vr.pr. ƒ 125.000,– k.k.

KERKRADE (Grensstr. 17, Haanrade)
Te koop halfvrijst. woonhuis met bouwgrond. Oppervl.: 450 m2, ca. 50 jaar oud met c.v. en 2de w.c., 2 woonkamers, grote keuken, badkamer, 4 slaapkamers, zolder en kelder. Vrij te aanvaarden. Koopprijs ƒ 120.000,– k.k.

KERKRADE (W)
Te koop halfvrijst. terraswoning met c.v. en carport gelegen in woonerf. Fraaie kamer met open keuken 45 m2, hal, 1e verd.: 4 slaapk., badkamer, 2e w.c., 2e verd.: prachtige kamer 25 m2 met dakterras van 25 m2, opp.vl. 2 are, bouwjaar 1973. Vr.pr. ƒ 155.000,– k.k.

VAALS
Te koop omgeving Vaals goedlopend pension met woonhuis, prachtig gelegen, degelijk gebouwd en modern ingericht, aangelegde parkeerplaats, grote speelweide. Oppervl. 3500 m2. Inventaris incl. Vr.pr. ƒ 450.000,– k.k.

Assurantiën H. M. GEURTS b.v.
Afd. onroerend goed - Nieuwstraat 22-24 - Hoensbroek.
Tel. 045-211668.

GEMEENTE MAASTRICHT

Bij de gemeentelijke Archiefdienst Maastricht kan worden geplaatst een

ADMINISTRATIEF MEDEWERK(ST)ER

Tot zijn/haar taak behoort het ontvangen van bezoekers, het typen van correspondentie, het beheer van de handbibliotheek en werkzaamheden van administratieve en documentalistische aard.

Vereist is een voltooide schoolopleiding op VWO-niveau, waarbij de voorkeur uitgaat naar kandidaten in het bezit van of studerende voor het diploma SOD. Administratieve ervaring strekt tot aanbeveling. Betrokkene dient bovendien te beschikken over goede contactuele kwaliteiten.

Aanstelling kan maximaal plaatsvinden in de rang van adjunct-commies. Salarisgrenzen ƒ 1709,- tot ƒ 2367,– per mnd.

Belangstellenden worden verzocht hun schriftelijke sollicitatie uiterlijk binnen veertien dagen na het verschijnen van deze oproep te richten tot Burgemeester en Wethouders van Maastricht en in te zenden aan de Direkteur van de Centrale Personeelsdienst, postbus 166, 6200 AD Maastricht. In de linkerbovenhoek van de sollicitatie**brief** te vermelden: **„Vacatureno.: 7701; G.A.M.".**



GEMEENTEBEDRIJVEN MAASTRICHT

Bij de Hoofdafdeling Administratie worden gevraagd

MEDEWERKERS
op HEAO-niveau

voor de afdelingen:

a. **Verbruikersadministratie.**
Deze afdeling is belast met de registratie en verwerking van de gegevens van ca. 35.000 verbruikers.
De aan te trekken funktionaris zal naast het leveren van een bijdrage in de afdelingswerkzaamheden speciaal worden belast met de administratie van de grootverbruikers electriciteit en gas m.b.t. de maandelijkse fakturering

b. **Komptabiliteit.**
Op de onderafdeling Boekhouding kan een medewerker geplaatst worden die naast het leveren van een bijdrage in de algemene boekhoudkundige werkzaamheden van de afdeling, in het bijzonder zal worden belast met de administratie en fakturering van de werkzaamheden voor derden, alsmede de verzekeringsaangelegenheden van het bedrijf.

Vereist wordt voor genoemde funkties het bezit van het diploma HEAO, danwel een gelijkwaardige opleiding

Veel waarde wordt gehecht aan:
- het werken in teamverband;
- goede kontaktuele eigenschappen;
- bekendheid met elektronische informatieverwerking.

Salaris: aanvangssalaris afhankelijk van opleiding en ervaring tot maximaal ƒ 2900.– bruto per maand.
De gemeentelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Een psychologisch onderzoek kan tot de selektieprocedure behoren.

Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan burgemeester en wethouders van Maastricht en in te zenden aan de direkteur van de Centrale Personeelsdienst van de gemeente Maastricht, postbus 166, 6200 AD Maastricht.
In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 0121 GB (funktie a of b).

Vrachtwagenchauffeur

voor interne materiaalbezorgingen

Wij bieden: hoog loon en goede sociale voorzieningen

Bouwbedrijf Coenen
Op de Kloes 1, Roosteren
04745-395.

OIRSBEEK

halfvrijstaande woning met extra vergrote Z-vorm. living en ingebouwde zeer kostbaar uitgevoerde open keuken, geheel plavuizen van voor tot achter, grote garage met extra verbinding tot woning w.o. 2e hal en w.c., c.v. op gas. Boven 3 slaapkamers en badkamer met ligbad en 2e toilet. Zolder geheel beplankt en beschoten bereikbaar d.m.v. vliezotrap. Leuk aangelegde voor- zij- en achtertuin. Bouwtekeningen op ons kantoor aanwezig. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 179.000,– k.k.

MAKELAAR J.J.M.G. SMEETS
Keerberg 90 Voerendaal 04446-3066

Zaterdag 15 juli '78 de gehele dag geopend

VERPLEEGKLINIEK „KLEVARIE" TE MAASTRICHT

Onze instelling is een gecombineerde Verpleegkliniek (nieuwbouw) met 400 patiënten.
Reaktivering en resocialisatie krijgen grote aandacht. Een afdeling Dagverpleging is in ontwikkeling.
Op één van de verpleegafdelingen bestaat een vakature voor

HOOFD

Diploma Ziekenverpleging A en enkele jaren ervaring in een leidinggevende funktie zijn vereist.

De Algemeen Burgerlijke Pensioenwet is van toepassing: de AOW/AWW-premie is voor rekening van werkgever.

Nadere informaties kunnen worden ingewonnen bij het Hoofd Verpleegdienst (tel. 043-10541; toestel 129).

Mondelinge sollicitaties (bij voorkeur na telefonische afspraak, tel. 043-10541, toestel 134) bij de afdeling Personeelszaken.

Schriftelijke sollicitaties aan het Hoofd Personeelszaken, Polvertorenstraat 6, Maastricht.

VOERENDAAL

onder architectuur – in landhuisachtige stijl – gebouwde villa, op prima stand met een omringende aangelegde tuin van 700 m2, uitgevoerd in uitsluitend 1e klas materiaal. Van alle luxe voorzien o.a. c.v., boiler, thermopane-beglazing, isolatie, schuifraam naar tuin met aansluitend terras e.d. De globale indeling is als volgt: ruime hal met vide, L-vorm. living van 54 m2 met open haard, keuken met eiken inbouwkasten en app., veel schoonmetselwerk en plavuizen, houten plafonds, garage inpandig, op de 1e verd. bevinden zich 4 slaapkamers alsmede badkamer met ligbad en 2e toilet, overal gekleurd sanitair. Het pand is verder geheel onderkelderd met diverse gebruiksmogelijkheden. Bouwtekeningen op ons kantoor aanwezig.

Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 400.000,– k.k.

MAKELAAR J.J.M.G. SMEETS
Kérberg 90 Voerendaal 04446-3066

Zaterdag 15 juli '78 de gehele dag geopend

Für unseren Heimwerker-Markt
Mitarbeiter
(40 St.d-Woche)

Für unsere Haustechnik
Mitarbeiter
(40 Std.-Woche)
Bewerber sollten an selbständiges arbeiten gewöhnt sein.

Für unsere SB-Tankstelle
Mitarbeiter
(40 Std.-Woche)

Für unsere Möbelabteilung
Mitarbeiter
(40 Std.-Woche)

Für unseren Frischwaren-Markt erfahrene(n)
Mitarbeiter(in)
(40 Std.-Woche)
Bewerber sollten an selbständiges arbeiten gewöhnt sein.

Wir bieten Ihnen die Annehmlichkeiten eines modernen Grossbetriebes, z.b. 5-Tage-Woche, Personalrabatt und Pensionskasse.

Bewerbungen bitte ab Montag, ab 9.00 Uhr in unserem Personalbüro, oder schriftlich mit den üblichen Unterlagen.

Plaza SB-Warenhaus GmbH
Aachen, Elsasstrasse 139

plaza

VACATURE RIJKSSCHOLEN

Roermond
Rijksscholengemeenschap
atheneum, havo, mavo

Per 1 aug. 1978 of z.s.m.: scheikunde 10 uur/1e gr.

Inlichtingen en sollicitatiebrieven rector drs. R. H. de Graaf, tel. 04750-13180, pob. 270, Roermond.

NU 30% RIJKSSUBSIDIE max. ƒ 1200,–

= die wij voor u aanvragen =
= op =
= THERMOPANE =
= DUBBELE =
= BEGLAZING =

glasdam b.v.
Rukkenerweg 2, Nieuwenhagen
Tel. 045-311897-317230

Stuur mij zonder verdere verplichting nadere informatie!

BON
naam ....
adres ....
plaats ....
tel. ....

direct (para)medisch werk voor:
Ziekenverzorg(st)ers

die bereid zijn alle diensten mee te draaien, dus ook tijdens de weekends en in de avonduren. Het is een moderne kliniek te Kerkrade, waar men in een klein team op een drukke afdeling prettig kan werken.
Voor de uniformen wordt gezorgd.
De werkzaamheden gaan enkele maanden duren.

Voor meer informatie bent u welkom bij:

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, tel. 045-718460.
Sittard, Rosmolenstraat 15, tel. 04490-19988

GEMEENTE MAASTRICHT

Op de afdeling Algemene Dienst en Kabinet ter secretarie is plaats voor een

SECRETARESSE

die belast zal worden met het verrichten van secretariaatswerkzaamheden.

Tot deze werkzaamheden behoren o.a.:
- het afhandelen van telefoongesprekken;
- het behandelen van correspondentie;
- het verrichten van diverse andere administratieve werkzaamheden;
- het vervangen van de secretaresse van de burgemeester

Vereist wordt minimaal HAVO- of VWO-opleiding en diploma typen. Een secretaresse-opleiding en ervaring in dergelijke werkzaamheden kunnen tot aanbeveling strekken.

Afhankelijk van opleiding, leeftijd en praktijkervaring zal aanstelling plaatsvinden in de rang van schrijfster 1e klas of klerke. De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie, uiterlijk 29 juli as. te richten tot Burgemeester en Wethouders en in te zenden aan de Direkteur van de Centrale Personeelsdienst, postbus 166, 6200 AD Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatie**brief** te vermelden: **„Vacaturenummer: 2126; A.D."**

Huize in den Nieuwenhof
De Bosquetplein 1, 6211 KJ Maastricht

vraagt voor een van de groepen van het kindertehuis

een pedagogisch groepsmedewerker (mnl.)

- ★ wie bereid en in staat is in teamverband
- ★ zowel een groep oudere jongens en meisjes
- ★ alsook hun thuissituatie te begeleiden
- ★ leeftijd minimaal 24 jaar
- ★ niveau hogere beroepsopleiding
- ★ ervaring in internaatsgroepswerk gewenst

Alleen schriftelijke sollicitaties met uitvoerige informatie over opleiding ervaring en motivatie, ingezonden voor 1 augustus aan de direktie zullen in behandeling worden genomen.



Vakantie



Huwelijk

Stichting Trait-d'Union biedt als stichting zonder winstdoel aan ieder die een levenspartner zoekt: zekerheid, bemiddeling tot slagen zonder extra kosten. Deskundigheid, samenwerking van 24 consulenten, onder wie 10 erkende huwelijksconsulenten. Ruime PARTNERKEUZE: door talrijke ingeschrevenen in het gehele land. Vraagt u eens onze uitv. inl. in blanco enveloppe! Hoofdadm. Postbus 122, Ede. Afd. Maastricht Wilgenlaan 30, tel. 043-13626. Erkend door de Raad van Toezicht.

Kort maar krachtig: vraag onze gratis brochure over serieuze kennismaking. Tel. 030-790760. Stichting RELATIECENTRALE, postbus 206, Bilthoven. Geheimhouding verzekerd.

CONTACTBUREAU „Eureka" voor serieuze kennismaking. Vrijbl. inl. tel. 04166-2534.

Gesch. MAN 36 jr, z.k.m. jonge vrouw of wed. tot 36 jr. Kind. geen bezw. Br. met foto op erew. ret. onder nr. 0748 LD Heerlen.

Heer al. z. vrouw alleen 55-60 jr. om de eenz. op te lossen. Br. o.n. P 251 LD-Hrl.

Nette HEER 52 jr. in bezit van eigen auto en woning zoekt langs deze onsympathieke weg een dame. Brieven lfst. met foto, welke onder erewoord worden geretourneerd. Br. o. no. KE 4118 LD Krd.

Nette JONGEMAN 27 jr., z.k.m. meisje 20-26 jaar. Br. met foto o.n. 0762 LD-Hrl.

Contactavonden van de alleenstaandenvereniging Brunssum worden niet meer gehouden in het Irenehuis, Brunssum. Na 9 juli geen contactavond meer op zondag. Dinsdag 25 juli starten wij met ons contactavonden bij het BROUWERSHUIS v/h dancing Bus, Prins Hendriklaan, bushalte Eggen. Pasjes meebrengen. Het bestuur.

Nette VROUW, 43 jr. zacht van aard zoekt ondernemende man. Groot en flink van postuur tussen 35 en 55 jaar. Liefst i.b.v. auto. Br. met foto worden op erewoord beantwoord. Br.ond.no. 0763 LD Heerlen.

Besch. alleenst. DAME (wed.) 60 j. middelb.nivo, vitaal natuur- en dierenvr. z.k.m. dito heer 60-65 jr. in het bezit van auto. Br.o.n. MA 298 LD-Mstr.

VROUW 70 jr. zkt. kennism. met heer, met goed karakter van plm. 70 jr. onafhank. van kinderen. Br.o.no. KE 4119 LD-Krd.

HEER 54 jr. gesch. zkt. kennism. met alleenst. vrouw of weduwe. Br.o.nr. GE 476 LD-Geleen.

Nette jonge MAN lft. 30 jr. zkt. ser. kennism. met nette vrouw of meisje met vrije opvattingen om de eenzaamh. samen op te lossen. Br. o. no. Ho 410 LD Hoensbroek.

Wedn. 39 jr. m. 3 kind. zkt. vrouw. Br.ond.nr. Ge 478, LD Geleen.

Man 38 jr. zkt. ser. kennenism. met leuke jonge VROUW. Doel, samenwonen evt. huw. Br. o. nr. Va 234 LD Valkenburg.

Serieuze KENNISMAKING, korrespondentie, vriendschap, eenzaamheid oplossen, samenwonen, huwelijk, sex, zonder winstbejag, enz. Geheimhouding! Vraag gratis brochure! Kontaktcentrale Postbus 458 Den Bosch.

In vertrouwde sfeer ALLEENSTAANDENAVOND. Iedere zondagavond in het Irenehuis te Brunssum. Aanvang 20 uur sfeer en goede muziek. Bewijs van alleenstaande is verplicht.

Gaarne uw adres en eventueel TELEFOONNR. Mevr. J. S., Brunssum. Br. o. nr. HO 412 L.D. Hoensbroek.

Vitale heer 64 jr. met rijksbetrekking niet onbemiddeld met eigen woning, zkt. langs deze weg VROUW. Br. o. nr. D 252 L.D. Heerlen.

Contacten/clubs

KENNISMAKING, vriendschap, correspondentie, eenzaamheid oplossen, sex zonder winstbejag, enz. Strikte geheimhouding! Inl Kontaktcentrale, Postbox 458, Den Bosch.

Kom vrijblijvend eens binnen in één van onze goede verzorgde besloten clubs. Wij bieden u Sauna-relaxmassage, gratis drankjes, de nieuwste video kleurenfilms onder begeleiding van een van onze charmante gastvrouwen. Boschst. 48, Maastricht, tel. 043-50785. V.d. Weyerstraat 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

CONTACTBUREAU Limburg privéadres g. beroeps, keuze d.m.v.n. foto's Rijksweg Zd. 178b Geleen, ook weekends 11–23 uur tel. 04494-46884.

De grootste PRIVÉCLUB van het zuiden. Altijd 10 internationale meisjes aanwezig. Dagelijks ook zondag. Tel. 04704-2808, Parallelweg 9, Reuver.

VRIJHEID, blijheid. Dagelijks geopend vanaf 14.00 uur. Met charmante bediening. Bar Elysee, Wilhelminaplein 14, Heerlen. Tel. 717667.

CONTACTBURO Privé voor discrete relaxadressen Stationstraat 31, Sittard, 04490-12526 b.g.g. 04498-2222.

Doorlopende FILMVOORSTELLINGEN tussen 11.00 en 22.00 uur. Shop Privé Stationstraat 31 Sittard 04490-12526.

JOZEFIEN een eerlijk goed adres in Heerlen behalve 's zondags 045-714006 v. 12-23 uur.

Vertoeven bij SUSAN en Dezy 100% discretie. Tel. 045-256670.

J.m. wil hem en haar bij hen thuis VERWENNEN. Br.o.n. MA 294 LD-Maastricht.

GASTVROUWEN gevr. in relaxclub in Eindhoven. Mog. zeer hoge verdiensten en intern mog. Ook uw adres voor uw party's en P.R. tel. 040-524230.

Bij BRAZILIAANSE heerst rust en ongedwongen sfeer van 11 tot 23 uur. Tel. 045-420072.

Exclusief en discreet vertoeven in bar PLAYBOYCLUB, weg Susteren-Maaseik wij zijn geopend van 's maandags t/m zaterdags van 14.00 tot 2.00 uur 's nachts, wij bieden keuze aan internationale gastvrouwen. 04745-312.

Voor discretie en GEZELLIGHEID, belt u 04498-1565.

Een van Nederlands grootste clubs met internationale gastvrouwen nodigt u uit. Ontspanning op niveau. Geen entree. „MADSON CLUB". Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372

ANGELIQUE en Karin. Tel. 045-419071.

HEER, zoekt vriend gehuwd geen bezwaar. Geheimhouding verzekerd. Br. ond. nr. MA 296 LD Maastricht.

Jonge VROUW, 32 jr. zkt. leuke vriendin voor gezellige avonden. Br.o.n. Q 251 LD-Hrl.

Heren de VAKANTIEMEISJES zijn aanw. in Lucky Star Bar Club, spec. zat. en zondags. Gringelstraat 3, Heerlen.

J. MAN 1.74 gr. 38 jaar gesch. i.b.v. auto zoekt leuke lieve vriendin. Kind. geen bezw. Br.m.foto ond.nr. Ge 474, LD Geleen.

KNUL 28, zkt. een niet preutse meid v. onregelmatige kontacten. Postbus 430 K'rade.

KNUL zkt. kont. met stevige, flinke knul, of leuk echtp. discr. verz. Br.o.n. A 252 LD-Hrl.

PRIVÉ exclusief tel. 045-221885.

JEANSBOY z. leuke sportieve vriend tot 36 jr., die met mij iets van het leven wil maken. Br. met foto o.nr. 0764 LD-Hrl.

Sauna club EXCLUSIEF. Breulingstraat 18, Maastricht. Tel. 043-16981. 4 nieuwe, charmante meisjes verwachten u.

Modern echtpaar plm. 40 jaar zoekt dito ECHTPAAR voor gezellige omgang. Br. o. no. MA 291 LD-Maastricht.

Geh. zakenm. 48 jr. zkt. nette eerlijke vriendin ij* tot 35 jr. geh. geen bezw. geheimh. verz. Br.o.nr. B 252 L.D. Hrl.

Serieus MEISJE 18 jr. zoekt leuke vriendin. Br. onder nr. Ni 7195 LD Nieuwenhagen.

Diversen

BANDEN voor alle doeleinden. ABC Sampermans, Wilemstr. 80, Heerlen.

DIEFSTAL? Uit voorraad leverbaar: winkelspiegels, tv-circuits, muurkluizen, brandkasten, alarmsystemen, kortom alles voor veiligheid. Kuna-beveiligingstechniek Geleen, tel. 04494-47235, Barbarastraat 26a-26b, t.o. ziekenh. (Ook op maandagochtend geopend).

TV-REPARATIE. 's Morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

Slecht weer, naar Kasteel Limbricht. BOWLEN teg. gereduceerde prijzen, tel. 04490-14444.

T.V. of ANTEMNE defect, wij komen direct. Rep. met gar. en service tot 21.00 uur. T.V.-dienst Spreutels Schelsberg 41 Heerlen 045-720024.

Internationaal DETECTIVE-BUREAU agentschap Top-Secret aanvaardt alle opdrachten, bewaking en financiële burgerlijke onderzoeken. Hospitaalstraat 24, Bilzen. Tel. 09-3211358224.

TV DEFECT. Kleur zw.wit service. Pino komt direct. 045-253687 t/m 20 juli wegens vakantie: tel. 04406-13003.

Alleenst. oudere dame zkt. REISGENOTE plm. 60 jr. voor Lourdesreis, (bedevaart 8 sept.). Wie schrijft mij eens o. nr. E 251 L.D. Heerlen.

Zondag 16 juli Luikse MARKT te Sibbe-Valkenburg. Van 11-18 uur. plm. 80 standhouders. Inl. tel. 045-213386.

SCHATGRAVEN met metaaldetectors naar verborgen en verloren munten, enz. Lucratieve vrijetijdsbesteding. Gratis beschrijving. Postbus 573, Voorburg. Tel. 070-867240.



Vrijblijvend informeren...

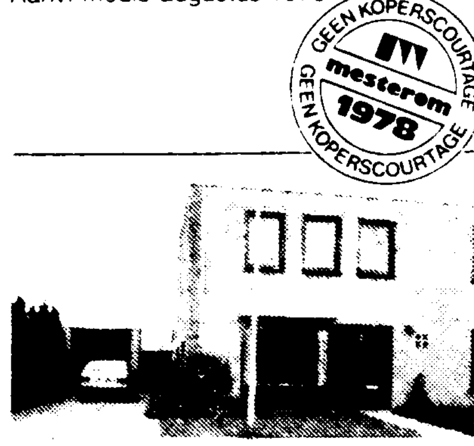
In deze advertentie staat weer veel aanbod. Verschillende huizen en nieuwbouwprojekten in verschillende prijsklassen. Als u wilt verhuizen is het noodzakelijk dat u zich goed oriënteert. Dat u alle advertenties naleest en dat u de juiste makelaar kiest. B.V. Mesterom Makelaardij O.G. is een grote makelaar. Een makelaarskantoor met deskundige adviseurs die u geheel zonder verplichtingen kunnen inlichten over uw financiële mogelijkheden. Ervaren onroerend goed mensen die u geheel vrijblijvend informeren over het huis van uw keuze. Ook vandaag staat zij voor u klaar, van tien tot een. Bel, of kom even langs.

NEERBEEK
Goed gel. halfvrijst. woonh. m. garage en c.v. Ind.; hal, keuken m. mooie tegelvloer, ruime L-vormige woonk. Bijkeuken. Garage/berging. 1e verd. 4 slaapk's. badk. m. ligbad. v.w. en 2e toilet. Zolder. Voor- zij- en achtertuin. Bwjr. 1974.
Kooppr. ƒ 160.000,– K.K. Aanv. 1.9.1978.

MUNSTERGELEEN
Goed gel. woonh. m. berging en centr. verw. Ind.: kelder, hal m. natuurstenenvloer. toilet. ruime woonk. (10.50 × 3.75/3.00) met open haard. wanden in sierpleister en schoonmetselwerk. ged. plavuizen vloer en ged. houtendelen plafond. open keuken m. eetbar en div. inbouw-app. 2 bergingen. 1e verd. 3 slaapk's en badk. Zolder. Voortuin, achtertuin (30×6m) Perc. opp. 369 m²
Kooppr. ƒ 125.000.– K.K.Aanv. medio sept. 1978.

ECHT
In aanbouw zijnde. uitstek. afgewerkte. halfvrijst herenhuizen m. gar. en c.v. Ind.: hal, toilet. werkkast. woonk. m. open haard en open keuken (totaal ± 43 m²), luxe Amerik. keuken-install. 1e verd. 3 ruime slpk's. badk. m. ligb. v.w. en 2e toilet. 2e verd. via vaste trap. c.v. ruimte. berging. hobby-kamer c.q. 4e slpk. Hardhouten kozijnen en gekleurd sanitair.
Kooppr. ƒ 180.000,– k.k.
Aanv. medio augustus 1978.

GEEN KOPERSCOURTAGE mesterom 1978 GEEN KOPERSCOURTAGE



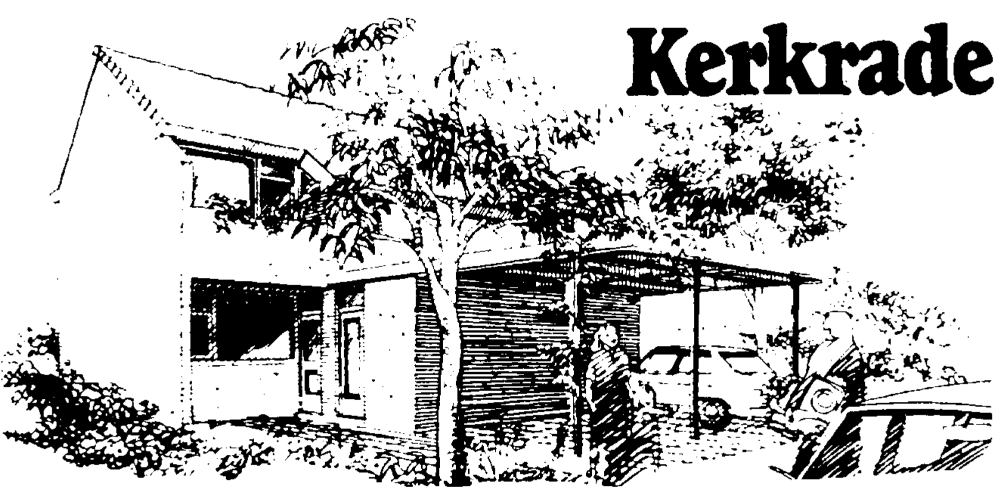
SITTARD
Aan groen-voorziening gel. uitstek. onderh. halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. Ind. hal, kelderkast. toilet. keuken. woonk. ± 30 m² alle plafonds gelijkvloers in schroten. open serre. 1e verd. 4 slaapk's m. div. vaste wastafels. badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet. Bwjr. 1972. voortuin en flinke achtertuin.
Kooppr. ƒ 155.000.– incl. glas-overgord. en vloerbed. in geh. pand. Aanv. medio febr. 1979

BEEK
Ruime vrijstaande bungalow met bedrijfsruimte. Ind. souterrain: 2 kelders (9.80 x 5.80 en 9.80 x 3.70), garage 9.80 x 5.20 met smeerput. Beg. grond: hal met travertin vloer. toilet. L-vormige woonk. (41 m²). keuken m. L-vormig aanrecht, kookplaat. oven, wasemkap, koelkast en div. boven- en muurkasten, 3 slaapk's. badk. 4.5x2 met ligbad en v.w. Bedrijfsruimte 10.5x13/16 ± 160 m². stal, 2 bergingen. Zijtuin en achterterrein (± 30x30/20). Perc. opp. 1.453 m². Bwjr. 1966. Geen bebouwing aan achterzijde.
Koopprijs ƒ 365.000.– k.k. Aanv. direkt.



GELEEN
In prachtige omgeving gesitueerd, ruim en zeer degelijk gebouwd vrijstaand herenhuis m. gar. en c.v. Ind. 2 kelders, beg. grond: hal m. solnhofervloer, toilet, L-vormige woonk. (40 m²) m. parketvloer en open haard, keuken m. aanrecht m. dubbele spoelbak, gasfornuis ingeb. koelkast, wasemkap, div. onder- en staande kasten, studeerkamer m. muurkast, garage m. zoldertje. 1e verd. 5 slaapk's m. div. muurk. en vaste wastafels, badk. m. ligbad v.w. en 2e toilet. 2e verd. zolder over geh. pand. Perc. opp. 891 m². Pand is geïsoleerd.
Kooppr. ƒ 410.000.– k.k. Aanv. 15.9.1978

Kerkrade



In het bestemmingsplan „Kaalheide" wordt hard gebouwd aan 38 luxe herenhuizen in vier verschillende typen. Van die woningen zijn er 32 voorzien van een garage en 6 van een carport. De woningen zijn voorts voorzien van een ruime doorzonkamer en 3 slaapkamers, een luxe betegelde badkamer en een grote zolderverdieping.
Prijs vanaf ƒ 143.000.– v.o.n.

La Calamine (Belgie)



Op korte afstand van de grenspost Vaals zijn een aantal zeer exclusieve vrijstaande villa's gebouwd. De villa's zijn zeer luxe uitgevoerd met thermopane beglazing, een ingebouwde moderne keuken, een woonkmaer van zo'n 37 m² met open haard, vier grote slaapkamers, een complete badkamer met luxe betegeling, ligbad en douche en een zeer grote kelderruimte. De villa's zijn gebouwd als „split-level" woningen met aantrekkelijke niveauverschillen en hebben een totaal oppervlak van ca. 180 m². Het residentiële park "Im Hof", waar deze luxe villa's gebouwd zijn, ligt aan de rechterzijde van de provinciale weg La Calamine-Eupen (Aachener Strasse). Bezichtiging van de volledig door V & D ingerichte modelwoning op woensdag van 18 tot 20 uur, op zaterdag van 14 tot 16 uur en op zondag van 11 tot 13 uur, of na afspraak.
Prijzen vanaf ƒ 205.000.– v.o.n.

Nieuwenhagen



In het bestemmingsplan „Hoefveld" worden een aantal speels opgezette, luxe herenhuizen met garage gebouwd. Grote woonkamer met open haard, charmante keuken, 3 slaapkamers, badkamer met luxe sanitair. Op tweede verdieping welke te bereiken is via vaste trap, bevindt zich een ruime hobbyruimte, berging en c.v.-ruimte. Vanzelfsprekend zijn deze huizen voorzien van een garage.
Prijzen: vanaf ƒ 199.500.— v.o.n.

Bocholtz

met rijkspremie



In het bestemmingsplan „Quelle" bouwt Mesterom Projectontwikkeling B.V. een aantal comfortabele drive-in woningen. Woningen met een zee van ruimte voor een gezellige bewoning. Op de begane grond bevindt zich de entree en een grote garage met berging. De eerste verdieping heeft een grote woonkamer, een aantrekkelijke eethoek en een open keuken. De tweede verdieping herbergt drie grote slaapkamers en een luxe betegelde badkamer met ligbad. Op deze woningen wordt rijkspremie verstrekt.
Prijzen vanaf ƒ 139.500.– v.o.n.

SCHIMMERT
Goed gel. halfvrijst. woonh. m. garage. ind. entree, toilet. keuken, woonk., garage met kelder. 1e verd. 3 slaapk's. badk. m. douche en v.w.. zolder. voor-, zij en achtertuin. Perc. opp. 474 m². Bwjr. 1972.
Koopprijs ƒ 140.000.– k.k. Aanv. medio okt. 1978.

SITTARD
Goed gel. ruime drive-in-woning m. garage en c.v. Ind.: beg. grond ruime hal, hobbyruimte c.q. slaapkamer. 1e verd.: toilet, keuken m. wasemkap, woonk. m. parketvloer. 2e verd. 3 slaapk.'s. waarvan één met een verlaagd houten plafond en prachtig uitgevoerde kastenwand, badk. m. zitbad, v.w. en 2e toilet. Voortuin, achtertuin grenzend aan plantsoen. Bwjr. 1970.
Kooppr. ƒ 129.000.– k.k. Aanv. juli 1978



HEERLEN
Vrijstaande bungalow. Ind. hal m. plavuizenvloer en wanden in sierpleister. toilet. keuken m. plavuizenvloer. woonk. (32 m²) met parketvloer. 3 slaapk's, badk. m. ligbad en vaste wastafel, garage 6.6x3.6 m. stalen kantelpoort m. loopdeur. Bwjr. 1974. Perc. opp. 505 m². Voor-, zij- en achtertuin.
Koopprijs ƒ 230.000.– k.k. Aanv. 1.11.1978.

SITTARD
Degelijk gebouwd. ruim vrijst. woonh. m. centr. verw., bedrijfsruimte, aparte bovenwoning en gar. voor 3 auto's. Ind. 3 kelders. hal, toilet. keuken, woonk., kantoor, winkel. 4 slaapk's m. div. muurk.. badk. m. ligbad en v.w. en 2e toilet. 2e verd. via vaste trap, zolder, garage 9.25x6, aparte kleiner garage en div. bergingen: bedrijfsruimte resp. 9x6.5 en 5.3x3: bovenwoning gel. boven bedrijfsruimte. ind. woonk.. keuken, toilet, 2 slaapk's, badgelegenh. Bwjr. 1950. Perc. opp. 2.610 m². Objekt is zeer geschikt voor uitoefening kleinbedrijf.
Koopprijs ƒ 380.000.– k.k. Aanv. in overleg.

HOLTUM-BORN
Uitstek. onderh. ruim vrijstaand herenhuis m. garage en c.v. Ind. hal m. plavuizenvloer en sierpleister wanden, toilet. keuken 4x3.10, woonk. 1e verd. 3 slaapk's (3.05x2.91 - 4.01x3.71 - 6.75x2/3.26 met schroten plafond), m. div. muurk., badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd. zolder over geh. pand. Voor-, zijtuin, grote achtertuin met terras. Perc. opp. 405 m². Bwjr. 1974.
Koopprijs ƒ 175.000.– k.k. Aanv. evt. direkt.

BUCHTEN-BORN
Ruim goed gel. halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. Ind. hal m. plavuizenvloer, toilet. open keuken m: eetbar. aanrecht m. 2 spoelb., wasemkap. 4 bovenkasten, woonkamer ± 34 m² m. open haard. verwarmde garage. 1e verd. overloop m. schrotenplafond. 4 slaapk's waarvan 2 m. schroten plafonds, badk. m. ligbad. v.w. en 2e toilet. 2e verd. zolder over geh. pand. Bwjr. 1976.
Kooppr. ƒ 163.000.– k.k. Aanv. medio aug. 1978.

URMOND
In bungalowpark gel. degelijk gebouwd landhuis m. gar. en c.v. Ind. hal m. plavuizenvloer en wanden in sierpleister, toilet. open keuken m. eetkamer met o.a. eetbar, L-vormige aanrecht, ingeb. gasfornuis. oven, koelkast, wasemkap en div. bovenk.. woonk. m. open haard partij. plavuizenvloer en wanden in sierpleister, verwarmde garage 8x3 m. spouw-muren. 1e verd. overloop in sierpleister, 3 slaapk's (3.94x3.12 - 6.40x3.5 - 3.31x2.01) badk. m. ligbad, douche, vaste wastafel op zuil en 2e toilet. 2e verd. zolder. Ramen en kozijnen uitgev. in hardhout. Bwjr. 1976.
Kooppr. ƒ 255.000.– k.k. Aanv. medio nov. 1978.

PUTH-SCHINNEN
Uitst. gel. goed onderh. woonh. m. garage en c.v. Ind: hal, toilet, keuken, ruime T-vormige woonk. ± 35 m². 1e verd: Overloop, 4 slaapk's, badk. m. ligbad, v.w., en 2e toilet. Voortuin, achtertuin m. terras. bwjr. 1972
Kooppr: 140.000,– K.K. aanv: juli/aug. 1978.

Inlichtingen: Draai 04402-3636 dé onroerend-goed-lijn.

Postbus 77, Elsstraat 13, Beek (L). Telefoon: 04402-3636*. Kantooruren: ma t/m vr 10-18 uur, di-do 10-19.30 uur, zat. 10-13 uur. Telefoon na kantooruren: nieuwbouw 04404-1810/04760-3117

mesterom MAKELAARDIJ O.G.

28LD

BIJ HET C.M.K. STAAN UW BELANGEN VOOROP

TE KOOP Einighausen



Pastoor Schijnsstraat

Halfvrijstaand **WOONHUIS** met garage en c.v. op 263 m2 grond en een mooie ligging. **Indeling:** hal. toilet. woonkamer. keuken. 4 slaapkamers. badkamer. zolder. De woning is van zeer recente datum en verkeert in een goede staat van onderhoud. **Aanvaarding:** in overleg. **Vraagprijs:** f. 165.000,- k.k.

Urmond



Odalaan

Halfvrijstaand **WOONHUIS** met garage en c.v. op 298 m2 grond. **Indeling:** hal. toilet. woonkamer met open keuken. 3 slaapkamers. badkamer met ligbad en 2e toilet. bergruimte. De woning is van recente datum. met veel luxe o.a. woonkamer met parket. hal. keuken en badkamer zijn met luxe tegels belegd. Keuken bevat volledige keukeninstallatie. **Aanvaarding:** tussen 1-10-1978 en 1-1-1979. **Vraagprijs:** f. 170.000,-- k.k.

HET CMK IS LANDELIJK, REGIONAAL EN PLAATSELIJK AKTIEF

Geleen-Zuid



Schumanstraat

Halfvrijstaand **WOONHUIS** met garage en c.v. op 244 m2 grond. **Indeling:** kelder. hal. toilet. woonkamer. keuken. 3 slaapkamers. badkamer met ligbad. vliering. De woning bevat veel luxe. o.a. hal met goud zalm leisteen. woonkamer met parket en open haard en de drie slaapkamers eveneens met parket. De keuken met een luxe uitgevoerde inbouwkeuken met o.a. een vaatwasmachine. **Aanvaarding:** in overleg. **Vraagprijs:** f. 170.000,- k.k.

Sittard



Hodgesstraat

Halfvrijstaand **WOONHUIS** met grote garage en mooi aangelegde tuin op 222 m2 grond. **Indeling:** hal, toilet. woonkamer. open keuken, 3 slaapkamers. badkamer, zolder. **Aanvaarding:** in overleg. **Vraagprijs:** f. 165.000,- k.k.

Vaals

Wolfhaag

Riante onder architectuur gebouwde **VILLA** met zwembad en met 1843 m2 grond op een exclusieve ligging. **Indeling:** stookkelder. provisiekelder. dubbele garage. hal met glas in lood kunstwerk en een zwaar geheel koperen voordeur. toilet. Living van 80m2 bevattende: een woonkamer (met parketvloer) gescheiden door een muur met romaanse bogen van de eetkamer. een zitkuil met rood koperen open haard en fraaie italiaanse vloertegels. Keuken met aanbouwkeuken. Rondom de parterre bevindt zich een betegeld terras afgewerkt met een fraai smeedijzeren leuning. Een grote slaapkamer met balkon met aangrenzend een luxueuze badkamer met verzonken ligbad, douche, toilet, bidet, 2 wastafels. Tweede slaapkamer met balkon. Derde slaapkamer. vierde slaapkamer. 2e badkamer met douche, wastafel, 3e toilet, vaste trap naar ruime zolder, met groot panorama dak (te gebruiken als hobbyruimte). Het geheel wordt omsloten door een prachtig aangelegde tuin, die geheel ommuurd is en een optimale privacy geeft. Bouwjaar 1975. **Aanvaarding:** in overleg. **Vraagprijs:** f. 695.000,- k.k.

Buchten-Born

Klein Holtum

Riant onder achitectuur gebouwd **HERENHUIS** op 550 m2 grond met hete lucht verwarming en grote garage. **Indeling:** drie souterrainruimten, hal, toilet, zitkamer, speelkamer, eetkamer, keuken, bergruimte, studeerkamer, drie slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, 2e toilet en 2 wastafels, wasruimte, diverse bergkasten. Het pand heeft diverse niveau-verschillen, de afwerking is degelijk en luxe o.a. parket, alu-ramen, open haard, veel tegelwerk, marmeren vensterbanken en gemetselde bloembakken. Bouwjaar 1975. **Aanvaarding:** spoedig. **Vraagprijs:** f 350.000.- k.k.

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR
Raadhuisplein 11, Heerlen, tel. 045-716231.
J.C.J. Neven, privé: 04450-2037

BIJ HET C.M.K. STAAN UW BELANGEN VOOROP

TE KOOP Heerlen

Peter Schunckstraat

Halfvrijstaand **WOONHUIS** met garage en c.v. op 292 m2 grond. **Indeling:** hal. toilet. Z-vormige woonkamer. keuken. drie slaapkamers. badkamer met ligbad. diverse muurkasten. Deze gunstig gelegen woning is in 1968 gebouwd. **Aanvaarding:** spoedig. **Vraagprijs:** f. 148.000,- k.k.

Kerkrade

Prins Bernhardstraat

Groot halfvrijstaand **HERENHUIS. Indeling:** kelder. hal. ruime woonkamer. keuken. bijkeuken. toilet. 4 ruime slaapkamers. toilet. grote zolder. **Aanvaarding:** direct. **Vraagprijs:** f. 175.000,- k.k.

Susteren

Kavinksbosch

TUSSENWONING op 175 m2 grond. **Indeling:** kelder. hal. woonkamer. open keuken. badkamer. toilet. overloop. 3 slaapkamers. bergkast. De keuken en badkamer zijn onlangs geheel nieuw bijgebouwd. Mogelijkheid tot het bouwen van een garage met berging zijn aanwezig. (tekening). **Aanvaarding:** direct. **Vraagprijs:** f. 75.000,- k.k.

Kromstraat

Vrijstaand **WOONHUIS** met c.v., garagen en tuin op 1215 m2 grond. **Indeling:** kelder. grote woonkamer. keuken. bijkeuken. douche. toilet. 4 slaapkamers. 2e toilet. Een bijzondere woning met luxe in een landelijke omgeving. **Aanvaarding:** direct. **Vraagprijs.** f. 170.000,- .

HET CMK: WAARBORG VOOR VERTROUWDE BEMIDDELING

Wijlre

Tien Bunderstraat

Halfvrijstaand **WOONHUIS** met c.v., garage en tuin op 240 m2 grond. **Indeling:** hal. toilet. woonkamer. keuken met eetbar. 3 slaapkamers. badkamer met ligbad en v.w. De woning bevat veel luxe en is mooi gelegen. **Aanvaarding:** direct. **Vraagprijs:** f. 165.000,- k.k.

Kerkrade (Bleijerheide)

Elisabethstraat

Halfvrijstaand **WOONHUIS** met c.v. op 204 m2 grond. **Indeling:** kelder. hal, woonkamer. open keuken. badkamer met ligbad en v.w., toilet., overloop. 3 slaapkamers. bergruimte. vaste trap naar beschoten en beplankte zolder. De woning heeft een nieuw pannen dak. De woning bevat een nieuw aangebouwde badkamer. mogelijkheid tot het bouwen van een garage is aanwezig (tekening). **Aanvaarding:** zeer spoedig. **Prijs:** f. 90.000,- k.k.

Schinveld

Emmastraat

Vrijstaand **WOONHUIS** op 612 m2. grond. **Indeling:** kelder, hal, toilet, ruime woonkamer met open haard. keuken, garage. Overloop, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet en v.w. Dit in 1967 gebouwd woonhuis is voorzien van c.v. en heeft een ruime aangelegde tuin. De woning is zeer landelijk gelegen aan de rand van uitgestrekte bossen. **Aanvaarding:** 1 augustus 1978. **Vraagprijs:** f. 190.000,- k.k.

Schinnen-Puth.

Molenweg

Halfvrijstaand **WOONHUIS** met c.v. en garage en schuurtje op 260 m2 grond. **Indeling:** kelder. hal. toilet. woonkamer. open keuken. 3 slaapkamers. badkamer met ligbad. douche. 2e toilet en v.w.. wasruimte. zolder. De woning is twee jaar geleden gerenoveerd. **Aanvaarding:** spoedig. **Vraagprijs:** f. 155.000.- k.k.

CMK: LANDELIJK GESPREID, GESPECIALISEERD IN DE REGIO

Stein

Diependaalstraat 30
Vrijstaand **WOONHUIS** op 418 m2. **Indeling:** kelder. hal. toilet. ruime woonkamer met parketvloer. grote keuken. overloop. 3 slaapkamers. badkamer met douche en v.w.. vlierzolder. De woning bevat eveneens twee ruime praktijkruimten met de afmetingen 5 m x 3 m en 4,5 m x 4,5 m (betegeld). De woning bevindt zich in een prima staat van onderhoud. is voorzien van c.v. en heeft een mooi aangelegde tuin. **Aanvaarding:** in overleg. **Vraagprijs:** f. 235.000,- k.k.

Buchten

Dorpstraat
WOONHUIS op 232 m2 grond. **Indeling:** hal. toilet. mooie ruime woonkamer. keuken. berging. 3 slaapkamers. badkamer met ligbad. zolder. c.v.-gas. **Aanvaarding:** direct. **Vraagprijs:** f. 165.000.-- k.k.

Klein Holtum
Halfvrijstaand **LANDHUIS** met c.v. op 287 m2 grond. **Indeling:** hal. toilet. woonkamer met aparte eetkamer en open keuken. garage. 4 slaapkamers. badkamer met ligbad en 2e toilet. zolder. De gehele parterre vloer is belegd met tegels. **Aanvaarding:** direct. **Vraagprijs:** f. 179.000,- k.k.

Sittard

Hodgesstraat
Halfvrijstaand **WOONHUIS** met garage en achterliggende werkruimte 50 m2 op 230 m2 grond. **Indeling:** hal. toilet. woonkamer met open haard. keuken. 3 slaapkamers. badkamer. zolder met c.v.-gas. **Aanvaarding:** in overleg. **Vraagprijs:** f. 165.000,- k.k.

Vijlen-Vaals

Rott
Grote **VAKWERKWONING** met tweede woning en 5 appartementen met 13.225 m2 grond in landelijke omgeving. **Indeling vakwerkwoning:** woonkamer (70 m2. open haard. leistenen vloer). garderobe. toilet. keuken met mooie aanbouwkeuken. bijkeuken (met c.v.-olie). berging. garage. overloop. eerste slaapkamer met balkon. tweede slaapkamer. derde slaapkamer, badkamer met ligbad. bidet. 2e toilet. vaste wastafel. kelder. **Indeling tweede woning:** hal. woonkamer. keuken. badkamer met douche. toilet en v.w. eerste slaapkamer met balkon. tweede slaapkamer. **Indeling appartementen:** woonkamer. open keuken. badkamer met douche. toilet en v.w., 2 slaapkamers. De gebouwen zijn zo gesitueerd dat er een sfeervol binnen-erf is ontstaan. Aangezien het geheel ligt op een zeer groot grond oppervlakte is dit uniek complex voor velerlei doeleinden geschikt. Uitgestrekte bossen met ruiterpaden liggen in de onmiddellijke omgeving. **Aanvaarding:** 1-11-1978. **Vraagprijs:** f. 600.000,- k.k.

CMK B.V. CENTRAAL MAKELAARSKANTOOR
Raadhuisplein 11, Heerlen, tel. 045-716231.
J.C.J. Neven, privé: 04450-2037